



Una nuova cordata si presenta a Trieste. È interessata a rilevare il Porto Vecchio, la Piattaforma logistica e anche il futuro Molo Ottavo nello scalo nuovo

## Porto, i fondi svizzeri in concorrenza con Allianz

LA FRANCIA CHE CAMBIA

### IL REALISMO DI SARKOZY

di Francesco Magris

La Francia in fibrillazione. Da quando Sarkozy è all'Eliseo, sono infatti avvenuti, e sono tuttora in corso, grandi mutamenti.

● Segue a pagina 6

**TRIESTE** È corsa al rialzo tra i due colossi finanziari che puntano al porto di Trieste. Se Allianz, la corazzata assicurativa tedesca, ha mandato due manager alla Torre del Lloyd per contrattare la concessione dell'intero Porto Vecchio e la costruzione in project financing della Piattaforma logistica, gli svizzeri che rappresentano una serie di fondi elvetici hanno preannunciato una nuova visita allo scalo. Secondo lo stesso presidente dell'Autorità portuale Boniccioli, anch'essi sono interessati non soltanto a tutto il Porto Vecchio, ma anche alla Piattaforma logistica e addirittura al Molo Ottavo.

● Silvio Maranzana a pagina 20

TRA REGIONE E AUTHORITY

### UNA SOLUZIONE PER IL PORTO

di Gabriele Pastrello

Sembrava, a prima vista, il passo del gambero, dalla mondializzazione alla municipalizzazione. Parlo della richiesta, fatta dalla Regione al governo, di scorporare la gestione delle concessioni degli spazi portuali dalle competenze delle Autorità portuali.

● Segue a pagina 5

Finanziaria, il Consiglio dei ministri presenta la bozza: aiuti sugli affitti e risparmi sui costi della politica. La Cdl: è piccolo cabotaggio

## Sgravi ai ceti deboli e subito meno tasse

Ici, ulteriore esenzione per la prima casa fino a 200 euro. Mille treni per i pendolari  
Impegno a ridurre il numero dei parlamentari: 450 alla Camera e 200 al Senato

GRILLO E DINTORNI

### GLI SPAZI VUOTI DELLA POLITICA

di Pier Giorgio Gabassi

Le lunghe liste di nomi che in questi giorni solcano le pagine dei giornali sono rivoli di politica e di società civile al servizio della stessa; nulla di spregevole, anzi, che prassi democratica ostentata dal nascente Partito democratico raccolga, indirizzi, orienti candidati da aree diverse, come si vuol dimostrare. Un lavoro costruttivo per una nuova identità politica? Forse sì, forse no, si vedrà quando apparirà il risultato di tanto lavoro alchimisticamente studiato nelle segreterie di partito (Ds e Margherita), lontano dai clamori della piazza, lontano dai metodi "urlati" del comico-politico Beppe Grillo.

Non può sfuggire, al di là di valutazioni di merito, una profonda diversità climatica fra le due esperienze in corso: il calore dell'entusiasmo popolare dei grilliani sembra sommergere il fruscio delle carte passate, delle telefonate coinvolgenti, sussurri di dentro rispetto alle grida di fuori, rivoli, appunto, rispetto alla piena che ormai tutti, ciascuno a proprio modo, cercano di arginare. Del caso Grillo si parlerà ancora molto, molto è già stato detto, ma la situazione è tale che non si potrà smettere di parlarne, anche se già si levano le voci di coloro che trovano nei media dei complici, colpevoli di funzionare da cassa di risonanza.

● Segue a pagina 2



**BIRMANIA, MORTI A DECINE: SOLDATI SI RIFIUTANO DI SPARARE ANCORA**

● A pagina 3

**ROMA** Il Consiglio dei ministri ha presentato ieri la bozza della Finanziaria 2008: aiuti ai ceti più deboli, sgravi sugli affitti e più fondi alle scuole nella manovra da 11 miliardi di euro. Per l'Ici decisa un'ulteriore esenzione fiscale per la prima casa fino a 200 euro all'anno. I pendolari invece saranno assistiti con mille treni in più. E ci sono anche le annunciate riforme. Il governo si impegna a ridurre i parlamentari: 450 deputati, 200 senatori.

● A pagina 2

### Garlasco, Alberto liberato

«Fuori da incubo ma disperato»



● A pagina 4

Il governo accoglie le prime richieste del Friuli Venezia Giulia: 65 milioni per «alleggerire» la statale 56

## Da Roma 80 milioni per la regione

Stanzianti nella manovra per infrastrutture e rischio alluvione

**TRIESTE** La Finanziaria di Romano Prodi, ancora una volta, non dimentica il Friuli Venezia Giulia. Anzi, già alle prime battute, e in un quadro generale tutt'altro che semplice, porta in dote al Fvg 80 milioni di euro: li destina alle infrastrutture e alla lotta contro il «rischio alluvioni». La «buona notizia» trapela già in mattinata. Ancor prima che il Consiglio dei ministri si riunisca: la bozza del decreto legge che accompagna la manovra 2008 filtra da Palazzo Chigi. E raggiunge, nonostante il fastidio di più di un ministro, le redazioni giornalistiche: ebbene, accogliendo almeno un paio delle richieste che Riccardo Illy ha avanzato al premier e al suo governo, quella bozza autorizza 65 milioni di euro di spesa per la nuova strada che deve unire l'autostrada «A4» e il distretto della sedia.

● Roberta Giani a pagina 9



Marzio Strassoldo

### Strassoldo, voti e poltrone: ora indaga la procura

**UDINE** La procura di Udine apre un fascicolo. La politica non trattiene un solo commento. Roberto Antonione, in particolare, è durissimo. Ma Marzio Strassoldo, imperturbabile, esclude le dimissioni. Il presidente della Provincia di Udine, nella bufera dopo la pubblicazione dell'accordo-scambio con l'ex vicesindaco di Udine Italo Tavoschi, firma con Elio De Anna l'atto costitutivo dell'Assemblea delle Province e attende il confronto politico: lunedì si riunisce il Consiglio provinciale.

● Marco Ballico a pagina 10

Consegnato ieri alla Regione l'Atto aziendale che prefigura il rilancio dell'istituto di via dell'Istria: nuovi reparti e laboratori

## Il Burlo progetta il futuro: più ricerca e più fondi

Maggiori possibilità per i ricercatori: non più borsisti ma dipendenti

**TRIESTE** Una più forte organizzazione con specializzazioni mediche che diventano reparti, laboratori più specializzati, una decisa virata verso la ricerca connessa all'assistenza pediatrica, diversi criteri di valutazione dei medici, una struttura dedicata allo sfruttamento dei fondi pubblici disponibili, bandi per il reclutamento di donatori di soldi su progetti, e una carriera esattamente definita per i ricercatori, che da semplici borsisti potranno ambire a ruoli più professionali, fino all'assunzione. Questo il profilo che il «Burlo Garofolo» ha scritto nell'Atto aziendale consegnato in Regione.

● A pagina 19  
Gabriella Ziani



### Oggi Triestina-Mantova L'ex Godeas fa paura

● Maurizio Cattaruzza nello Sport

**OFFERTISSIMA!!**  
[www.giubbiniantivento.com](http://www.giubbiniantivento.com)

**Giubbinio**  
antivento in pile  
traspirante, unisex  
**37,90 €**

**offerta in esclusiva presso:**  
**CENTRO PELLETERIE**  
Via Lamarmora, 14 zona Fiera tel. 040-390770  
[www.giubbiniantivento.com](http://www.giubbiniantivento.com)

Stampa on-line  
le tue foto digitali su  
**KataWeb**  
[www.kataweb.it/foto](http://www.kataweb.it/foto)

Oggi la pagina  
dei Pronostici

A pagina 37

Bollette acqua, rischio  
di rincari fino al 12%  
per i lavori al depuratore

**TRIESTE** Bollette dell'acqua più care, fino a un massimo del 12%, per finanziare l'adeguamento del depuratore di Servola ai requisiti di legge (investimento da 50 milioni di euro). L'ipotesi è allo studio della conferenza dei servizi convocata ieri in Provincia per deliberare, entro un mese, l'accordo di programma per il potenziamento degli impianti di depurazione. I tempi stringono: la firma dell'accordo fra Regione, Provincia, Comune, Autorità portuale, Ass e Arpa deve avvenire prima del 30 ottobre.

**IN EDICOLA**  
**Informatica facile**  
IL MIO PRIMO BLOG  
A RICHIESTA CON  
IL PICCOLO  
A SOLI € 3,90 IN PIÙ

● Piero Rauber a pagina 23

**smeg**  
tecnologia che arreda

**NUOVO PUNTO VENDITA A TRIESTE**

**INAUGURAZIONE 29 SETTEMBRE 2007**  
**ORE 16,00 - 19,00**

Smeg Trieste Via Carducci 9 Tel. 040 3728868



Il sottosegretario Letta presenta i contenuti della legge da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri

# Finanziaria: aiuti per la casa, meno tasse

Ulteriore esenzione dell'Ici fino a 200 euro, sgravi ai ceti deboli

ROMA È stata un'altra giornata di frenetiche consultazioni, di trattative fino all'ultimo minuto utile. La strada della Finanziaria sembra però essersi spianata e sul punto di compiere il primo passo con il consenso di tutte le forze della maggioranza. «È una Finanziaria di squadra», ha detto il premier aprendo il Consiglio dei ministri intorno alle 17, dopo un'altra mattina di trattative. «Dobbiamo essere fieri perché sarà una manovra di sviluppo». La sinistra radicale incassa lo slittamento del ddl sul welfare, ma anche diversi impegni sul fronte sociale, la ricerca, l'ambiente. E ottiene anche un taglio delle

spese militari contro cui polemizza però duramente il ministro della Difesa Arturo Parisi. Restano anche le tensioni con Dini, in particolare sul welfare, ma per ora il governo si accontenta di superare un'altra tappa tutt'altro che scontata. La trattativa con la sinistra è andata del resto avanti fino a sera inoltrata. Dopo 4 ore e mezzo è stato approvato il decreto fiscale e subito dopo Paolo Ferrero ha chiesto una pausa per esaminare il testo della Finanziaria. Franco Giordano l'aveva del resto già detto: «Qualcosa si muove, ma non mi fido finché non vedo le carte».

**Aiuti ai più deboli.** Diverse le novità illustrate nel frattempo da Enrico Letta secondo il quale nella manovra ci sono «100 buone notizie per gli italiani». A cominciare dalla redistribuzione fiscale a favore delle famiglie più povere. La manovra sarà infatti accompagnata da un decreto da 7,5 miliardi tutto finanziato

con le maggiori entrate di quest'anno. I cosiddetti «incapienti», cioè coloro che non possono beneficiare di riduzioni fiscali perché sotto la soglia di reddito in cui si è esclusi dall'Irpef, prenderanno circa 200 euro in più nella tredicesima di dicembre. E la misura potrebbe diventare stabile, aumentando a 300 euro nel 2008.

**Meno tasse alle imprese.** L'Irap scenderà al 3,9% e l'Ires sarà abbattuta di 5 punti: dal 33 al 28%. Confermata anche la semplificazione per un milione di microimprese che dovrebbe portare a un forte risparmio. Per i redditi fino a 30 mila euro, è prevista in-

consigli comunali, provinciali, regionali, i consigli di amministrazione delle società pubbliche e, come previsto, un drastico taglio dei costi telefonici nella pubblica amministrazione, indirizzando il traffico solo via internet e incentivando l'uso della posta elettronica.

**Mille treni per i pendolari.** E una delle misure contenute nella Finanziaria, secondo quanto riferisce Enrico Letta. Il sottosegretario sottolinea come nel decreto che accompagna la Finanziaria siano contenute molte misure che riguardano il capitolo infrastrutture. Inoltre - aggiunge - si tocca anche il trasporto metropolitano.

**Meno parlamentari.** Il governo ha approvato a sorpresa anche un documento sulle riforme istituzionali in cui auspica che il Parlamento proceda in una serie di punti ritenuti urgenti. Fra questi la riduzione del numero

dei parlamentari, che dovrebbero passare a 450 deputati (rispetto ai 630 attuali) e a 200 senatori (rispetto ai 315 di oggi) già dalla prossima legislatura, cioè dalle prossime elezioni politiche. E, fra le altre misure, il governo indica il potere di revoca dei ministri per il presidente del Consiglio e la trasformazione del Senato in Camera delle Regioni.

**I debiti di Berlusconi.** Enrico Letta ha sottolineato ieri che un miliardo di euro, fra gli 11 complessivi della Finanziaria, sarà necessario per pagare i debiti assunti, ma mai onorati, dal governo Berlusconi a livello internazionale. Impegni che riguardano il fondo globale per l'Aids, il G8 e l'Onu. E su cui l'Italia è stata già duramente richiamata.

**Misuratori, così come quelli che** già avevano optato per una tariffa bioraria prima del primo luglio, potranno scegliere, a partire dal primo ottobre, una nuova condizione di fornitura bioraria. Una nuova offerta - spiega l'Authority - che risulterà tanto più vantaggiosa quanto più i consumatori interessati saranno in grado di spostare i propri consumi in modo efficiente verso le più convenienti ore notturne e i weekend. Ad usare cioè, ad esempio, lavatrici, lavapiatti o accendere gli scaldabagni nelle ore notturne o nel fine settimana. Dai primi dati emerge che, spostando almeno il 70% dei consumi nella fascia più conveniente dell'opzione bioraria, si potrebbe annullare l'effetto negativo degli ultimi aumenti.

**Inflazione all'1,7%.** A settembre i prezzi al consumo sono aumentati, in media, dell'1,7% rispetto allo stesso mese del 2006. Stando alle rilevazioni dell'Istat, gli incrementi tendenziali più elevati si sono registrati nei capitoli istruzione (+3%), prodotti alimentari e bevande analcoliche (+2,9%), mobili e articoli per la casa (+2,8%). Variazioni tendenziali negative si sono verificate nelle comunicazioni (-8,8%) e nei servizi sanitari (-0,2%).

Per l'Istat, a settembre il pane ha subito un aumento tendenziale del 7,3% e la pasta del 4,5%. Per quanto riguarda le carni, il pollame è aumentato del 6,7% mentre il prezzo del latte è cresciuto del 3,4%. Elevato anche il tasso tendenziale della frutta (+5,6%). In aumento anche i prezzi dei libri scolastici (+2,1%) mentre sono scese le tariffe aeree (-9,6%).

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.



con le maggiori entrate di quest'anno. I cosiddetti «incapienti», cioè coloro che non possono beneficiare di riduzioni fiscali perché sotto la soglia di reddito in cui si è esclusi dall'Irpef, prenderanno circa 200 euro in più nella tredicesima di dicembre. E la misura potrebbe diventare stabile, aumentando a 300 euro nel 2008.

**Meno tasse alle imprese.** L'Irap scenderà al 3,9% e l'Ires sarà abbattuta di 5 punti: dal 33 al 28%. Confermata anche la semplificazione per un milione di microimprese che dovrebbe portare a un forte risparmio. Per i redditi fino a 30 mila euro, è prevista in-

consigli comunali, provinciali, regionali, i consigli di amministrazione delle società pubbliche e, come previsto, un drastico taglio dei costi telefonici nella pubblica amministrazione, indirizzando il traffico solo via internet e incentivando l'uso della posta elettronica.

**Mille treni per i pendolari.** E una delle misure contenute nella Finanziaria, secondo quanto riferisce Enrico Letta. Il sottosegretario sottolinea come nel decreto che accompagna la Finanziaria siano contenute molte misure che riguardano il capitolo infrastrutture. Inoltre - aggiunge - si tocca anche il trasporto metropolitano.

**Meno parlamentari.** Il governo ha approvato a sorpresa anche un documento sulle riforme istituzionali in cui auspica che il Parlamento proceda in una serie di punti ritenuti urgenti. Fra questi la riduzione del numero

dei parlamentari, che dovrebbero passare a 450 deputati (rispetto ai 630 attuali) e a 200 senatori (rispetto ai 315 di oggi) già dalla prossima legislatura, cioè dalle prossime elezioni politiche. E, fra le altre misure, il governo indica il potere di revoca dei ministri per il presidente del Consiglio e la trasformazione del Senato in Camera delle Regioni.

**I debiti di Berlusconi.** Enrico Letta ha sottolineato ieri che un miliardo di euro, fra gli 11 complessivi della Finanziaria, sarà necessario per pagare i debiti assunti, ma mai onorati, dal governo Berlusconi a livello internazionale. Impegni che riguardano il fondo globale per l'Aids, il G8 e l'Onu. E su cui l'Italia è stata già duramente richiamata.

**Misuratori, così come quelli che** già avevano optato per una tariffa bioraria prima del primo luglio, potranno scegliere, a partire dal primo ottobre, una nuova condizione di fornitura bioraria. Una nuova offerta - spiega l'Authority - che risulterà tanto più vantaggiosa quanto più i consumatori interessati saranno in grado di spostare i propri consumi in modo efficiente verso le più convenienti ore notturne e i weekend. Ad usare cioè, ad esempio, lavatrici, lavapiatti o accendere gli scaldabagni nelle ore notturne o nel fine settimana. Dai primi dati emerge che, spostando almeno il 70% dei consumi nella fascia più conveniente dell'opzione bioraria, si potrebbe annullare l'effetto negativo degli ultimi aumenti.

**Inflazione all'1,7%.** A settembre i prezzi al consumo sono aumentati, in media, dell'1,7% rispetto allo stesso mese del 2006. Stando alle rilevazioni dell'Istat, gli incrementi tendenziali più elevati si sono registrati nei capitoli istruzione (+3%), prodotti alimentari e bevande analcoliche (+2,9%), mobili e articoli per la casa (+2,8%). Variazioni tendenziali negative si sono verificate nelle comunicazioni (-8,8%) e nei servizi sanitari (-0,2%).

Per l'Istat, a settembre il pane ha subito un aumento tendenziale del 7,3% e la pasta del 4,5%. Per quanto riguarda le carni, il pollame è aumentato del 6,7% mentre il prezzo del latte è cresciuto del 3,4%. Elevato anche il tasso tendenziale della frutta (+5,6%). In aumento anche i prezzi dei libri scolastici (+2,1%) mentre sono scese le tariffe aeree (-9,6%).

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.

**La manovra.** La finanziaria da 11 miliardi messa a punto dal Consiglio dei ministri, presentata dal sottosegretario Letta, è divisa in tre parti: una per la casa, una per la casa, una per la casa.



Il sottosegretario Enrico Letta con il ministro dell'Economia Padoa-Schioppa

Rientrerà in un collegato dopo l'esito del referendum

## Manovra, slitta il welfare

### La Cdl: piccolo cabotaggio

ROMA La Finanziaria non conterrà il protocollo sul welfare firmato il 23 luglio. Terrà conto dell'esito del referendum in corso tra i lavoratori e sarà presentato come disegno di legge collegato alla manovra e come tale, dovrà essere approvato definitivamente entro la fine dell'anno. Ma alla sinistra, che si è fatta portavoce dell'esigenza che fosse il Parlamento a dire se il protocollo va bene o deve essere cambiato, non è sfuggita la differenza: si tengono fermi i tempi dell'entrata in vigore, ma si dà la possibilità al Parlamento di migliorare il provvedimento. La sinistra radicale aveva in questi giorni sollevato il problema delle tasse sulle rendite finanziarie, ma quello che davvero non poteva tollerare è che il no dei metalmeccanici e il referendum in corso nelle fabbriche (l'esito dall'8 al 10) non venissero proprio presi in considerazione.

Quando il premier Prodi ha concordato sulla necessità che il protocollo andasse al vaglio del Parlamento (e non come aveva chiesto la Confindustria fosse messo nel testo della Finanziaria per essere approvato senza modifiche magari con un voto di fiducia), tutto il resto è venuto a seguire: fondi per i parchi, aiuti alle famiglie più deboli, qualche fondo anche per la ricerca, sconti fiscali per le tasse scolastiche, aiuti ai non-autosufficienti. Era difficile dire che il pronunciamento dei lavoratori non aveva alcun valore. E difatti è stata la carta vincente della sinistra. Anche il ministro del Welfare Cesare Damiano a proposito del protocollo che include l'aumento delle pensioni (per questo è importante che entri in vigore dal 1° gennaio prossimo) lascia la porta aperta a possibili modifiche migliorative. «Il referendum è un fatto democratico - ha detto - e ne aspettiamo fiduciosi l'esito». Quanto al cedimento sui precari, Damiano nega: «Il governo

è impegnato a evitare l'uso distorto dei contratti a termine». I problemi però per la Finanziaria non verranno solo dalla sinistra. Ieri Lamber- to Dini si è dichiarato preoccupato per le decisioni di rinviare il welfare a dopo la Finanziaria.

Sulla manovra i giudizi negativi della destra sono cominciati di prima mattina, quando il testo non si conosceva ancora. Sono continuati a sera, dopo che Enrico Letta ne aveva illustrato i capitoli a Palazzo Chigi. Nel coro, si distingue un po' Gianfranco Fini, convinto che la Cdl deve darsi un volto di governo e fare proposte sul fisco e la sicurezza, nella speranza che Prodi non metta la fiducia in Parlamento.

L'asserita disponibilità di Fini è bocciata a prescindere dai colleghi della Cdl. Per l'ex ministro di Berlusconi, Maurizio Gasparri, il giudizio deve essere negativo «per atto di fede». Il leghista Roberto Calde- roli è irritante e catastrofico: Prodi è un trapezista da circo e «tutti i suoi pagliacci non aspettano altro che si sfraccino al suolo».

Per Fabrizio Cicchitto esce una proposta pre-elettorale, che distribuisce a pioggia risorse a vari settori sociali. Una manovra definita «di piccolo cabotaggio», che lascia «inalterata» la pressione fiscale. Giulio Tremonti e Sandro Bondi danno voce a Berlusconi, che vuole votare quanto prima, dopo che ha compiuto 71 anni, mentre alla scadenza finale della legislatura ne avrebbe 75. L'ex ministro dice: «A occhio non credo che durino, mi sembra che siano alla fine». Bondi se la prende con «l'ottimismo di facciata e ilare di Romano Prodi», ma ne approfitta per infilzare Pier Ferdinando Casini e il suo modello elettorale tedesco, che distruggerebbe il bipolarismo. Roberto Maroni dice che i leghisti devono essere pronti a nuove elezioni e assicura, ottimista, che il centrodestra è quello di un anno e mezzo fa.

Il comico: il Guardasigilli è solo un capro espiatorio

## Grillo fa pace con Mastella

ROMA Dopo gli insulti nelle piazze e sui reciproci blog, è scambio di simpatie tra Beppe Grillo e Clemente Mastella. La distensione nei toni arriva dal comico genovese, con una «strambata» che probilmente spiazza e lascia perplessi i suoi sostenitori. «Mastella è solo un capro espiatorio - scrive Grillo sul blog - è il migliore sulla piazza della politica, perciò hanno scelto lui». Grillo assolve il Guardasigilli anche dalle responsabilità per l'indulto, oggetto di molte critiche rivolte a Mastella nel V-day e negli spettacoli del comico. «Non è stata una sua idea, ne sono convinto. Gli è stato ordinato dal Parlamento. E chi nel Parlamento lo ha spinto di più? Lo "psiconano" (Silvio Berlu-

sconi, ndr) che nelle piazze straparla sulla sicurezza con la badante rossa (Michela Brambilla, ndr)», attacca Grillo. Ma il comico ha davvero voglia di stupire e lancia un'altra proposta: «Ho letto che Mastella vuole scrivere un libro su tutte le altre carte. Sono d'accordo con lui». Al punto da spingersi «a offrire la prefazione» o addirittura di «scrivere il libro a quattro mani». E, per realizzare il libro, Grillo scrive di essere pronto «ad andare fino a Ceppaloni, se invitato». Il Guardasigilli, da L'Aquila, non si lascia sorprendere dall'apertura, sta al gioco e subito invita Grillo: «Può venire tranquillamente a Ceppaloni, come ha chiesto, e possiamo scrivere il libro a quattro mani».

## IL PICCOLO

fondata nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo  
Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1  
Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: <http://www.ilpiccolo.it>

Direttore responsabile: SERGIO BARALDI

Vice direttore: CLAUDIO SALVANESE

Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile),  
LIVIO MISSIO, PIERO TREBICIANI

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vicepresidente), Paolo Palochi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Cantarutti, Corrado Bisci, Enrico Tomaso Cucciani, Luigi de Pupp, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardone, Giovanni Fantoni, Fabio Tacciarola, Adalberto Valduga. COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Bennani (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna direttamente agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66, (dei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61, (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni). Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DGB Trieste.

Prezzi: Italia € 1,34, Slovenia € 1,34, Croazia € 1,34, gruppato in abbonamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del Popolo + Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia € 0,63).

Il Piccolo - Tribunale di Trieste n. 1 del 18.10.1948

PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728311, fax 040/366046.  
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestre 1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 500,00 - Necrologie € 3,70 - 7,10 per parola; croce € 22,00; (Partecip. € 4,70 - 9,40 per parola) - Avvisi economici (vedi rubriche - l



Il vicecomandante della dittatura «rossa» dovrebbe incontrare l'oppositrice San Suu Kyi



Monaci durante una manifestazione



A sinistra manifestazione di Amnesty International all'ambasciata birmana a Roma; sopra soldati governativi presidiano le strade della capitale Rangoon

**ROMA** Si marcia, si protesta, si grida ancora per le vie di Rangoon, la Yangon del regime militare comunista che ha cambiato il nome di Birmania in Myanmar. Ancora si muore, anche se, col passare di giorni, diventa sempre più difficile avere informazioni. Perché la campagna repressiva del regime cerca di fare tacere i centri nevralgici del dissenso: le strade e le piazze, i monasteri ma anche i siti Internet, le vie di comunicazione. Le informazioni tuttavia trapelano ugualmente e raccontano di un possibile mutamento del quadro politico: fra i generali della giunta birmana circolerebbe un certo disaccordo, riferiscono fonti di esiliati birmani nei siti Irrawaddy.org e Mizzima News.

Il fronte dei generali non è più granitico come 30 anni fa o durante l'ultima grande protesta, repressa con migliaia di morti nel 1989. Fra il generale Than Shwe, al comando, e il generale Maung Aye, capo di Stato maggiore dell'esercito, il «numero due» della giunta «rossa», meno rigido, vi sarebbero forti divergenze, specie sull'uso della forza brutta contro le manifestazioni di monaci e civili. Secondo fonti diplomatiche a Bangkok, Maung Aye ha fissato un incontro con la leader dell'opposizione e Premio Nobel per la pace Aung San Suu Kyi, trasferita per questo nella base militare di Yemom, alle porte di Rangoon.

Un vero affronto per chi, come Shwe, considera il pugno di ferro unica soluzione per uscire al più presto dall'impasse. In tale quadro, sembrano credibili anche le voci di vere e proprie defezioni di segmenti dell'esercito birmano, con militari ingiunsi davanti ai monaci, la cui autorità morale è universalmente accettata, durante le proteste. Alcuni militari si so-

Nonostante gli arresti, i pestaggi e la repressione anche ieri 10mila in piazza a Rangoon. Difficile la conta delle vittime

# Birmania: giunta militare spaccata

Contestato il generale Than Shwe. Soldati si rifiutano di sparare sui monaci

no lasciati disarmare dai monaci, fra le lacrime. Altri avrebbero perfino sposato la causa dei manifestanti, come raccontato dall'ex segretario agli Esteri birmano B. T. Win: «La Brigata 66 si è unita ai manifestanti ed è pronta a sfidare la Brigata 77». Si riferisce che aerei militari levatisi in volo dalla base di Matehtilar, mentre da Mandalay, seconda città della nazione, rimbalzano notizie di ammutinamento e scontri fra i militari. E il movimento di truppe dal Centro del Paese verso Rangoon - registrato nelle tarde ore di ieri dalla dissidenza birmana - potrebbe allora significare proprio questo: la diserzione di parte (non si sa quanto consistente) dell'esercito.

Se fosse confermato, la crisi birmana potrebbe essere a una svolta, magari dolorosa perché foriera di una guerra civile ma pur sempre sintomo del risveglio di un Paese costretto in un letargo di quasi mezzo secolo di dittatura spietata. Anche perché la popolazione civile non si è lasciata intimidire dalla violenza subita negli ultimi due giorni. Nonostante i morti, i soldati in strada, il coprifuoco, i pestaggi ieri circa 10 mila manifestanti sono tornati in piazza a Rangoon. I militari hanno caricato la folla, lanciato lacrimogeni, sparato: non si

## Parte la missione dell'Onu L'Ue prepara un vertice

**ROMA** La «missione impossibile» di Ibrahim Gambari, l'inviato speciale del segretario generale Onu, sta per iniziare. Se l'agenda verrà rispettata, l'uomo di Ban Ki-Moon sbarcherà oggi a Rangoon per cercare di comporre la grave crisi della Birmania e incontrare la carismatica leader dell'opposizione Aung San Suu Kyi, proprio ieri spostata dalla giunta dai suoi arresti domiciliari.

Ma cosa dovrebbe ottenere l'inviato Onu? E, in queste ore convulse con notizie su una possibile spaccatura interna alla giunta birmana, per trattare con chi? L'inviato nigeriano è supportato da un grande lavoro diplomatico delle diverse cancellerie occidentali e asiatiche. A iniziare dalla cinese. E' grazie a Pechino che la missione di Gambari può perlomeno iniziare. Ma se Pechino si è mossa, questo si deve anche alle pressioni congiunte sulla Cina, e di riflesso sulla giunta, arrivate da altri Paesi: occidentali, asiatici e da Mosca, finora tiepida con Pechino. Il presidente Bush e il premier britannico Gordon Brown hanno rinnovato ieri l'appello ai generali «rossi» perché fermino la violenza e stigmatizzato il black-out imposto al sistema telematico locale, col blocco di Internet.

Anche l'Europa fa la sua parte. Prodi, che ieri ha aperto il Consiglio dei ministri esprimendo «forte sdegno, cordoglio e partecipazione per quanto sta accadendo», si è consultato con la Presidenza portoghese dell'Unione europea per mettere a punto l'imminente vertice sul dossier birmano. Il commissario Ue Benita Ferrero-Waldner ha invitato i vicini del Myanmar a fare di più. L'Asean, l'associazione dei Paesi del Sudest asiatico di cui la Birmania fa parte, risponde. La presidente filippina Gloria Macapagal Arroyo si è apertamente rivolta alla giunta chiedendo la liberazione di Aung San Suu Kyi, mentre il Senato delle Filippine è andato ancora più in là, sostenendo che la Birmania dovrebbe essere sospesa dall'Asean e che, se le cose vanno avanti così, espulsa. Essere isolati anche dall'Asean non è una buona notizia per i generali. In passato l'organismo regionale aveva «punito» la giunta impedendo che, come spettava per turno, ospitasse il summit annuale Asean.

Emanuele Giordana

hanno notizie di vittime che, per i diplomatici stranieri, sono comunque molto più numerose di quelle dei bollettini ufficiali. A conferma della brutale repressione della giunta «rossa» giungono foto satellitari che mostrano «la distruzione d'interi villaggi nel Myanmar Orientale» afferma l'associazione Usa «American Association for the Advancement of Science» (Aaas): immagini ad alta risoluzione prese prima e dopo

le prime notizie degli abusi mostrano «prove corrispondenti a distruzione di villaggi, trasferimento forzato (degli abitanti) e crescente presenza militare nell'Est».

Stranieri residenti a Rangoon ma anche birmani mandano testimonianze, anche sul sito della Bbc. «La polizia è ovunque - scrive Shan - Stanno arrestando i dimostranti, perquisiscono case e arrestano innocenti... I media stranieri non sanno il vero numero dei morti, sono sicuro siano molti di più». E secondo un «anonimo residente internazionale della capitale» «la gente sembra determinata a continuare, nonostante le palottole, le botte e le uccisioni. Ancora ora sento spari vicino al nostro ufficio... Cittadini indifesi rischiano la vita solo per farsi sentire in un Paese oppresso e dalla povertà estre-

ma. È il momento di agire per la comunità internazionale». Certificati di morte fasulli fatti firmare dai familiari delle vittime sotto la minaccia delle armi. Consapevole di agire sotto lo sguardo del mondo intero, il regime birmano «oltre a sbarazzarsi dei giornalisti» utilizza un sistema preciso per barare sul conteggio delle vittime della repressione. A riferirlo è il cooperante italiano residente a Yangon che da giorni riporta

notizie dal terreno: «Il numero dei morti viene tenuto basso con un metodo molto semplice: s'impone ai familiari di firmare, sotto minaccia delle armi, certificati di morte che recano cause naturali o incidenti stradali». A sfidare il regime sono

specie i giovani, assetati di libertà: migliaia di studenti hanno fronteggiato le forze di sicurezza che bloccavano cinque monasteri-chiave della città, fra cui Sule e Shwegadon, simboli della rivolta. La gioventù birmana vede oggi uno spiraglio di luce e vuole approfittarne. Il regime cerca d'imbavagliare il dissenso, chiudendo il canale più usato per comunicare con l'esterno: il Web. Bloccato il principale provider di servizi Internet del Paese, Myanmar Info Tech, nel campus universitario.

Paolo Affatato

Un sms in inglese ha lanciato una catena di solidarietà Italia, politici e atleti in rosso

**ROMA** La catena di solidarietà in favore dei monaci buddisti e della popolazione birmana è multietnica e multiforme ma, soprattutto, immediata come l'sms che l'ha lanciata: migliaia di persone in tutto il mondo, infatti, sono scese in piazza con una maglietta rossa e una bandana legata alla testa per dire «basta» ai «metodi violenti del regime militare contro i manifestanti pacifici in Birmania». Amnesty International ha organizzato manifestazioni in tre continenti contro la giunta militare del Myanmar: ieri in piazza i cittadini di Gran Bretagna, Stati Uniti, Thailandia, Olanda, Sud Corea, Cina, Italia, Norvegia, Cile, Giappone, Filippine e Lussemburgo. Oggi sarà la volta di Svizzera, Irlanda, Repubblica Ceca, Belgio, Spagna e Nepal.

**Campioni sportivi e politici in rosso.** I campioni azzurri della scherma, a San Pietroburgo per i Mondiali 2007, ieri si sono presentati in maglietta rossa. A Roma, invece, numerosi i politici di maggioranza e opposizione hanno optato per un capo dello stesso colore: Pierferdinando Casini la scarpa, Enrico Letta la camicia, Alfonso Pecorearo Scanio la cravatta. Barbara Pollastrini una spilla. Camicia e cravatta rossa, rispettivamente, per il presidente della Lombardia, Roberto Formigoni, e del Lazio, Piero Marrazzo.

**Nel weekend sport con nastro.** Il presidente Coni, Gianni Petrucci, ha inoltre accolto la richiesta del ministro Giovanna Melandri invitando le federazioni sportive, in occasione degli impegni agonistici di oggi e domani, a fare indossare agli atleti un nastro rosso.

**Sit-in e manifestazioni.** Tanti i presidi ma anche le preghiere, i minuti di silenzio e i gesti simbolici. Una catena partita giovedì con un sms in inglese che ha fatto il giro del mondo: a Torino fazzoletti rossi in consiglio regionale; a Firenze le bandiere di Palazzo Bastogi listate con nastri e drappo rosso sulla facciata di Palazzo Vecchio e Comune. Idem per la sede della Provincia di Napoli. Amnesty Italia ha indetto due sit-in a Roma e, oggi, a Milano in piazza Scala.



NEW TWINGO NOKIA

LA VINCI CON RENAULT.  
LA FESTECCI CON CHI TI PARE.



Sabato 29 e domenica 30 settembre tenta la fortuna. In palio 3 New Twingo Nokia, 300 iPod® shuffle e 3000 chiavette USB.

Prova a inserire nella Twingo la chiavetta USB che troverai qui in concessionaria e incrocia le dita. Se sei superfortunato puoi essere tua una New Twingo Nokia dotata di telefono cellulare Nokia 6110 Navigator con GPS integrato, Kit Vivavoce Bluetooth, Audio Connection Box per ascoltare tutta la musica che vuoi e Radio CD MP3. E se la vinci, buon divertimento.

Vai su [www.newtwingo.it](http://www.newtwingo.it) per il regolamento completo.

NEW TWINGO. 99% SERIOUS.

Concessionaria Renault  
**PROGETTO3000**

Trieste, Via Flavia, 118 - Tel. 040 281212  
Monfalcone, Via Boito, 30 - Tel. 0481 413030  
Gorizia, Via III Armata, 95 - Tel. 0481 522211  
Cervignano, Via Aquileia, 108 - Tel. 0431 33647



Lo studente: «Sono uscito da un incubo, non dalla disperazione». La mamma di Chiara: «Non voglio un innocente in cella»

# Delitto di Garlasco, scarcerato Alberto

Il gip: non ci sono gravi indizi. Ma rimane l'unico sospetto per l'assassinio della fidanzata

**GARLASCO** Alberto Stasi ritorna in libertà. Il gip del tribunale di Vigevano, Giulia Pravon, non ha infatti convalidato il fermo di polizia giudiziaria e ha rimesso in libertà lo studente accusato di aver massacrato la fidanzata Chiara Poggi. Mancano gravi indizi di colpevolezza e non c'è nemmeno pericolo di fuga. Una decisione che ha sorpreso tutti ma ineccepibile da un punto di vista giuridico. Il gip ha ritenuto che le tracce di sangue trovate sui pedali della bicicletta da uomo della famiglia Stasi non sono databili e quindi, considerando che la relazione tra i due durava da anni, potrebbero essersi depositate prima del terribile delitto. L'impianto accusatorio è parzialmente crollato anche per l'incompletezza dei risultati degli esami dei tecnici di Ris di Parma. La scadenza finale è il 15 ottobre.

Il gip Pravon si è espressa con un'ordinanza di sette pagine e mezzo. Le prime cinque contengono le motivazioni dell'assenza di gravi indizi di colpevolezza, il resto serve a sostenere che non esiste pericolo di fuga. «Le micro-tracce ematiche trovate sulla bicicletta - ha scritto - non hanno valenza indiziaria. Non possono infatti dare certezze totali». Il gip parla di tracce ematiche, dando per scontato che il dna di Chiara sia stato estratto dal sangue e non da sudore o da saliva come ha sostenuto il collegio difensivo di Stasi. Ma non tutto il dna di Chiara rinvenuto - continua il giudice - è di natura ematica. Servono altri accertamenti.

E questa frase porta al secondo punto che ha giocato a favore di Alberto e dei suoi difensori. Il provvedimento di fermo firmato lunedì dal sostituto procuratore Rosa Muscio è basato solo su una parte degli esiti degli accertamenti dei tecnici dei carabinieri. Il resto sarà consegnato nei prossimi giorni. Il gip ha considerato il materiale messo a sua disposizione non sufficiente per mandare in carcere lo studente universitario. Ma la valutazione finale potrà essere effettuata solo con tutti gli esiti degli esami dei Ris. La procura della repubblica potrebbe quindi aver anticipato i tempi della richiesta.

Secondo il gip, le contraddizioni in cui Stasi sarebbe caduto nel raccontare il ritrovamento del cadavere sono state chiarite

durante gli interrogatori. E' quindi possibile, sempre secondo il giudice, che il fidanzato non si sia sporcato le scarpe una volta entrato nella villa di via Pascoli. E il pericolo di fuga sostenuto dal sostituto procuratore Rosa Muscio? «E' un aspetto che non va esaminato - scrive il gip - perché è stato superato dalla mancanza di gravi indizi».

Lapidario il commento della mamma di Chiara: «Desidero solo che venga trovato il colpevole, non ho mai desiderato un innocente in carcere».

Neppure Stasi ha ritrovato il sorriso. «Sono uscito da un incubo, non dalla disperazione». Sguardo serio dietro agli occhiali leggeri con la montatura blu, Alberto è stretto e protetto tra la madre Elisabetta e l'assistente del suo legale, sul sedile posteriore centrale della Golf blu. E' l'auto che lo porta fuori dal carcere della frazione Piccolini. Alla guida il padre Nicola. I cancelli si sono chiusi alle sue spalle ma questa volta Alberto esce, torna a casa. Sono le 11.45. Vicino a Nicola Stasi, l'avvocato Giuseppe Colli.

Papà Nicola ha saputo ieri mattina che il gip non aveva convalidato il fermo di Alberto e che il ragazzo stava per uscire dal carcere. La telefonata dell'avvocato Colli lo ha raggiunto mentre era con la moglie nel negozio di autoricambi di via Tramia. Poi è partito per andarsi a riprendere Alberto dalla casa circondariale in cui ha trascorso quattro notti. Alberto, con i suoi genitori, non è arrivato subito a Garlasco. Gli Stasi hanno pranzato fuori, forse in un ristorante della zona. A un certo punto si era sparsa la voce che erano partiti per la Liguria, dove hanno una casa. Ma si è capito che gli Stasi stavano per arrivare a casa quando, alle 15.30, in via Borgo San Siro è passata, in perquisizione, la stessa Golf blu della mattina per capire se l'assedio era cessato. Gli Stasi, che erano nel negozio di via Tramia con Alberto, a quel punto hanno chiamato i carabinieri per farsi accompagnare a casa. E, alle 15.55, l'auto dei militari è spuntata in via Borgolo. Infine, la madre ha aperto il cancello elettrico e si è portata Alberto dentro il giardino della villa, lontano da tutti. Il padre Nicola seguiva con una Peugeot grigia. Poi, certo che Alberto fosse ormai a casa, è tornato in negozio.



Alberto Stasi è stato scarcerato dopo la valutazione del gip

## IN BREVE

La ragazza rischia un processo

**Modella molesta**  
ex amante 60enne



**ROMA** Aveva deciso di troncare ogni contatto con una fotomodello con la quale aveva vissuto una storia d'amore. Poi, però, una serie di telefonate anonime notturne spinsero la moglie dell'uomo, un romano di 60 anni, a presentare denuncia contro ignoti e i carabinieri, esaminando i tabulati telefonici, risalirono e individuarono nell'ex amante la molestatrice. La giovane, originaria di un piccolo centro campano, rischia di finire sotto processo a Roma per l'accusa di molestie telefoniche. Nei confronti della ragazza, infatti, il pm Francesco Polino ha depositato gli atti d'indagine. «La mia assistita - ha detto l'avvocato Gianluca Arrighi - ha negato nel modo più assoluto di avere effettuato telefonate. L'accusa è assai debole».

Inchiesta Vip: 200mila euro

**Sequestrati**  
conti Coronas



**MILANO** Il gip di Milano, Giulia Turri, ha disposto il sequestro conservativo di alcuni conti correnti aperti su banche milanesi per un totale di circa 200mila euro e tutti riconducibili alla «Coronas». Per questo motivo, il legale ha concordato in pieno con la scelta della Procura di disporre una consulenza tecnica complessiva sia autoptica che diagnostica, capace di ricostruire l'intera vicenda. Da qui il rinvio alla prossima settimana dell'autopsia per consentire la nomina degli esperti sia da parte della procura che dai legali degli indagati e della parte lesa.

Intanto, l'assessore regionale alla Sanità, Giovanni Bissoni, ha nominato la commissione di inchiesta della quale faranno parte anche consulenti indicati dal ministro Livia Turco. A loro il compito di fornire entro l'8 ottobre una relazione dettagliata sullo svolgimento dei fatti e, entro il 29, una relazione conclusiva su procedure, funzionalità, loro rispetto e responsabilità.

Il Tribunale di Cagliari ha assolto un giovane

## Coltivare marijuana in casa non è reato, se per uso personale

**CAGLIARI** Coltivare due piante di marijuana nel terrazzo della propria casa non è reato. Ma solo se si dimostra che la piantagione serve a soddisfare le esigenze personali di consumo di stupefacenti. Ieri mattina il Tribunale di Cagliari ha assolto un giovane che era stato denunciato dai Carabinieri lo scorso agosto perché, in seguito alla perquisizione della sua abitazione, erano state trovate due piante di marijuana.

L'imputato, giudicato con il rito abbreviato, è stato assolto perché il fatto non sussiste. Le motivazioni si conosceranno tra trenta giorni ma è probabile che il giudice abbia accolto le argomentazioni del difensore, l'avvocato Giovanni Battista Gallus, che ha richiamato una sentenza della Corte di Cassazione (sezione VI) depositata lo scorso maggio e una, di analogo contenuto, del gup di Cagliari dello scorso giugno.

La sentenza della Cassazione ha individuato una netta differenza tra la coltivazione in senso tecnico-giuridico e la coltivazione «domestica» di poche piante in senso tecnico. Equiparando la piantagione casalinga alla detenzione per uso personale.

«L'assoluzione è davvero sconcertante» ha affermato la vicepresidente dei deputati di Forza Italia, Isabella Bertolini, secondo la quale «equiparare la coltivazione casalinga alla detenzione per uso personale crea un pericolosissimo precedente. Il messaggio per i nostri ragazzi - spiega la Ber-



Una pianta di marijuana

tolini - è devastante: droga libera in casa, tanto nessuno vi farà nulla. Siamo davvero preoccupati per il caos e il degrado che ogni giorno di più dilaga nella nostra società».

Il responsabile delle Politiche sociali del Prc, Francesco Piobbichi, plaude invece alla sentenza. «Finalmente giustizia dopo anni di persecuzione penale contro persone che non hanno mai commesso reati verso terzi, né tantomeno hanno alimentato il narcotraffico». Concorde Paolo Cento, deputato dei Verdi, «Finalmente una sentenza giusta: speriamo sia una lezione per tutti i proibizionisti. E assurdo criminalizzare chi coltiva qualche piantina di marijuana in casa: è anche un modo per evitare che chi consuma la cannabis possa venire in contatto con altre droghe».

Allarme valanghe al Nord. Aeroporto Fvg in tilt

## Maltempo, due annegati

### Disagi anche a Ronchi

**TRIESTE** Il maltempo ha provocato ieri due vittime, affogate nel mare in burrasca. Un tedesco di 19 anni è morto annegato nel mare davanti al litorale del Cinquale (Massa Carrara) mentre tre suoi amici sono stati salvati. Un altro turista tedesco è invece deceduto mentre tentava di fare fotografie sulla scogliera fra Manarola e Corniglia, nel parco nazionale delle Cinque Terre. Un'ondata lo ha ghermito, scaraventandolo al largo.

Intanto è allarme valanghe sull'arco alpino dopo la nevicata della scorsa notte, mentre a Napoli un violento nubifragio ha provocato voragini e allagamenti. Forti in entrambe i casi le ripercussioni sul traffico. Nel frattempo è polemica per la gestione dell'emergenza causata dalle piogge di questi giorni nel Veneziano.

Al nord il limite delle nevicata sulle Dolomiti è sceso a 800 metri: strade di montagna e passi vanno percorsi con l'attrezzatura invernale. In Alto Adige negli ultimi tre giorni sono caduti 70 centimetri di neve fresca con possibili valanghe sui pendii ripidi sopra i 2.000

metri. Chiusi il Passo del Rombo e lo Stelvio. Prove d'inverno anche in Trentino (ha nevicato sopra i 1.500 metri) e sulle alture del Levante ligure. Centro città allagato a La Spezia mentre a Venezia l'acqua alta ha raggiunto i 110 cm sul livello medio del mare.

Disagi anche all'aeroporto di Ronchi. Volare da Roma a Trieste, infatti, è diventata ieri una vera e propria Odissea per centinaia di passeggeri a causa delle raffiche di vento a 28 nodi, circa 58 chilometri orari, che hanno interessato l'aeroporto di Fiumicino e che hanno costretto per molte ore alla chiusura di una delle piste del Leonardo da Vinci. Con evidenti ripercussioni su tutto il sistema del trasporto aereo, compresi arrivi e partenze sullo scalo del Friuli Venezia Giulia. I disagi maggiori li hanno sopportati i 120 passeggeri che avrebbero dovuto imbarcarsi sul volo Alitalia AZ1359. Da Ronchi non è decollato il volo AZ 1360 mentre non è atterrato il volo Alitalia AZ delle 18.20. Sensibili ritardi anche sui voli Air One.

l.p.

Gli esami appartenevano a una donna con lo stesso nome. L'ipotesi è di omicidio colposo

## Scambio di tac letale, chirurgo indagato

Una 54enne era deceduta a Bologna per l'asportazione del rene

**BOLOGNA** C'è il primo indagato per la morte di Daniela Lanzoni, la donna di 54 anni deceduta al «Policlinico Sant'Orsola-Malpighi» di Bologna dopo un intervento di asportazione del rene deciso sulla base di una diagnosi sbagliata. Un errore dovuto all'attribuzione di un referto e di una tac, appartenenti in realtà a un'altra donna con lo stesso cognome. Si tratta di G.S., il chirurgo del policlinico che ha materialmente effettuato l'intervento.

La sua iscrizione nel registro degli indagati dell'inchiesta aperta dal pm di Bologna, Francesco Calea, con l'ipotesi di omicidio colposo rappresenta un atto di garanzia per consentire all'indagato di nominare degli esperti. Sarà infatti una superconsulenza, disposta nei prossimi giorni dalla procura, a fare luce su cause e responsabilità del decesso. Infatti, i punti oscuri della vicenda sono svariati e la rosa degli indagati è comunque destinata ad allargarsi.

All'origine della vicenda



Un reparto dell'Ospedale Sant'Orsola di Bologna

ci sarebbe un errore umano compiuto da un tecnico radiologo che, intervenendo nel sistema informatico denominato «pacs», ha attri-

buito a una paziente il referto dell'altra che aveva lo stesso cognome. Ma non è chiaro cosa sia accaduto in dettaglio nelle procedure

del sistema che dovrebbe abbinare le immagini raccolte ai dati anagrafici. Ma i magistrati vogliono capire anche che cosa sia successo in sala operatoria nell'unità operativa di Urologia, dove il chirurgo si è accorto troppo tardi che stava asportando un rene di una donna che non presentava affatto la patologia indicata dal referto e dalle immagini digitali del dischetto uscito dalla radiologia e consegnato alla paziente. Anche la morte, arrivata 48 ore dopo, resta un punto oscuro.

Ieri il direttore sanitario del Policlinico, Vito Bongiovanni, si è limitato a dire che «non c'erano segni premonitori del decesso». Si è parlato di embolo, di infarto in una paziente dal peso cospicuo. Ma anche qui nessun elemento certo e sarà l'autopsia a dover fare luce sulle cause precise e rispondere all'interrogativo sul possibile nesso con l'intervento sbagliato.

Di negligenze globali ha parlato il legale della donna, avvocato Luca Sabbi, se-

condo il quale «quello che sembra ragionevole supporre è che tutto il sistema dall'accettazione al decesso post-operatorio sia stato caratterizzato da negligenze addebitabili all'intera struttura sanitaria del Sant'Orsola». Per questo motivo, il legale ha concordato in pieno con la scelta della Procura di disporre una consulenza tecnica complessiva sia autoptica che diagnostica, capace di ricostruire l'intera vicenda. Da qui il rinvio alla prossima settimana dell'autopsia per consentire la nomina degli esperti sia da parte della procura che dai legali degli indagati e della parte lesa.

Intanto, l'assessore regionale alla Sanità, Giovanni Bissoni, ha nominato la commissione di inchiesta della quale faranno parte anche consulenti indicati dal ministro Livia Turco. A loro il compito di fornire entro l'8 ottobre una relazione dettagliata sullo svolgimento dei fatti e, entro il 29, una relazione conclusiva su procedure, funzionalità, loro rispetto e responsabilità.



SHOPPING DAYS  
CON MUSIC



COMPRA  
ADESSO

domani aperto  
a Cividale del Friuli  
15:30-19:30

VIDUSSI

SINCE 1944



Le rivelazioni del sottufficiale del Sismi rimasto ferito nel blitz organizzato per liberare i due agenti sequestrati dai talebani

# Lo 007: «Offerti soldi ai rapitori»

«Ci hanno risposto che non gli interessava il denaro». Visita di Parisi in ospedale

ROMA E' rientrato l'altra notte dall'Afghanistan con un volo speciale atterrato a Ciampino, è in discrete condizioni di salute e già ieri pomeriggio ha reso una prima deposizione alla magistratura il secondo agente del Sismi sequestrato domenica scorsa nella remota provincia di Farah e rimasto ferito nel successivo blitz delle forze Nato.

«Quando ci hanno preso abbiamo spiegato ai nostri rapitori che avevamo dei soldi, glieli abbiamo offerti per rilasciarci ma loro ci hanno risposto che non era il denaro che gli interessava». E una delle circostanze riferite dallo 007 ferito lievemente in Afghanistan al procuratore aggiunto di Roma Franco Ionta che lo ha sentito nell'Ospedale militare del Celio nella capitale.

Non è stato invece ascoltato dal magistrato il cittadino afgano, un interprete, arrivato in Italia insieme con l'agente del Sismi. Le sue condizioni di salute, l'uomo era rimasto ferito nella sparatoria, non sono tali per l'esecuzione dell'atto istruttorio. Il collega di Lorenzo D'Auria (l'agente segreto ferito più gravemente e tenuto in vita grazie ad un respiratore artificiale) avrebbe detto inoltre di non essere in grado di riferire in merito alle modalità del blitz della forza militare italiana-britannica, poiché durante la sparatoria lui e il suo collega erano rinchiusi nel bagagliaio di un'auto ed erano incappucciati. Lo stesso 007, di conseguenza, non ha potuto spiegare se sia stato raggiunto dal cosiddetto «fuoco nemico» come dichiarato da un portavoce della Nato in Afghanistan, o dal «fuoco amico». Il testimone ha inoltre raccontato che sia lui che il collega D'Auria sono stati malmenati e trattati male. Prima di finire nelle mani dei talebani i due agenti dei servizi segreti - ha raccontato ancora il militare - erano vestiti da afgani.

Secondo quanto si è appreso l'ipotesi di reato formulata inizialmente dalla Procura della Repubblica di Roma, sequestro di persona con finalità di terrorismo non è mutata. «Eravamo incappucciati e rinchiusi nel bagagliaio di un'auto. Non abbiamo visto niente» ha detto il sottufficiale rispondendo alle domande sullo scontro a fuoco che ha consentito la loro liberazione. Con l'agente sentito ieri è stato portato in Italia anche l'interprete afgano che viaggiava al seguito dei due militari. Ma il procuratore aggiunto, che diversamente dal solito ieri ha lasciato il palazzo di giustizia e ha raggiunto l'Ospedale militare del Celio per gli interrogatori previsti, lo potrà ascoltare soltanto nei pros-

Embargo all'Iran: sospetta violazione di ditta friulana



L'iraniano Ahmadinejad

UDINE La Guardia di finanza di Udine indagando per un caso di violazione delle norme anti riciclaggio ha scoperto un caso di sospetta violazione dell'embargo decretato dall'Onu contro l'Iran da parte di una ditta friulana, la Lup di Percoto.

Perquisita la sede e le abitazioni dei soci e di amministratori dell'azienda, del settore elettromeccanico, specializzata in produzioni con leghe metalliche. Individuate operazioni finanziarie per decine di migliaia di euro con passaggi bancari su conti privati tra un dipendente e altre persone della società. Si sospetta che dietro alle transazioni ci siano anche vendite all'Iran: l'Onu vieta commerci di prodotti e materiali impiegabili per sviluppare energia nucleare.

simi giorni, una volta che le sue condizioni fisiche lo consentiranno. Disperate, invece, restano le condizioni di Lorenzo D'Auria, lo 007 italiano ferito più gravemente e già rimpatriato. E' attaccato a un respiratore artificiale in attesa che la famiglia, presente ad assisterlo, decida quando interrompere il collegamento con la macchina. Nella massima riservatezza, all'Ospedale Celio ieri sono tornati, per la seconda volta in due giorni, anche il ministro della Difesa Arturo Parisi e il capo del Sismi, il servizio d'informazioni militare ammiraglio Bruno Branciforte.

Intanto sul caso si registrano anche prese di posizione politiche. Maurizio Ronconi, Udc, afferma che «se davvero nella Finanziaria dovessero esserci nuovi tagli al bilancio della Difesa, ci attenderemmo le immediate dimissioni del ministro Parisi». Per Ronconi, «quello dei tagli sarebbe un escamotage della sinistra radicale per costringere alla fine delle missioni all'estero e particolarmente in Afghanistan». Inoltre, prosegue il parlamentare dell'Udc, «tagli a un bilancio già all'osso escluderebbe l'Italia dalle missioni all'estero e la farebbe scivolare fuori dalla Nato verso un neutralismo inaccettabile ed anti storico».

«Facciamo riferimento al ministro Parisi - conclude Ronconi - di cui apprezziamo il rigore e la determinazione e che appoggeremo anche in Parlamento per difendere il bilancio del suo ministero, per evitare tagli drammatici che metterebbero anche in pericolo la sicurezza nazionale oltre che i capisaldi di politica estera».

«Ad accogliere all'aeroporto i due nostri militari rapiti e feriti mentre stavano facendo il loro dovere, non c'era nessun rappresentante del governo. Che vergogna!» afferma il coordinatore della Lega Roberto Calderoli. «Ancora una volta - aggiunge - si conferma che per questa maggioranza ci sono rapiti e feriti di serie A, da accogliere con tutti gli onori del caso e la presenza di un'ampia rappresentanza del governo, come nei recenti casi di Torsello e Mastrogiacomio, e quelli di serie B, rapiti e feriti nell'esercizio del loro dovere ma per cui nessuno dell'esecutivo si muove, esattamente come era del resto già capitato qualche settimana fa al rientro di padre Bossi, anche lui rientrato nell'indifferenza del governo». Il presidente della Camera Fausto Bertinotti afferma: «In generale dico che questa pagina di storia dovrebbe essere chiusa. Penso infatti che il mondo ormai non sia più disposto a tollerare le guerre».



Foto d'archivio dell'agente Lorenzo D'Auria con la famiglia

## Strage di Vukovar: Zagabria contesta le sentenze del Tpi

ZAGABRIA Con una lettera al segretario generale dell'Onu, Ban Ki-Moon, il primo ministro croato Ivo Sanader ha chiesto la revisione dell'operato del Tribunale penale per l'ex Jugoslavia (Tpi) poiché le sentenze per i crimini commessi a Vukovar nel 1991 «mettono in questione la sua imparzialità e la giustizia stessa». La condanna a 20 anni di Milan Mrksic, a 5 di Veselin Sljivancanin e l'assoluzione di Miroslav Radic, secondo Sanader, è «vergognosa». Le associazioni dei familiari delle vittime sono in raccoglimento sul campo di Ovcara, proteste anche nella capitale: si dava per scontata una condanna all'ergastolo.

Ottimismo sull'esito della risoluzione

## Pena di morte, a dicembre l'Onu voterà la moratoria chiesta da Italia e Portogallo

da New York  
Andrea Visconti

Di pena di morte all'Onu ne si riparerà a dicembre quando una risoluzione per la moratoria sarà messa ai voti. Per il ministro degli esteri D'Alema è un successo personale che condivide con il collega portoghese Luis Amado. Insieme si sono fatti paladini di una campagna all'interno del Palazzo di Vetro che è culminata ieri mattina con un dibattito su una possibile moratoria della pena capitale.

La semplice partecipazione al dibattito sembra indicare che a dicembre il voto dovrebbe essere positivo. All'incontro delle Nazioni Unite venerdì erano presenti 101 delegazioni, cioè più del 50 per cento dei paesi che hanno un seggio al Palazzo di Vetro. Per passare una risoluzione è necessaria la maggioranza semplice, cioè 97 voti e su questa base D'Alema e Amado si dicono certi che una risoluzione è destinata a passare.

«È una battaglia sia politica che di principio», ha detto ieri il capo della Farnesina forte del fatto che a dicembre spetterà all'Italia la presidenza di turno del Consiglio di Sicurezza. Avrà dunque un ruolo di spicco nella presentazione di una risoluzione da mettere in calendario e poi ai voti davanti all'Assemblea Generale.

Ma alle Nazioni Unite sono i dettagli che contano e per Italia e Portogallo adesso si apre una fase delicata di negoziati con un centinaio di ambasciatori per arrivare ad un testo che possa essere approvato. Basta una parola sbagliata perché si scateni la reazione negativa di quei paesi che la pena di morte vorrebbero che rimanesse così com'è.

«Sarebbe un errore perdere questa opportunità», ha commentato ieri D'Alema conscio di errori che sono stati fatti in passato quando la campagna era per l'abolizione della pena capitale non semplicemente di una moratoria come adesse-

D'Alema: «Spero che gli Usa sappiano ascoltare la comunità internazionale»

so. Perfino gli Stati Uniti potrebbero scegliere di astenersi anziché esprimere un voto negativo visto che anche nel paese sta crescendo il numero di politici che scelgono la strada della moratoria. Più difficile invece convincere paesi come la Cina, l'Iran e il Sudan che non danno cenno di vacillare. «Spero che gli Usa possano ascoltare la voce della comunità internazionale», ha detto il ministro degli Esteri. «Speriamo che vogliano uscire dall'elenco di quei paesi che condividono oggi il triste primato delle esecuzioni». Qualche indicazione che l'America possa prendere le distanze dai paesi con la pena di morte viene dalla Corte Suprema che ha appena passato una moratoria sulle esecuzioni per iniezione letale in Texas e Alabama.

### DALLA PRIMA PAGINA

## UNA SOLUZIONE PER IL PORTO

gli americani in Tergesteo; e chissà che non arrivino, o tornino, anche le Generali. Trieste, e il suo porto, sia Vecchio che Nuovo, paiono esercitare un rinnovato ed irresistibile fascino sugli investitori, a livello mondiale. Date le circostanze, il problema su chi debba decidere sulle concessioni assumeva un nuovo aspetto, mettendo in gioco, oltre che interessi, anche principi contrastanti. Da un lato non sembra che gestire un porto per svilupparlo, integrandolo nazionalmente e internazionalmente, possa prescindere dalle decisioni sui suoi spazi. Ma, dall'altro, sembra legittimo sostenere che, data l'entità degli investimenti in gioco, che prefigurano il futuro della città per molti anni a venire, le autorità elettive debbano avere voce in capitolo.

Però, se diventava, quindi, comprensibile la discussione su a chi spettasse dare le concessioni all'utilizzo degli spazi del porto di Trieste, non lo è altrettanto la questione sollevata dalla Regione se si debba modificare, e come, la legge che ha istituito le Autorità portuali, la legge numero 84 del 1994. La legge 84/94 separa le responsabilità di gestione dei porti di interesse nazionale, da quelle dei porti di interesse regionale. Il legislatore intendeva, così, fornire uno strumento giuridico di sostegno ad un sistema nazionale di porti. E' ovvio che, dopo un primo periodo di attuazione, questa legge pos-

sa essere modificata, anche per migliorare la cooperazione tra le varie autorità interessate. Il Vice-ministro ai Trasporti, con delega ai porti, Cesare De Piccoli, l'ha annunciato qualche giorno fa, proprio a Trieste. Contemporaneamente, però, ha sottolineato l'urgenza di rafforzare il sistema nazionale dei porti italiani, per metterlo in grado di affrontare l'aumento atteso di traffici nel Mediterraneo.

Perché, allora, si insiste nel chiedere al Governo di passare le concessioni degli spazi di un porto di interesse nazionale all'autorità regionale? Una legge nazionale difficilmente potrà dire: la Regione, o il Comune di Trieste, gestisca le aree di Portovecchio. Dirà, piuttosto, semmai: le aree demaniali dei porti di interesse nazionale, tutte le aree, dovranno essere gestite dalle rispettive autorità regionali, come già accade per i porti di interesse regionale. Se sarà promesso al Friuli Venezia Giulia, e a Trieste, per forza di cose dovrà essere dato anche alle altre regioni, a Napoli e Palermo. Con le conseguenze facilmente immaginabili sul sistema nazionale dei porti.

A ben vedere, c'è già il luogo dove gli interessati si possono incontrare per contemperare esigenze diverse: il Comitato Portuale. Inoltre, Mentre il Piano Regolatore generale è in corso di elaborazione, non risulta sia stata abrogata la Variante per il Porto Vecchio, recentemente approvata. Perché non usare quello che c'è, invece di cercare di stabilire precedenti le cui conseguenze potrebbero non essere tutte desiderabili?

Gabriele Pastrello

Voleva impiegare elicotteri; si finanziava vendendo pizza e kebab a Marghera. Arrestato all'aeroporto

## Terrorismo, iracheno fermato a Venezia Progettava attacchi in Medioriente

VENEZIA Come l'11 Settembre l'attacco doveva essere dall'alto; ma al posto di aerei dirottati dovevano esserci elicotteri ultraleggeri che, superando la rete radar, avrebbero dovuto colpire le forze multinazionali di stanza in Iraq. Per centrare il bersaglio erano già stati comprati lanciarazzi controcarro e arruolati kamikaze. E quanto emerso dall'indagine dei carabinieri dei Ros nell'ambito dell'operazione «Parthica» che ha portato all'arresto a Venezia-Tessera, all'aeroporto Marco Polo, del capo di una cellula di Al Qaeda che fa riferimento alla cellula irachena de «La Base» dello sceicco Bin Laden. Stava per imbarcarsi per la Siria, via Bucarest.

Gli investigatori hanno escluso che ci fossero possibili obiettivi in Italia. In carcere a Padova è finito Saber Fadhil Hussien, 45 anni, conosciuto anche con i nomi di battaglia «Il Califo» e «Il Colonnello», in Italia dal 1982. L'uomo ha casa a Padova, dove abita con moglie e due figli, di due e cinque anni, e dove ospita anche un fratello. La sua attività di presunto terrorista, dopo la caduta del regime di Saddam, era gestita nel suo esercizio dove vendeva kebab e



L'iracheno arrestato in una foto del Ros

pizza a Marghera (Ve), aperto anche di notte, in una zona ad alto tasso di prostituzione. Dal locale, secondo l'accusa, Hussien inviava dai 3.000 ai 4.000 euro al mese in Iraq per finanziare la sua cellula ma soprattutto pianificava l'attacco. L'uomo aveva già acquistato dei lanciarazzi e arruolato i kamikaze - secondo gli investigatori - sono stati scoperti grazie ai controlli in Internet e alle intercettazioni telefoniche. Mancavano gli elicotteri, per i quali era pronto a spendere dai 20 ai 50 mila dollari a velivolo. Per evitare problemi, più probabilmente avrebbe cercato di avere i mezzi entrando nella rete com-

merciale di un'azienda italiana all'oscuro di tutto. Gli elicotteri, in sostanza, sarebbero andati «virtualmente» in zone sicure del Medio Oriente per poi entrare clandestinamente in Iraq ed essere utilizzati per colpire. Hussien aveva anche imparato rudimenti di volo, superando i limiti imposti alla pratica del volo dalle normative dopo l'11 Settembre. L'uomo - come ha riferito il procuratore capo di Venezia Vittorio Borracetti - era stato oggetto di indagine a fine 2006, quando la sua utenza era risultata essere tra quelle che s'incrociavano con alcuni uomini di Al Qaeda. Sono scattate

le indagini che hanno portato a ricostruire passo per passo l'attività dell'iracheno e anche a escludere che nel mirino ci fossero bersagli in Italia. Ieri l'epilogo con l'arresto, misura cautelativa emessa dal Gip per l'ipotesi di reato di «associazione con finalità di terrorismo internazionale», per evitare che Hussien si recasse in Siria dove era atteso da un suo contatto per passare alla fase operativa del piano. Con l'arresto sono scattate anche una serie di perquisizioni, tra Padova, Venezia e Conegliano (Tv): hanno portato all'iscrizione nel registro indagati di un secondo iracheno, ritenuto molto vicino all'arrestato. L'attività dei Ros e tutte le informazioni saranno messe a disposizione dei circuiti internazionali anti terrorismo. L'operazione, per il vice ministro dell'Interno Marco Minniti, «dimostra ancora una volta la capacità del nostro Paese d'intervenire anche a livelli di consolidata copertura e con insospettabili». «Il governo è senza vergogna. Il Ros arresta un iracheno sospettato di organizzare nuovi attentati e l'esecutivo si permette ancora di ipotizzare tagli alla difesa» afferma Maurizio Gasparri di An.

Enti e Tribunali, il sito dedicato alle

# VENDITE GIUDIZIARIE

che rende il vostro lavoro più semplice e veloce



www.entietribunali.it

Enti e Tribunali è il sito del Gruppo Editoriale l'Espresso che fornisce a tutti gli operatori di giustizia un'informazione completa e sicura sul mondo delle vendite giudiziarie.

Un sito autorevole, affidabile e quotidianamente aggiornato per sapere tutto sulle vendite giudiziarie, dalle notizie sugli immobili messi in vendita alle procedure per partecipare alle vendite. Un sito a norma di legge che rispetta tutte le indicazioni del Decreto del Ministro di Giustizia del 31.10.2006.

Perché per non farsi sfuggire nessuna occasione di vendita, basta un semplice click.



IL FISCO  
& I CITTADINIINVIARE LE E-MAIL A:  
fiscoecittadini@ilpiccolo.itOPPURE SCRIVETE A:  
«Il Fisco e i cittadini»  
Il Piccolo, via Guido Reni 1  
34123 TRIESTE

TUTTE LE DOMENICHE

## ECONOMIA &amp; PORTO

E-mail: economia@ilpiccolo.it

INVIARE LE E-MAIL A:  
sportellopensioni@ilpiccolo.itOPPURE SCRIVETE A:  
«Sportello pensioni»  
Il Piccolo, via Guido Reni 1  
34123 TRIESTESPORTELLI  
PENSIONI

TUTTI I LUNEDÌ

Il sottosegretario al commercio internazionale in visita alla struttura situata al confine con la Slovenia

## Budin: «Trieste, l'autoporto di Ferneti diventerà un polo dell'Alto Adriatico»

di Silvio Maranzana

**TRIESTE** «Con il confine sparisce anche l'economia di confine, ma un nuovo ruolo si prospetta per quello che fu l'autoporto di Ferneti». Milos Budin, sottosegretario al commercio internazionale è stato il primo uomo di governo a visitare il terminal intermodale sul Carso triestino. Lo ha fatto ieri pomeriggio e con queste parole ha voluto sottolineare il trapasso tra due epoche che avverrà il 21 dicembre allorché cadranno i valichi con la Slovenia e Trieste tornerà al centro dell'Europa. «Non sparisce però il know how che è stato qui accumulato in questi decenni - ha aggiunto - e che ora verrà anche più proficuamente utilizzato per i servizi e per le attività di scambio e interscambio tra i vari Paesi destinati a moltiplicarsi nei prossimi anni».

Budin è stato accompagnato in una breve visita alle strutture dal presidente del terminal Giorgio Maranzana, dall'amministratore delegato Livio Maraspin, dal direttore Oliviero Petz e dal consigliere di amministrazione Emanuele Lo Nigro. Ancora adesso, nonostante l'ampliarsi dell'Unione europea, passano ogni giorno attraverso il terminal cinquecento Tir e all'incirca 240 persone, camionisti esclusi, si recano nella struttura per lavorare. Sono una quarantina le case di spedizione, di autotrasporto merci e di servizi vari che sono presenti.

Ripetendo un ritornello gettonatissimo negli ultimi mesi, Budin ha invitato anche Ferneti a fare squadra all'interno di un sistema che deve com-

prendere il microcosmo regionale del Friuli Venezia Giulia e il macrocosmo di un'ampia area europea che deve includere il NordEst italiano, l'Austria, la Baviera, la Slovenia, la Croazia e l'Ungheria. «L'Alto Adriatico - ha affermato - è destinato a diventare uno dei più importanti sbocchi sul mar Mediterraneo per l'intero continente europeo».

Il vero futuro del terminal sul Carso triestino è quello di retroporto. L'Autorità portuale ha già in affitto un'area dove possono sostare fino a duecento Tir turchi in attesa di imbarcarsi sui traghetti che partono da Riva Traiana dove gli spazi non sono sufficienti. Ieri, a margine dell'incontro, Budin ha definito opportuno e da perseguire assolutamente il progetto

del presidente dell'Authority Claudio Boniccioli, già inserito nel Piano operativo triennale, di trasferire proprio a Ferneti una porzione di Punto franco per liberare da vincoli una parte del Porto Vecchio.

«I porti del Nord-Adriatico devono fare promozione comune - ha detto Budin - Trieste assieme a Monfalcone, Porto Nogaro, Venezia, Ravenna, Capodistria e Fiume. L'Italia deve collaborare con la Slovenia per il Corridoio 5 e per il completamento delle altre infrastrutture e Ferneti dovrà poi anche inserirsi in un sistema complessivo che in futuro avrà nel grande centro logistico anche per le merci che sorgerà nei pressi dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari il fulcro di una rete intermodale nave-strada-ferrovia-aereo».

Anche per avere più forza nei confronti delle Ferrovie e indurle a costruire le poche centinaia di metri di binari necessari a completare il collegamento diretto tra l'autoporto e il porto, l'Autorità portuale ha chiesto ai soci di aumentare la propria quota nella società del Terminal che oggi si limita al 6 per cento. Nel corso di una riunione convocata nei mesi scorsi dalla Provincia che è l'azionista di maggioranza con il 36 per cento era emersa una generica disponibilità alla cessione delle quote, ma l'operazione non sembra così facile.

«Da quanto avevo capito - sostiene l'assessore comunale all'Economia Paolo Rovis (il Comune ha il 24 per cento) - era la Provincia che doveva vendere le proprie quote al porto». «Non è così - replica Walter Godina, vicepresidente della Provincia - ogni ente dovrebbe cedere quote in proporzione a quelle che ha, anche se la Camera di commercio si è già detta contraria». «Non so cosa deciderà la giunta - ribatte Rovis - ma personalmente sono contrario a una diminuzione di peso del Comune all'interno del terminal proprio perché credo che Ferneti sarà strategico in futuro».

Intanto è stata completata la perizia che ha fissato in 5 milioni 55 mila 722 euro il valore del Terminal, non eccessivamente elevato anche perché nel 2050 i terreni dovranno ritornare al Comune di Monrupino. A fine anno scade anche l'attuale consiglio di amministrazione che fa riferimento al centrodestra per cui si può facilmente comprendere come i giochi politici si siano già aperti.

## INVESTIMENTI

## Nuovo magazzino da 2,5 milioni

**TRIESTE** Nel corso dell'incontro con il sottosegretario al commercio internazionale Milos Budin, il presidente del Terminal Giorgio Maranzana e l'amministratore delegato Livio Maraspin hanno anche illustrato i progetti per il futuro che prevedono investimenti per dieci milioni e mezzo di euro.

A Ferneti entro il settembre 2008 sarà costruito un nuovo magazzino, in parte probabilmente con ambienti refrigerati, per un valore di 2 milioni e 500 mila euro. L'investimento più rilevante (7 milioni e mezzo di euro) per il

quale è stata bandita una gara d'appalto europea, riguarderà quello che sarà uno dei più importanti impianti fotovoltaici in Italia: i pannelli occuperanno una superficie di 20 mila metri quadrati sui tetti dei capannoni. Verrà anche ammodernato l'impianto di depurazione delle acque con una spesa di 800 mila euro, mentre 150 mila euro verranno spesi per rifare i tetti usurati di due magazzini.

Oggi a Ferneti arrivano camion fin dall'Ucraina, dalla Russia, dall'Azerbaijan e dall'Iran e non mancano clienti dal Far East.



Il sottosegretario Milos Budin e Giorgio Maranzana a Ferneti

Appello del viceministro alla Fiom  
De Piccoli: «Fincantieri, un accordo sindacale per lo sbarco in Borsa»

**SORRENTO** Il viceministro per i Trasporti Cesare De Piccoli auspica che si arrivi a una intesa sul piano industriale di Fincantieri entro i primi di novembre e ha esortato la Fiom a confrontarsi con l'azienda. Occorre «trovare un accordo entro fine ottobre-inizio novembre. Mi auguro che la Fiom si predisponga al confronto sul piano perché è un piano di sviluppo per l'azienda che prevede 400 milioni di investimenti nei cantieri», ha detto De Piccoli. Il governo intende privatizzare Fincantieri portandola in Borsa pur lasciando al Tesoro il 51%, ma la Fiom-Cgil si è opposta al piano. «Nei giorni scorsi ho incontrato l'azionista e l'azienda invitandoli a trovare un accordo...», ha spiegato De Piccoli.

Un confronto che si deve chiudere - aggiunge l'esponente del governo - «entro ottobre-inizio novembre». Il viceministro ha spiegato che è necessario questo accordo sul piano industriale perché bisogna seguire «le indicazioni arrivate dal Parlamento quando è stato votato il documento sul Dpef». De Piccoli ha quindi auspicato che la Fiom, unico tra i sindacati ad opporsi al progetto di collocare in Borsa il 48% dell'azienda cantieristica guidata da Giuseppe Bono, superi le proprie resistenze e sia pronta a discutere sul merito del piano perché «è un piano che vuol dire più investimenti. Saranno destinati 400 milioni per lo sviluppo dei cantieri». Il viceministro giudica dunque «inevitabile» il collocamento in Borsa perché l'azienda ha bisogno di investire per restare leader e perché non possono esserle dati «fondi pubblici perché sarebbero considerati aiuti di Stato». Il viceministro quanto ai tempi per raggiungere un'intesa sul piano, ha indicato un termine ultimo «nella fine di ottobre-inizio di novembre perché poi ci sono i tempi tecnici necessari per avviare tutto l'iter della quotazione».



Cesare De Piccoli

## DALLA PRIMA PAGINA

Tanto in tema di politica estera quanto interna. Veniamo innanzitutto alla prima. L'esercizio di filantropismo del neopresidente della Repubblica non è più un mistero, sin da quando si è recato questa estate in visita amichevole nel ranch di Bush, dove, riportano le cronache, il dialogo è stato improntato alla piena intesa sulle maggiori questioni internazionali. Impresione confermata dalle dichiarazioni effettuate in questi ultimi giorni dal ministro degli Esteri, l'ex socialista Bernard Kouchner, che non ha esitato a ventilare il ricorso ad un intervento armato in Iran qualora quest'ultimo persista nel suo programma di arricchimento dell'uranio, cosa che li consentirebbe di disporre dell'arma atomica. L'avvicinamento agli Stati Uniti è avvenuto in coincidenza con una mini crisi diplomatica con la Germania - paese con il quale invece nelle precedenti gestioni regnava un sostanziale allineamento - dovuta ad un poco cavalleresco apprezzamento di Sarkozy sulle capacità di gestire il paese da parte del cancelliere tedesco Angela Merkel, anche se seguito da una immediata smentita e da una pronta affermazione di come «i rapporti fra i due paesi siano più buoni che mai». Sta di fatto che la Germania non digerisce appieno le dichiarazioni bellicose del suo vicino e i suoi esercizi, a suo parere, di supino filantropismo, nonché la decisa opposizione francese all'entrata della Turchia in Europa.

Per quel che riguarda la politica interna, va innanzitutto osservato che la commissione per la modernizzazione delle istituzioni, fortemente voluta da Sarkozy, è già giunta a metà strada dei lavori. Questa commissione bipartisan, in quanto se presieduta dal conservato-

IL REALISMO  
DI SARKOZY

re Edouard Balladur, ha dall'altra parte come vicepresidente l'icona del mitterrandismo Jack Lang, sta rielaborando le regole della democrazia francese in direzione di un'attribuzione di maggiori prerogative del capo dello Stato rispetto a quello dell'esecutivo (anche se, rassicurano Sarkozy e Fillon, i loro rapporti sono ottimi), di una riforma del sistema elettorale con una quota proporzionale per i partiti che superano il 5% dei suffragi, di una maggiore presenza del Presidente della Repubblica in sede parlamentare, della limitazione del cumulo dei mandati politici, di uno statuto a tutela dell'opposizione (anche se in Francia ora è difficilmente individuabile una precisa opposizione, in virtù della presenza di un partito centrista e ondivago, il Movimento Democratico di François Bayrou), e infine dell'attribuzione, da attuare secondo appropriati filtri, del diritto dei cittadini di influenzare il Consiglio Costituzionale. Inoltre Sarkozy ha dichiarato di voler snellire la pervasiva burocrazia francese, per mezzo della sostituzione di un solo funzionario per ogni due andati in pensione e di elaborare uno schema di reclutamento degli impiegati pubblici pure per mezzo di contratti di diritto privato.

L'opposizione, di fronte ad un Presidente della Repubblica che ha formato un esecutivo quasi super partes è a pezzi: non trova punti di convergenza comuni sulla base dei quali esercitare il proprio dissenso, nemmeno rispetto alle nuove misure restrittive in materia di immigrazione, le

quali stabilirebbero delle quote per paese e professione, nonché prevederebbero il test DNA per appurare l'appartenenza allo stesso ceppo familiare nel caso dei ricongiungimenti. Tant'è che alcuni deputati socialisti stanno cercando, con scarso successo a dire la verità, di rifondare il partito, creando correnti ispirate, ad esempio, al blairismo.

Ma il macchiavellismo di Sarkozy va pure oltre. Per sconfiggere quel che resta dell'opposizione, ha perorato l'investitura del socialista Dominique Strauss Kahn alla guida dell'FMI, mandato che impedirebbe a una delle personalità più di spicco della sinistra di candidarsi quale alternativa a Sarkozy alle prossime elezioni presidenziali del 2012. Il suo rivale sembra che lo stia paradossalmente scegliendo proprio lo stesso Sarkozy. Non a caso, per le prossime elezioni municipali di Parigi, egli ha voluto sostenere la candidatura, per il suo partito, di una personalità scarsamente carismatica e con poche probabilità di vittoria, François de Panafieu, al fine di permettere all'uscente sindaco socialista Bertrand Delanoë di fare il bis, facendo di quest'ultimo di fatto l'esponente socialista più popolare e magari su tale base tentarlo a lanciare lui stesso la sfida presidenziale del 2012. Ma, come ben sa Sarkozy, pure un paese avanzato come la Francia, non è ancora pronto per accettare un presidente omosessuale, garantendo in tal modo sin da ora una probabile rielezione del presidente in carica. Tutto si può dire di Sarkozy, tranne che manchi di una lucida e pure cinica visione delle dinamiche in atto nel proprio paese, dinamiche che d'altra parte lui stesso contribuisce a mettere in moto.

Francesco Magris

## NISSAN MICRA.

LA PARCHEGGI IN UN FOULARD.

Con raggio di sterzata più piccolo della categoria.



Micra Junior a  
**€100\*** al mese  
con clima incluso

5 anni di garanzia  
2 anni di furto e incendio

A partire da  
**€8.850**

È un'offerta PROPOSTA NISSAN



SHIFT\_city life



\*Nissan Micra Junior 1.2 3p con climatizzatore a € 8.850 (con rottamazione), prezzo chiavi in mano, IPT esclusa, Anticipo € 4.400; importo finanziato € 4.450, 24 rate da € 99,75, Valore Futuro Garantito € 4.095. Estensione della garanzia costruttore (3 anni) per ulteriori 2 anni o 100.000 km e 2 anni di assicurazione furto e incendio NISSAN INSURANCE inclusi nel piano finanziario (esempio valido per le province di Roma e Milano). Life inclusa, TAN 8,99%, TAEG 12,13%. Spese di gestione pratica € 230 + imposta di bollo. Salvo approvazione Nissan Finanziaria. Offerta valida fino al 30/11/2007. Emissioni CO<sub>2</sub>: da 125 a 161 g/km. Consumi: da 4,7 a 6,8 l/100 Km (ciclo combinato). Versione fotografata: Micra Tekna.

## CONCESSIONARIA NISSAN DIMENSIONE 3000

Via Flavia 118 - Trieste - Tel. 040.2821128 - Fax 040.2821115

Via Boito 30 - Monfalcone (GO) - Tel. 0481.413030 - Fax 0481.411349



I due ad presentano agli analisti l'aggiornamento al piano industriale 2009: «Vogliamo tornare leader in Europa»

# Perissinotto: Generali non salirà in Intesa

Alleanza «resterà entità autonoma»: e sul titolo si sgonfia la speculazione (-5%)

**MILANO** «Vogliamo diventare leader in Europa. Possiamo crescere, aumentare la redditività e dopo il 2009 ci saranno ulteriori sinergie: tutto questo ci renderà più forti», così gli amministratori delegati del Leone, Giovanni Perissinotto e Sergio Balbinot, ieri di fronte agli analisti in *conference call* per illustrare il piano industriale aggiornato al 2009. A fine seduta la Borsa è avara con Generali (-0,55% a 30,81 euro), malgrado l'annuncio di un probabile altro piano di riacquisto di azioni proprie da 1,5 miliardi nel 2009, e penalizza in modo deciso Alleanza (-5,12% a 9,32) con il venir meno della speculazione.

della presenza nella banca «sono da interpretare nel senso che siamo contenti della partecipazione».

Il gruppo Generali con l'aggiornamento del piano industriale al 2009 punta in alto ma non riesce a stupire fino in fondo il mercato che ha già potuto apprezzare i forti miglioramenti operativi messi a segno dal gruppo negli ultimi anni. Il target di utile di 3,8 miliardi al 2009 (+58% dal 2006) con il raddoppio del monte cedole rispetto al 2006 viene considerato dagli analisti di tutto rilievo, come pure sono apprezzate l'introduzione della figura del cfo (il direttore generale Raffaele Agrusti) e le

prospettive in Cina, India oltre che in Europa Centrale. L'ad Sergio Balbinot ha definito «ambizioso» gli obiettivi del gruppo in Germania a seguito della fusione tra Generali Versicherung e Volksfürsorge, che darà vita a una compagnia con 5,1 miliardi di premi. Il mercato si attende acquisizioni di importanti dimensioni: i vertici delle Generali, che in questi anni hanno convinto il mercato della propria capacità di accrescere il valore del gruppo, saranno messi alla prova quando e se verrà decisa una integrazione che determini il salto dimensionale del gruppo: «Guardiamo alle opportunità di mercato ma siamo concentrati sul piano che è la nostra priorità», ha chiarito ieri Perissinotto. I vertici del gruppo hanno anche rassicurato gli azionisti riguardo al pericolo di esposizioni al mercato immobiliare Usa chiarendo di «non avere alcuna esposizione al momento ai mutui sub-prime americani».



Giovanni Perissinotto

Quanto ai rapporti con Intesa Sanpaolo di cui fra l'altro Alleanza è partner nella bancassurance, l'ad del Leone si dice soddisfatto della quota del 5% detenuta nella banca ed esclude un rafforzamento: «Abbiamo il 5% e siamo felici di questo investimento. Perissinotto riferendosi alla quota detenuta in Intesa Sanpaolo ha spiegato che le parole del presidente del Leone Antoine Bernheim che aveva auspicato un rafforzamento

## IL CASO

Per il finanziere francese socio forte di Mediobanca il banchiere romano deve prendere il posto di Galateri

# Bolloré: Geronzi vicepresidente del Leone



Vincent Bolloré

**MILANO** Cesare Geronzi prenderà il posto di Gabriele Galateri, come vicepresidente di Generali, entro la fine dell'anno. A indicare il cambio della guardia e la tempistica, secondo un percorso definito «normale e naturale», vista l'uscita di Galateri da Mediobanca e l'insediamento del banchiere romano alla guida del consiglio di sorveglianza dell'istituto, è Vincent Bolloré, a capo dei soci esteri della banca milanese e sponsor del numero uno di Capitalia. Ma i delicati equilibri in Piazzetta Cuccia e nella Galassia, alla luce anche dei malumori espressi da Intesa Sanpaolo per il peso acquisito da Unicredit-Capitalia, fanno prevedere che l'avvicendamento sia meno lineare di quanto auspicato da Bolloré. A maggior ragione se la staffetta fra Galateri e Geronzi si riproporrà pure alla vicepresidente di Rcs, dove peraltro - viene rilevato - la questione non è sul tavolo.

«Galateri deve lasciare il suo posto al presidente di Mediobanca» sentenzia il finanziere francese, sottolineando che «è logico che l'incarico di vicepresidente delle

Generali vada a Mediobanca, perché ne è il principale azionista». Ma il ragionamento di Bolloré - fanno notare fonti finanziarie - non fila del tutto perché Geronzi a rigore, come presidente del Cds, è espressione dei soci, non della banca. Quanto ai nuovi assetti di Mediobanca, l'azionista francese conferma che il cosiddetto gruppo C del patto è pronto a salire dal 9 all'11% aggregando accanto al Santander e a Groupama altri soggetti esteri. Ma evita di fare nomi. Ben vengano comunque, per l'acquisto della quota del 9,39% che Unicredit-Capitalia si è impegnata a cedere, i Benetton e la Fininvest: «Tutti i grandi gruppi, soprattutto quelli non bancari, sono benvenuti».

Da parte sua il presidente dell'Antitrust, Antonio Catricalà, in una intervista, ricorda che alla luce dei rilievi mossi dall'Authority all'asse Mediobanca-Generali, «l'ideale sarebbe che non vi fossero in Piazzetta Cuccia soci concorrenti della partecipata Generali così da non poterla condizionare. Mentre oggi ci sono Fondiaria-Sai, Mediolanum e Groupama».

# Greenspan: sono aumentate le probabilità di una recessione economica negli Usa

**ROMA** Le probabilità di una recessione economica negli Stati Uniti sono salite rispetto alla situazione di qualche mese fa. Lo ha detto l'ex presidente della Fed, Alan Greenspan, in un'intervista a Radio4 della Bbc. Greenspan ha precisato - secondo quanto riportato da Bloomberg - che adesso questa possibilità è di poco inferiore al 50%, mentre a marzo era pari ad un terzo. Il peggioramento della situazione è legato al dissesto provocato dalla crisi del credito subprime. Greenspan ha aggiunto, riferendosi in questo caso alla situazione dell'economia

britannica, che gli effetti derivanti dalla crisi del mercato immobiliare (negli ultimi dieci anni i prezzi delle case nel Regno Unito sono triplicati) saranno molto simili a quello che sta succedendo negli Usa, in quanto entrambe le economie sono sostenute largamente dai consumi privati.

In ogni caso, l'ex presidente della banca centrale statunitense ha precisato di non essere certo che le economie statunitense e britannica siano destinate ad una contrazione.

«Io non sto dicendo che siamo davanti ad una recessione significativa», ha affermato, precisando di aver voluto solo evidenziare la percentuale di probabilità da assegnare ad uno scenario macroeconomico del genere. Anche l'ex segretario al Tesoro Usa, Lawrence Summers, ha fatto riferimento alla prospettiva di una recessione economica, che si misura tecnicamente sulla base della contrazione del ciclo congiunturale per due trimestri di fila.

In una dichiarazione fatta al Financial Times, da parte sua il chief executive officer di Freddie Mac, Richard Syron, ha assegnato il

40-45% di possibilità che la recessione si verifichi. Freddie Mac è negli Usa uno dei due colossi pubblici nel comparto dei prestiti ipotecari (l'altro è Fannie Mae).

Intanto sempre più americani non riescono a pagare il mutuo. Secondo la Mortgage Insurance Companies of America, infatti, i ritardi superiori ai 60 giorni nei pagamenti delle rate mensili sono aumentati del 30% il mese scorso, raggiungendo quota 58.441. I dati, secondo la Bloomberg, confermano che la crisi del settore immobiliare, la peggiore degli ultimi 16 anni, potrebbe essere in peggioramento. I pignoramenti immobiliari, nel secondo trimestre, hanno raggiunto un livello record secondo la Mortgage Bankers Association.

# Bankitalia chiude le sedi di Gorizia e Pordenone: le filiali sono ridotte a 20

**ROMA** Arriva il semaforo verde del Consiglio Superiore di Bankitalia al riassetto organizzativo dell'Istituto. «Convinto apprezzamento e unanime consenso» da parte del Consiglio per un piano che «rafforza l'attività istituzionale della Banca al servizio del Paese, assicura il presidio del territorio e garantisce l'erogazione dei servizi con modalità innovative».

Ma si tratta anche di un progetto che, sebbene senza alcun esubero di personale fra i quasi 8.000 dipendenti di Bankitalia, porterà alla chiusura entro il 2009 di 33 filiali (in cui sono occupati poco più di 700 dipendenti, circa il 20% del personale complessivo), prima del suo completamento atteso per il 2010. La presenza dell'Istituto verrà meno nelle province in cui «oggi operano filiali con i livelli di attività più contenuti»; in particolare cesseranno l'attività le filiali di Alessandria, Asti, Belluno, Benevento, Brindisi, Chieti, Cremona, Enna, Ferrara, Frosinone, Gorizia, Imperia, Isernia, Lucca, Macerata, Mantova, Massa, Matera, Modena, Nuoro, Oristano, Parma, Pavia, Pistoia, Pordenone, Ravenna, Rieti, Rovigo, Savona, Siracusa, Teramo, Terni, Vercelli.

«La presenza dell'Istituto - assicura però Via Nazionale - verrà meno solo in province nelle quali operano filiali con i livelli di attività più contenuti». E comunque da qui che nasce la protesta del sindacato Falbi, con il segretario generale Luigi Leone che promette «battaglia a tutto campo contro un progetto cervelotico, che non delegittima il ruolo istituzionale di Bankitalia e danneggia i cittadini». Per questo sono già in preparazione uno sciopero, presumibilmente ad ottobre, una manifestazione dei lavoratori a Roma ma anche un'azione legale che il sindacato studia di aprire presso la magistratura ordinaria per «difetto di trasparenza» da parte di Via Nazionale sui conti dell'Istituto.

Compie così un deciso passo in avanti il processo di ristrutturazione, verso maggiori risparmi e razionalizzazioni interne, fortemente voluta, difesa e promossa dal Governatore Mario Draghi sin dai giorni immediatamente successivi al suo insediamento, avvenuto nel gennaio del 2006. Il progetto originario parlava di 59 filiali da chiudere, per poi scendere a 35 ed infine a 33 dopo un lungo e serrato confronto con i sindacati.



Il governatore di Bankitalia Mario Draghi

# Prende il posto dello spagnolo Rodrigo de Rato Fmi, la guida alla Francia Dominique Strauss-Kahn nominato direttore generale

**ROMA** Tutto come previsto. Il francese Dominique Strauss-Kahn è stato nominato nuovo direttore generale del Fmi, forte dell'appoggio di tutti i paesi dell'Unione europea, degli Usa e del Giappone, che complessivamente rappresentano oltre la maggioranza dei voti espressi in assemblea. Strauss-Kahn, nato il 25 aprile 1949, sostituirà alla fine di ottobre lo spagnolo Rodrigo de Rato, anche lui un ex ministro dell'economia, che a sorpresa aveva annunciato le sue dimissioni durante l'estate, invocando ragioni personali. Sarà il quarto rappresentante francese a sedere sulla poltrona di direttore del Fmi, dopo che Jacques de Larosière aveva guidato il Fondo dal 1978 al 1987 e Michel Camdessus dal 1987 al 2000, ma potrebbe anche essere l'ultimo rappresentante europeo, almeno per un certo periodo di tempo. Per il Vecchio Continente, a cui tradizionalmente è stata affidata in questi 63 anni di vita la guida del Fmi - agli Usa è stata riservata quella della Banca Mondiale - potrebbe essere questa l'ultima occasione concessa per la nomina di un europeo: la pressione non più eludibile esercitata dai paesi emergenti e soprattutto da Cina, India e Brasile, molto probabilmente farà rivedere i criteri di scelta e di voto negli organismi decisionali.

**ROMA** Anche ieri è stato superato sui mercati internazionali, con la divisa unica lanciata fin sopra la soglia degli 1,42 dollari che ha spinto la Commissione europea a esprimere preoccupazione. L'euro viaggia a 1,4237 dollari, saldamente sopra la soglia degli 1,42 e dopo un ennesimo record a 1,4242. E il dollaro continua nella spirale ribassista anche contro lo yen (a 114,93) e la sterlina (a 2,0390). Una discesa, quella del biglietto verde, che non preoccupa Washington: il dollaro debole potrebbe aiutare infatti a evitare lo spettro di una recessione negli Usa, sostenendo le esportazioni. E se in Europa festeggiano i consumatori (lo shopping negli Usa non è mai stato così conveniente, e l'euro forte contiene l'inflazione), piangono le aziende esportatrici. Così come la Ue, tanto da spingere il commissario agli Affari economici, Joaquín Almunia, a dire che la discesa del dollaro «preoccupa» l'Europa che -

Continua inarrestabile la corsa della moneta europea lanciata sopra la soglia degli 1,42 dollari

# Nuovo record dell'euro, timori a Bruxelles

I pressanti tornano sopra il 2% ma la Bce non toccherà i tassi



Il presidente della Bce Jean-Claude Trichet

Market News International - tendono a salire e in prospettiva la banca centrale mantiene l'obiettivo di una stretta al credito». Per questo, «nonostante le voci di mercato, non vedo la possibilità che si realizzi un possibile taglio dei tassi». Quindi tassi fermi giovedì 4 ottobre quando il consiglio della Bce si riunirà a Vienna, per una delle due riunioni che ogni anno tiene al di fuori della sua sede di Francoforte. Sull'euro, che di ora in ora batte i record, la fonte di Eurotower non si mostra particolarmente preoccupata: «tali oscillazioni, dice, rientrano nell'ambito delle nostre aspettative».

La stima di Eurostat, secondo la quale i prezzi al consumo sono aumentati del 2,1% a settembre, era prevista. Si tratta del livello di in-

flazione più alto dell'anno ed è la prima volta dall'agosto 2006 che l'aumento supera l'obiettivo fissato proprio dalla Bce sotto al 2%.

La Bce, tirata da una parte dalla Francia di Sarkozy che si allarma per i record dell'euro e dall'altra dalla Germania fautrice di una moneta europea forte, è adesso davanti a un dilemma. L'inflazione più alta, come sottolinea anche la fonte citata di Eurotower, suggerirebbe un rialzo dei tassi. Ma se i tassi crescono, aumentano gli ostacoli per un'economia la cui crescita è già a rischio, soprattutto dopo l'estate movimentata sui mercati finanziari e alimentare le critiche dei francesi, preoccupati per la propria economia e per le esportazioni che hanno il fiato corto. Proprio la crisi dei «subprime», fra l'altro, aveva spinto la Bce a rinunciare a un aumento dei tassi a settembre. In assenza di elementi nuovi di rilievo, quindi, tassi fermi fino al 31 dicembre in Eurolandia.

FORVM  
SHOPPING EXPERIENCE

SHOPPING DAYS

ABBIGLIAMENTO D&G - RICHMOND - GALLIANO - Y3 YAMAMOTO - FRANKIE MORELLO - JUST CAVALLI  
DON DUP - EVISU - MONCLER - MARITHE FRANCOISE GIRBAUD UNDERWEAR - D&G DOLCE & GABBANA  
JOHN RICHMOND - FRANKIE MORELLO - GALLIANO ACCESSORI E SCARPE - D&G - RICHMOND  
JUST CAVALLI - CESARE PACIOTTI - MUNICH - Y3 YAMAMOTO - DIRK BIKKEMBERGS.

sabato 29 e domenica 30 settembre

-20% BORSE, GIACCHE, GIUBBOTTI, PIUMINI -20%

CIVIDALE DEL FRIULI - Corso Mazzini, 22  
info: 0432.730475 / www.forvm.it



**MIBTEL**

Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
Oro Fino (per Gr.)	16.560	16.720	Marengo Francese	88.830	98.130
Argento (per Kg.)	292.310	312.730	Marengo Belga	88.830	130.130
Sterlina (v.)	113.620	123.350	Marengo Austriaco	88.830	130.130
Sterlina (n.)	114.650	126.270	20 Marchi	108.460	123.430
Sterlina (post. 74)	114.650	126.270	20 Dollari St. Gaude	547.440	630.080
Marengo Italiano	91.930	103.290	Krugermund	547.440	537.120
Marengo Svizzero	88.830	98.130			

**BOBBA V.****ORO E MONETE** (Valori in Euro)

Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
Oro Fino (per Gr.)	16.560	16.720	Marengo Francese	88.830	98.130
Argento (per Kg.)	292.310	312.730	Marengo Belga	88.830	130.130
Sterlina (v.)	113.620	123.350	Marengo Austriaco	88.830	130.130
Sterlina (n.)	114.650	126.270	20 Marchi	108.460	123.430
Sterlina (post. 74)	114.650	126.270	20 Dollari St. Gaude	547.440	630.080
Marengo Italiano	91.930	103.290	Krugermund	547.440	537.120
Marengo Svizzero	88.830	98.130			



**BORSE ESTERE** (Indici)

	Indici	Var. %	Indici	Var. %	Indici	Var. %		
Atene (ind. Gen)	5123,28	0,437	Johannesburg	2960,02	4,125	Singapore Straits T	37,06	23,30
Bruxelles-bel20	4325,29	0,025	London	6465,40	0,302	Stoccolma	380,67	0,230
D,Euro Stoxx	4192,92	0,136	Madrid Ibrx 35	14576,5	0,035	Tokio Nikkei	16785,7	0,076
D,Euro Stoxx 50	4381,71	-0,166	Nasdaq Comp (ptov)	2706,96	0,097	Toronto (prov.)	14138,8	0,264
Frankoforte	7861,51	0,098	New York (prov.)	13906,5	0,245	Vienna Atx	4511,08	0,068
Helsinki	12290,1	0,123	Oslostoxx20	423,13	0,239	Zurigo Smi	8933,48	0,535
			Spi. Kuopi 200	247,20	0,240			

**CAMBI**

Monete	€	Monete	€	Monete	€	Monete	€
Dollaro USA	1,4179	Corona Danese	7,4544	Lira Cipriota	0,5842	Lira Uslana	3,4028
Yen Giapponese	163,550	Dollaro Canadese	7,1422	Dollaro Neozeland.	1,8737	Lat Lettone	0,7038
Sterlina Inglese	0,6968	Dollaro Australiano	1,6078	Rand Sudafricano	9,7562	Lira Maltese	0,2006
Franco Svizzero	1,6601	Florino Ungherese	250,890	Lug Bulgaro	1,9558	Lira Rumeno	3,3441
Corona Svedese	9,2147	Corona Ceca	27,5320	Dollaro Hong Kong	11,0055	Dollaro Singapore	2,1066
Corona Norvegese	7,7185	Zloty Polacco	3,7730	Corona Islandese	87,8700	Corona Slovaca	33,8770
		Corona Estone	15,6466			Lira Turca	1,7159

**DOLLARO KUNA**

 <p>-0.007%</p> <p><b>1.4179</b></p>	 <p>0%</p> <p><b>7.43</b></p>
---	--

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

Titolo	€	Preced.	Var. %	Titolo	€	Preced.	Var. %	Titolo
Accel	13,753	13,752	0.01	B. Profilo	2,025	2,042	-0.83	Cell Therapy
Acq. deep-seaps	7,875	7,830	-0.57	B. Santander	13,645	13,534	-0.82	Celbire
Acq. Potab.	80,78	78,03	-3.52	B. Sand. R Nc	18,374	18,583	-1.12	Cementir
Acq. Potab.	6,425	6,472	-0.73	B.P. Etruria E L.	12,270	12,525	-2.04	Cent. Latte To
Acam	2,188	2,168	0.92	B.P. Intra	10,984	10,954	0.27	Chi
Actelios	7,186	7,278	-1.26	B.P. Milano	10,338	10,457	-1.14	Ciccolella
Aedes	4,702	4,767	-1.36	B.P. Pobietto	10,236	10,233	0.03	Cir
Aerle	3,625	3,658	-0.90	B. Sapiano	1,438	1,458	-1.37	Class
Aeffm	2,636	2,684	-1.79	Basigoi	0,2980	0,2838	5.00	Cobra
Aerosp. Firenze	17,800	17,800	0.00	Bio Biotech	62,25	62,20	0.08	Cofide
Aerosp.	3,588	3,556	0.94	Bca Itis 08 W	3,143	3,103	1.28	Colt
Aeron	0,6495	0,6516	-0.32	Benghelli	1,090	1,109	-1.71	Cr. Vallentin 09 **
Alitalia	0,8159	0,8217	-0.71	Benetton	11,704	11,683	0.18	Credem
Alleanza	9,395	9,785	-3.99	Beri Stabili	0,8742	0,8722	0.23	Creonini
Amplifon	5,609	5,621	-0.21	Bialetti	2,250	2,265	-0.66	Cresp
Anima	2,915	2,907	0.28	Biesse	20,15	19,783	1.86	Crispi
Ansaldo Sts	9,653	9,368	3.04	Boero	2,100	2,150	-2.33	D'amico
Arena	1,912	1,9543	-2.01	Bolzoni	4,812	4,546	3.57	Dada
Asp 07 W	0,0053	0,0053	-0.40	Bon. Ferraresi	38,70	39,09	-0.97	Dalchini
Asp	1,878	1,853	1.34	Brembo	9,340	9,326	0.15	Danieli Nc
Asm	4,338	4,395	-1.30	Bro. Franchi	0,4719	0,4728	-0.19	Data Service
Astaldi	5,697	5,692	0.09	Bulgari	11,039	11,128	-0.80	Datalogic
Atlantia	23,64	23,55	0.38	Buonigiorno Spa	2,420	2,442	-0.90	De Longhi
Auto To-mi	16,385	16,140	1.52	Buzzi Union	18,199	18,262	-0.34	Dea Capital
Autofin	13,419	13,291	0.96	Buzzi Unicem R Nc	12,708	12,772	-0.50	Diasorin
Azzim H	10,860	10,932	-0.66	C. Artigiano	3,954	3,889	1.67	Digital Bios
B. Bilbao Vp	16,486	16,500	-0.21	C. Bergam.	30,627	32,58	3.04	Digital Ms. Techn.
B. Firenze	9,697	9,691	-0.06	C. Vallentin	9,888	9,856	0.32	Emil Gr.
B. Carige	3,333	3,304	0.88	Cad. Imi	11,860	12,017	-1.31	Educat.
B. Carige Risip	3,331	3,382	-1.51	Caro Comm.	36,72	37,02	-0.81	Ed. Espresso
B. Desio	7,854	7,827	0.34	Calatrigone	7,298	7,339	-0.56	Edison
B. Desio R Nc	7,890	7,821	0.88	Calatrigone Ed.	4,891	4,953	-1.25	Edison 07 W
B. Finnat	0,9099	0,9045	-0.51	Cam-Inf.	1,693	1,712	-1.11	Edison R
B. Generali	8,976	9,115	-0.43	Campan	7,216	7,243	-0.37	Eerns
B. Ifis	9,222	9,049	1.91	Cap. Live	0,8580	0,8250	3.90	El Em
B. Interbancari	7,250	7,259	-0.12	Capitalia	6,744	6,787	-0.63	Elcam
B. Italease	13,133	13,098	0.24	Carrau	7,552	7,689	-1.78	Emak
B. Popolare	15,698	16,156	-2.83	Cattolica Ass.	43,90	43,84	0.14	Enat
B. Popolare 10 W	0,7892	0,9019	-12.50	Cdc	4,017	4,075	-1.42	Enertad

€	Pre.	Var %	Titolo	€	Pre.	Var %	Titolo
2.613	2.681	-2,54	Engineering I.I.	34,51	34,08	1,26	Impregilo
6.939	6.853	+0,20	Eri	26,03	26,21	-0,68	Ili Priv
1.763	1.733	+0,05	Enia	11,012	10,970	0,38	Ili Net
4.484	4.471	+0,29	Erg	15,469	15,485	-0,10	Ili R Nc
0.7802	0.7902	-1,27	Ergo Previdenza	4,038	4,121	-0,20	Ima
3.886	3.935	-1,25	Esprinet	12,145	12,333	-1,52	Imm. Grande Dis.
2.732	2.740	-0,29	Eurofly	3,052	3,051	0,03	Immsi
1.821	1.830	-0,49	Eurotech	7,290	7,009	+0,41	Impregio
7.180	7.206	-0,36	Eutelle	4,389	4,376	+0,16	Impregio R Nc
1.193	1.200	-0,58	Everel Group	0,5286	0,5347	-1,10	Indesit R Nc
1.834	1.834	0,00	Expria	2,110	2,115	-0,22	Indesit R Comp.
1.956	1.980	-1,21	Fastweb	4,256	4,105	+0,35	Intek
9.548	9.371	+1,89	Fiat	21,29	21,66	-1,71	Intek 05-08 W
2.126	2.141	-0,70	Fiat Priv	18,089	18,400	-1,69	Intek R Nc
0.9221	0.9240	-0,21	Fiat R Nc	17,905	18,194	-1,59	Interpump
2.337	2.378	-1,72	Fidia	10,358	10,370	-0,12	Intesa R Nc
3.404	3.422	-1,96	Fiera Milano	6,098	6,195	-1,57	Intesa Sarpaio
19.065	19.270	-1,09	Fl. Polone	0,9326	0,9257	+0,75	Inv. E Svilup. 09 W
-23,73	-24,24	+2,05	Finarte Caste	0,0000	0,0007	-0,07	Inv. E Svilup. 09 W
17.055	17.158	-0,61	Finmecc	20,35	20,28	+0,35	Ipe SpA
6.156	6.180	-0,39	Fmr Art's	10,180	10,180	0,00	Isa
6.265	6.240	+0,40	Fondriaria-sai	32,76	32,83	-0,21	Isde
4.874	4.637	+5,11	Fondriaria-sai 06 W	7,290	7,354	-0,87	Isde 06 W
2.428	2.456	-2,72	Fondriaria-sai R Nc	22,96	23,08	-0,52	Isagro
12.941	12.799	+1,11	Fulxis	7,045	7,095	-0,70	It Holding
4.961	5.000	-1,37	Gabetti Prop. S.	2,707	2,710	-0,13	It Way
46,51	47,32	-1,71	Gasplus	7,300	7,391	-0,12	Italemonti
11,21	11,542	-0,26	Gelco	5,165	5,126	+0,76	Italemonti R
1.735	1.776	-2,31	Gemina	2,477	2,501	-0,96	Italmobiliare
3.418	3.422	-0,12	Gemina R Nc	2,180	2,180	0,00	Italmobiliare R Nc
2.293	2.344	-2,18	Generali	30,70	31,05	-1,13	Jolly H.
1.230	1.365	-2,56	Geox	14,828	14,785	+0,29	Juventus Fc
2.132	2.160	-1,30	Gewiss	5,334	5,429	-1,75	Kaltech
4.561	4.495	+1,47	Grand Viaggi	2,194	2,189	+0,23	Kme Group
29,65	29,63	+0,07	Grandiflora	9,821	9,774	+0,48	Kme Group 09 W
3,298	3,295	+0,09	Gruppo Capi	5,265	5,294	-0,55	Knd Group R Nc
5.846	5.870	-0,41	Gualla Closures	1,153	1,224	-2,12	Lazio
7.926	7.971	-0,56	Hera	2,890	2,905	-0,52	Lavorwash
3.764	3.793	-0,76	I. Lombarda	0,1737	0,1734	+0,17	Lazoviz

€	Pr	Var %	Titolo	€	Pr	Var %	Titolo	€	Pr	Var %
51.51	51.81	-0.58	Unifilio	2.689	2.688	0.00	Piaggio	2.860	2.848	0.40
2.94	2.98	-0.22	Luxottica	25.27	25.14	0.52	Primatira	14.174	14.738	-3.91
6.36	7.55	-23.33	Luxottica	23.61	24.12	-1.29	Pirelli & C R Nc	0.8146	0.8194	-0.06
5.981	7.058	-1.09	Maflei	2.937	2.917	-1.14	Pirelli & C R E	35.36	34.50	2.40
5.909	5.822	0.55	Management E C	0.800	0.800	0.00	Pirelli & C	0.8457	0.8593	-1.11
2.789	2.786	-0.61	Marazza Group	8.732	8.700	0.37	Poligr. Ed	1.258	1.246	0.90
7.163	7.197	-0.78	Marozin	2.286	2.353	-2.85	Poligrafica S.F.	23.15	23.11	0.10
5.964	7.477	-1.49	Marella Burani	23.07	23.22	-0.65	Proforma Frau	2.764	2.739	0.90
2.609	2.609	0.00	Mercato	7.692	7.690	-0.02	Proforma	2.964	2.972	-0.26
2.265	1.415	-1.21	Mazzoni	3.965	3.985	0.00	Premafin	2.120	2.115	0.20
5.250	5.250	0.00	Marzotto R	3.980	3.980	0.00	Premuda	1.599	1.607	-0.40
8.027	7.969	0.73	Mediatech	10.091	10.228	-1.34	Prima Ind.	34.24	34.37	-0.30
1.020	1.056	-3.41	Mediaset	7.229	7.268	-0.54	Prismam	20.14	19.829	1.61
1.036	1.032	0.39	Mediobanca	15.331	15.547	-1.39	R. Gnori 1735	0.4004	0.4004	0.00
5.689	7.413	-2.16	Mediorium	4.952	4.993	-0.82	Ran	0.6235	0.6342	-1.41
1.036	1.036	0.00	Mediobanca Acque	2.182	2.182	0.00	Ran	2.650	2.650	0.00
4.504	5.384	-0.37	Mediorbank	1.730	1.690	0.54	Rcs Mediad. R Nc	0.4004	0.3998	0.00
5.254	5.062	-2.99	Mid Industry 10 W	1.000	1.000	0.00	Rdb	4.696	4.677	0.40
1.285	1.232	-2.41	Mid Industry Cap	25.00	24.31	2.84	Recordati	6.642	6.639	0.00
4.744	4.797	-1.10	Milano Ass	5.864	5.899	-0.59	Reno De Medici	0.6217	0.6233	-0.23
1.738	2.737	0.04	Milano Ass R Nc	5.836	5.844	-0.14	Reply	22.88	22.34	-1.41
2.574	2.566	0.31	Minato	7.728	7.756	-0.36	Refetel	0.9406	0.9478	-2.27
1.789	1.789	0.00	Mint	5.909	5.907	0.03	Ricchetti	1.630	1.644	-0.85
6.179	6.147	0.52	Mondadori	6.756	6.697	0.88	Rissegno	5.311	5.268	0.80
5.529	5.528	0.07	Mondo Tv	15.848	15.837	0.07	Roma A.S.	0.9465	0.8922	6.26
1.815	1.834	-0.28	Monrif	0.9695	0.9676	0.20	Sabal	26.13	26.36	-0.86
1.641	15.783	-0.90	Monre Paschi Sd	4.307	4.362	-1.26	Sad Serv.Ind.	2.274	2.276	-0.09
5.136	5.103	0.39	MonreBte	0.5064	0.5129	-1.27	Saes G	25.89	25.72	0.20
88.07	87.08	-0.08	MonreBte R Nc	0.4946	0.5012	-1.32	Saes G R Nc	20.05	19.984	0.40
3.223	3.223	0.00	Muruzio	5.185	5.185	0.00	Saes G R Sd	3.223	3.222	0.00
29.940	29.940	0.00	Nuv. Montanari	3.351	3.404	-1.56	Sapem	29.90	29.86	0.00
1.314	1.324	-0.45	Negr Boss	0.8459	0.8471	-0.14	Sapem R	39.50	39.50	0.00
4.360	4.364	0.55	Negr Bossi 10 W	0.3259	0.3201	1.81	Sarraz	4.286	4.247	0.40
3.686	1.892	-1.37	Nice	5.384	5.369	0.28	Sat	13.089	13.225	-1.11
1.950	0.325	0.71	Nidatda	1.236	1.248	-0.96	Save	25.23	25.30	-0.20
1.640	1.640	0.00	Omnia Network	3.135	3.173	-1.20	Seatt	0.0516	0.0523	-1.41
1.894	2.951	-0.61	Omnia Group I.C.	6.983	6.983	0.00	Seatt	3.3905	0.9499	-1.4

Tolo	€	Prec.	Var. %
Smurfit Sisa	2.400	2400	0,00
Snia	6.960	6.802	-2,28
Snam Rete Gas	4.364	4.376	0,27
Snia	1.097	1.096	-0,09
Snia 10 W	0,0512	0,0517	-0,97
Socoterm	9.545	9.788	-2,58
Sogefi	5.979	5.962	0,29
Sol	5.576	5.599	-0,41
Sol	0,5064	0,5104	-0,78
Soni	1.424	1.470	-3,13
Stefanel	2.953	2.939	0,48
Stefanel R	5.120	5.120	0,00
Strimicroelectr.	11.788	11.730	0,49
Targetti S.	7.306	7.320	-0,19
Tas	20,39	20,40	-0,05
Tel. Media R. Nc	0,2620	0,2620	0,00
Telecom Italia	0,2716	0,2742	-0,88
Telecom Italia R	2.116	2.152	-1,67
Tenaris	18.682	18.501	-0,21
Terna	2.604	2.632	-1,00
Tiscali	1.975	1.998	-1,11
Toni	58,49	57,91	0,99
Trevisan	13.465	13,341	0,93
Trivian Comest.	6.192	6,063	0,29
Txt E-solutions	17.022	16.924	0,58
Ubi Banca	18.352	19,031	-0,52
Uni Land	0,4930	0,4402	-1,18
Unicredit	6,029	6,009	-0,66
Unicredit R	6.184	6,257	-0,77
Unipol	2.381	2,421	-1,73
Unipol Fin.	2.196	2,226	-1,35
V.P.D. Ventaglio	0,6332	0,6591	-3,93
Valentino F.G.	34,49	34,48	0,03
Vianni I.	3.540	3,421	0,33
Vianni L.	11,328	11,489	-1,40
Vit	18,182	13,138	-4,00
Zanussi	5,446	5,465	-0,35
Zucchi	3,498	3,364	0,38
Zucchi R Nc	3,631	3,538	2,63

**FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO**

Fondi	€	%	Fondi	€	%	Fondi	€	%
<b>AZ. ITALIANI</b>			<b>AZ. AMERICA</b>			<b>Bijmeste Glob.</b>	23.341	4,4
Abn Amro Master Az It.	20.058	0,7	Abn Amro Master Az Am	5.636	0,36	Bijmeste Valore	5.675	0,28
Albano Rsi	8.550	-0,06	Alto Amer. Az	5.028	0,28	Bijmeste Comp. 90	4.995	0,71
Apulia Az It.	15.891	0,06	Animia Amer.	6.004	0,07	Blpt. H. Global	11.918	0,55
Arca Az It.	28.804	0,14	Arca Az Amer.	18.832	0,23	Blpt. Profito	4.775	0,15
Aureo Az It.	16.496	0,1	Bim Az Usa	6.896	-0,01	Blpt. Prolog	1.979	0,05
Bim Az It.	26.583	0,09	Bijmeste Americhe	9.353	0,07	Cam Midia Az Int.	4.212	0,45
Bim Az Small Cap It.	11.581	0,38	Blpt. H. Amer.	8.516	0,26	Caram Midia Az	3.533	0,48
Bijmeste It.	23.108	-0,41	Bnl Az Amer.	15.744	-0,05	Caam Az Sr	4.480	0,58
Blpt. Az Italia	31.101	0,14	Caam Usa Equity	5.488	0,49	Cam Global Equity	5.160	0,4
Bnl Az It. Pmi	8.283	0,5	Capit. Az Usa	4.787	0,29	Capit. Az Int.	5.075	0,6
Bnl AzIt.	26.774	0,05	Capit. In Usa Index A	18.622	0,22	Capit. Bds Arcrocresc.	7.205	0,61
Bovl Az It.	6.666	0,09	Capit. In Usa Index H	5.626	0,41	Capit. In Universal	14.068	0,61
Ca-am Midia Az It.	27.793	-0,23	Capit. In Usa Index K	5.921	0,21	Capitol	95.220	0,75
Ca-am Midia Mid Cap It.	6.867	0,03	Capit. In Usa Index L	5.221	0,31	Capitalgest P. G. Sect.	9.219	0,07
Capit. Az Italia	18.403	0,11	Capitalgest Amer.	9.095	0,19	Carige Az Int.	7.386	0,29
Capit. Sm Cap It.	6.706	0,18	Carige Az Amer.	2.925	0,03	Civ Forum Iulj Az	5.758	0,4
Capitalgest It.	23.806	0,42	Carism Dynamic Amer. N	4.880	0,12	Consulinvest Global	5.255	1,1
Capitalgest Small Cap	8.150	0,74	Ducato Geo Gap.	5.133	0,1	Ducato Geo Global	25.974	0,31
Carige Az It.	7.247	0,1	Euroamer. Amer. E. F.	9.747	0,07	Ducato Multi. Global Eq.	4.476	0,58
Carism Dynamic It.	7.58	0,36	Fondensal Amer.	11.438	0,44	Fond. Global	14.221	0,35
Ducato Geo It.	19.937	0,12	Fondit. Eq. Usa Blue Ch.	10.992	0,27	Fondit. Global	12.461	0,25
Euroamer. Az It.	29.948	0,17	General Amer. Value	38.365	0,35	Geo Equity Glob. 1	7.128	-
Fondensal It.	27.649	0,22	Gestille Amer.	13.284	0,16	Geo Equity Glob. 2	7.073	-
Fondensal P. Mmi	21.997	0,49	Gestronad Az Amer.	13.858	0,16	Gestille Int.	11.319	0,48
Fondit. Eq. It.	16.220	0,19	Imi West Amer.	10.928	0,29	Gestronad Az Int.	3.591	0,39
General Capital	71.924	0,22	Interf. Eq. Usa H	6.708	0,4	Grassano & L. S. Sal. Funds	7.589	0,54
Gestille It.	18.712	0,18	Interf. Eq. Usa	2.666	0,22	Interf. Global	63.426	0,39
Gestronad Az It.	15.159	0,07	Investment Amer.	4.189	0,05	Int. Az Int.	6.477	0,53
GrifGlobal	14.394	0,16	Kairos M-managamer	100.257	1,06	Itafor. Global Equities	25.280	0,56
Imi It.	31.111	0,2	Kairos P. Az Usa	5.829	-0,05	Kairos M-managamer Global	128.744	0,43
Interf. Eq. Usa	12.553	0,13	M. G. F. Id. Amer.	4.469	0,51	Lenaro Equity	3.919	0,62
Itafor. Rn. Equities	124.003	0,18	M. G. F. Id. Amer. B	5.051	0,5	Leo. Graecia Az	7.008	0,68
Leonardo Az It.	12.489	0,31	Mediolanum Amer. 2000	11.180	0,18	Leo. Graecia W. Wide A	9.965	0,38
Leonardo Small Caps	12.562	0,63	Mediolanum Cristoforo C.	14.102	0,15	M. G. F. Id. Amer. Wide A	5.048	0,38
Mediolanum R. I. Cre.	23.552	0,28	Nexmap Part. Az Amer.	3.879	-0,05	Med. Elite 95 S	6.643	0,3
Nexmap Part. Az It.	7.761	-0,16	Nextra Az. N. Am.	6.172	0,19	Med. Elite 95 S	12.969	0,31
Nextra Az. It.	17.734	0,14	Nextra Az. N. Am. Dinam.	19.250	0,25	Mediolanum Borse Int.	17.635	0,54
Nextra Az. Din	25.923	0,07	Nextra Az. N. Am. Dinam.	21.822	0,36	Mediolanum Top 100	14.001	0,34
Nextra Az Pmi It.	7.212	0,52	Nextra Az. N. Am. Dinam.	21.822	0,36	M. Comp. D. 1090	4.880	0,45
Optima Az It.	8.890	0,35	Optima Az Amer.	4.862	0,23	Nextra Az. N. Am. Dinam.	5.355	0,6
Optima Small Caps It.	6.089	0,30	Pioneer Az Amer.	9.792	0,47	Nextra Part. S. Priv. Eq.	5.075	0,24
Pioneer Az Crescita	21.369	-0,21	Ras Amer. L	15.354	0,08	Nextra Part.Mul Eq.	4.174	0,63
Pioneer Az It.	24.969	-0,2	Ras Amer. T	15.138	0,09	Nextra Az Inter.	16.839	0,57
Ras Capital A	31.478	0,08	Ras Multipl Multimar.	5.937	0,24	Nextra Az Pmi Int.	17.959	0,69
Ras Capital T	27.009	0,07	Sai Amer.	13.938	0,21	Optima Az Int.	3.769	0,4
Sai It.	20.078	0,19	Spaolo Amer.	9.838	0,17	Optima Az Int.	3.769	0,4
Spaolo Az It.	38.560	0,19	Symphonia Ms Az	5.497	0,28	Optima Multipl.	5.608	0,54
Spaolo Rn. Equitvriol	18.034	0,02	Systema Az Usa	4.881	0,21	Pmi Multipl-tematico	4.334	0,37
Spaolo Opportunita It.	16.330	0,12	Talento Comp Amer.	11.124	0,34	Ras Multiplern90	5.541	0,46
Symph S Az It.	5.936	0,13	Ubi. Pra. Az Usa	4.649	0,28	Ras Research L	4.002	0,48
Symphonia Sz. Az E. Nim	5.567	0,08	Vegapesti Az Amer.	4.411	0,11	Ras Research T	3.344	0,48
Systema Az. It.	15.028	0,05	Zenit Az Usa F.	4.432	0,05	Sai Glob.	11.238	0,12
Ubi. Pra. Az It.	7.492	0,15	<b>AZ. PACIFICO</b>			Sai Linea Aggressiva	4.896	0,55
Vegapesti Az It.	8.718	0,16	Alto Pacif. Az	5.827	1,66	Solidfund. Chps	7.452	0,62
Zenit Az	15.456	0,39	Animia Asia	6.815	1,82	Spaolo Az Int.	12.199	0,41
<b>AZ. AREA EURO</b>			Arca Az Far East	6.820	1,87	Spaolo Global Eq. Risk	13.363	0,41
Ba+ Elger	5.029	0,06	Bijmeste Pacif.	5.442	1,61	Spaolo Soluzione 7	9.257	0,26
Alto Az	22.028	0,16	Blpt. H. Gap.	5.242	1,98	Spaolo Strategie 90	8.000	0,47
Aureo Az Az	14.179	0,51	Blpt. H. Oriente	5.933	1,19	Symph S Az Inter	7.867	0,45
Bijmeste Eurorand	5.556	0,58	Caam Az Amer. Equity	5.185	0,91	Symphonia Ms Vivace	6.157	0,47
Blpt. Euro Int.	13.182	0,52	Caapt. Az Az	5.138	1,38	Symphonia S. Priv. Eq.	5.358	0,58
Blpt. Medit.	18.849	0,36	Capit. Im. Jap. Esinex	0.578	1,94	Ubi. Pra. Az Gl. Opert.	4.999	0,71
Ca-am Midia Az Euro	7.178	0,46	Capitalgest Asia	14.504	1,29	Ubi. Pra. Az Global	5.623	0,64
Caam Az Oeuo	18.335	0,58	Carism Dynamic Pacific	5.018	1,25	Ubi. Pra. Privilege 5	7.174	0,59
Capit. Euro Value	7.605	0,77	Ducato Geo Gap.	5.712	1,16	Valori Resp. Az	4.981	0,57
Capit. Euro Index	1.621	0,56	Ducato Geo Gap.	3.716	1,72	<b>AZ. PAESE</b>		
Capitalgest P. Eurosect.	6.527	0,45	Eurochem. Tetr. Far East	1.156	1,16	Capit. In China Index	14.156	2,16
Ducato Geo Euro Blue C.	8.414	0,52	Fme- equity Az Usa	10.225	1,03	Capit. In Eastemurem	10.559	0,58
Epilcon Equity	6.546	0,58	Fondensal Oriente	7.296	1,36	Capit. In India Index	7.483	0,52
Le Az Asia Euro	7.372	0,53	Fondit. Eq. Usa	3.135	2,15	Capitalgest Glob. 3	3.197	0,37
Leonardo Euro	7.434	0,5	Fondit. Eq. Pacif. Ex. Jap	4.142	1,15	Eurobm. Jap. Equity F.	3.518	0,39
Spaolo Euro	20.665	0,5	General Pacif.	13.352	1,97	General Jap.	2.881	0,21
Symph S C Az Euro	7.54	0,61	Gestille Gap.	3.254	1,92	Gestille China	11.837	1,86
Systema Euro Euro	6.672	0,56	Gestille Pacif.	14.141	1,09	Gestille Este Asia	12.701	0,49
Ubi. Pra. Az Euro	6.140	0,7	Gestronad Az Pacif.	8.252	1,64	Gestille India	6.270	0,63
Ubi. Pra. Az Euro	7.490	0,48	Imi East	7.752	1,67	<b>AZ. ALTE SPECIALI</b>		
Vegapesti Az Area Euro	9.545	0,53	Interf. Eq. Jap. H	3.645	2,36	Az Az Altea Crescita	4.183	0,53
Zenit Euroxost 50 Ind.F	6.734	0,48	Interf. Eq. Pacif. Ex. Jap	5.948	1,16			

AZ. ALTRI SETTORI	€	v%
Alpi Risorse Naturali	7.533	0,2
Capit Int Global Tmt	2.162	0,28
Ducato Immobiliare	12.010	1,75
Eurocom, Real Estate E	7.959	1,66
Fondit, Euro Cyclical	13.270	0,67
Fondit, Euro Defense	13.176	0,05
Fondit, Euro T.M.T.	7.057	0,04
Fondit, U.S. Defensive	8.833	0,16
Fondit, U.S. T.M.T.	3.094	-
Intertel World Utility	6.055	0,12
Geshorh Az Amb. Salute	7.130	0,68
Geni Int Soc New E	38.607	0,29
Inter Eut. Et T.T.	9.122	0,26
Optima Tecnologia	3.174	0,25
Ras Advanced Services L	3.432	0,18
Ras Advanced Services L	3.393	0,18

BILANCIATI AZIONARI	€	v%
Arca Cinquest. comp.D	4.712	0,49
Arca Mul.Com.E	4.722	0,3
Aureo FI 101 Crescita	4.483	0,36
Azmut Mul.Com.E	5.860	0,14
BipiemmeComp. Comp.70	5.141	0,55
Bipit. Profilo 4	4.832	0,31
Capit. Bos Arcanergia	6.672	0,42
Ducato Mix 50-100	4.483	0,58
Ducato Mix Equit.50-100	4.895	0,55
Eurocom, Multib. Ris	42.898	0,24
Gestelle GI Asset 4	5.322	0,49
Industria	14.469	0,35
Multif. Comp.C 3070	4.824	0,35
Nextra Termale	4.721	0,38
Pied Multifund long aggr.	4.368	0,28
Spazio Soluzione 6	22.890	0,44
Spazio Strategie 70	7.396	0,33
Ubi Pra. Port. Aggressiv	5.930	0,42
Ubi Pra. Privilege 4	6.645	0,45
Uss Strategy Xira Growth	10.305	-
Vitam Aileco 80	9.811	0,26

BILANCIATI	€	v%
Abr Amro Master Bil.	18.811	0,26
Alto Bil.	17.401	0,29
Ba Bo	33.930	0,19
Arca Cinquest. comp.C	5.001	0,38
Arca Mul.Com.E	4.836	0,19
Aureo FI 101 Dinamico	4.351	0,23
Azmut Bil.	25.199	0,22
Azmut Bil Int.	7.029	0,21
Bancoposta Mix 2	6.084	0,08
Bim Bil.	24.143	0,29
Bipiemme Int.	12.020	0,27
Bipiemme, Comp.50	5.141	0,23
Bipit. Profilo 3	11.593	0,25
Capit. Alcolco 50	20.531	0,39
Capit. Bos Arcueil	6.283	0,27
Capit. Elco 40eogib	5.424	0,24
Capitalgest Bil.	20.157	0,2

Cerge Bil.	6.675	0,34
Capitalgest Bond Euro B	9.724	-0,01
Ducato Mix 30-70	4.509	0,34
Ducato Mix Equit.30-70	4.852	0,37
Eupione Dlongum	6.668	0,29
Eurocom, Capitalist	31.582	0,14
Evolution Balance	50.979	-
Fiducium Performance	12.420	0,27
Fondserv	48.495	0,39
General Rend	27.977	0,34
Geo Global Balance	1.769	-
Gestelle Global Asset 3	12.060	0,34
Geshorh Bil	16.285	0,33
Geshorh Bil Int.	12.420	0,23
Grifoncapital	20.338	0,12
Imi Capital	33.884	0,22
Mc G.F. Bil A	6.630	0,21
Mc G.F. Bil B	6.982	0,16
Med. Elite 80 L	4.058	0,25
Med. Elite 80 S	11.795	0,25
Mobiliare R	5.050	0,36
Multif. Comp.B 5050	4.821	0,21
Nextra Part. Bil.	6.283	0,24
Nextra Bil Inter.	9.136	0,38

**FriulAdria Export Sace**  
Una garanzia per gli investimenti

**Nel giro dei me  
internazionali  
corri meno rischi**

**FriulAdria Export Sace offre alle azie**  
che vogliono operare all'estero finanzia  
da 3 a 5 anni garantiti da Sace per il  
dell'importo. Con un plafond di 50 milio  
euro. Gli imprenditori che scelgono il no  
hanno trovato il giusto compagno di via

**FRIULADRIA**  
CREDIT AGRICOLE

Fondi	€	v%
Atasseum	5.251	0,02
Bancoposta Mono	5.713	-0,02
Bim Obb Breve Term.	6.015	-
Bipiemme Mono	11.290	-
Bipiemme Tesoreria	6.468	-
Bipit. Mono	13.672	0,01
Bipit. Tasso Var.	8.851	-
Bri Obb Euro Bil	6.837	0,01
Bri Obb Termine	5.858	-
Caam Mono	6.852	-0,01
Capit. Gov Breveltem	8.384	-
Capit.Im Euroshortm	233.089	-
Capitalgest Bond Euro B	9.724	-0,01
Carige Mono	10.886	-
Civ Forum Iulii Prudenzia	5.139	0,02
Consulment Mono	5.164	0,02
Cr Cento Valore	6.526	-
Cr Cento Mono. Plus	5.408	-
Ducato Fix Euro Bil	5.872	-0,02
Eurocom, Rendit	7.854	-0,01
Fiducium Security	9.148	0,01
Fondserv Rend	13.295	-0,02
Fondit. Euro Bnd Short T	7.168	-
Fondit. Euro Currency	7.525	-
General Mono	15.569	-
Geo Eur. S. T. Bond 1	6.285	-
Geo Eur. S. T. Bond 2	6.278	-
Geo Eur. S. T. Bond 3	6.312	-
Geo Eur. S. T. Bond 4	6.283	-
Geo Eur. S. T. Bond 5	6.340	-
Geo Eur. S. T. Bond 6	6.308	-
Gestelle Bil Euro	7.086	-0,01
Grifoncap	16.253	-0,02
Imi 2005	16.205	-0,01
Inter-Euro Currency	6.346	-

Fondi	€	v%
Inter Euro Short Term S	5.251	0,02
Intra Obb Euro	6.015	-
Italfor Euro Bond	6.015	-
IT Gov. Euro 13 Anni	11.290	-
IT Gov. Euro 35 Anni	6.468	-
IT Gov. Euro Al Durata	13.672	0,01
Leonardo Obb	8.851	-
Mediolanum Eurocom	6.837	0,01
Mediolanum International	5.858	-
Nextra Bondshort	6.852	-0,01
Nextra Bondshort M	8.384	-
Nextra Long Bond E	233.089	-
Nextra S Bond	9.724	-0,01
Nordfoto Euro Bond	10.886	-
Open Fund Obb Euro	5.139	0,02
Optima Obb Euro	5.164	0,02
Pioneer Obb Euro G. Di	6.526	-
Ras Lux B. Europe	5.408	-
Ras Obb L	5.872	-0,02
Ras Obb T	7.854	-0,01
Sai Eurab.	9.148	0,01
Spado Obb Euro Dinam	13.295	-0,02
Spado Obb Euro Longum	7.168	-
Spado Obb Euro M.T.	7.525	-
Systema Obb Euro ML	15.569	-
Ubi Pra. Euro ML Term	6.285	-
Unibanca Obb Euro	6.278	-
Veggest Obb Euro	6.312	-
Veggest Obb Euro Lun	6.283	-
Vigro Cor Redd.	6.340	-

OBBL. EURO CORP	€	v%
Arca Bond Corporate	7.086	-0,01
Bipiemme Corp. Bond	6.123	-0,02
Carim Mida Obb Corp	16.205	-0,01
Capitalgest Bond Corp	6.346	-

Fondi

Carigo Obb.Int.

4.828

0,08

Carim Bon Int.

4.948

0,06

Ducato Fix Glob.

7.545

0,08

Ducato Mkt. G. Bond

4.946

Euroomb. Int.Alton B.

8.461

0,02

Fondinvest

11.315

0,13

Generale Bond Int.

12.419

0,01

Gestelle Obb.Int.

5.506

0,07

Imi Bond

13.450

0,05

Italloi. Global Bond

12.090

0,08

Laum Bond

5.125

0,02

Leonardo Bond

5.152

-

M.G.F.Gd.Fid Global Bond A

4.932

M.G.F.Gd.Fid Global Bond B

4.911

-0,02

Medioban Intermoney

6.023

0,02

Norixa Bondtend.

7.586

0,08

Nordfondo Obb.Int.

10.965

0,04

Optima Obb. Euro Global

5.272

0,02

Ras Bond

12.289

0,05

Ras Bond T

13.118

0,04

Sai Obb.Int.

7.503

0,05

Solifond Bond

6.365

0,06

Spacio Obb.Int.

10.132

0,02

Systema Obb. Glob.

6.211

0,03

Ubi Pra. Obb. Global

4.783

-

Vegastob. Obb.Int.

4.913

-

OBBL. INT.ROTP.IMP.V.

Arca Corporate Bt

5.287

0,04

Bipit. H. Corporate B.

4.537

0,13

Italloi. Corporate Bond

14.560

-

Ubi Pra. Obb. Glob. Corp.

5.959

0,15

OBBL. INT. HIGH YIELD

Ubi Pra. Obb. G. Alto Re

7.769

0,04

OBBL. YEN

Capitalgest Bond Yen

4.127

0,27

Ducato Fix Yen

3.716

-0,33

Fondit. Bond Jap. Jap.

4.247

0,35

Interf Bond Jap.

4.247

0,35

OBBL. PACEI EMERGENTI

Arca Bond Paesi Em.

12.018

0,02

Bipiemme Emerg. Mtsbond

5.218

0,02

Fid. H.Obb. Paesi Em.

8.784

0,05

Biti Obb. Emerg.

18.642

-0,1

Capit. Imp. Emergibond

16.083

0,14

Ducato Fix Emerg.

11.748

0,03

Euroomb. Emerg. Mkt Bond

6.177

0,02

Interf Bond Gb Em Mkt

9.970

0,06

Italloi. Bond High Yield A

6.603

-

M.G.F. High Yield B

6.603

-

Nextra Bondend.Vattiv

10.930

0,09

Norixa Bondend.Vattiv

9.930

0,09

Nordfondo Obb.Paesi Em.

7.112

0,04

Optima Obb. Em. Market

6.337

0,13

Pioneer Obb.Paesi E. Dis

9.350

-

Ras Em. Mids Bond L

5.241

0,06

Ras Em. Mids Bond T

5.161

0,08

Vegastob. Obb.High Yield

6.320

0,09

OBBL. ALTRE SPECIALIZZ.

Animal Convertibile

5.932

0,02

Azzimul Real Value

5.025

0,32

Azzimul Trend Tassi

8.282

0,08

Capit. Elio Eurobond

4.975

0,06

Capitalinvest Eurobond

5.212

0,02

Capit. Imp. Corposuon

4.965

0,04

Capit. Imp. Enfrilindis

5.090

0,04

Capit. Imp. Euro Abs A

5.146

0,02

Capit. Imp. Euro Abs C

5.063

0,02

Capit. Imp. Euroconvbonds

5.869

0,06

Ducato Fix Convertibili

9.102

0,17

Fondinvest Linked

12.419

0,01

Geo-gi S. T Bond 1

5.213

-

Geo-gi S. T Bond 2

5.205

-

Geo-global Real Bond

5.131

-

Gestelle Global Conv.

6.967

0,02

Grupama Bondsfondis

5.250

0,15

Interfund Linked

12.419

0,01

Manna Graciosa Bond

6.833

0,05

Fondi

Symph.S.Pat.Gli.Red

6.945

0,04

Systema Obb.Dinamico

6.765

0,15

Total Return Obb.

4.911

-0,02

Ubi Pra. Pro. Pudente

5.612

0,05

Valon Resp. Ob. Misto

5.450

Vegastob. Int.Moderato

4.910

-0,09

Vitamin Alcolaciz 10

5.476

0,05

Zent Obb.

7.601

0,01

OBBL. FLESSIBILI

Bipiemme Premium

6.083

0,07

Bipiemme Risparmio

7.964

0,05

Biti Target Return Liquid

6.585

0,02

Ca-am Liquid Dinamico

5.187

-0,02

Caam Liquid Target Azende

7.030

0,01

Capit. Bondcapitalist

6.235

-

Capitalgest Bond Total Ret

9.505

0,01

Ci Forum Intl. Strateg.

5.092

0,06

Consulinvest High Yield

5.471

0,03

Consulinvest Reads

7.280

0,03

Ducato Fix Bonds

7.112

0,03

Euroomb. Total Ret. Premium

8.166

0,03

Geo Gd. Bond Total Ret. 1

6.112

Geo Gd. B. Total Ret. 2

5.972

-

Geo Gd. Divers. Strateg.

5.294

-

Gest. Cpi Tot. Ret. Obb.

5.233

0,08

Gestelle Tr Obb.

5.089

0,02

Ritorni Rend.

Spacio Global Bond Risk

7.729

0,03

Ubi Pra. Tot.Ret. Ob. C

5.051

0,1

Ubi Pra. Tot.Ret. Bo.Ced

5.061

0,1

Ubi Pra. Tot.Ret. Moderat

5.012

0,08

Ubi Pra. Tot.Ret. Prudent

5.052

0,08

Vegastob. Obb. Flessibile

5.165

0,02

Vollera T.Obb.

4.919

0,1

LIQUIDITA' AREA EURO

Agroa Cash

5.111

-

Animal Liquidita

6.142

-

Arca Bt Breve Term.

8.310

-

Arca Bt-Isoterapia

5.443

-

Aureo Liquidita

5.442

-

Azzim Garanzia

11.823

-

Bipit. Liquidita

7.191

0,01

Biti Cash

21.091

0,01

Ca-am Mida Mon.

11.651

-

Capit. Cash

5.902

0,02

Capit. Liquidita

5.940

0,02

Capitalgest Liquidita

6.917

Capitalgest Liquidita Clutta

5.012

0,02

Carim Liquidita

5.060

-

Ducato Fix Mon. Cl. A

8.070

-

Ducato Fix Mon. Cl. I

8.091

-

Epsilon Cash

5.921

-

Euroomb. Controvinco

11.358

0,01

Euroomb. Isoterapia

10.672

0,07

Fidinvest Moneta

5.272

0,02

Fondaco Euro Cash

106.587

0,02

Fondinvest Cash

8.678

0,01

Fondo Liquidita

7.099

0,01

Generale Liquidita

6.242

0,02

Gestelle Cash Euro

6.802

-

Intessa Liquidita

5.272

0,02

Medioban Ri. Ma.

5.462

0,04

Nextram Part. Liquidita

5.522

0,02

Nextra Tesoreria

7.280

-

Nordfondo Liquidita

5.864

-

Optima Money

5.853

-

Ras Liquidita B

5.312

0,02

Ras Liquidita B

5.312

0,02

Ras Liquidita B

5.312

0,02

Sai Liquidita

10.911

0,01

Spacio Liquidita Cl. A

6.982

0,01

Spacio Liquidita Cl. B

7.100

0,01

Symph S. Monetaria

7.024

0,01

Ubi Pra. Liquidita

5.352

0,02

Vegastob. Liquidita

5.272

0,02

Vio. Oro Tesoreria

5.263

0,02

FONDI FLESSIBILI

Ba+ Core Torte

5.025

0,1

Ba+ Latamer

5.017

0,04

Abis Flessibile

5.674

-

Abn Am Expert A-R100

5.092

0,04

Fondi

Capitalgest Risk

Carge Flessibile

Carge Flessibile Più

Carim Abolition Div.

Carim Praticato

Capitalinvest Alt.Div.

Ci Centro Premium

Ducato Elio Flex Clutta

Ducato Geo Am. Alto Pot.

Ducato Geo Eur. Alto Prote

Ducato Geo Ita. Alto Pot.

Ducato Mkt. Cash Fund

Ducato Mkt. Cash Prim

Epsilon Oretum

Enzon C Total Ret A5

Enzon Cap. Tot. Ret A3

Euroomb. Flex Dividend

Euroomb. Strateg.

Euroomb. Tot. Ret. Flex

Euroomb. Tot. Ret. Flex

Fms-absoluto Eurobond

Fondaco Abolitionum

Fondasteria Duemila

Fondinvest Flexible Growth

Fondit. Flessibile Opco.

Fondit. Flessibile Opco.

Fondit. Flessibile Opco.

Formula 1 Balanced

Formula 1 Conservative

Formula 1 High Risk

Formula 1 Low Risk

Formula 1 Risk

General Medium Risk

General Risk

Geo Eu. Equity Tot. Ret.

Gestelle Gs Plus 1

Gestelle Gs Plus 2

Gestelle Gs Plus 3

Gestelle Tr Glob.

Gestnord Asset Allocated

Grifolius

Interfund System 100

Interfund System 40

Interfund System 80

Interfund System Flex

Intessa Bouquet 2000fons

Intessa Bouquet Prof Cons

Intessa Bouquet Prof. Act.

Intessa Bouquet Prof. Ind.

Intessa Garanzit-ism06

Intessa Garanzit-ism07

Intessa Garanzit-ism08

Intessa Garanzit-ism09

Intessa Garanzit-ism10

Intessa Premium

Intessa Premium Power

Intessa Target 2016

Intessa Target 2026

Intessa Target 2036

Intessa Target 2046

Intessa Target 2056

Intessa Target 2066

Intessa Target 2076

Intessa Target 2086

Intessa Target 2096

Intessa Target 2106

Intessa Target 2116

Intessa Target 2126

Intessa Target 2136

Intessa Target 2146

Intessa Target 2156

Intessa Target 2166

Intessa Target 2176

Intessa Target 2186

Intessa Target 2196

Intessa Target 2206

Intessa Target 2216

Intessa Target 2226

Intessa Target 2236

Intessa Target 2246

Intessa Target 2256

Intessa Target 2266

Intessa Target 2276

Intessa Target 2286

Intessa Target 2296

Intessa Target 2306

Intessa Target 2316

Intessa Target 2326

Intessa Target 2336

Intessa Target 2346

Intessa Target 2356

Intessa Target 2366

Intessa Target 2376

Intessa Target 2386

Intessa Target 2396

Intessa Target 2406

Intessa Target 2416

Intessa Target 2426

Intessa Target 2436

Intessa Target 2446

Intessa Target 2456

Intessa Target 2466

Intessa Target 2476

Intessa Target 2486

Intessa Target 2496

Intessa Target 2506

Intessa Target 2516

Intessa Target 2526

Intessa Target 2536

Intessa Target 2546

Intessa Target 2556

Intessa Target 2566

Intessa Target 2576

Intessa Target 2586

Intessa Target 2596

Intessa Target 2606

Intessa Target 2616

Intessa Target 2626

Intessa Target 2636

Intessa Target 2646

Intessa Target 2656

Intessa Target 2666

Intessa Target 2676

Intessa Target 2686

Intessa Target 2696

Intessa Target 2706

Intessa Target 2716

Intessa Target 2726

Intessa Target 2736

Intessa Target 2746

Intessa Target 2756

Intessa Target 2766

Intessa Target 2776

Intessa Target 2786

Intessa Target 2796

Intessa Target 2806

Intessa Target 2816

Intessa Target 2826

Intessa Target 2836

Intessa Target 2846

Intessa Target 2856

Intessa Target 2866

Intessa Target 2876

Intessa Target 2886

Intessa Target 2896

Intessa Target 2906

Intessa Target 2916

Intessa Target 2926

Intessa Target 2936

Intessa Target 2946

Intessa Target 2956

Intessa Target 2966

Intessa Target 2976

Intessa Target 2986

Intessa Target 2996

Intessa Target 3006

Intessa Target 3016

Intessa Target 3026

Intessa Target 3036

Intessa Target 3046

Intessa Target 3056

Intessa Target 3066

Intessa Target 3076

Intessa Target 3086

Intessa Target 3096

Intessa Target 3106

Intessa Target 3116

Intessa Target 3126

Intessa Target 3136

Intessa Target 3146

Intessa Target 3156

Intessa Target 3166

Intessa Target 3176

Intessa Target 3186

Intessa Target 3196

Intessa Target 3206

Intessa Target 3216

Intessa Target 3226

Intessa Target 3236

Intessa Target 3246

Intessa Target 3256

Intessa Target 3266

Intessa Target 3276

Intessa Target 3286

Intessa Target 3296

Intessa Target 3306

Intessa Target 3316

Intessa Target 3326

Intessa Target 3336

Intessa Target 3346

Intessa Target 3356

Intessa Target 3366

Intessa Target 3376

Intessa Target 3386

Intessa Target 3396

Intessa Target 3406

Intessa Target 3416

Intessa Target 3426

Intessa Target 3436

Intessa Target 3446

Intessa Target 3456

Intessa Target 3466

Intessa Target 3476

Intessa Target 3486

Intessa Target 3496

Intessa Target 3506

Intessa Target 3516

Intessa Target 3526

Intessa Target 3536

Intessa Target 3546

Intessa Target 3556

Intessa Target 3566

Intessa Target 3576

Intessa Target 3586

Intessa Target 3596

Intessa Target 3606

Intessa Target 3616

Intessa Target 3626

Intessa Target 3636

Intessa Target 3646

Intessa Target 3656

Intessa Target 3666

Intessa Target 3676

Intessa Target 3686

Intessa Target 3696

Intessa Target 3706

Intessa Target 3716

Intessa Target 3726

Intessa Target 3736

Intessa Target 3746

Intessa Target 3756

Intessa Target 3766

Intessa Target 3776

Intessa Target 3786

Intessa Target 3796

Intessa Target 3806

Intessa Target 3816

Intessa Target 3826

Intessa Target 3836

Intessa Target 3846

Intessa Target 3856

Intessa Target 3866

Intessa Target 3876

Intessa Target 3886

Intessa Target 3896

Intessa Target 3906

Intessa Target 3916

Intessa Target 3926

Intessa Target 3936

Intessa Target 3946

Intessa Target 3956

Intessa Target 3966

Intessa Target 3976

Intessa Target 3986

Intessa Target 3996

Intessa Target 4006

Intessa Target 4016

Intessa Target 4026

Intessa Target 4036

Intessa Target 4046

Intessa Target 4056

Intessa Target 4066

Intessa Target 4076

Intessa Target 4086

Intessa Target 4096

Intessa Target 4106

Intessa Target 4116

Intessa Target 4126

Intessa Target 4136

Intessa Target 4146

Intessa Target 4156

Intessa Target 4166

Intessa Target 4176

Intessa Target 4186

Intessa Target 4196

Intessa Target 4206

Intessa Target 4216

Intessa Target 4226

Intessa Target 4236

Intessa Target 4246

Intessa Target 4256

Intessa Target 4266

Intessa Target 4276

Intessa Target 4286

Intessa Target 4296

Intessa Target 4306

Intessa Target 4316

Intessa Target 4326

Intessa Target 4336

Intessa Target 4346

Intessa Target 4356

Intessa Target 4366

Intessa Target 4376

Intessa Target 4386

Intessa Target 4396

Intessa Target 4406

Intessa Target 4416

Intessa Target 4426

Intessa Target 4436

Intessa Target 4446

Intessa Target 4456

Intessa Target 4466

Intessa Target 4476

Intessa Target 4486

Intessa Target 4496

Intessa Target 4506

Intessa Target 4516

Intessa Target 4526

Intessa Target 4536

Intessa Target 4546

Intessa Target 4556

Intessa Target 4566

Intessa Target 4576

Intessa Target 4586

Intessa Target 4596

Intessa Target 4606

Intessa Target 4616

Intessa Target 4626

Intessa Target 4636

Intessa Target 4646

Intessa Target 4656

Intessa Target 4666

Intessa Target 4676

Intessa Target 4686

Intessa Target 4696

Intessa Target 4706

Intessa Target 4716

Intessa Target 4726

Intessa Target 4736

Intessa Target 4746

Intessa Target 4756

Intessa Target 4766

Intessa Target 4776

Intessa Target 4786

Intessa Target 4796

Intessa Target 4806

Intessa Target 4816

Intessa Target 4826

Intessa Target 4836

Intessa Target 4846

Intessa Target 4856

Intessa Target 4866

Intessa Target 4876

Intessa Target 4886

Intessa Target 4896

Intessa Target 4906

Intessa Target 4916

Intessa Target 4926

Intessa Target 4936

Intessa Target 4946

Intessa Target 4956

Intessa Target 4966

Intessa Target 4976

Intessa Target 4986

Intessa Target 4996

Intessa Target 5006

Intessa Target 5016

Intessa Target 5026

Intessa Target 5036

Intessa Target 5046

Intessa Target 5056

Intessa Target 5066

Intessa Target 5076

Intessa Target 5086

Intessa Target 5096

Intessa Target 5106

Intessa Target 5116

Intessa Target 5126

Intessa Target 5136

Intessa Target 5146

Intessa Target 5156

Intessa Target 5166

Intessa Target 5176

Intessa Target 5186

Intessa Target 5196

Intessa Target 5206

Intessa Target 5216

Intessa Target 5226

Intessa Target 5236

Intessa Target 5246

Intessa Target 5256

Intessa Target 5266

Intessa Target 5276

Intessa Target 5286

Intessa Target 5296

Intessa Target 5306

Intessa Target 5316

Intessa Target 5326

Intessa Target 5336

Intessa Target 5346

Intessa Target 5356

Intessa Target 5366

Intessa Target 5376

Intessa Target 5386

Intessa Target 5396

Intessa Target 5406

Intessa Target 5416

Intessa Target 5426

Intessa Target 5436

Intessa Target 5446

Intessa Target 5456

Intessa Target 5466

Intessa Target 5476

Intessa Target 5486

Intessa Target 5496

Intessa Target 5506

Intessa Target 5516

Intessa Target 5526

Intessa Target 5536

Intessa Target 5546

Intessa Target 5556

Intessa Target 5566

Intessa Target 5576

Intessa Target 5586

Intessa Target 5596

Intessa Target 5606

Intessa Target 5616

Intessa Target 5626

Intessa Target 5636

Intessa Target 5646

Intessa Target 5656

Intessa Target 5666

Intessa Target 5676

Intessa Target 5686

Intessa Target 5696

Intessa Target 5706

Intessa Target 5716

Intessa Target 5726

Intessa Target 5736

Intessa Target 5746

Intessa Target 5756

Intessa Target 5766

Intessa Target 5776

Intessa Target 5786

Intessa Target 5796

Intessa Target 5806

Intessa Target 5816

Intessa Target 5826

Intessa Target 5836

Intessa Target 5846

Intessa Target 5856

Intessa Target 5866

Intessa Target 5876

Intessa Target 5886

Intessa Target 5896

Intessa Target 5906

Intessa Target 5916

Intessa Target 5926

Intessa Target 5936

Intessa Target 5946

Intessa Target 5956

Intessa Target 5966

Intessa Target 5976

Intessa Target 5986

Intessa Target 5996

Intessa Target 6006

Intessa Target 6016

Intessa Target 6026

Intessa Target 6036

Intessa Target 6046

Intessa Target 6056

Intessa Target 6066

Intessa Target 6076

Intessa Target 6086

Intessa Target 6096

Intessa Target 6106

Intessa Target 6116

Intessa Target 6126

Intessa Target 6136

Intessa Target 6146</

[illegible]

<b>AZ. EUROPA</b>	
Asia Europa	5.000

[illegible][illegible][illegible][illegible]



E-mail:  
regione@ilpiccolo.it

# REGIONE

Secondo le indiscrezioni il governo avrebbe già accolto le prime richieste. Fondi per la nuova strada del Manzanese

## Finanziaria Prodi, 80 milioni alla Regione

Ce ne sono 65 per la viabilità e altri 15 per la prevenzione del rischio alluvioni

di Roberta Giani

**TRIESTE** La Finanziaria di Romano Prodi, ancora una volta, non dimentica il Friuli Venezia Giulia. Anzi, già alle prime battute, e in un quadro generale tutt'altro che semplice, porta in dote al Friuli Venezia Giulia 80 milioni di euro: li destina alle infrastrutture e alla lotta contro il «rischio alluvioni».

La «buona notizia» trapezica già in mattinata. Ancora prima che il consiglio dei ministri si riunisca: la bozza del decreto legge che accompagna la manovra 2008 filtra da Palazzo Chigi. E raggiunge, nonostante il fastidio di più di un ministro, le redazioni giornalistiche: ebene, accogliendo almeno un paio delle richieste che Riccardo Illy ha avanzato al premier e al suo governo, quella bozza

finanziarie si trova a Roma dove, nel pomeriggio, in virtù dell'autonomia speciale del Friuli Venezia Giulia, partecipa all'apertura dei lavori del consiglio dei ministri.

Nemmeno i parlamentari e i sottosegretari regionali si sbottonano: la Finanziaria 2008 è un passaggio delicato, le risorse sono quelle che sono, e nessuno azzarda pronostici. «Non c'è dubbio che il governo, ancora una volta, farà tutto il possibile per il Friuli Venezia Giulia» afferma Ettore Rosato. Ma non si spinge oltre.

Semmai, in attesa del varo ufficiale, in Friuli Venezia Giulia c'è chi ricorda che la lista delle richieste avanzate al Professore è più ampia. Come dimenticare, ad esempio, il Fondo Trieste e il Fondo Gorizia che, un anno fa, spuntarono

una posta triennale da 5 milioni di euro che adesso va confermata? O come scordare la legge nazionale di tutela della minoranza slovena che, avviata finalmente alla piena attuazione, richiede un finanziamento adeguato? E ancora, se non soprattutto, come dimenticare la richiesta di compartecipazione sulle tasse che i pensionati Inps del Friuli Venezia Giulia versano e che, tuttavia, finiscono integralmente nelle casse statali? Ma c'è tempo: il cammino della Finanziaria è ancora lunga. E la partenza, sussurrano a palazzo, è indubitabilmente positiva: «80 milioni di euro non sono pochi, men che meno di questi tempi...».

Nonostante le indiscrezioni, però, in Regione nessuno si sbilancia sino a tarda sera sul «pacco dono» del governo. «Aspettiamo di conoscere e approfondire il testo della Finanziaria licenziata dal governo» ripete, prudente, Michela Del Piero. L'assessore alle Risorse



Il presidente del Consiglio Romano Prodi e il governatore Riccardo Illy

La Cgil attacca le Province sul trasferimento dei 150 addetti: «Serve una gestione unitaria»

## Motorizzazioni, lite sui dipendenti

**UDINE** «Una buona legge regionale rischia di rimanere inapplicata». Donatella Sterrentino, della segreteria regionale Cgil-fp, commenta negativamente il confronto con le Province sulla questione del trasferimento dalla Stato alla Regione delle competenze della motorizzazione civile (150 dipendenti in Friuli Venezia Giulia).

Nel corso del secondo incontro di concertazione, fa sapere Sterrentino, presenti per Gorizia il presidente Enrico Gherghetta e per Trieste l'assessore Mariella Magistri De Francesco, le Province «si sono dette contrarie al-

la gestione unitaria, che la Regione ha assicurato nella legge di riordino del Tpl, rivendicando che le competenze trasferite sono di esclusiva loro responsabilità e che dunque non intendono mettere in rete alcun tipo di servizio, se non una collaborazione tra enti».

«La Cgil chiede dunque alla Regione - prosegue Sterrentino - di farsi garante dei principi stabiliti in legge in modo che vengano applicati così come formulati e intesi. Che utilità avrebbe un decentramento che porti al frazionamento e al peggioramento del servizio? Un passaggio, tra l'altro,

che potrebbe essere l'anticamera di future esternalizzazioni».

Sempre sul fronte sindacale la Cisl ha intanto riunito il direttivo dei delegati del comparto unico. Il documento che ne è emerso verrà esaminato dall'esecutivo regionale lunedì prossimo. Tra i principali obiettivi contenuti nel testo il pieno recupero del valore salariale tabellare, la definizione e contrattualizzazione degli istituti già individuati e rinviati al presente rinnovo contrattuale, il potenziamento della contrattazione decentrata o di ente.

m.b.

Confronto con Illy a «Casa moderna»

## Commercio, la Regione si muove alla ricerca dei nuovi consumatori

**TRIESTE** Qual è la rilevanza che il commercio riveste nell'economia del Friuli Venezia Giulia? Quali sono le sue evoluzioni? Quali i comportamenti d'acquisto dei nuovi consumatori? E quali le risposte che la politica regionale ha messo e metterà in campo? Sono gli interrogativi al centro del convegno che si terrà lunedì 1. ottobre, alla presenza del presidente della Regione Riccardo Illy, nell'ambito di «Casa moderna 2007», l'ormai consolidata rassegna espositiva che si conferma «specchio della società, dei suoi stili e delle sue tendenze».

A partire dalle 15.30, nella sala congressi della Fiera di Udine, su input dell'assessorato regionale alle Attività produttive e con il caporedattore Rai Giovanni Marzini come moderatore, il commercio terrà dunque banco. Si partirà con Enrico Bertossi, assessore regionale alle Attività produttive, che illustrerà le opportunità offerte in Friuli Venezia Giulia e farà il punto sulle azioni messe in atto, nel segno dell'innovazione, a vantaggio dei diversi comparti. Sarà poi la volta di Fabrizio Valente, partner fondatore di Kiki Lab di Bologna, che si soffermerà sul peso dell'innovazione nella crescita della rete distributiva. Valentina Fornari, docente di trade marketing alla Bocconi di Milano, illustrerà quindi gli scenari della moderna distribuzione nel panorama nazionale mentre Gabriele Qualizza, docente di comunicazione aziendale all'Università di Trieste, descriverà gli stili e i comportamenti d'acquisto del nuovo consumatore. Il convegno proseguirà con la pre-

sentazione di due case histories e con l'intervento di Giovanni Da Pozzo, presidente di Confcommercio di Udine, sul ruolo degli organismi di rappresentanza nella gestione del cambiamento del commercio. A chiudere i lavori, tirando le conclusioni, sarà il presidente Illy.

Lunedì sarà anche l'ultimo giorno utile per visitare gli stand di «Casa moderna» che rimarranno aperti



Enrico Bertossi

dalle 15 alle 21. Oggi e domani, invece, gli orari saranno prolungati: gli stand che accolgono, su 31 mila metri quadrati di superficie, 500 aziende con i loro prodotti, le soluzioni d'arredo, i materiali e le novità abitative si potranno visitare oggi dalle 10 alle 22 e domani dalle 10 alle 21. Speciali promozioni per le famiglie, con ingresso gratuito per i ragazzi sotto i 14 anni accompagnati dai genitori, e uno speciale biglietto dal costo di 10 euro per chi vuole trascorrere due giornate alla rassegna clou del calendario di Udine e Gorizia Fiere. Parcheggio gratuito.

Bocciata la legge regionale: «È inutile e pericolosa». Marsilio sarà il 9 ottobre al ministero

## La Coldiretti mette in guardia i viticoltori: non usate il nome Tocai, si rischiano multe

**TRIESTE** La legge salva-Tocai non solo è inutile, ma è rischiosa, perché i produttori che «resuscitano» il nome sulle etichette, rischiano una multa: Coldiretti scende in campo e invita i viticoltori iscritti (e non) a non applicare la legge voluta dai Cittadini, e appena votata dall'aula: «Non entriamo nel merito dell'opportunità politica della legge - affermano, a nome di Coldiretti, Elsa Bigai e Marco Malison - ma dal punto di vista tecnico ci sentiamo in dovere di mettere

anche con una sentenza favorevole della Corte di giustizia europea, per riprendere l'utilizzo del nome Tocai sarebbe comunque necessaria una nuova modifica al regolamento comunitario». Anche nell'ultimo decreto ministeriale sui disciplinari di produzione delle Doc regionali, ricorda Coldiretti, la menzione Tocai è scomparsa ed è assai improbabile che il ministero sia disposto a reinserirla finché non verrà modificato il regolamento 753/2002. «In buona sostanza

za fino a quando tutti i dubbi saranno chiariti - conclude Malison - Coldiretti invita i produttori a fare molta attenzione e non riprendere l'utilizzo della menzione Tocai».

La questione, con ogni probabilità, sarà discussa anche il 9 ottobre a Roma, quando l'assessore Enzo Marsilio parteciperà a una riunione ad hoc al ministero delle Politiche agricole. Nell'attesa, una buona notizia sulla vendemmia: «Un apposito decreto interministeriale - annuncia il deputato ulivista Flavio Pertoldi di dopo un incontro con il ministro Paolo De Castro - sarà inserito in Finanziaria o nel ddl collegato per introdurre il sistema di voucher per le collaborazioni durante la vendemmia».

Pertoldi incontra  
De Castro:  
«In arrivo i voucher  
per la vendemmia»

SEDUTA

## L'esecutivo stanziava 14 milioni per le Cciaa di Udine e Pordenone

**TRIESTE** Mezzo milione di euro all'anno alla Camera di Commercio di Udine, 400 mila euro a quella di Pordenone, fino al 2021. E' il finanziamento che la Regione erogherà agli enti camerati secondo la convenzione approvata ieri dalla Giunta regionale, riunitasi a Chiopris Viscone. L'intervento ammonta a 2,7 milioni di euro per il triennio 2007-2009 ma verrà garantito per un totale di 15 anni, e per un importo complessivo di quasi 14 milioni di euro, in un apposito intervento previsto nella finanziaria regionale per il 2007. I finanziamenti saranno destinati a investimenti infrastrutturali programmati in accordo tra le Camere di Commercio di Udine e Pordenone e la Regione, in modo da contenere i costi di accesso alle attività emporiali da parte delle piccole e medie imprese. La Giunta ha inoltre deliberato termini e modalità per la presentazione delle domande di contributo

per il potenziamento del sistema informativo delle case di riposo. Una misura che costerà 250 mila euro finalizzati a due progetti distinti per le residenze pubbliche e quelle private. L'obiettivo è quello di mettere in rete le residenze per anziani, creando un portale unico al servizio sia del cittadino-utente, sia degli operatori, per permettere un più agevole scambio di informazioni e collaborazioni reciproche, in raccordo con il sistema informativo regionale. Oltre 4 milioni saranno anticipati dalla Regione all'Ater di Gorizia. Della somma complessiva, 391 mila euro serviranno per la realizzazione dell'intervento di ristrutturazione di un edificio per 5 alloggi a Staranzano, altri 1,8 milioni per la costruzione di un complesso immobiliare di 10 alloggi a Ronchi dei Legionari, infine, 1,9 milioni per la costruzione di un complesso di 12 alloggi in Comune di Romans d'Isonzo.

# \*\*\*\*\* CIVIDALE SHOPPING DAYS

SCONTI & PROMOZIONI  
MUSICA E SPETTACOLI  
ANIMAZIONE PER BAMBINI  
GIOCHI DI PIAZZA

SABATO 29  
DOMENICA 30  
SETTEMBRE '07

Spettello Informacittà 0432 710460  
Ufficio Turismo 0432 710422  
Confcommercio 335 7846770  
335 7846771

turismo@cividale.net  
www.cividale.net

Città di Cividale del Friuli  
Assessorato al Turismo  
e alla Attività Produttive

Fondo proventi ex legge 47/88



Aperto un fascicolo sul patto elettorale fra il presidente della Provincia di Udine e l'ex vicesindaco Tavošchi che prevedeva un incarico da 210mila euro in tre anni

# Voti per un lavoro, finisce in procura il caso Strassoldo

Antonione: «Demenziale e delinquenziale». Gottardo: «Siamo indignati». Ma lui: non mi dimetto

**UDINE** La procura di Udine apre un fascicolo. La politica non trattiene un solo commento. Roberto Antonione, in particolare, è durissimo. Ma Marzio Strassoldo, imperturbabile, esclude le dimissioni. Il presidente della Provincia di Udine, nella bufera dopo la pubblicazione dell'accordo-scambio con l'ex vicesindaco di Udine Italo Tavošchi, firma con Elio De Anna l'atto costitutivo dell'Assemblea delle Province e attende il confronto politico: lunedì si riunisce, come del resto previsto, il consiglio provinciale.

**IN PROCURA** Il caso Strassoldo - quello del presidente che ottiene il sostegno elettorale dell'ex vicesindaco promettendogli un incarico da dirigente (210 mila euro in tre anni), senza poi concretizzare il patto - finisce dunque in procura. A Udine, riferisce il procuratore capo Antonio Biancardi, è stato aperto un fascicolo. Si tratta, spiega il magistrato, di «atti relativi», privi cioè, per ora, di ipotesi di reato e di indagati. La procura ha inoltre già affidato alle forze dell'ordine il compito di acquisire documentazione sulla vicenda.

**LA REPLICA** Il presidente dell'ente friulano, però, non si scompone. «L'eventualità di mie dimissioni non esiste» dichiara a margine della firma di Pinzano. «Siamo in piena campagna elettorale» aggiunge. L'accordo con Tavošchi? «La notizia è di scarso rilievo, visto che ogni campagna elettorale è costellata da situazioni di questo tipo. Personalmente me lo aspettavo già durante la campagna per le provinciali, ma forse il mio competitore sapeva di perdere e si è astenuto dall'utilizzare certi metodi».

**L'ATTACCO** Ma, dopo le scontate critiche del centrosi-

nistra, arrivano ora anche gli attacchi della Cdl. Il più duro è quello del senatore forzista Roberto Antonione: «Se quell'accordo scritto risultasse vero, ma spero davvero non sia così, il problema è più sanitario che politico. Si tratterebbe di un atteggiamento demenziale e delinquenziale». Strassoldo si deve dimettere? «Non riuscisse a giustificare quel documento, dovrebbe dimettersi da tutto. Non sarebbe un problema della Cdl ma un atto che porta discredito a tutte le istituzioni». Molto critico anche Isidoro Gottardo: «Indignarsi è doveroso e sacrosanto e noi siamo indignati. Prendiamo le distanze da metodi che non ci riguardano e che disapproviamo». Metodi, prosegue il segretario azzurro, «su cui il centrosinistra deve meditare, visto che, all'indomani della vittoria di Illy, ha assicurato incarichi di rilievo a tanti, istituendo pure nuove figure. Certo, non saranno stati così ingenui o spudorati da sottoscrivere accordi...».

**I CENTRISTI** E mentre il deputato forzista Renzo Tondo, dal suo blog, suggerisce di «stendere un velo pietoso sull'amministrazione Provinciale di Udine», intervengono anche l'Udc con Angelo Compagnon, il segretario, che se la prende con i «senza-partito» Strassoldo e Tavošchi: «Se questo è l'esempio, che stigmatizziamo senza riserve, ben vengano i partiti veri». Parla anche il presidente centrista, Roberto Sassor: «Viste le tante, troppe polemiche che stanno dividendo la Cdl e creando fastidio al nostro elettorato, mi appello ai segretari regionali di Fi, An e Udc perché evitino che il centrodestra si torni a spaccare come nel 2003».

**LE DIMISSIONI** Tra le reazioni della giornata an-



che quella del comitato fondatore de «La Destra» friulana che invita «le segreterie politiche provinciali della Cdl a votare la sfiducia a Strassoldo». E quella del Movimento Friuli (la lista con cui Tavošchi ha conquistato voti pro Strassoldo) che, con il segretario Marco De Ago-

stini, chiede di essere sentito dalla magistratura come «persona informata sui fatti».

**IN CONSIGLIO** E mentre il centrodestra della Provincia di Udine si telefona e si incontra cercando di capire come muoversi - c'è chi lavora perché Strassoldo chie-



Il presidente della Provincia di Udine Marzio Strassoldo. A sinistra, la copia del patto pre-elettorale firmato con Tavošchi

da pubblicamente scusa, scarichi la vicepresidente del consiglio Valeria Grillo, sua fedelissima, e rinunci alle sue velleità regionali - già si guarda al consiglio provinciale di lunedì. I Ds, pare, chiederanno la parola sul caso Strassoldo ma, per motivi tecnici, non hanno tempo per

un'eventuale mozione di sfiducia. Dovesse il presidente cambiare idea e dimettersi, il vicepresidente Paride Cargnelutti diventerebbe il reggente fino a nuove elezioni nella primavera 2008. In caso di sfiducia, invece, arriverebbe un commissario.

Marco Ballico

## LA CERIMONIA SUL PONTE

### Nasce l'Assemblea del Friuli: De Anna primo presidente Riparte il pressing su Gorizia

**PINZANO** Nasce ufficialmente l'assemblea delle Province friulane. Ieri mattina, lungo il ponte sul Tagliamento che unisce Ragogna e Pinzano, i presidenti di Pordenone e Udine Elio De Anna e Marzio Strassoldo firmano l'atto costitutivo, alla presenza di assessori, consiglieri e amministratori locali. Ma non degli amministratori regionali. E nemmeno del sindaco di

Pinzano Luciano De Biasio che, da padrone di casa, protesta: «Non mi hanno nemmeno invitato. E vergognoso». De Anna, nel suo intervento, sottolinea che l'operazione non è di facciata: «È un accordo importante per l'unificazione di importanti servizi, nella consapevolezza che non si è all'anno zero, ma che già esistono significative sinergie». Strassoldo richiama l'attenzione sulle priorità della neonata assemblea: «Vogliamo dare forma e peso alla rappresentanza istituzionale del Friuli, realizzare importanti progetti su territori contigui, abbattere i

costi dei servizi, valorizzare le risorse a disposizione». In una prima fase, spiegano i firmatari, i campi d'azione comune saranno soprattutto viabilità, ambiente e cultura. Un impegno specifico riguarda le casse di espansione sul Tagliamento: «Continueremo a lavorare - assicura De Anna che, per un anno, sarà presidente dell'assemblea - per scongiurare l'ipotesi che l'opera venga realizzata».

Le Province di Udine e Pordenone, pur avendo incassato un niet ripetuto, incalzano quella di Gorizia. E confidano in un suo

ingresso: «Sono certo - dice Strassoldo - che presto arriveremo anche a questo risultato. Nel frattempo ci corre l'obbligo di studiare forme statutarie che consentano ai singoli comuni di quell'area di aderire al nostro progetto». De Anna si spinge oltre: «Presto si dovrà allargare il discorso anche al portogruarese, sciogliendo assurdi vincoli amministrativi e lasciando scegliere le popolazioni».

Spiegate le motivazioni I garanti del Pd: lista degli sloveni riammessa con voto unanime

**TRIESTE** «Esiste un lungo e collaudato rapporto tra Ulivo e cittadini di lingua slovena, aderenti o meno alla Slovenska Skupnost, eletti sia di recente che in passato nelle varie assemblee nelle liste dell'Ulivo o della Margherita». E questa la principale motivazione che ha spinto il comitato regionale dei garanti per il Partito democratico ad accogliere il ricorso contro l'esclusione delle liste «Slovenici za Morettona - Sloveni per Moretton» nei collegi di Trieste centro, Trieste-Muggia e Gorizia. «Inoltre - prosegue la motivazione ufficiale - tutti i candidati, aderenti o meno alla Slovenska Skupnost, hanno sottoscritto un'accettazione di candidatura con la quale hanno dichiarato di aderire al processo costitutivo del Partito democratico e di impegnarsi a sostenere lealmente il segretario nazionale e il segretario regionale eletti».

Nuova fumata nera. Degano: «Esagerato pretendere il voto di due terzi dei consiglieri. La giunta ri-delimita le aree friulanofone»

## Intesa divisa sul friulano, l'ultima parola a Illy

Niente accordo sull'uscita dei Comuni. Rifondazione chiede l'intervento del governatore

**TRIESTE** Nuova fumata nera in maggioranza sul ddl di tutela della lingua friulana che lunedì arriva in aula. L'incontro di ieri mattina - cui hanno partecipato solo un terzo dei consiglieri regionali - si è arenato ancora una volta su un punto: le modalità di fuoriuscita dei comuni dall'area friulanofona. All'ipotesi della delibera approvata con i voti dei 2/3 dei consiglieri comunali, ipotesi che il rifondatore Kristian Franzil avanza, la Margherita ha proposto un'alternativa: «Che sia il presidente, insieme alla giunta, a elaborare una nuova mappatura entro sei mesi dall'entrata in vigore della legge» ha detto Cristiano Degano.

Ricardo Illy non ha partecipato all'incontro, probabilmente credendo che - dopo il taglio e cucì e le mediazioni di Franzil, presidente della sesta commissione, dopo la riunione dei capigruppo

di giovedì e dopo il consulto dell'ufficio legislativo del Consiglio - l'intesa fosse ormai sicura. E invece ieri mattina la questione è stata rimessa in discussione. «Il nostro cuore brucia per cose che agghiacciano» ha commentato Franzil, non senza ironia, dopo aver cercato invano di chiudere la partita. E ha aggiunto: «A questo punto, di fronte alle due proposte, quella dei 2/3 e quella della nuova mappa, manderemo una delegazione dal presidente, prima del voto, per valutare le alternative».

Rifondazione, però, non ha cambiato idea: «La decisione di un comune di uscire dall'area friulanofona non può essere una scelta politica per cui deve esserci anche la partecipazione di almeno un consigliere di minoranza». La soluzione dei 2/3 voti, sostenuta dallo stesso Illy, è dunque la migliore. Ma la Margherita non ha ceduto: «Non dimentichiamo



Cristiano Degano

che, nel testo licenziato dalla commissione, si era raggiunta l'intesa sulla maggioranza semplice. Poi, vista la richiesta del presidente Illy di una maggioranza più qualificata, abbiamo optato per la maggioranza assoluta. Arrivare ai due terzi - ha spie-

gato Degano - ci sembra esagerato, considerate anche le modalità di inclusione di certi comuni nella mappa. In più, non è vero che ci sono paletti normativi». Ecco allora la nuova proposta: «Si inserisca nelle norme transitorie che, entro sei mesi dall'entrata in vigore del testo, il presidente e la giunta esamineranno dal principio la delimitazione visto che sono passati 10 anni dall'entrata in vigore della 15 e che con l'avvento della 482 si sono create sovrapposizioni». Ma c'è chi ha avanzato anche una terza proposta. Per Bruno Zorzini (Pdci) «la mediazione dei 2/3 è in contraddizione con la legge 482/99 nella quale viene riconosciuto al rimanente terzo di consiglieri comunali il diritto di attivare l'inclusione nel territorio di tutela con delibera delle Province di competenza». Il rischio è che ognuno si appelli alla legge che preferisce: «Personalmente - ha aggiunto Zorzini - ritengo che la maggioranza qualificata debba essere più ampia dei due terzi: il 70%, per esempio, per avere la garanzia che non si tratti di una sopraffazione delle minoranze e dei loro diritti legittimi».

Martina Milia

Ius chiede al consigliere passato a Forza Italia «di essere coerente fino in fondo»

## La Margherita: «Santin si dimetta»

**UDINE** «L'amico Paolo ha il dovere di essere coerente fino in fondo, lasciando il posto in Consiglio regionale a chi gli appartiene, e cioè agli elettori della Margherita e di Intesa Democratica». Il coordinatore regionale diellino sollecita le dimissioni di Paolo Santin, prendendo atto della sua decisione di cambiare schieramento, lasciando la Margherita e passando a Forza Italia.

«Le motivazioni addotte e rese pubbliche - prosegue Ius - non sono per nulla condivisibili. Non reggono sul piano politico e risultano contraddittorie anche in relazione a comportamenti espliciti dello stesso Santin: neanche un anno e



Antonio Ius

mezzo fa, e non era certo obbligato a farlo, si era candidato alle elezioni politiche nelle liste dell'Ulivo

per la Camera dei deputati».

Non basta: «Una sola delle motivazioni addotte è degna di attenzione e, se fondata, di grande rispetto: la coerenza personale. Ma - incalza il coordinatore regionale diellino - se questa è la ragione vera, allora, l'amico Paolo ha il dovere di essere coerente sino in fondo e lasciare il posto in consiglio regionale».

Non manca un'ultima riflessione: «Se Santin non lo condivide e non gli interessa, lasci stare il Partito democratico che è una cosa seria. È stato un piacere lavorare insieme - conclude Ius - e non posso che augurargli buona fortuna a patto che sia coerente fino in fondo».

Inaugurata la kermesse enogastronomica al Castello. Romoli: sarà un'edizione memorabile

## Gusti di frontiera, domani negozi aperti a Gorizia

**GORIZIA** Negozi aperti di domenica a «Gusti di frontiera» per risollevare un settore in crisi. E che ha registrato - in un anno - un calo del fatturato del 5%. Gli esercenti si augurano che la manifestazione possa portare sollievo a un comparto che non decolla. Saranno 250 gli stand, una quindicina le nazioni rappresentate, una ventina i complessi musicali che suoneranno in un centro-città di Gorizia trasformato in un'immensa isola pedonale. «Sarà un'edizione memorabile» ha sottolineato ieri il sindaco Ettore Romoli, alla cerimonia d'inaugurazione tenutasi al Castello. A evidenziare che il commercio non gode di buona salute è l'ultimo aggiornamento dell'indagine congiunturale della Camera di commercio che ha puntato la lente d'ingrandimento sul periodo



Il sindaco Romoli all'inaugurazione di Gusti di frontiera

che va da aprile a giugno 2007. Le imprese di tutti i settori contattate nell'indagine sono state 746. Ebbene: il comparto del commer-

cio al dettaglio ha fatto registrare un timido tasso di crescita pari all'1,6%, il più basso dell'ultimo anno: un dato che si unisce però al «meno 5%» del fatturato negli ultimi dodici mesi. All'iniziativa dei negozi aperti dovrebbero aderire tutti i commercianti del centro. «Molto probabilmente - spiegano all'Ascom - ci sarà una differenziazione degli orari, nel senso che alcuni negozi terranno aperti i battenti per l'intera giornata mentre altri, quelli più lontani dalla manifestazione, terranno aperto soltanto al pomeriggio». In via Crispi - inoltre - ci sarà anche lo stand del gruppo macellai dell'Ascom che proporrà specialità tipiche locali.

## RINGRAZIAMENTO

In ricordo di

Fulvio Pivotti

che oggi compirebbe 61 anni. Un ringraziamento affettuoso a tutti gli amici, pazienti e colleghi che ci sono stati tanto vicini.

CLARA e famiglia

Monfalcone, 29 settembre 2007

**Numero verde 800.700.800** rec. 16  
**NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO**  
**SERVIZIO TELEFONICO**  
 da lunedì a domenica dalle ore 10.00 alle ore 21.00  
 Tariffe edizione regionale:  
 necrologio dei familiari 4,60 euro a parola + IVA  
 ringraziamento, lutto, anniversario 3,40 euro a parola + IVA  
 Si pregano i signori utenti di tenere pronto un documento di identificazione personale per poterne dettare gli estremi all'operatore (art. 119 T.U.L.P.S.)  
 Il pagamento può essere effettuato con carte di credito CartaSì, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express  
**IPICCOLO**  
 Le necrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet: [www.ilpiccoloquotidianespresso.it](http://www.ilpiccoloquotidianespresso.it)



Si è ricongiunta a tutti i suoi cari

**Nicoletta Gottardis ved. Biloslavo**

da Momiano

Ne danno il doloroso annuncio i figli FAUSTO con GRAZIA, DARIO con LIVIA, PIETRO con RITA, nipoti e parenti tutti.

Cara

**Nonna**

sarai sempre nel nostro cuore: FAUSTINO, LUCIANO, FRANCESCA, STEFANO, AMINA e BEATRICE.

Un grazie speciale a KATIA e EMY per la loro amorevole assistenza.

La Santa Messa sarà celebrata lunedì 1 ottobre alle ore 11 nella Chiesa del Cimitero di Sant'Anna.

**Non fiori ma opere di bene**

Trieste, 29 settembre 2007

Ciao

**Nicoletta**

un abbraccio da NADIA, FABIANA e famigliari.

Trieste, 29 settembre 2007

Siamo vicini a DARIO e LIVIA. Famiglie CETTOLO e PORECCA.

Trieste, 29 settembre 2007

Siamo vicini a LIVIA e DARIO: famiglie COLUCCI - RU-SCONI.

Trieste, 29 settembre 2007



# Harvey Norman



ambasciator II

**€2.490**

Divano angolare, composizione a destra o a sinistra

Divano AMBASADOR in vera piuma d'oca

**ims**  
COMFORT LIVING

**allungabile  
impiallacciato in ciliegio**

All'acquisto di almeno 4 sedie  
IMS il prezzo del tavolo POLO è di:  
160/210x90cm, allungabile, impiallacciato in ciliegio

**€269**

Disponibili più di 100 tavoli diversi  
e più di 300 sedie diverse!

night - bianco/nero, bianco/noce scura

**Arte M**

**€629**  
Guardaroba NIGHT  
252x213x67cm

**€339**  
Struttura letto SN002 I  
testata letto con comodini integrati.  
140/160-180x200cm

**€159**  
Comò GALLERY  
50x116x42cm

**32"**  
82 cm

**RISPARMIO DI  
€50**

**€649**  
TV LCD PANASONIC, 82 cm  
Dimensioni schermo 82 cm,  
16:9, HD ready, risoluzione  
1366x768 pixel, contrasto  
dinamico 3000:1, tempo di  
risposta 8 ms, V-real, HDMI,  
2x SCART, entrata video  
componente,  
PANASONIC TX-82LE7P

**BONUS**  
scheda memoria SD 1GB

**€599**  
PC NAUTILUS  
AMD Athlon X2 5200+  
memoria 2048MB  
disk 400 GB  
nVidia 8500GT 256MB  
DirectX 10

**€279**  
Fotocamera digitale CANON  
7,1 M punti  
zoom 3x  
display da 3,0 pollici  
CANON IOLUS 75

**€69**  
Aspirapolvere BOSCH  
Potenza 1200 W, asciutto e bagnato, volume 7 l  
per asciutto e 11 l per bagnato, BOSCH BMS 1200

**€89**  
Aspirapolvere ELECTROLUX  
Aspirapolvere a mano e scopa elettrica,  
spazzola ruotante, ELECTROLUX ZB 257 X

**€299**  
~~€359~~  
Registratore DVD SONY  
Legge dvd-video, cdr/rw, video cd, dvd-r/rw, dvd+r/rw, mp3, jpeg, DivX,  
registrazione su dvd-r/rw, dvd+r/rw, disk da 160GB integrato, SONY RDRH672Z

**RISPARMIO DI  
€60**

**Harvey Norman**

Kopar  
Centar grada  
Obi Spar  
Super Nova  
Izola  
Trst

•CAPODISTRIA•KOPER•SLOVENIA•ANKARANSKA CESTA 3C•  
•TEL.: +386 5 61 00 100•LUN.-VEN.: dalle 9 alle 21, SAB.: dalle 9 alle 20•



# AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 15 PAROLE

Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via XXX Ottobre 4/a, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì. UDI-NE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** via Rosselli 20, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in

qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

**IMMOBILI VENDITE**  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20

**ADIACENZE** largo Pestalozzi carinissimo appartamento completamente ristrutturato, stanza, soggiorno con angolo cottura, bagno, riscaldamento-aria condizionata, euro 69.000. Silvana Immobiliare, tel. 040661766-630980. (A00)

**ARTES** Baia Montoni alta tranquillo alloggio di ingresso cucina abitabile tre stanze bagno ripostiglio e due poggioli. 0402158112. (A00)

**ARTES** Porto San Rocco fronte mare appartamento di ingresso zona giorno con cucina all'americana matrimoniale bagno cantina e p.m. di proprietà 0402158112. (A00)

**ARTES** Prebenico soleggiata casetta accostata da un lato con giardino di proprietà taverna e box auto. Possibilità di ampliamento. 0402158112. (A00)

**ARTES** Prosecco nel centro del paese tranquilla casetta bipiano con corteo posto macchina e tettoia in legno. 0402158112. (A00)



Info: tel. +39 059 6322711 • Showroom: Via Andegari 13 - Milano • tel. +39 02 8046382 • www.liu-jo.it

**LIU·JO**  
ITALIA

**ARTES** San Giacomo silenzioso appartamento ottimamente ristrutturato di ingresso salone cucina abitabile stanza guardaroba e soffitta. 0402158112. (A00)

**ARTES** semicentro ultimo piano con ascensore appartamento bilivelli: ingr. soggiorno cucina tre stanze doppi servizi poggiolo e p.m. 0402158112. (A00)

**ARTES** San Giacomo vicinanza Coop appartamento pari primingresso arredato di ingresso cucina due stanze bagno e veranda. Adatto anche per investimento 0402158112. (A00)

**ARTES** via Mantegna uso investimento alloggio ristrutturato di ingresso zona giorno zona notte bagno ripostiglio e cantina. 0402158112. (A00)

**BATTISTI** appartamento nuova costruzione in signorile palazzo d'epoca composto da corridoio salone con

angolo cottura camera doppi servizi totalmente arredato con mobili nuovi di pregio termoautonomo clima ascensore euro 190.000 Mediagroup 0403498839. (A00)

**CAMPANELLE** saloncino con zona cottura, matrimoniale, bagno, ripostiglio, sof-

fitta, poggiolo verandato. Euro 110.000. Immobiliare Rossetti. Tel. 040662767. (A00)

**CASETTA** Servola in ottime condizioni esterne e totalmente ristrutturata internamente composta da ingresso soggiorno cucina due camere bagno ripostiglio ampia cantina cortile proprio termoautonomo climatizzato vista aperta caminetto euro 229.000 Mediagroup 0403498839. (A00)

**CASETTA** zona Foraggi immersa nel verde con giardino proprio in ottime condizioni composta da due appartamenti indipendenti di c.a. 45 mq al piano terra e 70 mq al primo piano di cui uno totalmente arredato con mobili nuovi termoautonomo euro 210.000 Mediagroup 0403498839. (A00)

**CENTRALISSIMO** appartamento uso ufficio primingresso 240 mq circa piano alto ascensore termoautonomo aria condizionata luminosissimo in palazzo in ottime condizioni euro 320.000 Mediagroup 0403498839. (A00)

**GRAZIOSO** bilocale ristrutturato Flavia ascensore terrazzino parcheggio condominiale vista aperta no mutuo no agenzie 3475276299. (A00)

**IMPORTANTE** città Friuli Venezia Giulia vendo centralissimo vano a norma, 800 mq per 5000 mc. Adatto qualsiasi attività eventualmente trasformabile. Cellulare 3406286729. (A00)

**ZONA** Rossetti luminosissimo appartamento al VI piano di uno stabile con ascensore con vista mare e città composto da ingresso soggiorno cucina due camere matrimoniali bagno più wc due poggioli cantina euro 149.000 Mediagroup 0403498839. (A00)

**ZONA** Stadio piano alto, soleggiatissimo vista aperta, composto da saloncino, cucinino, matrimoniale, bagno, grande balcone, cantina, ascensore, riscaldamento, possibilità II stanza. Aria condizionata. Euro 109.000. Silvana Immobiliare, tel. 040661766-630980. (A00)

**AVORO OFFERTE**  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

**A.A. LAVORO** subito, anche part-time per tutte le età. Per informazioni telefonare sig. Fabris 3317233340. (A00)

**A.A. AGENZIA Editel Trieste Monfalcone ricerca personale con contratto di legge max 60 anni. 040367771 per Monfalcone 3382489352. (A00)**

**AGENZIA** pubblicitaria Trieste cerca grafico-creativo richieste referenze massima serietà spedire curriculum e-mail cv@smslogic.biz (A6250)

**AGENZIA** Vodafone ricerca 4 consulenti/promoter/standiste. Si offre fisso mensile e guadagni al top. 800985334 3499981797. (A00)

**AZIENDA** IMPORT-EXPORT ricerca full-time 2 amboessi addetti alla gestione amministrativa, 1 al marketing operativo, 1 alla gestione nostre utenze. Età 18/40. Disponibilità immediata. Tel. 0403476489. (A6229)

**AZIENDA** in provincia di Gorizia cerca manutentore capace con esperienza gestione di caldaie, imp. idrici, imp. elettrici, piscine, con mansioni anche di custode. L'azienda fornisce alloggio. Invio curriculum a c.p. n. 48/int Grado. (fil47)

**A TRIESTE**, ente distribuzione nazionale ricerca in Friuli Venezia Giulia 15 amboessi per amministrazione, gestione clienti, magazzino. Diponibilità alloggio. Solo full time. Tel. 040774763. (A00)

**IMPRESA** costruzioni cerca geometra max 40 anni con esperienza comprovata nel settore costruzioni edili in genere elaborazione gare d'appalto analisi prezzi assistenza gestione e direzione cantiere disponibilità immediata inviare curriculum Casella Postale n. 345 Monfalcone. (A00)

**OTTICO E** aiuto commessaio con esperienza cerca «Centro Ottico» - Trieste via Rossini 8/D. Portare o inviare curriculum fax 0403728665. (A6243)

**PER** studio zona Gorizia, chi possiede esperienza quinquennale in contabilità, bilanci e dichiarazioni redditi invii curriculum: contabile. esperto@alice.it. (A00)

**SOCIETÀ** informatica ricerca programmatore open-source. Chiamare 0409869862. (A00)

**STUDIO** commercialisti cerca ragioniere/a con pluriennale esperienza elaborazione bilanci e dichiarazioni inviare cv al fax n. 0400642873 oppure via e-mail all'indirizzo dartistat@tributariosocietario.it. (A6041)

**STUDIO** dentistico cerca assistente alla poltrona con esperienza part-time. Scrivere F. Posta Trieste Centrale C.I. AJ7687004. (A5978)

Continua in 38.a pagina

**Nuova Corsa**  
Sempre più bella, sempre più unica, sempre più tua.



**ECOINCENTIVI!**  
EURO 3-2-1-0!

**Nuova Opel Corsa con ESP®Plus**  
da € 9.400\* per qualsiasi usato anche non da rottamare.

La prima della categoria con ESP®Plus e TCPlus di serie su tutta la gamma.



- A Con ESP®Plus
- B Con ESP® convenzionale
- C Senza ESP®

Porte aperte sabato e domenica. Prezzi bloccati fino al 30 settembre.

**Panauto**

Più soluzioni per l'auto

**TRIESTE**  
**PANAUTO**

Strada della Rosandra, 2  
040/2610026

**MONFALCONE**  
**BOATO CAR**

L.go dell' Anconetta, 2  
0481/411176

**MARIANO DEL FRIULI (GO)**  
**PANAUTO**

SS 305, (1 km da Gradisca)  
0481/699800

**TORVISCOSA (UD)**  
**FILIALE PANAUTO**

Via del commercio, 12  
0431/929441





La strada, ultimata quella che attraversa le isole di Cherso e Lussino, sarà pronta in 15 mesi. Ruspe ferme nel corso dell'estate 2008

# Veglia, dodici milioni per rifare la statale

I lavori partiranno tra un paio di settimane grazie a un prestito della Banca europea

**VEGLIA** Alla pari della strada statale che attraversa le isole di Cherso e Lussino, anche la principale arteria di Veglia sta per essere sottoposta a impegnativi lavori di ristrutturazione. E non potrebbe essere diversamente (ben lo sanno i numerosi turisti italiani che amano soggiornare nell'isola quarnerina) trattandosi infatti di una statale stretta, piena di curve e dossi ma caratterizzata anche da un manto d'asfalto che lascia parecchio a desiderare.

Tra un paio di settimane, dunque, partirà l'opera portata avanti dall'impresa pubblica Hrvatske ceste (Strade croate) che, per l'occasione, investirà qualcosa come 85 milioni di kune, circa 11,6 milioni di euro. Per l'esattezza, parte dei mezzi saranno assicurati tramite un prestito concesso dalla Banca europea per gli investimenti.

«I preparativi per mettere in moto lavoratori e macchinari edili sono in pieno corso - ha spiegato Matija Glad, direttore del dipartimento regionale delle Hrvatske ceste - e prossimamente daremo il via ai lavori di ristrutturazione di una strada lunga 22 chilometri e che va dal ponte di Veglia alla località turistica di Baska (Bescanuova in italiano). Gli interventi di miglioria dureranno quindici mesi, esclusa la parentesi resa necessaria per consentire un corretto e agevole svolgimento della stagione balneare 2008».

Tra giugno a settembre, infatti, il cantiere chiuderà i battenti permettendo così ai villeggianti di trascorrere un'estate più tranquilla, senza incorrere in lunghe colonne veicolari e nel tipico quanto fastidioso rumore di ruspe, martelli e pneumatici. Successivamente, i lavori riprenderanno per concludersi nei primi mesi del 2009.

E' stato confermato che le attivi-

tà prenderanno il via nei pressi dell'incrocio verso lo scalo traghetti di Valbisca per poi proseguire verso la tangenziale di Veglia, città che dovrebbe «essere raggiunta» prima dell'inizio dell'estate.

Secondo una delle responsabili del dipartimento quarnerino delle Hrvatske ceste, Silvana Soric, si provvederà a porre un nuovo strato d'asfalto, saranno eliminati per quanto possibile i tratti gibbosi e, inoltre, la carreggiata sarà portata fino a una larghezza di sette metri che costituirà poi la misura regolamentare minima per le strade statali.

E' stato inoltre confermato che, durante gli impegnativi lavori, la circolazione lungo i 22 chilometri dell'arteria si svolgerà a senso unico alternato. A detta degli esperti, tuttavia, il traffico non dovrebbe risultare intasato, fatta eccezione per il tratto in prossimità del capoluogo isolano.

La statale, una volta allargata e resa maggiormente fruibile al traffico non solo valcanziano ma anche dei residenti, è destinata a eliminare le lunghe colonne presenti, soprattutto in uscita dall'isola, nel corso della stagione balneare. Talvolta, per il rientro verso la terraferma, sono necessarie anche due ore per coprire parte dei 22 chilometri con un traffico particolarmente congestionato in concomitanza con il ponte di Veglia.

L'annuncio dell'operazione alla viabilità è stato accolto con grande positività da automobilisti e operatori dei trasporti su ruote, anche per i probabili influssi positivi in termini di sicurezza. La statale, è stato assicurato, sarà all'altezza delle sempre più notevoli ambizioni turistiche di un'isola che, insieme a Cherso, è la più grande del Mare Adriatico.

Andrea Marsanich

## INCONTRO SPORTIVO

Oggi in programma la sedicesima edizione della kermesse riservata ai connazionali di Istria e Quarnero

## In 800 alle gare dell'Unione italiana

**PARENZO** Si svolgerà quest'oggi, negli impianti sportivi della Zelena Laguna a Parenzo, il tradizionale «Incontro sportivo dell'Unione italiana», giunto quest'anno alla sua sedicesima edizione. Annunciata la partecipazione di circa 818 connazionali iscritti a 34 Comunità degli italiani dell'Istria e del Quarnero, un record assoluto che sarà difficile superare nel corso delle edizioni future anche se gli organizzatori sono pronti a giurare che l'entusiasmo riscontrato potrà consentire anche un'adesione vicina alle mille unità.

Organizzato dal Settore sportivo dell'Unione, l'incontro vedrà la cerimonia d'apertura alle 9.30. L'appuntamento è in programma nella palestra del Centro sportivo della Zelena Laguna. Le gare vere e proprie cominceranno invece alle 10.30 con una «corposa» pausa pranzo da mezzogiorno alle 15. Seguiranno le competizioni finali, mentre la cerimonia di premiazione, nel corso della quale saranno distribuite coppe e medaglie, avrà inizio alle 17.

Sergio Del Ton, presidente del

settore sportivo dell'Unione italiana di Dignano, ha così presentato la sua «creatura». «Ricordo che, nel corso della prima edizione, erano presenti solo 11 sodalizi dei connazionali e, da allora, ogni anno è aumentato il numero delle Comunità. Siamo soddisfatti, ovviamente, per la macchina organizzativa messa in piedi anche quest'anno».

Gli atleti si cimenteranno nelle seguenti discipline: calcio a sei, pallavolo (maschile e femminile), tennistavolo (idem), tennis (idem), bocce e scacchi.



La strada per Bescanuova (Baska) sull'isola di Veglia



Sasa Bortic, colpito da 5 proiettili

Polisiotto spara al presunto amante della moglie, ferisce anche una vicina e poi si toglie la vita. Introvabile l'arma

## Parenzo, omicidio-suicidio a sfondo passionale

**PARENZO** Il classico triangolo amoroso è all'origine dell'omicidio-suicidio avvenuto l'altra sera nel rione di Maio Grando a Parenzo dove un agente fuori servizio ha ucciso con cinque colpi di pistola l'amante della moglie per poi togliersi a sua volta la vita.

Il tragico fatto è stato ricostruito nel corso della conferenza stampa straordinaria convocata ieri a Pola dal questore istriano Loris Kozlevac. Questo il suo racconto. «L'altra sera il 41enne Tomislav Bojanic, polisiotto di quartiere, ha avuto un diverbio tra le mura domestiche con la mo-

glie 38enne (non è stata fornita l'identità della donna, ndr) a causa di una sua presunta relazione amorosa con il 31enne Sasa Bortic, allenatore della squadra locale di pallanuoto. Intorno alle 17 - ha proseguito il questore - i due coniugi si sono quindi recati a casa dello stesso Bortic che il polisiotto ha subito ucciso con cinque colpi di pistola. Nella sparatoria, inoltre, è rimasta gravemente ferita una vicina di casa, accorsa per vedere cosa stesse succedendo. La donna, ricoverata all'ospedale di Pola, sembra fuori pericolo di vita».

Un proiettile, rimbalzato do-

po aver colpito una superficie rigida, ha colpito di striscio (ferendola leggermente) anche la moglie dell'agente che, nel frattempo, ha avvisato la polizia. «L'omicida si è quindi dato alla fuga ed è stato trovato senza vita alle 21.15 a Porto Cervera, vicino a Parenzo, dove si è sparato un colpo alla testa. L'arma dell'omicidio-suicidio non è stata ancora trovata ma si presume trattarsi della pistola d'ordinanza».

Questa l'esposizione dei fatti da parte del questore. Tuttavia, non si riesce a capire un particolare: come mai la pistola non è stata trovata vicino al

corpo del suicida, come di solito avviene? Intanto, gli inquirenti hanno disposto l'autopsia delle salme mentre continuano le indagini per fare completa luce sull'agghiacciante episodio che ha profondamente scosso l'opinione pubblica locale.

Tomislav Bojanic lascia la moglie e tre figli. Era arrivato in servizio a Parenzo nel 2001 e da tutti era indicato come polisiotto e marito modello. Giudizi tutti positivi anche per Sasa Bortic (non sposato) per il suo grande attaccamento allo sport e al lavoro con i giovani.

p.r.

## LOTTA AL NARCOTRAFFICO

**SPALATO** Mercato della droga in agitazione nell'area spalatina, rimasto a corto di rifornimenti dopo che negli ultimi giorni sono state intercettate e sequestrate due ingenti partite di cocaina destinate alla distribuzione nell'area del capoluogo dalmata. Tre, per ora, gli arresti, ma altre persone che si sospettano implicate nel narcotraffico sono indagate. Su costoro la questura si mantiene ancora estremamente abbottonata.

Tra gli arrestati anche

un cittadino venezuelano, un 48enne «corriere della coca» segnalato alle autorità croate dagli agenti dell'Antinarcotici tedeschi.

La prima intercettazione si è verificata al valico di confine croato-sloveno di Macelj, è stato bloccato un 45enne, Zoran Ceko, nativo della Bosnia centrale ma residente a Salona (Solin). Si tratterebbe del «luogotenente» di un famigerato boss al quale fanno capo tutti i loschi traffici della Bosnia centrale. Nella sua Bmw, accuratamente nascosti, 6,5 chili di cocaina pura: valore di mercato nell'area spalatina, alla quale la droga era destinata, circa 650mila euro. A individuarla un cane antidroga.

**Spalato, sequestrati dieci chili di cocaina per 900mila euro**

Il secondo sequestro di droga è avvenuto in un al-

berghetto decentrato, il «San Antonio» (piccolo comune rivierasco a pochi chilometri da Spalato). Gli agenti hanno fatto irruzione in una stanza bloccando il 48enne Roberto Bitton Amiel («corriere» con passaporto venezuelano) e la sua «connection» in loco, il 40enne spalatino Zdenko Kanaeta. Nella stanza è stata trovata una valigia con quasi tre chili di coca che avrebbero consentito guadagni per circa 270mila euro.

f.r.

## il tedesco più famoso ha un nome tutto italiano

La VI edizione aggiornata è ancora più ricca di vocaboli, ancora più chiara negli esempi e nella fraseologia, sempre prima nella presentazione dei linguaggi specialistici e delle varianti austriache e svizzere.

CD-Rom allegato compatibile con Windows, Mac e Linux



Il Sansoni Tedesco, naturalmente

SANSONI PER LA SCUOLA

mobili  
**AIRONE**

**APERTO  
anche  
domenica e  
lunedì  
pomeriggio**

**STRAORDINARIA  
VENDITA  
PROMOZIONALE**

**SCONTI  
FINO AL**

**50%**

**CERVIGNANO DEL FRIULI  
S.S. 52 PALMANOVA - GRADO - TEL. 0431 32011**

COM. EFF. AL COMUNE DI COMPETENZA R.A.C. AR 21-08-07 VENDITA PROMOZIONALE DAL 15/09/07 AL 02/10/07



# CULTURA & SPETTACOLI



## STAGIONE LIRICA E DI BALLETO 2007-2008

### ■ ERNANI

Musica di Giuseppe Verdi

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Roberto Aronica, Boiko Zvetanov, Sonda Radvanovsky, Latoria Moore, Ferruccio Furlanetto

22 23 24 25 27 28 30

NOVEMBRE 2007

### ■ PEER GYNT

Musica di Edvard Grieg

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Valentina Farcas, Daniel Dwerryhouse, Teresa Fallai

4 5 6 7 doppia 9

DICEMBRE 2007



### ■ IL TURCO IN ITALIA

Musica di Gioachino Rossini

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Alessandra Marianelli, Silvia Dalla Benetta, Kenneth Tarver, Blagol Nakovsky

A Trieste

11 12 13 15 16 17 18

GENNAIO 2008

Pordenone - Teatro comunale G. Verdi

23 GENNAIO 2008, ore 20.45

Udine - Teatro Nuovo Giovanni da Udine

29 GENNAIO 2008, ore 20.00

### ■ IRIS

Musica di Pietro Mascagni

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Adriana Marfisi, Sun Xiu Wei, Tito Beltran, Park Sung Kiu

12 13 14 16 17 19 20

FEBBRAIO 2008

### ■ LES PECHEURS DE PERLES

Musica di Georges Bizet

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Annick Massis, Virginia Wagner, Antonio Gandia, Celso Albello, Pierre Ives Prouvot, Alessandro Svab

A Trieste

18 19 20 26 28 29 30

MARZO 2008

Udine - Teatro Nuovo Giovanni da Udine

6 APRILE 2008, ore 20.00

### ■ DIE SIEBEN TODSÜNDEN

Musica di Kurt Weill

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Annick Massis, Virginia Wagner, Antonio Gandia, Celso Albello, Pierre Ives Prouvot, Alessandro Svab

Prima esecuzione al Teatro Verdi di (TS)

Interprete principale Daniela Mazzucato

### ■ TROUBLE IN TAHITI

Musica di Leonard Bernstein

Prima esecuzione al Teatro Verdi di (TS)

Interprete principale Daniela Mazzucato

12 13 15 16 17 18 19

APRILE 2008

### ■ ROBERTO DEEREUX

Musica di Gaetano Donizetti

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Eva Mei, Darina Takova, Laura Polverelli, Roberto Aronica, Roberto Servile, Paolo Rumetz, Roberto De Biasio

A Trieste

8 13 14 15 17 18 20

MAGGIO 2008

Pordenone - Teatro Comunale G. Verdi

30 MAGGIO 2008, ore 20.45

### ■ LA RONDINE

Musica di Giacomo Puccini

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Ermonela Jaho, Elisabeth Caballero, Annamaria Dell'Oste, Mario Malagnini, Joseph Calleja, Cinzia De Mola

A Trieste

4 5 6 7 8 10 11

GIUGNO 2008

### ■ THE FAIRY QUEEN

Musica di Henry Purcell

#### INTERPRETI PRINCIPALI

Simone Alberti, Ji Hye Son, Manuela Ranno, Samuel Tao, Angelo Galeano, Daniele Gatti, Cristina Dragano, Sala Tripovich

A Trieste - Sala Tripovich

24 NOVEMBRE 2007

e matinée per le scuole



**MUSICA** Dieci i titoli in cartellone quest'anno con i due balletti russi «Romeo e Giulietta» e «Anna Karenina»

## Riparte dal giovane Verdi la stagione lirica a Trieste

«Ernani» in scena al Comunale il 22 novembre in una serata di gala dedicata a Pavarotti

**TRIESTE** Da tempo annunciata a grandi linee, la Stagione lirica del Teatro Verdi di Trieste è stata presentata nei dettagli, con il corredo di alcuni trailer su grande schermo, in una conferenza stampa nel Ridotto De Sabata. Presente il sindaco Roberto Di Piazza che, prima di lasciare la parola al sovrintendente Giorgio Zanfagnin e ai dirigenti, ha inteso rivolgere loro parole di compiacimento per il risanamento economico in atto.

Dieci le manifestazioni in cartellone, partenza di gala dedicata a Pavarotti nel prossimo 22 novembre nel nome di Giuseppe Verdi, ma con un'opera giovanile non frequente, «Ernani», conclusione in estate e nel nome dell'amatissimo Giacomo Puccini, anche lui con una rarità, «La Rondine».

Il Comunale sta ora provvedendo a raggiungere tutti i suoi abbonati con il «pieghevole», in cui figurano in buon ordine i titoli, gli autori, le produzioni, i direttori, i registi, gli scenografi e gli interpreti convocati per i ruoli principali e per quelli secondari. Nello stesso dépliant anche tutte le date delle prime e quelle degli altri sei turni, il costo della sottoscrizione ed i prezzi dello sbilgiamento serale. Il ciclo è stato portato a dieci, ma i prezzi sono rimasti invariati.

Il fitto dépliant interessa il nocciolo duro dei frequentatori per i quali la serata all'opera costituisce la cadenza irrinunciabile

della stagione invernale, un impegno da onorare anche a costo di sacrifici. Oltre ai nomi degli sponsor e dei benemeriti, il volumetto contiene anche le date delle produzioni agli spettacoli e la novità dei «Lunedì al Ridotto», serie di incontri informali con gli artisti ospiti, taluni disposti anche ad esibirsi.

L'occhio di riguardo nei confronti del pubblico si realizzerà fin da sabato prossimo con un incontro in Teatro (alle ore 11), illustrato dalla presenza del maestro Nello Santi, con la presentazione ufficiale, filmati e commenti.

Il cartellone è stato quindi esposto dalla triade esecutiva, per la prima volta senza condizionamenti pregressi, il sovrintendente Giorgio Zanfagnin, il direttore artistico Umberto Fanni e il segretario Fulvio Macchiardi.

Serata di gala, dunque, con «Ernani» (dal 22 al 30 novembre), mancante da Trieste dal '79, con un cast degno di un'inaugurazione, diretto da Stefano Ranzani, regia di Pier Luigi



Pizzi e cantato fra gli altri, da Latoria Moore, Roberto Aronica, Ferruccio Furlanetto e Franco Vassallo.

Seguirà (dal 4 al 9 dicembre) una prima quasi assoluta, «Peer Gynt», anche in omaggio al centenario di Edvard Grieg. L'adattamento in forma scenica da Ibsen si deve a Pierpaolo Pacini. Prevede

un'interprete vocale, nel caso specifico il soprano Valentina Farcas. Dirigerà l'Orchestra nelle pagine altrimenti notissime, il maestro Gerd Albrecht.

I molti fan del teatro tedesco avvertiranno la mancanza di Wagner, ma in compenso gioiscono i cultori della danza. Ben due balletti russi: «Romeo e Giulietta» di Sergej Proko-

fiev che andrà in scena dal 14 al 21 dicembre con la compagnia diretta da Yuri Grigorovich.

Anche il secondo spettacolo di balletto (dal 26 febbraio al 2 marzo) sarà sostenuto dall'Orchestra del Verdi. S'intitola «Anna Karenina» dal romanzo di Lev Tolstoj ed è una recente invenzione coreografica su pagine di Ciaikovski



Da sinistra, una scena del balletto «Anna Karenina», che verrà proposto dall'Eifman Ballet Theatre di San Pietroburgo; Ferruccio Furlanetto; Pier Luigi Pizzi, regista dell'«Ernani» che aprirà la stagione del «Verdi». In alto, Eva Mei



del noto Eifman Ballet Theatre di San Pietroburgo.

Il nuovo anno si aprirà (dall'11 al 18 gennaio) con un capolavoro rossiniano, «Il turco in Italia» nel colaudato allestimento di Bologna e con la regia di Antonio Calenda.

Alcune giovani promesse fra i cantanti assicureranno l'equilibrio nelle alternanze previste dal fitto calendario. Dal 12 al 20 febbraio si rappresenterà «Iris», di cui il grande pubblico conosce l'Inno del Sole, opera rivelatrice di un Pietro Mascagni inedito, proteso a simbolismi, a nuove strade espressive. Sul podio direttoriale, Nel-

lo Santi, autorevolissimo depositario della tradizione italiana.

Seguirà, in francese con sopratitoli (dal 18 al 30 marzo) il Bizet de «I pescatori di perle», in un nuovo allestimento del Teatro triestino. Dirigerà Frédéric Chaslin, atteso fra due venerdì nel ciclo sinfonico.

A Will Humburg, alla guida dei concerti sinfonici in scena al «Verdi» di oggi e domani, è invece affidata la direzione del Dittico in scena dal 12 al 19 aprile 2008: «I sette peccati capitali» di Kurt Weill su libretto di Bertolt Brecht e «Trouble in Tahiti» di Leonard Bernstein, atteso inserto di opere dell'og-

gi che, in lingua originale e con sopratitoli, avrà quale protagonista unica Daniela Mazzucato. Regia di Giulio Ciabatti e scene di Sergio D'Osmo.

Renaissance donizettiana in gran spolvero dall'8 al 29 maggio con «Roberto Devereux», e nomi di spicco: dal maestro Bruno Campanella ai cantanti Eva Mei, Darina Takova, Polverelli, Servile, Aronica e Rumetz. La chiusura è affidata alla citata «Rondine» pucciniana, nuova produzione dello Stabile del Verdi in collaborazione con La Fenice di Venezia, regia molto innovativa ma azzeccata di Graham Vick ed interpreti di grande avvenirismo quali Ermonela Jaho, Elisabeth Caballero, Mario Malagnini e Joseph Calleja.

Operativamente la stagione si connota con qualche spettacolo di balletto fuori abbonamento, con solo due puntate al «Giovani da Udine» («Il turco in Italia» e «Pescatori»), due a Pordenone («Devereux» e «Turco in Italia») e una a Gorizia, «Peer Gynt».

Notevole l'impulso alle prove generali aperte al pubblico di domani con inviti alle scuole del territorio, e uno spettacolo propeudeutico in novembre alla Tripovich, «The Fairy Queen», da Shakespeare e musica di Henry Purcell.

Claudio Gherbitz

**LETTERATURA** Un convegno il 3 e 4 ottobre tra Roma e Frascati

## Il «Pasticciaccio» di Gadda 50 anni dopo

**ROMA** «Storia e geografia del Pasticciaccio», Carlo Emilio Gadda e i luoghi di «Quer pasticciaccio brutto de via Merulana», a cinquant'anni dalla sua pubblicazione, sono il tema di un convegno a cura di Andrea Cortellesa che si svolgerà tra Roma e Frascati rispettivamente il 3 e 4 ottobre al Teatro Palladium e nell'Aula consiliare del Comune.

Quello di ricordare i cinquant'anni dalla pubblicazione in volume del capolavoro letterario di Gadda, che nei decenni non ha cessato di conoscere nuove fortune tramite il cinema, il teatro e la televisione, rappresenta per la Provincia di Roma, che organizza il convegno, in qualche modo un appuntamento obbligato.

Nel 1957, dodici anni dopo l'uscita dei primi capitoli sulla rivista fiorentina «Letteratura», il romanzo uscì da Garzanti, dimostrandosi, oltre che opera magmatica babelica e labirintica e giallo metafisico, la più straordinaria immagine che di Roma e del suo circondario abbia saputo offrire il Novecento.

Alla dimensione precocemente multimediale di quest'opera è dedicata una tavola rotonda sulle grandi riduzioni del romanzo: quella cinematografica di Pietro Germi, «Un maledetto imbroglio» (1960), e quella teatrale di Luca Ronconi (1997), seguita dall'ulteriore versione televisiva di Giuseppe Bertolucci.

Tra i relatori delle due giornate, dopo l'introduzione ai lavori di Andrea Cortellesa, saranno a Roma Walter Pedullà, Franco Contorbia, Giuseppe Leonelli, Gian Carlo Roscioni, Alberto Arbasino, Dante Isella, e a Frascati Mario Porro, Simona Costa, Cristiano Spila, Giordano Meacci, Federica G. Pedriali, Giancarlo Alfano.

Del «Pasticciaccio» in scena e sugli schermi, si parlerà in una tavola rotonda con la partecipazione di Giuseppe Bertolucci, Alba Andreini, Giorgio Taffon, Ugo Fracassa, Mario Sesti, Stefania Parigi e Luca Scarlini.

Un recital gaddiano di Paolo Bonacelli chiuderà il convegno a Frascati.

**PERSONAGGI** L'artista friulano espone solo dipinti realizzati negli anni Ottanta e Novanta

## L'errare narrativo di Calligaro in mostra a Oderzo



**ODERZO** Solo dipinti, degli anni Ottanta-Novanta, e il nuovo ciclo inedito prodotto dal 2005 al 2007, sono i soggetti della mostra dell'artista friulano Renato Calligaro, intitolata «L'errare narrativo», che s'inaugurerà venerdì 5 ottobre alle 18.30 a Palazzo Foscolo di Oderzo grazie al sostegno e alla promozione di Sinetica For Art, l'iniziativa culturale dell'azienda Sinetica che si avvale della collaborazione della Fondazione Oderzo Cultura, responsabile dell'attività di Palazzo Foscolo. La mostra è curata da Sabrina Zannier.

Internazionalmente riconosciuto per l'innovazione linguistica apportata nel campo dell'illustrazione e del fumetto, con le sue pubblicazioni edita da Feltrinelli e Rizzoli, con le vignette di satira politica per numerose testate, come «Linus», «Panorama», «Espresso», «Repubblica», «Le Monde», «Reporter»... Renato Calligaro è un artista che alla ricerca visiva ha sempre affiancato un'approfondita attività teorica, tesa a sondare i perché e l'identità dell'arte, a in-

terrogarsi sul senso della sua pervasività e sulla diffusione dell'estetica nella vita di tutti i giorni.

Questa mostra, non a caso incentrata solo sulla produzione pittorica, per sua natura votata alla massima libertà creativa, intende puntare l'attenzione sull'anima centrale che fonda tutto il lavoro di Renato Calligaro. Un lavoro che l'esperienza insieme europea e latino-americana, l'esercizio di discipline diverse, anche letterarie, hanno fatto sfociare in una pluralità stilistico-espressiva

tesa al recupero della narrativa come condizione per la rinascita della pittura. Attraverso molteplici esperienze grafiche, Calligaro ha operato una fusione fra la pittura, sua disciplina d'origine, la grafica pubblicitaria, praticata già da giovane in Sud America e poi ancora al suo rientro in Italia, e il fumetto, recuperando sul fronte pittorico la narrazione nei «quadri racconto», e inventando un nuovo linguaggio (come ha scritto Gillo Dorfles) nei «Poemi illustrati».





# AUTUNNOISONTINO

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

## Grande e importante esposizione per l'inaugurazione della rinnovata sede della Fondazione goriziana

Dalle Alpi all'Adriatico in ferrovia: con la Meridionale (1857) e con la Transalpina (1906)

è il titolo della mostra che resterà aperta sino al 6 gennaio 2008, con dipinti, rare litografie, lunghi e spettacolari panorami, progetti originali, manifesti, libri, oggetti e guide d'epoca

**D**alle Alpi all'Adriatico in ferrovia: con la Meridionale (1857) e con la Transalpina (1906) è il titolo della grande mostra con cui la Fondazione goriziana inaugurerà, il prossimo giovedì 4 ottobre, alle ore 18.00, la stagione espositiva nella sua storica ma nuova, elegante sede, restituita alla fruizione di tutta la comunità isontina e regionale a seguito di un accorto e lungimirante investimento, accompagnato a un sapiente recupero edilizio e funzionale. Tre anni dopo l'entrata in esercizio della Meridionale, nell'ottobre 1860, la Südbahn (Ferrovia Meridionale) si collegò a Gorizia via Aurisina andando così a collegarsi con la Trieste - Vienna e con la rete ferroviaria del resto dell'Italia del Nord, via Cormons - Udine. A Trieste, «Città immediata dell'Impero» e capoluogo del Küstenland (Litorale), territorio italiano della Corona austriaca e autonoma circoscrizione regionale amministrativa che accorpava la Contea Principata di Gorizia e Gradisca e il



Margraviato d'Istria, si moltiplicò in termini esponenziali l'arrivo di merci, di uomini, di capitali, di idee e, in un flusso virtuoso, crebbero l'economia e la cultura, mentre si allargavano gli orizzonti fisici e mentali della popolazione. La mostra, che sarà aperta per tre mesi, sino al 6 gennaio 2008, propone ai visitatori oltre trecento pezzi provenienti da collezioni pubbliche e private, italiane e austriache. Si tratta di dipinti, rare litografie, lunghi

e spettacolari panorami, progetti originali, manifesti, libri, oggetti e guide d'epoca i beni culturali che documentano la genialità e la capacità degli uomini, l'imponenza dei manufatti, le modalità d'esercizio della linea e le ricadute economiche, specialmente in campo turistico. Un'ampia sezione è dedicata alla costruzione della Südbahn con particolare attenzione al complesso di gallerie e viadotti del Semmering, realizzato in condizioni di

eccezionale difficoltà, ma ancor oggi in piena efficienza e alla costruzione dell'ultimo tratto della Meridionale, Lubiana - Trieste, denominato Karstbahn (Ferrovia del Carso). L'arrivo, per la prima volta, della ferrovia in una città ne determinava inevitabili modificazioni; ciò accadde a Trieste con la costruzione della stazione centrale e, mezzo secolo dopo, di quella della Transalpina, a Campo Marzio; ma ancor più sensibile fu l'incidenza sul

l'assetto urbano di Gorizia. La costruzione della stazione centrale, infatti, impose la creazione della direttrice stradale corrispondente all'attuale Corso, modificando radicalmente la viabilità cittadina e il suo stesso sviluppo edilizio; anche nel capoluogo isontino, come a Trieste, venne costruita a inizio Novecento la bella stazione della Transalpina. E anche a questa linea, a noi ormai divenuta familiare e di cui è appena trascorso il centenario (1906 - 2006), la mostra, curata da Marina Bressan, Marino De Grassi e Alessandro Puhali, dedica ampio spazio con materiali sino a oggi sconosciuti o, comunque, mai esposti in Italia. Una mostra da non perdere con didascalie in tre lingue e, last but not least, una attraente sezione, curata da Giuseppe Iusig, composta da modelli di alta qualità di treni che viaggiavano e viaggiano sulle due storiche linee ferroviarie. Il catalogo, a cura di Marina Bressan, è pubblicato dalle Edizioni della Laguna.

## Sentieri di pace: la memoria storica (anche) in funzione turistica

**I**l progetto Sentieri di Pace, rivolto in particolare ai numerosi turisti italiani e stranieri che visitano il Parco storico dei Campi di Battaglia del Carso e dell'Isonzo, è diventato un importante strumento di divulgazione storica, oltre che elemento capace di incentivare la promozione turistica. Con il recupero e la valorizzazione di reperti e siti significativi (Monte Sei Busi), l'iniziativa è diventata un vero e proprio "museo all'aperto", capace di fare in qualche modo rivivere la "vita di trincea". Il progetto è gestito dalla Pro Loco Fogliano Redipuglia, in collaborazione con la Regione Friuli Venezia Giulia, la Provincia di Gorizia e alcuni comuni del Goriziano ed è diventato tanto rilevante da far assumere all'ufficio IAT di Redipuglia anche la funzione atipica di centro visite. Il progetto prevede l'accompagnamento dei turisti-visitatori sui siti della Grande guerra di pertinenza; l'organizzazione e la gestione di campus nazionali e internazionali inerenti l'attività degli "Scavi Siti Grande Guerra"; il costante e idoneo mantenimento in efficienza

### La mostra 1: la liricità di un dramma umano

*"La liricità di un dramma umano" è il titolo del libro catalogo che verrà presentato venerdì 19 ottobre alle ore 21.00 nelle sale della Regia Stazione ferroviaria di Fogliano Redipuglia a cura dei Sentieri di Pace della Pro Loco di Fogliano Redipuglia, in occasione dell'inaugurazione ufficiale degli spazi della stazione ferroviaria di Redipuglia, come luogo deputato ad ospitare eventi culturali. Protagonisti della serata saranno i quadri realizzati dal pittore monfalconese Vincenzo Marega sulle tematiche della grande guerra e il concerto "Il Porto Sepolto" tratto dall'omonimo lp pubblicato da Andrea Chimenti per Audioglobe, in cui vengono cantate le poesie scritte da Giuseppe Ungaretti durante la sua esperienza di soldato della prima guerra mondiale (su concessione della figlia Annamaria). Marega e Chimenti hanno alle spalle una lunga carriera sfociata in una collaborazione nata "casualmente" e concretizzata operativamente in varie situazioni. I quadri e le installazioni di Marega hanno fatto da cornice ai concerti di Chimenti, in uno spettacolo che da tre anni è presente nei teatri italiani. Il progetto è sfociato in un libro catalogo con allegato il cd musicale a cura della Pro Loco di Fogliano (commenti dei critici d'arte Franco Savadori e Giancarlo Bonomo e un saggio di Pierluigi Lodi sulla figura del poeta Ungaretti): La mostra sarà visitabile fino al 18 ottobre.*

di tutta l'area di pertinenza; l'organizzazione delle manifestazioni legate al tema della prima guerra mondiale e al territorio dell'Isontino: Rievocazioni Storiche e Luci

ed Ombre del Carso; consulenze turistiche ad hoc, attività didattiche anche in collaborazione con le istituzioni turistiche della Slovenia e dell'Austria.

### La mostra 2: la stazione di Redipuglia

**D**al 31 ottobre al 11 novembre nelle suggestive sale del fabbricato ferroviario di via Terza Armata, poco distante dal noto sacrario monumentale, sarà visitabile una mostra di sicuro interesse a cura dell'architetto Alessandro Morgera, che ha curato anche il catalogo. L'edificio della stazione progettato dall'architetto delle Ferrovie Roberto Narducci (Roma, 1887-1979) fu inaugurato il 4 novembre 1936, alla presenza del sottosegretario alla Comunicazione Mario Jannelli. Il fabbricato viaggiatori era stato realizzato per assolvere alle esigenze rappresentative e funzionali dell'area sacra di Redipuglia. La facciata monumentale, contraddistinta da linee austere e possenti, conserva inalterati i segni di un'epoca in cui i termini italianità, romanità e classicità aderiscono all'ideale mussoliniano. La stazione di Redipuglia sorge in un contesto altamente evoca-

tivo che porta ancora le indelebili ferite della Grande Guerra combattuta sugli aspri altipiani carsici. La mostra, attraverso la «lettura» delle fonti archivistiche, ricostruisce le vicende storiche e architettoniche della stazione di Redipuglia. Saranno esposti alcuni disegni di progetto originali, documenti e fotografie d'epoca. Alcuni pannelli illustrativi agevoleranno la visita. Sarà disponibile un catalogo edito dalla Pro Loco di Fogliano Redipuglia e curato da Morgera.



Il portale e la torre della stazione di Redipuglia, foto A. Morgera, marzo 2006

ABBIGLIAMENTO dal 1937

**FOGLIANO REDIPUGLIA - Via Redipuglia, 33 - Tel. 0481.489256**

**nuovi arrivi autunno-inverno**

**Acquistando IRIS la stufa con struttura in ghisa a soli 1.300 € (+IVA)**

**in omaggio 25 sacchi di pellet da 15 Kg**

**Zanolla S.R.L.**

**TURRIACO (GO), via Manaruti 5 (Z.I.) - Tel. 0481 76193 - Fax 0481 767630**

**OPERAZIONE AUTUNNO 2007**

**PEOPLES**

**€ 2.195,00 + m.s.** **€ 2.395,00 + m.s.**

**DREAMbike**

**vendita • assistenza • ricambi**

**KYMKO** **YAMAHA**

Via 1 Maggio 88-90 - Monfalcone (GO)  
tel. 0481/791300 - Fax 0481/792257  
e-mail: info@dreambikemonfalcone.com

**Sentieri di Pace e Pro Loco Fogliano Redipuglia organizzano:**

**sabato 6 ottobre 2007 RITORNO SUL CARSO**  
Parco tematico della Grande Guerra-Monfalcone, programma per le scuole, ore 10-13.30 (la rappresentazione si svolgerà anche in caso di maltempo)

**Domenica 4 novembre 2007 RITORNO SUL CARSO**  
Comprensorio difensivo Dolina dei Bersaglieri, ore 13.30-16.30 (la rappresentazione si svolgerà anche in caso di maltempo)

**Sabato 3 novembre 2007 TRENO DELLA MEMORIA**  
Treno storico Redipuglia/Kobarid, ore 8,20 partenza dalla Regia Stazione di Redipuglia, ore 18,30-19,30 ritorno - Obbligo di prenotazione 0481-489139 punto IAT Fogliano Redipuglia

Mostre organizzate dai Sentieri di Pace e Pro loco Fogliano Redipuglia nelle Sale del fabbricato ferroviario di via III Armata vicino al Sacrario:

**Dal 19 al 28 ottobre "La liricità di un dramma umano"**  
a cura del musicista aretino Andrea Chimenti e del pittore monfalconese Vincenzo Marega

**Dal 31 ottobre all'11 novembre "La stazione di Redipuglia di Roberto Narducci"**  
a cura dell'arch. Alessandro Morgera

**FRIULI VENEZIA GIULIA**  
Ospiti di gente unica

**Dalle Alpi all'Adriatico in ferrovia**

**con la Meridionale (1857) e con la Transalpina (1906)**

**FONDAZIONE**  
Cassa di Risparmio di Gorizia

Centro Studi Turistici Giorgio Valussi - Gorizia

Con il patrocinio di **FERROVIE DELLO STATO**

**Orari della mostra**  
sabato e festivi: 10.00 - 13.00; 15.00 - 19.00;  
mercoledì, giovedì, venerdì: 15.00 - 19.00.

Per visite scolastiche e di gruppi è possibile concordare anche altri orari

**GRANDE MOSTRA Gorizia**  
5 ottobre 2007- 6 gennaio 2008

Sala mostre della Fondazione  
Cassa di Risparmio di Gorizia  
via Carducci 2 Gorizia  
0481 537197 - 537111



**FESTIVAL** Oggi verrà assegnato l'«Anno Uno» al regista portoghese

# Cala il sipario sui «Mille Occhi» con il premio a Paulo Rocha

**TRIESTE** Questa sera «I Mille Occhi» fa calare il sipario sulla sesta edizione consegnando il Premio Anno Uno a Paulo Rocha, il regista che, negli anni Sessanta, ha posato il primo mattone del Cinema Novo portoghese.

Rocha, pur costretto su un sedia a rotelle da un ictus, è un ribollire di idee, passione cinefila e anche contraddizioni: somiglia al suo cinema, fatto di balli, amore e morte, feste tradizionali ma anche lampi di orientalismo (il regista è stato addetto culturale dell'Ambasciata Portoghese a Tokio). «Non posso più muovermi molto - dice Rocha -, ma la mia immaginazione è in piena attività. Visto che la mia vita normale è meno divertente, mi faccio venire idee sempre nuove».

Oggi, alle 16.30 al Teatro Miela, lo vedremo prima di tutto in veste d'attore, in «Encontras» di Pierre-Marie Goulet, poi dietro la macchina da presa per «As sereias», film su Porto, la sua città natale, che segue i festeggiamenti del solstizio d'estate (ossessione ricorrente del regista: li troviamo anche in «A Raiz Do Coração», «O Rio do Ouro» e «Mudar de vida», visto ieri al Festival).

Stasera invece, subito dopo la premiazione alle 20.30, verrà proiettata la sua ultima opera, «Vanitas» (2004), sorta di allegoria barocca su morte e vanità. Il film non è stato amato e capito da tutti. Del resto il Premio Anno Uno va per tradizione a cineasti affermati la cui fortuna con la critica, a volte, s'è incrinata. Rocha individua i

suoi maestri in Renoir, Rossellini, Dreyer, De Oliveira. Parla sette lingue: impararle è stata una necessità legata al suo cinema. «Un regista che voglia fare film indipendenti deve cercare i soldi in tutto il mondo, e quindi deve parlare come la gente che incontra».

**Per questo ha imparato così bene anche il giapponese?**

«In Giappone sono timidi, devi parlare e mangiare come loro per dimostrare di essere una buona persona. Lì ho girato «A Ilha dos Amores», un film che ho pensato per diciotto anni e girato in diciotto giorni. È un episodio del più grande canto epico portoghese scritto da Wenceslau de Moraes, che racconta di gente che ha cercato il suo cammino in India, poi in Cina e infine in Giappone. È il film più difficile che abbia mai girato e forse quello di maggior successo, fu anche in concorso a Cannes».

**Com'è nata invece l'idea del documentario «As sereias»?**

«Avevo fatto un film per la Francia e non sapevo come pagare i debiti. In quel momento Porto, dove sono nato, era diventata capitale europea della cultura e le istituzioni mi hanno chiesto di girare un film sulla città. È stato affascinante: per la prima volta ho girato in digitale. Ho chiesto a dieci amici cameraman di riprendere i fuochi d'artificio, ma senza usare lo stile normale che si vede in tv».

**Secondo lei la televisione e il cinema di oggi sono omologati?**



Una scena del film «Caritas», il capolavoro di Paulo Rocha. A destra, il regista portoghese (fotografato ieri a Trieste da Marino Sterle) che verrà premiato dal Festival «I Mille Occhi» con il Premio Anno Uno

«La gente è pigra e fa tutto uguale. Il mio lavoro invece è di raccontare le cose in modo sempre un po' più vero. Anche la mia reazione iniziale può essere pigra, ma ripetendo trovo nuove soluzioni».

**La sua ultima opera è «Vanitas», un film complesso che si rifà alla pittura allegorica del XVI secolo ma è ambientato nella Porto di oggi...**

«Volevo rappresentare i due lati opposti della città: quello della presenza della morte e quello della ricerca della bellezza assoluta. La protagonista è la mia attrice preferita, Isabel Ruth».

**Cosa vale la pena di raccontare oggi attraverso il cinema?**

«Domanda complessa. Quando faccio un film poi vorrei sempre fare il contrario assoluto. Oggi, forse, il tema più forte è l'Africa, con i suoi malati di Aids. Ma i dolori del mondo sono sempre differenti, e quelli più di moda spesso sono i più bugiardi».

**Lei è stato assistente di De Oliveira. Siete ancora amici?**

«De Oliveira è il più grande maestro del cinema portoghese, un uomo miracoloso. Ha 98 anni, quello che fa è spesso affascinante, altre volte sbaglia un po'. Ha una gran paura di morire, girerebbe tre film all'anno. Sono molto suo amico, ma lui trova che nei miei film la morte sia troppo presente».

Elisa Grando



**PERSONAGGI** Con il Pupkin Kabarett

# Paolo Rossi inventa un cantiere teatrale al «Verdi» di Muggia

**TRIESTE** Un cantiere, un laboratorio e un convegno. Li vuole Paolo Rossi, per non disperdere l'esperienza della Confraternita dei Precari, sorta sotto la sua direzione dalla fusione del nostrano Pupkin Kabarett e della milanese Baby Gang. Ora la compagnia si è accampata al Teatro Verdi di Muggia, con l'ambizioso progetto di farsi levatrice di una nuova forma di teatro popolare in Italia.

Nel Cantiere, attivo fino al 7 ottobre, Paolo Rossi affronterà il teatro d'improvvisazione e le tecniche di recitazione, avvalendosi di autori classici della Commedia dell'Arte, della Tradizione della Farsa in Italia e del Cabaret, «come palestra di originalità, sperimentazione e follia». La seconda settimana, sulla drammaturgia, vedrà l'intervento di Renata Molinari, docente della scuola Civica Paolo Grassi di Milano, e la partecipazione di attori esterni alla Confraternita.

Il Laboratorio, allestito dal 29 ottobre al 4 novembre, sarà tenuto dal capocomico e da Giampaolo Spinato, con l'intento di raggiungere una nuova forma di «linguaggio universale». Si affiancheranno Maria Consagra, assistente di Luca Ronconi al Piccolo Teatro di Milano ed esperta di tecnica di movimento, e artisti quali Giampiero Solari, Elio De Capitani, forse Vinicio Capossela e Emir Kusturica. Il convegno segnerà la fase conclusiva del progetto, dal 1 dicembre al 9 dicembre, con uno spetta-

colo in cui saranno coinvolti artisti, allievi e pubblico. Il progetto è stato presentato ieri mattina al Teatro Verdi.

Paolo Rossi ha confessato di sentirsi molto critico verso il teatro italiano. «La censura più grave - sostiene - è verso chiunque voglia fare cultura in questo Paese. Non penso che si possa fare una riforma economica senza fare anche una riforma culturale. Per noi, oggi, avere la possibilità di essere ospitati qui e di poter lavorare in piena tranquillità è fondamentale. Le prove sono assolutamente aperte, ma ci tengo



L'attore Paolo Rossi

ad avvertire le persone che verranno: potranno imbarcarsi in qualcosa di eclatante o in momenti noiosi. Ci fa piacere che vengano perché quando si fa un teatro come questo è importante il pubblico anche durante le prove».

Maria Cristina Vilardo

**RASSEGNA** Successo con i tre Concerti di Vivaldi

# Duino: alle «Note del Timavo» gli Interpreti Veneziani riscoprono la musica barocca

**TRIESTE** La terza tappa della rassegna concertistica «Note del Timavo» organizzata dall'Associazione Punto Musicale - che alterna le proposte tra la chiesa di San Giovanni in Tuba e il castello di Colloredo - ha visto la basilica duinese ospitare l'esibizione dell'ensemble Interpreti Veneziani composto dai violinisti Paolo Ciociola, Nicola Granillo, Anania Maritan e Pietro Salaminì oltre ad Alessandro Curri viola, Nazzareno Balduino violoncello, Angelo Liziero contrabbasso e Paolo Cognolato al clavicembalo.

Sulla scena musicale da vent'anni, il complesso l'altra sera ha presentato un programma che aveva nei tre concerti di Vivaldi il suo momento clou, incastonato tra il «Concerto Grosso op.6 n.4» di Corelli e la ciaccona di Tommaso Vitali.

Considerando che la riscoperta della musica barocca è andata incontro a un'evoluzione che ha avuto profondi influssi sulla pratica esecutiva volta a prediligere l'utilizzo di strumenti originali e la scelta di un gusto estetico teso a ricercare le più sottili specificità espressive presenti in ciascun movimento, il brio tanto cordiale quanto generico sfoggiato

dai Veneziani rischia di far perdere varietà all'ascolto e declinare l'interpretazione in musica d'atmosfera.

Il loro modo di suonare non difetta di slancio, intonazione e coesione timbrica, ma il marcato peso sonoro, gli stacchi ritmici e l'impetuoso abbandono alla cantabilità si avvicinano piuttosto al linguaggio romantico che alla prassi barocca. In ogni caso, non sono mancati momenti di raffinatezza interpretativa legati soprattutto all'apporto dei solisti, come il violinista Nicola Granillo nel concerto op.3 n.3 dall'«Estrò Armonico», il violinista Giacobbe Stevanato in quello «fatto per la Solennità della Lingua di S. Antonio» RV 212 e il duo Sebastiano Maria Vianello violino Nazzareno Balduino cello nel concerto RV 542, prima di finire con l'impeto chiaroscurale esibito dal violinista Enrico Garba nella ciaccona di Vitali. Tre i bis a tema ottenuti dai calorosi e prolungati applausi del folto pubblico.

Il prossimo appuntamento della rassegna si terrà lunedì e avrà protagonista il duo John Olaf Laneri pianoforte-Zoltan Szabo violoncello.

Patrizia Ferialdi

**DISCHI** Esce l'antologia che è divisa in tre momenti: il periodo della formazione, la maturità, gli anni più recenti

# Dylan: un triplo cd che somiglia tanto a un monumento

Una collezione di 51 canzoni lungo quarant'anni di registrazioni che hanno cambiato la musica

**ROMA** Migliaia di concerti e 90 milioni di dischi venduti in tutto il mondo: il meglio di una carriera, quella di Bob Dylan, che dura da quasi 50 anni da oggi è in tre cd pubblicati da Sony-Bmg. «Dylan», questo il semplice titolo del progetto discografico, contiene una collezione di 51 canzoni, quarant'anni di registrazioni che hanno cambiato la musica contemporanea.

Il triplo cd è pubblicato in due versioni: il cofanetto di tre cd ed una versione Deluxe, che ha le 51 canzoni con tre copertine diverse, un libretto speciale di 40 pagine a colori e 10 cartoline in edizione limitata raffiguranti i momenti più importanti della carriera di Bob Dylan. L'antologia di Dylan è divisa in tre momenti: il periodo della formazione, la maturità, l'ultimo periodo della sua fioritura artistica.

Il primo cd copre un periodo di cinque anni, dal 1962 al 1967, l'esordio di Bob Dylan come musicista solista, ispirato alla tradizione folk e blues e la sua evoluzione come autore e il periodo della protesta. Pri-



Bob Dylan ha 65 anni, l'ultimo album era «Modern times»

ma di compiere ventiquattro anni, Bob Dylan approda a sonorità elettriche con brani come «Subterranean Homesick Blues» o «Just Like a Woman». Le ultime due canzoni del cd, «All Along the Watchtower» e «I'll be your Baby Tonight», riflettono uno dei momenti più contemplativi della sua carriera, dopo il matrimonio, l'incidente con la motocicletta e la sospensione delle esibizioni live.

Il periodo di maggior popolarità di Dylan arriva verso la metà degli anni

Settanta. Ed è su questo che verte il secondo cd.

«Planet Waves», «Blood on the Tracks» e «Desire» conquistano in vertici delle classifiche. In questi lp, Dylan infrange le regole del pop con «Desolation Row», «It's Alright Ma», «I'm Only Bleeding» e «Sad Eyed Lady of the Lowlands». Sono di questi anni anche alcuni gospel come «Gotta Serve Somebody» e «Precious Angel».

Il linguaggio biblico ha, infatti, sempre influenzato le sue composizioni e brani:

«Kokernan» e «Dark Eyes» ne sono un esempio.

Il terzo cd potrebbe essere definito «Late Dylan», l'ultimo Dylan. Un periodo di fioritura artistica con rari precedenti tra autori di diverse generazioni. Esempi sono: «Blind Willie McTell», espressione della fantasia di Dylan, abitante della Tower of Song, e «Brownsville Girl», rapsodia ideata dal musicista e dall'amico sceneggiatore Sam Shepard.

Seguono poi album esemplari, «Time Out of Mind», «Love and Theft» e l'ultimo, «Modern Times», realizzato a sessantacinque anni, mentre prepara anche un film e il volume 1 delle «Chronicles», e viene omaggiato dal regista Todd Haynes, che a Venezia proprio quest'anno ha portato «I'm not there», storia in sei «quadri» sulla vita dell'artista interpretato da sei attori diversi.

«Dylan» è la celebrazione di un'icona che fino ad oggi ha pubblicato quarantatré album, scritto più di cinquecento canzoni e che ha all'attivo migliaia di concerti. Le sue canzoni sono state riprese da più di duemila artisti.

**LA CAPPELLA TERGESTINA**

# «Credo» di Podda in chiesa per ricordare Carrano

**TRIESTE** Un concerto evento è quello che si terrà oggi alle 21 nella chiesa della Beata Vergine del Rosario in piazza Vecchia a Trieste, protagonista il coro Cappella Tergestina diretto da Marco Podda. Organizzato dalla locale sede dell'Aido (e a ingresso libero) è dedicato alla memoria di un corista, Massimo Carrano, immaturamente scomparso in un incidente e fra i brani in programma compare una composizione in prima esecuzione assoluta firmata dallo stesso Podda, il «Credo 2007 per Massimo».

«È un brano concertato per coro, archi e arpa - spiega Podda - in cui adopero uno stile metalinguistico, immaginifico, al servizio dell'impatto emotivo: è un linguaggio dove tutto è consentito, dall'armonia modale alla dissonanza. Tale metalinguaggio è fortemente influenzato dalla lunga militanza nel campo della musica applicata alla quale mi dedico ormai da una ventina d'anni».

**Lei è un otorinolaringoiatra, è direttore di coro e d'orchestra, è pure un controtenore...Trova il tempo anche per scrivere musica?**

«In realtà sono attività che si intersecano passando dalla sfera scientifica a quella sensitiva ed emozionale. La foniatria è la fisiopatologia della comunicazione mentre la musica è comunicazione per eccellenza. La composizione musicale mi appassiona da sempre e ho all'attivo circa 200 opere in catalogo eseguite in Italia e all'estero. Scrivo per il teatro collaborando con registi come Pressburger, Vincent, Battiato, ho realizzato colonne sonore, tra l'altro, per «Le serve» di Genet, «Amleto» e «Giulio Cesare» di Shakespeare, «La Papessa Giovanna» di Terry d'Alfonso».

I.b.

**CONCORSO** Oggi e domani la rassegna alla Casa Mariana di Opicina

# I migliori fisarmonicisti a Trieste

**TRIESTE** La quinta edizione del concorso di fisarmonica «Fisa...armonie a Trieste 2007» organizzato dalla Glasbena Matica e dall'associazione Altamarea col sostegno del Credito Cooperativo del Carso, Cooperative Opere di Trieste e la collaborazione della Provincia, si svolgerà oggi e domani. Il concorso è aperto al pubblico nella sede della Casa Mariana di Opicina (Strada per Vienna 35) dove dalle 9 alle 19 si terranno le audizioni dei concorrenti.

Da quando è nata nel 2003 la manifestazione ha visto crescere, di anno in

anno, la sua importanza fino a raddoppiare il numero di concorrenti e diventando un punto d'incontro prestigioso per uno strumento come la fisarmonica assai diffusa nelle tradizioni popolari ma che negli ultimi anni si è imposto anche negli ambienti della musica classica e dei conservatori. Da diversi anni la manifestazione si avvale anche di una significativa presenza, quella di alcune fra le più famose fabbriche italiane di fisarmoniche, note a livello internazionale.

I concorrenti di quest'anno provengono da Italia,

Slovenia, Austria, Croazia e Serbia. Le categorie di solisti sono 5, distinte in fasce d'età dai 7 anni fino alla piena maturità; ci sono inoltre tre categorie di gruppi da camera e altrettante di orchestre. Infine c'è la categoria «principe», quella dei concertisti che devono dimostrare la loro capacità in due prove distinte. Ai migliori, i primi assoluti, verranno assegnati anche dei premi in denaro a patto che raggiungano almeno 95 punti.

I momenti clou del concorso saranno i due concerti che si svolgeranno, a in-

gresso libero, nella chiesa evangelica luterana di Largo Panfilo sabato alle 20.30 con la partecipazione del Trio di fisarmoniche «Slo A 3», mentre domenica alle 18 ci sarà la cerimonia di premiazione con l'esibizione dei vincitori nelle varie categorie. I componenti del trio sloveno si sono conosciuti alla facoltà di Musica dell'Università di Graz e da allora suonano insieme con grande successo e riconoscimenti internazionali. Il repertorio prescelto è assai vario e spazia dal barocco alle composizioni di musica contemporanea.

Liliana Bamboschek

**Tenuta di ANGORIS**  
Località ANGORIS 7 - Cormons (GO)  
Tel. 0481.60923 - Fax 0481.60925  
www.angoris.com - e-mail: info@angoris.it

**VENDITA DIRETTA VINI IN AZIENDA**

**APERTO TUTTI I GIORNI**  
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ  
dalle 10.00 alle 13.00  
e dalle 15.00 alle 18.30  
SABATO E DOMENICA  
dalle 10.00 alle 13.00  
e dalle 16.00 alle 19.00

Visita con degustazione guidata su prenotazione

**IL PICCOLO**  
il giornale della tua città

**IL PICCOLO**  
il giornale della tua città

**PANTIANICCO 38°**

**MOSTRA REGIONALE DELLA MELA 2007**

**28, 29, 30 SETTEMBRE 3, 4, 5, 6, 7 OTTOBRE**

**WWW.PROLOCOPANTIANICCO.IT**

**SABATO 29 SETTEMBRE**

ore 12.30 Pranzo degli anziani del Comune di Mereto di Tomba  
ore 18.00 Convegno tecnico sulla MELICOLTURA e premiazioni cassette mele e 6° CONCORSO INTERNAZIONALE SIERO E SUCCO DI MELE  
ore 21.00 Strada danzante con l'orchestra spettacolo FLAVIO RICCI

**DOMENICA 30 SETTEMBRE**

ore 9.30 Visita guidata al sito archeologico di GROVIS  
ore 9.30 Partenza pedalata cicloturistica AGRITOUR 2007  
ore 10.00 3° GIRO CICLISTICO del Medio Friuli per dilettanti e juniores  
ore 10.00 6° AUTOTUNING RADUINO di auto sportive  
ore 15.00 Intrattenimento per bambini...  
ore 16.00 100 KG DI MELE PER TE cartoline volanti lanciate in cielo dai bambini...  
ore 18.30 Si balla con l'orchestra HAPPY DAYS  
ore 18.30 sfilata di moda  
ore 20.30 Zoffi abbigliamento, Tutto Sport, YA-YA, Foto Ottica Mattiussi  
ore 20.30 ...si continua a ballare per il gran finale con l'orchestra HAPPY DAYS

**...E LA FESTA CONTINUA IL PROSSIMO WEEK-END!**



**MUSICA** Suoneranno con i Tabula Rasa al «Pieffe Factory»

# Jingo De Lunch: ritorna la band domani in concerto a Lucinico

Domani, al Pieffe Factory di Lucinico (Gorizia), si terrà l'ultima data del tour italiano dei Jingo De Lunch, preceduti dall'hardcore band triestina Tabula Rasa. Occasione forse irripetibile per vedere dal vivo la storica formazione, nata nell'87 nel quartiere di Kreuzberg a Berlino. Si sciolsero nel '96, dopo 5 album. Ad agosto sono ritornati in pista per celebrare il loro ventennale con una tournée europea e un nuovo cd intitolato «The Independent Years» che contiene vecchi brani rimasterizzati. La loro musica è una miscela esplosiva di punk, hardcore e rock: un incrocio tra Bad Brains e AC/DC. Una di quelle band che lasciano il segno nel cuore dei fan.

Le date in Germania hanno registrato un sold out dopo l'altro ed in Italia sono attesissimi. Il quartetto berlinese guidato dalla cantante canadese Yvonne Duckworth è particolarmente legato a Trieste, qui instaurarono un rapporto di amicizia e collaborazione con una band locale: gli Upset Noise. I due gruppi condivisero alcuni tour, e i berlinesi inserirono in un loro album la cover «Growing Pains» degli Upset.

Il triestino Massimo Arban,

chitarrista degli Upset Noise ricorda: «L'esperienza con gli Upset Noise è forse il più bel periodo della mia vita e a ciò ha sicuramente contribuito la profonda amicizia che ci lega ai Jingo De Lunch. Nata come grandissima stima reciproca si è immediatamente tramutata in un rapporto d'affetto difficilmente descrivibile e che ha lasciato un indelebile segno positivo nella mia esistenza».

**Come mai i Jingo De Lunch si sciolsero?**

«Abbiamo cominciato nell'87 - spiega il bassista Henning Menke - L'anno dopo uscì il nostro esordio "Perpetuum Mobile" seguito dal mini album "Cursed Earth". "Axe to Grind" uscì nell'89 e poi firmammo per la Phonogram con cui abbiamo fatto uscire "Underdog", "B.Y.E." e "Deja Voodoo". Dopo nove anni intensi ci sentivamo distrutti e un po' stanchi l'uno dell'altro, così abbiamo deciso di separarci».

**E l'idea di questa reunion?**

«La mia amica Alice, proprietaria del bar Franken, mi propose di tornare dagli Usa, dove mi ero trasferito, a Berlino per festeggiare il ventennale - racconta Yvonne Duckworth -. Il batterista dei Jingo, Steve Hahn,

mi propose di suonare assieme: pensavo fosse una festa tra amici. Invece si è trasformato in due concerti sold out al "White Trash". Ci siamo divertiti così tanto che abbiamo deciso di fare ancora qualche data».

**Cosa ricordate di Trieste?**

Duckworth: «Conobbi il cantante Lucio Drusian tanti anni fa a Berlino: lui usciva con una mia amica americana. Poi venni a trovarlo a Zelarino, vicino a Venezia. All'epoca io cantavo con i CNC ed i Manson Youth. Poi visitai Trieste, e Torino con Mungo e Fabrizio dei Negazione. Ritornai diverse volte a Trieste, nel frattempo Lucio era entrato negli Upset Noise e diventammo loro amici».

Menke: «Il nostro chitarrista Sepp Ehrensberger, assieme al nostro fonico Walter Molt, produsse l'album degli Upset Noise "Come To Daddy" nel '93».

**Il futuro dei Jingo?**

«C'è un nuovo cd, che contiene dei pezzi dai primi tre album rimasterizzati», conclude Yvonne. «Mi sarebbe piaciuto fare di più, anche qualche canzone nuova. Ma, per un bilancio, dobbiamo aspettare di finire il tour e vedere come ciascuno nella band si sente...».

Elisa Russo

I Jingo De Lunch suonano domani sera al Pieffe Factory di Lucinico



Dopo i concerti estivi si torna nel circolo

# Tetris: stagione al via con il gruppo triestino dei Meat Torpedoes

**TRIESTE** Oggi alle 21, riapre il Tetris Palace di Via della Rotonda 3. L'associazione culturale Gruppo Tetris, dopo i concerti estivi nel giardino di Via San Michele, riprende l'attività all'interno del proprio circolo (rinnovato, sarà aperto quattro sere alla settimana). L'ingresso per i soci è gratuito, la tessera annuale costa 5 euro. Il calendario degli spettacoli è ricco di appuntamenti, con ospiti provenienti da tutta Europa.

Stasera, inaugurano la stagione i triestini Meat Torpedoes, punk'n'roll alla Turbonegro, Hellacopters e Distillers. La formazione comprende Franco Trento alla chitarra (ex Fuel From Hell e Necrosphere), Pierpaolo Messina al basso (ex Silence), Marco «Bonko» Boncompagni alla batteria (anche nei Gonzales), Alice Tassarolo alla voce e Mauro Postal alla chitarra.

Mercoledì 3 ci saranno i Flight 195 dall'Olanda, power rock stile Guano Apes e Skunk Anansie. Venerdì 5 arrivano i Meleah dalla Svezia, preceduti dai triestini A Yellow Moment (hardcore). Sabato 6 va in scena «The first Old Europa Cabaret» con gli statunitensi: Voice Of Eye e Asinova. Due leggende dark drone e ritual ambient per il primo spettacolo al Tetris in collaborazione con Old Europa Cafe (previsto anche un mini cd limitato stampato in occasione dell'evento).

Martedì 9 si esibiranno gli spagnoli Tokyo Sex Destruction, che propongono un ruvido garage-punk venato di soul. Venerdì 12 appuntamento con i triestini Chaosphere (gothic death metal). Sabato 13 arriva un gruppo francese che promette «violenza sonora tra i Tambours du Bronx e la follia pura»: i Sikhara. Venerdì 19 Ottobre live i Tillamook, blues band locale da tenere d'occhio.

Sabato 20 sarà la volta dei Kiss'n'Kill, street rock triestino tra Mötley Crüe e T-Rex. Sabato 27 faranno tappa al Tetris Les Petits Enfants Terribles con il loro electro pop/post punk. Per la festa di Halloween, mercoledì 31, suonerà la rock'n'roll band BS'Titty.

e.r.

## APPUNTAMENTI

## Otto poeti e due attori al Teatro Stabile Sloveno

**TRIESTE** Oggi alle 20.30, e domani alle 17, al teatro di San Giovanni, in scena «Us umbus fungus! Intrighi e pasticci al castello» con Teatrobändus.

Oggi alle 19.30, al Teatro Stabile Sloveno, serata di poesia «Review within review»: otto poeti e gli attori Nikla Panizon e Romeo Grebensek.

Oggi alle 20.30, a Palazzo Gopcevic, per il Festival Wunderkammer, concerto di Edoardo Torbanielli al fortepiano Heichele e del soprano Laura Antonaz.

Oggi alle 21, nella chiesa della Beata Vergine del Rosario, concerto di beneficenza «Credo-II Memorial Massimo Carrano con la Cappella Tergestina diretta da Marco Podda».

Oggi alle 10.30, al teatro Pellico, in scena «Suite per un pollo» con il Teatro Rotondo (domenica, alle 16.30, «Novecento», il pianista sull'oceano con l'associazione teatro Estragone di San Vito).

Oggi alle 21, al Babà Beach a Lazzaretto (Muggia) concerto hard rock di Arthur Falcone e gli Stargazer.

Oggi alle 20.30, al Teatro Pellico (via Ananiani), il Teatro Rotondo di Trieste presenta «Suite per un pollo»; domani alle 16.30 il Teatro Estragone di San Vito al Tagliamento propone «Novecento», il pianista sull'oceano». Ingresso libero.

**PORDENONE** Domani dalle 15 alle 19, ritorna il Gubana Express, il treno degli artisti e delle convenienze pacifiche, lungo la tratta Meduno, Fanna, Montebelluna, Aviano, Budoia, Sacile (prenotazioni dal sito [www.salamshalom.com](http://www.salamshalom.com)).

**UDINE** Oggi al Palamostre, dal pomeriggio fino a notte, apertura di «ScenAperta»: spettacoli per bambini, alle 19 recital di Rita Maffei, Massimo Somaglino, Claudio de Maglio, Giuliano Bonanni, Giuliana Musso e Fabiano Fantini, alle 21.30 concerto del Canzoniere Grecanico Salentino.

Oggi alle 15, a Clauiano, incontro con lo scrittore Ermanno Scrazzolo (il 6 ottobre a Valvasone e il 13 ottobre a Venzone).

**PALMANOVA** Oggi alle 20.45, nel duomo, concerto dei Madrigalisti della Cappella Cracoviensis diretti da Stanislaw Galonski insieme al gruppo polifonico Monteverdi di Ruda, organizzatore del concerto.

www.triestecinema.it | I MIGLIORI FILM AI PREZZI PIU' BASSI DELLA REGIONE | www.triestecinema.com  
NON E' NECESSARIO PRENOTARE. LA TUA POLTRONA E' SEMPRE GARANTITA!

**AMBASCIATORI**  
IL PIU' GRANDE CINEMA DI TRIESTE

STEVE CARELL MORGAN FREEMAN

**UN'IMPRESA DA DIO**

**GIOCHI D'INVOLTO**  
CINEMA MULTISALA

John Travolta Michelle Pfeiffer

**HAIRSPRAY**

**PLANET TERROR**  
ROBERT RODRIGUEZ

**NOVITA! ALLA DOMENICA SPETTACOLI ANCHE ALLE 11.00 E 14.30 CON INGRESSO A SOLO 4€**

**JODIE FOSTER IL BUIO NELL'ANIMA**  
CINEMA MULTISALA

**PARCHEGGIO PARK-SI FORO ULPIANO 3 ORE A SOLO 1€**

## CINEMA & TEATRI

### TRIESTE

#### CINEMA

##### ■ AMBASCIATORI

www.triestecinema.it

##### UN'IMPRESA DA DIO

15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 con Steve Carell e Morgan Freeman. Domani anche alle 11 e alle 14.30 a solo 4€.

##### ■ ARISTON

FOLLIA 16.30, 20.20 di David McKenzie. Con Natasha Richardson e Ian McKellen. Tratto dall'omonimo bestseller di Patrick McGrath.

##### IO NON SONO QUI

18.10, 22.15 di Todd Haynes con Cate Blanchett e Richard Gere.

##### ■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE

Torri d'Europa, via D'Alviano 23.

##### HAIRSPRAY

15.00, 17.25, 19.45, 22.05 dall'omonimo musical di Broadway, con John Travolta e Michelle Pfeiffer. (Domenica matinée a 4,50 € ore 10.50).

##### UN'IMPRESA DA DIO

14.40, 16.35, 18.30, 20.20, 22.10 con Steve Carell, Morgan Freeman. (Domenica matinée a 4,50 € ore 10.50-12.45).

IL BUIO NELL'ANIMA 14.55, 17.15, 19.40, 22.00 di Neil Jordan con Jodie Foster. (Domenica matinée a 4,50 € ore 10.45).

PLANET TERROR 15.20, 17.35, 20.00, 22.05 di Robert Rodriguez con Bruce Willis e Quentin Tarantino.

I SIMPSON - IL FILM 14.50, 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 (Domenica matinée a 4,50 € ore 11.00, 13.00).

ESPIAZIONE 16.15, 20.15 con Keira Knightley, James McAvoy, Vanessa Redgrave. In esclusiva a Cinecity.

SCRIVIO SUI MURI 20.30 con Cristiana Capotondi. (Domenica matinée a 4,50 € ore 13.15).

SUXBAD TRE MENTI SOPRA IL PELO 18.20, 22.15

(Domenica matinée a 4,50 € ore 10.45, 13.05).

FUNERAL PARTY 14.30, 18.30, 22.30 di Frak Oz.

(Domenica matinée a 4,50 € ore 11.00, 12.45).

SHREK TERZO 14.40, 16.30

Domenica matinée a 4,50 € ore 10.55, 12.50)

Giovedì 4 ottobre Anteprima nazionale: RUSH HOUR MISSIONE PARIGI ore 16.00, 18.00, 20.00, 22.00

Prenotazioni e preacquisti 040-6726800, [www.cinecity.it](http://www.cinecity.it). Park 1 € per le prime 4 ore. Ogni martedì non festivo 5,50 €. I matinée della domenica a 4,50 €.

##### ■ EXCELSIOR - SALA AZZURRA

Intero € 6, ridotto € 4,50. Abbonamenti € 17,50.

IN QUESTO MONDO LIBERO 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 di Ken Loach. Premio per la miglior sceneggiatura al Festival di Venezia 2007. Da domani con il seguente orario: 16.30, 18.20, 21.00.

FUNERAL PARTY 16.30, 18.15, 20.00, 21.45 di Frak Oz. Una commedia del regista di «In & Out». Da domani con il seguente orario: 16.30, 18.15, 21.15.

##### ■ FELLINI

www.triestecinema.it

L'ULTIMA LEGIONE 17.10, 22.15 con Colin Firth e Ben Kingsley.

PIANO SOLO 18.45, 20.30 con Kim Rossi Stuart, Paola Cortellesi e Michele Placido.

LE VITE DEGLI ALTRI 15.00

5.00 mezzogiorno. A solo 2 €. Ultimi due giorni.

##### ■ GIOTTO MULTISALA

www.triestecinema.it

HAIRSPRAY 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 con John Travolta e Michelle Pfeiffer.

LA RAGAZZA DEL LAGO 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 con Tony Servillo, Valeria Golino, Omero Antonutti e la piccola triestina Nicole Perrone.

SCRIVIO SUI MURI 15.30 con Cristiana Capotondi.

##### ■ NAZIONALE MULTISALA

www.triestecinema.it

##### I SIMPSON

IL FILM 15.50, 17.20, 18.50, 20.30, 22.15 Domani anche alle 11 e alle 14.30 a solo 4 €.

IL BUIO NELL'ANIMA 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 con Jodie Foster.

SHREK TERZO 16.00, 17.30 Domani anche alle 11 e alle 14.30 a solo 4 €.

28 SETTIMANE DOPO 19.00, 20.40, 22.20 di Danny Boyle con Robert Carlyle.

PLANET TERROR 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 di Robert Rodriguez con Bruce Willis e Quentin Tarantino. Domani anche alle 11 e alle 14.30 a solo 4 €.

##### ■ SUPER

www.triestecinema.it

SAPORI E DISSAPORI 18.45, 20.30 Una deliziosa commedia con Catherine Zeta-Jones.

SUXBAD 17.00, 22.15. Più divertente di «Porky's».

##### ■ ALCIONE ESSAI

SICKO 16.45, 19.00, 21.15 Di Michael Moore.

##### TEATRI

##### ■ FONDAZIONE TEATRO LIRICO GIUSEPPE VERDI

Info: [www.teatroverdi-trieste-com](http://www.teatroverdi-trieste-com), numero verde 800-090373. BIGLIETTERIA del Teatro Verdi aperta con orario 9.00-12.00, 18.00-21.00.

STAGIONE SINFONICA 2007. Vendita dei biglietti per tutti i concerti. Terzo concerto musicale di Sibelius e Prokofiev direttore Will Humburg, mezzosoprano Elena Manistina. Orchestra e coro del Teatro Verdi: oggi ore 20.30 (turno A), domenica 30 settembre ore 17.30 (turno B).

##### ■ ASSOCIAZIONE CHAMBER MUSIC

6.º Festival pianistico «GIOVANI INTERPRETI E GRANDI MAESTRI». Prevendita abbonamenti e biglietti presso Ticket Point, corso Italia 6/c, tel. 040-3498276 e in sala mezz'ora prima del concerto. Lunedì 1 ottobre - Sala del Ridotto del Teatro Verdi ore 20.30 FESTIVAL STRINGS LUCERNE con

il pianista R. Plano musiche di Mendelssohn e Mozart. Info: [www.acmtrioditrieste.it](http://www.acmtrioditrieste.it).

##### ■ TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA

Campagna abbonamenti 2007/2008: sottoscrizioni presso aziende, circoli, associazioni, sindacati, scuole, TicketPoint e Teatro Orazio Bobbio. 040-390613; [contrada@contrada.it](mailto:contrada@contrada.it); [www.contrada.it](http://www.contrada.it).

##### ■ TEATRO ORAZIO BOBBIO / LA CONTRADA

Venerdì 5 ottobre, ore 20.30, «VOLA COLOMBA» di Sabatti-Macedonio, con Ariella Reggio, Gianfranco Saletta e la Compagnia Stabile della Contrada. Regia di Francesco Macedonio. 040-390613; [contrada@contrada.it](mailto:contrada@contrada.it); [www.contrada.it](http://www.contrada.it).

##### ■ TEATRO MIELA

Oggi, dalle 15.30: Festival Internazionale del Cinema e delle Arti «1000 Occhi» VI edizione Occhi chiusi spalancati. Ingresso € 5.

##### ■ TEATRO SILVIO PELLICO

Via Ananiani 5/2 - Trieste

Oggi ore 20.30 «UNA SUITE PER UN POLLO» adattamento da «Hospitality Suite» di Roger Rueff e regia di Riccardo Fortuna a cura di «Teatro Rotondo» - Trieste. Rassegna «Teatro a tema». Ingresso e parcheggio gratuiti.

##### UDINE

##### ■ TEATRO NUOVO GIOVANNI DA UDINE

[www.teatroudine.it](http://www.teatroudine.it).

Prevendita spettacoli di ottobre: dal 1.º ottobre anche online [www.teatroudine.it](http://www.teatroudine.it). Biglietteria fino al 1.º ottobre, da lunedì a sabato: ore 9.30-12.30 e 16.00-19.00 dal 9 al 13 ottobre ore 20.45 e 14 ottobre ore 16.00. Balland Entertainment «SOLA ME NE VO» con Mariangela Melato testo di Cerami, Cassini, Melato, Solari, regia di Giampiero Solari.

##### GRADO

##### ■ CINEMA CRISTALLO

IL BACIO CHE ASPETTAVO 21.00 Spettacolo unico.

##### CERVIGNANO

##### ■ TEATRO P.P. PASOLINI

SHREK TERZO 17.00, 19.00, 21.00 € 5.

### MONFALCONE

#### ■ TEATRO COMUNALE DI MONFALCONE

[www.teatromonfalcone.it](http://www.teatromonfalcone.it).

Campagna abbonamenti 2007/2008. Fino all'11 ottobre: riconferme abbonamenti stagione di prosa, stagione musicale e cumulativi; dal 13 ottobre: sottoscrizione nuovi abbonamenti. Presso biglietteria del Teatro (tel. 0481-790470, da lunedì a sabato, ore 10-12-17-20). Ticketpoint/Trieste, Appiani/Gorizia, Ert/Udine.

##### ■ MULTIPLEX KINEMAX

[www.kinemax.it](http://www.kinemax.it). Informazioni e prenotazioni: 0481-712020.

I SIMPSON IL FILM 17.00, 18.45, 20.30, 22.15

HAIRSPRAY - GRASSO È BELLO? 17.40, 20.00, 22.10

UN'IMPRESA DA DIO 17.40, 20.00, 22.00

IL BUIO NELL'ANIMA 17.30, 20.00, 22.15

LA RAGAZZA DEL LAGO 17.45, 20.10, 22.10

Ogni lunedì e martedì rassegna «Cinema d'autore» con ingresso unico a soli 4 € lunedì 1 e martedì 2 ottobre: «Sofio» di Kim Ki-duk.

##### GORIZIA

##### ■ KINEMAX

Sala 1

I SIMPSON IL FILM 17.00, 18.45, 20.30, 22.15

Sala 2

HAIRSPRAY - GRASSO È BELLO? 17.30, 20.00, 22.10

Sala 3

GRINDHOUSE - PLANET TERROR 17.50, 20.10, 22.10

V.m. 14.

##### ■ CORSO

Sala Rossa

UN'IMPRESA DA DIO 17.45, 20.00, 22.15

Sala Blu

SHREK TERZO 17.45

28 SETTIMANE DOPO 20.00, 22.15

Sala Gialla

IL BUIO NELL'ANIMA 17.30, 20.00, 22.15



Fazio riparte stasera su Raitre con Albanese e la Bellucci

ROMA Monica Bellucci e Corrado Augias: sono i primi ospiti - stasera - della quinta edizione di «Che tempo che fa», il talk show di Raitre condotto da Fabio Fazio, in diretta il sabato e la domenica dallo Studio Tv3 della Rai di Milano dalle 20.10 alle 21.30. Il programma riprende da dove aveva lasciato, dalla formula che ha incontrato tanto successo tra il pubblico: la «conversazione» con due ospiti per ogni puntata.

Oggi sarà ancora Filippa Lagerback a introdurre i primi ospiti: Monica Bellucci, protagonista di «Le deuxième souf- fle» di Alain Corneau, remake dell'originale noir del '66 di Jean-Pierre Melville, film che inaugurerà, il 18 ottobre, la seconda edizione della Festa del Cinema di Roma. La Bellucci ha vinto un Nastro d'Argento e una nomination al David di Donatello, ma è stata anche incoronata, quest'anno, «la donna più sexy del mondo» dall'omonimo programma di Tfl.

Corrado Augias, giornalista, inviato e corrispondente dall'estero e scrittore, parlerà del suo recente «Leggere - Perché i libri ci rendono migliori, più allegri e più liberi», una sorta di racconto autobiografico sul proprio rapporto con i libri e la lettura. Oltre a loro, Carlo Freccero, di recente nominato presidente di RaiSat, nell'«Anteprima di Che tempo che fa», parlerà, ovviamente, di televisione.

Da oggi entra inoltre a far parte del cast del programma Antonio Albanese, che chiederà tutte le trasmissioni del sabato, un appuntamento fisso per parlare della nuova politica e del suo linguaggio. Ci saranno poi i monologhi di Paolo Rossi, originale ed inconfondibile mix di teatro classico, commedia dell'arte e tematiche dell'oggi. E - come sempre - l'attualità meteorologica e climatica proposta da Luca Mercalli.

Gli ospiti di domani saranno Sergio Cofferati e Fabrizio Frizzi, mentre ritorna anche l'appuntamento cult con Luciana Littizzetto che cerca e commenta a modo suo «i fatti della settimana», mentre la surreale «opinione» di Maurizio Milani e le analisi climatiche di Luca Mercalli completeranno la puntata di «Che tempo che fa». Rimane dunque invariata la formula del programma che ha portato personaggi dello spettacolo, della politica, dello sport, del mondo dell'impresa, della cultura, ospiti di livello internazionale a raccontarsi e a raccontare il mondo di oggi con i suoi cambiamenti, le novità, i contrasti.

VI SEGNALIAMO

RAIUNO ORE 17.45  
VIAGGIO IN LAPPONIA

Un viaggio in Lapponia, dove le renne vengono impiegate anche come purosangue. Da qui partirà il viaggio di «Passaggio a Nord Ovest». In trasmissione si assisterà alle spericolate corse di un tipo di fantini davvero unico al mondo.

RAITRE ORE 21.30  
NEL REGNO DELLE DUE SICILIE

Un viaggio nel Regno delle Due Sicilie, alla scoperta di splendori e segreti. È l'argomento di «Ulisse, il piacere della scoperta». Conduce Alberto Angela. Tra tutti i Regni italiani, quello delle Due Sicilie era di gran lunga il più esteso, ricco e popolato.

LA 7 ORE 0.30  
INTERVISTA A UTO UGHI

«Berlusconi, ahimè, non è mai venuto ad un mio concerto di musica classica. Ama di più il football!». Lo racconta il violinista Uto Ughi in una delle interviste di «Cognome e nome». Nel corso della puntata anche un incontro con Lele Mora.

RAIUNO ORE 16.15  
NEL SUD DEGLI STATES

Un «on the road» sulle strade del Sud degli Stati Uniti nella puntata di «Dreamsroad». Da New Orleans a Memphis lungo il corso del fiume Mississippi, il fiume americano culla di storie miti e leggende, viaggiando sulla mitica Highway 61...

UN MEDICO UN UOMO di Randa Haines, con William Hurt, Christine Lahti



GENERE: DRAMMATICO (Usa '91)  
LA 7 01.55

Dal romanzo autobiografico di Ed Rosenbaum: quando scopre di avere un tumore alla gola e deve farsi curare, un chirurgo di successo capisce che cosa significa essere un paziente...

ECCEZIONALE VERAMENTE - CAPITOL SECONDO... ME di Carlo Vanzina, con Diego Abatantuono e Sabrina Ferilli



GENERE: COMMEDIA (Italia 2005)  
SKY 1 22.50

Ritornano Donato, Tirzan e Franco... Donato, ras del Milan, dopo un esilio volontario in Spagna fa ritorno in Italia...

TRAPPOLA PER IL PRESIDENTE di Joseph Merhi, con Michael Madsen



GENERE: AZIONE (Usa '97)  
RETE 4 23.50

Il presidente degli Stati Uniti vuole ridurre le spese per la difesa e creare nuovi posti di lavoro. Il generale Moore, contrario, incarica il criminale Lamar di rapire il numero uno della Casa Bianca. A sua volta Lamar sequestra Nick...

IL RITMO DEL SUCCESSO di Nicholas Hytner con Peter Gallagher



GENERE: DRAMMATICO (Usa 2000)  
ITALIA 1 13.55

Il film racconta i sogni e le speranze di un gruppo di giovani studenti di danza dell'American Ballet di New York. Essi si dedicano interamente alla propria passione allenandosi ogni giorno e sperando così di farsi largo...

CANI DELL'ALTRO MONDO di John Robert Hoffman con Liam Aiken



GENERE: COMMEDIA (Usa 2004)  
ITALIA 1 21.00

Il piccolo Owen può finalmente adottare un cagnolino, e che sorprenda quando scopre che il simpatico trovato-tello parla! Perché Hubble è in realtà Canid 3942, un agente inviato dalla costellazione canina di Sirio...

IL PICCOLO il giornale della tua città

RAIUNO

06.10 Sottocasa  
06.30 Sabato & domenica. Con Sonia Grey.  
09.45 Settegiorni Parlamento  
10.15 April Rai  
10.25 Appuntamento al cinema  
10.30 Che tempo fa  
10.35 Concerto della Banda musicale della Guardia di Finanza  
11.30 Occhio alla spesa. Con Alessandro Di Pietro.  
12.00 La prova del cuoco. Con Antonella Clerici.  
13.30 Telegiornale  
14.00 Easy Driver. Con Ilaria Moscati e Marcello Marzulli.  
14.30 Lineablu. Con Donatella Bianchi.  
16.15 Dreams Road 2007  
17.00 Tg 1  
17.15 A sua immagine. Con Andrea Sarubbi.  
17.45 Passaggio a Nord Ovest. Con Alberto Angela.  
18.50 L'Eredità. Con Carlo Conti.  
20.00 Telegiornale  
20.30 Rai Tg Sport  
20.35 Affari tuoi. Con Flavio Insinna.

RAIDUE

06.30 Pit Lane  
07.00 Gran Premio del Giappone di Formula 1: Qualifiche  
08.15 Tg 2 Mattina  
08.30 Mattina in famiglia  
09.00 Tg 2 Mattina  
09.30 Tg 2 Mattina L.I.S.  
10.00 Tg 2 Mattina  
10.30 Sulla via di Damasco. Con Don Giovanni D'Ercole.  
11.15 April Rai  
11.25 Mezzogiorno in famiglia  
13.00 Tg 2 Giorno  
13.25 Dribbling  
14.05 L'Italia sul Due. Con Roberta Lanfranchi.  
15.25 Rai Sport  
15.30 Campionati europei femminili: Italia - Spagna  
16.30 Campionati europei femminili Semifinale: Italia - Russia  
18.30 Tg 2  
18.35 7 vite. Con Luca Seta e Giuseppe Gandini.  
19.00 L'isola dei famosi  
20.00 Due uomini e mezzo. Con Charlie Sheen e Jon Cryer.  
20.25 Estrazioni del Lotto  
20.30 Tg 2 20.30

RAITRE

08.00 Il videogiornale del Fantabasco  
08.45 Gino il pollo  
09.00 Tv Talk  
10.00 Art News  
10.30 Campionati mondiali: Prove su strada femminile élite  
12.00 Tg 3  
12.30 TGR Italia Agricoltura  
12.50 Geo & Geo  
13.10 Saranno famosi  
14.00 Tg Regione  
14.20 Tg 3  
14.50 TGR Speciale Ambiente Italia  
15.05 TGR - Prix Italia  
15.15 Magazine Champions League  
15.45 Campionati mondiali: Prove su strada maschile Under 23  
17.00 Campionati mondiali femminili: Sciabola femminile  
18.10 90' minuto Serie B. Con Franco Lauro.  
18.55 Meteo 3  
19.00 Tg 3  
19.30 Tg Regione  
20.00 Blob  
20.10 Che tempo che fa. Con Fabio Fazio.

RETEQUATTRO

06.15 La strada per Avonlea. Con Sarah Polley e Jackie Burroughs.  
07.10 Mediashopping  
07.40 Vita da strega. Con Elizabeth Montgomery e Dick York.  
08.15 Tre minuti con Mediashopping  
08.20 Pacific Blue. Con Jim Davidson e Darlene Vogel.  
09.15 L'avvocato Porta. Con Gigi Proietti e Ornella Muti.  
11.30 Tg 4 - Telegiornale  
11.40 Forum. Con Rita Dalla Chiesa.  
13.30 Tg 4 - Telegiornale  
14.00 Forum  
15.00 Poirot. Con David Suchet e Hugh Fraser.  
17.00 Ieri e oggi in Tv  
17.50 Donnaventura  
18.55 Tg 4 - Telegiornale  
19.35 Sai Xché? Con Umberto Pelizzari e Barbara Gubellini.  
20.10 Walker Texas Ranger. Con Chuck Norris e Clarence Gilyard e Sheere J. Wilson e Noble Willingham.

CANALE 5

06.00 Tg 5 Prima pagina  
07.55 Traffico  
08.00 Tg 5 Mattina  
08.20 Bratz  
09.10 Superpartes. Con Piero Vigorelli.  
09.50 Tre minuti con Mediashopping  
09.55 Per incanto o per delizia. Film (commedia '00). Di Fina Torres, con Penelope Cruz e Murilo Benício.  
12.00 Una nuova vita per Zoe. Con Joely Fisher e Chris Potter.  
13.00 Tg 5  
13.40 Il mammo. Con Enzo Iacchetti e Elisa Trianì.  
14.10 Caterina e le sue figlie 2. Con Vima Lisi e Giuliana De Sio.  
16.00 Verissimo. Con Silvia Toffanin.  
18.50 Chi vuol essere milionario? Con Gerry Scotti.  
20.00 Tg 5  
20.30 Striscia la notizia - La voce della persistenza. Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.

ITALIA 1

07.45 Bernard  
07.50 Pochini  
08.05 Fragolina dolcecuore  
08.20 Bratz  
08.40 Siamo fatti così - Esplorando il corpo umano  
09.05 Il laboratorio di Dexter  
09.20 Scuola di polizia  
09.50 I Fantastici 4  
10.15 Power Rangers Lost Galaxy  
10.45 Raven  
11.15 Sabrina, vita da strega  
11.50 La tata  
12.25 Studio Aperto  
13.00 Finché c'è Ditta c'è speranza  
13.55 Il ritmo del successo. Film (drammatico '00). Di Nicholas Hytner.  
16.15 Ragazze nel pallone - La rivincita. Film Tv (commedia '04). Di Damon Santostefano. Con Anne Judson - Yager e Bree Turner.  
17.55 Slamball  
18.25 Tre minuti con Mediashopping  
18.30 Studio Aperto  
19.00 Dragon Ball Z: L'invasione di Neo Nameck

LA7

07.00 Omnibus Weekend  
09.20 L'intervista  
09.55 Davy Crockett e i pirati del fiume. Film (avventura '56). Di Norman Foster. Con Fess Parker e Buddy Ebsen.  
12.00 Passione Ducati  
12.30 Tg La7  
12.55 Sport 7  
13.00 Matlock. Con Andy Griffith e Julie Sommers e Nancy Stafford e Michael Durrell e David Froman.  
14.00 Un maggiordomo nel Far West. Film (commedia '05). Di James Neilson. Con Suzanne Pleshette e Karl Malden e Roddy McDowall e Harry Guardino.  
16.00 WSBK 2007: Superpole Superpole  
18.05 Vera Cruz. Film (western '54). Di Robert Aldrich. Con Gary Cooper e Burt Lancaster.  
20.00 Tg La7  
20.30 Jules Most Dangerous

SKY SKY 1

06.35 The Door in the Floor. Film (drammatico '05).  
08.30 Speciale: Tim Burton Mania  
09.00 Kirikù e gli animali selvaggi. Film (animazione '05).  
10.20 Anplagghe al cinema. Film (comico '06). Di Rinaldo Gasparrini. Con Aldo, Giovanni e Giacomo.  
12.05 Red Eye. Film (thriller '05). Di Wes Craven. Con Rachel McAdams.  
13.35 Extra Large  
14.00 Beauty Shop. Film (commedia '05). Di Billie Woodruff. Con Queen Latifah e Alicia Silverstone.  
15.55 Sky Cine News. Con Alessandra Ventura.  
16.30 Prime. Film (commedia '05). Di Ben Younger. Con Uma Thurman e Bryan Greenberg.  
18.50 Extra Large  
19.00 Hot Movie. Film (commedia '06). Di Jason Friedberg e Aaron Seltzer. Con Alyson Hannigan e Adam Campbell.  
20.40 Extra Large

21.30 VARIETA'

> Il treno dei desideri  
Con Antonella Clerici

21.05 TELEFILM

> Cold Case - Delitti irrisolti  
Con Kathryn Morris e John Finn

21.30 DOCUMENTI

> Ulisse: il piacere della scoperta  
Con Alberto Angela

21.10 ATTUALITA'

> Tempi moderni  
Con Ilaria Cavo

21.10 VARIETA'

> C'è posta per te  
Con Maria De Filippi

21.00 FILM

> Cani dell'altro mondo  
Con Liam Aiken e Kevin Nealon

21.30 TELEFILM

> L'ispettore Barnaby  
Con John Nettles

21.00 FILM

> Baciati dalla sfortuna  
Con Lindsay Lohan

SKY SKY 3

08.25 The Californians - Il progetto. Film (drammatico '05).  
10.00 Una poltrona per due  
10.15 Madagascar. Film (animazione '05)  
11.45 Identikit  
12.15 Io, lei e i suoi bambini. Film (commedia '05).  
13.55 Extra Large  
14.10 Amarsi. Film (drammatico '94). Di Luis Mandoki.  
16.20 Prova a incastarmi. Film (drammatico '06).  
18.30 Sky Cine News  
19.05 Casanova. Film (biografico '05). Di Lasse Hallström.  
21.00 Scoop. Film (commedia '06). Di Woody Allen. Con Scarlett Johansson e Woody Allen.  
22.40 Il colore del crimine. Film (thriller '06). Di Joe Roth.  
00.40 Extra Large

SKY SKY MAX

08.05 Uno sbirro tuttfare. Film (azione '97). 10.05 La guerra dei mondi. Film (fantascienza '05). Di Steven Spielberg.  
12.05 TakeDown. Film (thriller '00). Di Joe Chappelle.  
13.45 Loading Extra  
14.00 Onen - Il presagio. Film (horror '06). Di John Moore. Con Liev Schreiber e Julia Stiles e Mia Farrow.  
15.55 Extra Large  
16.20 Slevin - Patto criminale. Film (thriller '06). Di Paul McGuigan.  
18.15 Extra Large  
18.40 Uno sbirro tuttfare. Film (azione '97). Di Thomas Carter. Con Eddie Murphy.  
20.40 Extra Large  
21.00 Trappola in fondo al mare. Film (azione '05). Di John Stockwell. Con Paul Walker e Jessica Alba.  
22.55 Striptease. Film (commedia '96). Di Andrew Bergman.

SKY SKY SPORT

06.00 Sport Time  
09.00 Mondo Gol  
10.00 Premier League World  
10.30 Serie A  
11.00 Sky calcio - Anteprima  
11.30 Speciale calciomercato  
12.00 Preview Show  
12.30 Mondo Gol  
13.30 Sport Time  
13.45 Premier League: Una partita  
15.45 Studio calcio internazionale  
16.00 Scottish League: Una partita  
18.00 Bundesliga: Una partita  
19.30 Sport Time  
20.00 Prepartita  
20.30 Campionato italiano di Serie A: Livorno - Fiorentina  
22.30 Postpartita  
23.15 Sport Time  
00.00 Euro Calcio Show  
00.30 Campionato italiano di Serie A: Roma - Inter  
02.30 Campionato italiano di Serie A: Una partita

MTV

09.00 Pure Morning  
11.00 Hitlist Italia  
13.00 Kershin  
13.30 Inuyasha  
14.00 Lolle  
15.00 Nana  
15.30 Making the Video  
16.00 Flash  
16.05 MTV Cookies  
17.00 Flash  
17.05 Into the Music  
18.00 Flash  
18.05 Star Wars  
19.00 Flash  
19.05 Fist of Zen  
20.00 Flash  
20.05 Never Before Scene  
20.30 MTV Video Music Awards 2007  
22.30 Flash  
22.35 The Search for the Next Dolls  
23.30 Dancelfe - J - Lo Project  
00.00 Irene Grandi Live@MTV Day 2007  
00.30 Articolo 31 Live@ MTV Day 2007

ALL ALL MUSIC

06.30 Rotazione musicale  
09.30 The Club  
10.30 Rotazione musicale  
11.30 Inbox 2.0  
12.55 All News  
13.00 Classifica ufficiale Album/Singoli. Con Chiara Tortorella.  
14.00 Rotazione musicale  
15.00 Weblist  
16.00 Rotazione musicale  
16.55 All News  
17.00 Rotazione musicale  
18.00 Kantobox  
18.55 All News  
19.00 The Club  
20.00 Inbox 2.0  
21.00 Classifica ufficiale di...  
22.00 m2 All Shock. Con Provenzano Di.  
24.00 Fuori! Born to Escape. Con Francesco Facchinetti.  
01.00 Tutti nudi. Con Lucilla Agosti.  
01.30 All Night

TELEVISIONI LOCALI

■ Telequattro  
08.35 Il notiziario mattutino  
08.50 Musa Tv  
09.00 Musica classica  
10.30 Buonogiorno  
10.35 Marina  
11.05 Documentario  
11.30 Don Matteo 4  
12.00 TG 2000 Flash  
12.30 Spazio Udine  
13.05 6 minuti con il tuo consiglio  
13.10 Il notiziario meridiano  
13.30 Musica classica  
13.45 Basket Snaidero Udine  
14.00 Un'esperienza in Kenya  
14.15 Ritmo in Tour  
15.10 Doug  
16.40 Il notiziario meridiano  
17.00 K 2  
19.00 Automobiliissima  
19.30 Il notiziario serale  
19.55 Il notiziario sport  
20.05 Campagna amica  
20.30 Il notiziario regione  
20.55 Crimini del cuore. Film

■ Capodistria  
13.45 Programmi della giornata  
14.00 Tv Transfrontaliera - TGR  
14.20 Euronews  
14.30 Parlamo di  
15.10 Mediterraneo  
15.40 Ciaj junior  
16.10 Tuttoggi attualità  
16.40 Spezzoni d'archivio  
17.30 Mappamondo  
18.00 Programmi in lingua Slovena  
19.00 Tuttoggi  
19.25 Tg sport  
19.30 Domani è domenica  
19.40 Video motori  
19.55 L'invincibile cavaliere mascherato. Film  
21.30 Alter Eco  
22.00 Tuttoggi  
22.15 Dear Frank  
23.50 Tuttoggi attualità  
00.20 Tuttoggi  
00.35 Tv Transfrontaliera - TGR

■ Tvm - Odeon  
12.30 Tg Odeon  
12.35 Espo Le 2 e le 4 ruote  
13.00 Rondo  
13.55 Tg Odeon  
14.10 Enjoy Television  
14.50 Televendite  
19.00 Coming Soon  
19.10 Tg Triesteoggi  
19.20 Meteo Trieste  
19.30 Coming Soon  
20.00 Europeanment News  
20.15 Turismi  
21.00 Wrestling Evolution  
21.10 Ritratti non autorizzati  
21.40 Iride  
22.30 Tg Odeon  
23.00 Coming Soon  
23.20 Rotocalchi Vari  
24.00 Tg Odeon  
00.05 Cortocircuito  
00.35 Vip Scio  
01.05 Rebus Reload  
02.00 Digitale terrestre

RADIO 1

6.00: GR 1; 6.05: Italia, istruzioni per l'uso; 6.20: Radio Europa Magazine; 6.35: Tam Tam Lavoro; 7.00: GR 1; 7.20: GR Regione; 7.36: Sportlandia; 8.00: GR 1; 8.30: GR 1 Sport; 8.40: Invia-to speciale; 9.00: GR 1; 9.30: GR 1; 9.36: Speciale Agricoltura; 10.05: Diversi da chi?; 10.10: In Europa; 10.30: GR 1; 11.00: GR 1; 11.07: I ComuniCattivo. I linguaggi della comunicazione; 11.30: GR 1; 11.38: Obiettivo benessere; 11.48: A tavola; 12.00: GR 1; 12.10: GR Regione; 12.33: Fantastica Mente; 13.00: GR 1; 13.45: Magazine; 13.55: Personaggi e interpreti; 14.06: Sabato Sport; 14.30: GR 1; 15.00: GR 1; 15.15: Moto Grand Prix; 15.50: Tutto il calcio minuto per minuto Serie B; 16.49: GR 1; 17.55: Anticipo Campionato di Serie A; 18.51: GR 1; 20.00: GR 1; 20.02: Ascolta, si fa sera; 20.25: Anticipo Campionato di Serie A; 21.00: GR 1; 23.00: GR 1; 23.15: Radio-games; 23.33: Demo; 24.00: Il giornale della Mezzanotte; 0.23: Stereonotte; 1.00: GR 1; 2.00: GR 1; 3.00: GR 1; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.45: Bolmare; 5.50: Oggi Duemila la Bibbia.

RADIO 2

6.00: Il Cammello di Radio2; 6.30: GR 2; 7.00: Che bolle in pentola; 7.30: GR 2; 7.53: GR Sport; 8.00: Ottovolante; 8.30: GR 2; 9.30: L'altolito; 10.30: GR 2; 10.35: Numero Verde; 11.05: Vasc-o De Gama; 12.30: GR 2; 12.48: GR Sport; 13.00: Tutti i colori del giallo; 13.30: GR 2; 13.35: Giocando; 15.00: Hit Parade; 15.30: GR 2; 17.00: Sumo; 17.30: GR 2; 18.00: Le colonne d'Ercole; 19.30: GR 2; 19.52: GR Sport; 20.00: Libro oggetto; 20.30: GR 2; 20.35: Che lavoro fai?; 21.30: GR 2; 21.35: Rock wave; 22.30: Versione beta; 24.00: Fans Club; 1.00: Due di notte; 3.00: Radio2 Remix.

RADIO 3

6.00: Il Terzo Anello Musica; 6.45: GR 3; 7.00: Radio3 Mondo on line; 7.15: Prima pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Il Terzo Anello Musica; 9.30: Uomini e profeti. Domande; 10.15: Il Terzo Anello Musica; 10.45: GR 3; 10.50: Il Terzo Anello: proibito fumare; 11.50: I concerti di Radio3 a Palazzo Venezia; 13.10: La scena invisibile; 13.45: GR 3; 14.00: Il Terzo Anello; 15.00: Piazza Verdi; 16.45: GR 3; 16.50: La Storia in Giallo; 17.40: La Grande Radio; 18.45: GR 3; 19.00: Il Terzo Anello. La città degli uomini; 19.50: Radio3 Suite; 20.00: Il Cartellone; 24.00: Esercizi di memoria; 2.00: Notte Classica.

RADIO REGIONALE

7.20: Tg3 giornale radio del Fvg - Ona verde; 11.30: A più vo-cé; 12.30: Tg3 giornale radio del Fvg; 15: Tg3 giornale radio del Fvg; 18.15: Incontri dello spirito; 18.35: Tg3 giornale radio del Fvg.

Programmi per gli italiani in Istria: 15.30: Notiziario; 15.45: Sconfiamenti.

Programmi in lingua slovena: 6.58: Apertura; 6.59: Segnale orario; 7: Gr mattino; 7.20: Il nostro buongiorno, Calendario e lettura programmi; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Avvenimenti culturali (replica); 9: Ombre sopra di me; 10: Notiziario; 10.10: Pagine di musica classica: Di stelle sommersi - In onore di Pavle Merku; 11.10: Playlist; 12: Trasmissione dalla Val Resia; segue: Playlist; 12.59: Segnale orario; 13: Gr ore 13; segue: Lettura programmi; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Le campane del Natisone, segue: Playlist; 15: Ona giovane; 17: Notiziario e cronaca regionale; 17.10: Arcobaleno: Gioielli interpreti; 18: Piccola scena: Sasa Vuga: Caino e Abele - radiomaria. Regia di Vladimir Jurk; 18.59: Segnale orario; 19: Gr della sera; segue: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35: Chiusura.

RADIO CAPITAL

6.00: Il caffè di Radio Capital - Weekend; 9.00: L'oroscopo di Internazionale; 10.00: Isaradio; 12.00: Capital in the World; 14.00: Capital 4U; 18.00: Capital Weekend; 19.00: L'altro sabato; 20.00: Undercover Vest; 21.00: Extra Large; 22.00: Capital DJ Set; 0.00: Time Machine.

RADIO DEEJAY

6.00: All the Best; 7.00: Megajay; 7.05: News; 8.00: News; 9.00: La Bomba; 12.00: Dejay Football Club; 14.00: Sciombola; 16.00: 50 Songs; 18.00: Guido al cinema; 19.00: Soulistas; 20.00: Dance Revolution; 22.00: Slave to the Rhythm; 0.00: The Bob Sinclair Show; 1.00: Disco Ball; 5.00: Night Music.

RADIO CAPODISTRIA

Viaggiando: 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58, 14.58, 15.58, 16.58, 17.58, 18.58, 19.58 (serale - notturno ogni ora); 06.00: Buongiorno da Radio Capodistria; Almanacco; 06.15: Notizie; Il meteo e la viabilità; 06.25: Granelli di storia; 06.45: Presentazione mattinata radiofonica; 06.55: Anteprima GR; Il meteo e la viabilità; 07.15: Il giornale del mattino; Lo sport; 07.45: Segnalazione stampa; 08.00-10.30: Calle degli ori grandi - quotidiano del mattino; 08.05: L'oroscopo di Elena; Lo-candina; 08.25: La canzone della settimana; 08.30: Notizie; Prima pagina; Tempo e strade; Cabala calcistica; 08.40: Oggi parliamo di...; 09.00: Vip manie; 09.15: Notizie di varia umanità; 09.30: Notizie; 09.35: Sabato insieme; 10.25: Programmi radio, TV - chiusura; 10.00: Musica; 10.30: Notizie; Il tempo sull'Adriatico; 10.35: Prose (nuovi progetti-bando radiodrammi); 11.00-11.58: Smash - dal mondo dei giornali; 11.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 12.10: Anticipazioni GR - in collegamento con la redazione; 12.15: Sigla single; 12.28: Il meteo e la viabilità; 12.30: I fatti del giorno; Lo sport; 13.00: A casa di... (trasmissione F. Forlani); 13.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 13.35: La canzone della settimana; 13.40: Passarella di eventi; 14.00: Slot Parade - alternato a New entry; 14.20: Sigla single; 14.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; Il tempo sull'Adriatico; 14.35: Alta fedeltà; 15.00: Sigla single; 15.10: Anticipazione Gr; 15.28: Meteo e viabilità; 15.30: I fatti del giorno; 16.00-18.00: Pomeriggio ore quattro - Hot hits; 16.30: Notizie; 17.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 18.00: London calling; 18.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; 18.45: Extra extra extra; 19.28: Il meteo e la viabilità; 19.30: Il giornale della sera; Rosso di sera (sport); 20.00-24.00: Radio Capodistria Sera; 20.00: Smash; 20.55: La canzone; 21.00: Anima e corpo; 21.55: Sigla single; 22.00: Sabato insieme; 22.30: Italo heroes; 23.00: In orbita; 24.00: Collegamento Rsi.

RADIO M20

04.00: Pure Seduction; 07.00: M to Go; 09.00: m2-all news; 09.05: Mib; 10.00: Gli Improbabili; 11.00: m2-all news; 11.05: Bip; 13.00: m2on line; 14.00: Zero D; 15.00: Out of mind; 17.00: m2on line; 18.00: Gli Improbabili; 19.00: Real Trust; 20.00: Chemical Lab; 21.00: Tribe; 22.00: Stardust; 24.00: Stardust in Love; 01.00: In Da House.



MOBILI VIVARELLI

snaidero

CUCINE PER LA VITA

GORIZIA - Via Pitteri, 3 - TEL. 0481.533042

## TRIESTE

CRONACA DELLA CITTÀ

MOBILI VIVARELLI

BONTEMPI  
CASA

www.mobilivivarelli.com

## COME CAMBIA IL BURLO

➔	<b>STRUTTURE COMPLESSE</b> da 24 a 26 nascono	Ricerca Verifica qualità e assistenza
➔	<b>STRUTTURE SEMPLICI</b> da 9 a 19 nascono	Trapianti Cariotipizzazione molecolare Farmacologia clinica Endocrinologia Immunologia cellulare e molecolare Laboratori più specialistici

➔ **NUOVI LABORATORI**

- Medicina materno-fetale
- Farmacogenomica
- Esposizioni ambientali e ruolo degli agenti inquinanti (con Università di Trieste e Udine, e Arpa)

IN PROGETTO

- Laboratorio sulla sordità
- Laboratorio audiometrico "Lab on a chip"



➔ **POSSIBILITÀ DI CARRIERA**

➔ **VALUTAZIONE DEI MEDICI**

ANCHE SULLA BASE DELL'ATTIVITÀ DI RICERCA

➔ **BANDI DI RICERCA**

PER INDIVIDUARE DONATORI DI FONDI

Consegnato alla Regione l'Atto aziendale, un documento che fotografa la futura struttura organizzativa dell'Istituto

# Burlo, nascono nuovi reparti e laboratori

Priorità alla ricerca pediatrica, i sanitari saranno valutati secondo meriti scientifici

di Gabriella Ziani

Una più forte organizzazione con specializzazioni mediche che diventano reparti, laboratori più specializzati, una decisa virata verso la ricerca connessa all'assistenza pediatrica, diversi criteri di valutazione dei medici, una struttura dedicata allo sfruttamento dei fondi pubblici disponibili, bandi per il reclutamento di donatori di soldi su progetti, e una carriera esattamente definita per i ricercatori. Questo il profilo che il «Burlo Garofolo» ha scritto per il suo futuro nell'Atto aziendale, un documento «costituzionale», ieri consegnato in Regione.

Per la prima volta dopo la fine del commissariamento, e nella terra di mezzo che lo separa dalla futura rinascita nelle adiacenze di Cattinara, l'Ircs pediatrico ha deciso dunque di disegnare in abiti nuovi anche per irrobustire quel ruolo di concludamata «eccellenza» che nei fatti sembrava soffrire di saltuarie opacità. «Abbiamo definito - afferma il direttore generale Mauro Delendi al suo primo atto decisionale di peso - che cosa vorremmo che l'istituto sia da qui in avanti, per molti punti abbiamo solo disegnato la casetta, se poi la Regione approverà questo documento e se il Burlo sarà finanziato in proporzione, le casette via via si riempiranno di contenuti e di professionalità».

Cassette sono per ora due nuove strutture complesse (reparti che al proprio interno contengono altre singole funzioni) che portano il totale da 24 a 26: nascono una struttura specifica per la ricerca e un'altra che si occuperà di verificare la qualità dell'assistenza, tanto nel quotidiano quanto in previsione dell'accreditamento con la Joint commission americana (cui si sta sottoponendo l'Azienda ospedaliera), il cui processo è in calendario per il 2008.

Restano confermate le cinque strutture che afferiscono alla direzione amministrativa, mentre si ampliano di molto le cosiddette «strutture semplici»: passano da 9 a 19. Tra le nuove ci sono Trapianti, «Cariotipizzazione molecolare» (che indaga geneticamente il liquido amniotico per capire il Dna del feto), Farmacologia clinica, Endocrinologia, Immunologia cellulare e molecolare, Laboratorio di infettivologia perinatale. Acquisisce una «missione» più specialistica il Laboratorio di analisi, a suo tempo già mi-

nacciato di scioglimento per accorparsi con quello di Cattinara: «Abbiamo invece deciso di rafforzarlo - illustra Delendi - con un mandato a occuparsi di immunopatologia clinica materno-fetale e dei trapianti, anche assicurando le urgenze».

L'idea che Delendi ha tradotto in questo progetto, nello stesso tempo fondante e programmatico, è quella di illuminare funzioni e professionalità, e di imprimere una svolta in senso scientifico all'attività di tutti i medici, «i quali - aggiunge il direttore - secondo questo documento da ora in poi dovrebbero essere valutati, sia in fase di concorso per entrare al Burlo, sia in corso di attività, anche tenendo conto

Il direttore Delendi:

«Serve un finanziamento adeguato per riempire il progetto di contenuti»

del livello della loro ricerca». Secondariamente, l'«ospedale» non vuole arrivare a far da terzo accanto alle due torri, ma in posizione competitiva: «Per certe funzioni potremmo essere noi dei referenti per Cattinara, oggi già lo siamo per la diagnostica virologica».

Ora il documento (che ha subito suscitato polemiche, come detto qui a parte) dovrà essere esaminato dalla Direzione regionale dell'assessorato alla sanità, e se approvato comporterà anche una inedita flessibilità sulle assunzioni e gli organici. «Per mettere polpa dentro le casette» è la sintesi di Delendi.

Ma è proprio sul fronte scientifico che nuove cose si aggiungono (e, come riferi-

se il direttore dell'area Giorgio Tamburlini, reduce da Roma, «già portate ad esempio dal ministero»). In simboli col nuovo profilo del Burlo nascono anche una programmazione triennale dell'attività di ricerca e un regolamento dei contratti per i ricercatori, che molto si rafforzerà se il ministro Turco riuscirà a guadagnare in questa faticata legge Finanziaria un ruolo giuridico-amministrativo e relativi fondi per la creazione di una figura nuova, con sbocchi alternativi rispetto alla carriera universitaria: il «ricercatore di Ircs». Infine si insedierà un gruppo di lavoro con compiti di «scouting», dice Tamburlini. Che cosa significa? «Spulciare tutte le possibilità in campo per trovare fondi, da quelli regionali a quelli europei e ministeriali». Ma non basterà, perché i soldi non bastano mai.

E allora ecco un'idea creativa: «Istituiamo dei bandi per la ricerca di donatori». Sulla base di un progetto, la richiesta sarà rivolta alla società civile: chi paga questo lavoro scientifico? Si sfrutta qui il lato più proficuo della già bocciata idea di trasformare gli Ircs in fondazioni al fine di coinvolgere i privati, tralasciandone i lati rischiosi.

Non da ultimo nascono nuovi laboratori in *pendant* con le strutture di nuova perimetrazione: Medicina materno-fetale per la valutazione precoce, genetica, della salute del feto, Farmacogenomica per determinare gli effetti dei farmaci a seconda del patrimonio genetico di ciascun paziente, e in collaborazione con le Università di Trieste e Udine, e con l'Arpa, un settore specialistico che studierà le esposizioni ambientali e il ruolo degli inquinanti. In gestione un laboratorio sulla sordità (sono in corso studi genetici) e uno di audiometria sperimentale.



Mauro Delendi, direttore generale del Burlo

## LA POLEMICA

Piero Camber (Fi) grida al pericolo di chiusura. Beltrame: «No, è un rafforzamento»

## I medici: «Nessuno ci ha interpellato»

L'Atto aziendale, «costituzione» del futuro Burlo, scontenta i sindacati e scatena una tempestosa interrogazione di Forza Italia per mano del consigliere regionale Piero Camber che identifica nel documento una «pietra tombale del Burlo come Ircs e quindi come ospedale di riferimento», prefigurando «il pericolo di chiusura, sostanziale se non formale, del Burlo destinato a diventare semplice reparto pediatrico di Cattinara». Ma l'assessore Ezio Beltrame gli ha già risposto dicendo che al contrario di tratta di «un forte potenziamento, sia delle strutture di ricerca sia di quelle di assistenza». Un unico argomento comune i sindacati e il politico: entrambi lamentano, i primi in proprio e il secondo a nome di, la

scarsa consultazione dei medici in fase di definizione del piano. «E dall'inizio dell'anno che chiediamo di essere coinvolti nella redazione del documento - afferma Pierpaolo Brovedani, Cgil medici, appena reduce ieri da una riunione collegiale sul tema -, invece il testo è stato esposto all'albo appena il 6 settembre, e col comparto siamo stati consultati il 18 e il 19, a pochi giorni dalla data di tassativa consegna alla Regione, cioè il 30». Le sigle hanno proposto modifiche. Il direttore generale Delendi dice che in parte sono state accolte e perfezionate. Il sindacato ribatte di non sapere «che cosa sia stato accolto, e dunque come sia oggi questo documento». In buona sostanza i medici del Burlo sottolineano con sfavore «che sia-

no state trascurate alcune strutture, privilegiando quelle che afferiscono alle direzioni sanitarie e scientifica, a scapito dei reparti assistenziali», e criticano il criterio di valutazione dei sanitari: «Macchinoso, bisogna distinguere tra la valutazione corrente e quella di carriera». Traducendo: «Bisogna anche tener conto di chi regge *budget* e organizzazione, e ha capacità manageriali anche al di là dei suoi meriti scientifici». Insomma dà fastidio l'enfasi sulla ricerca, griglia che lascerà più d'uno sul campo in fase di nomine e promozioni. Quanto alle forti osservazioni di Camber, Delendi pacatamente le smonta: «Forse ha avuto notizia del documento all'inizio, poi è cambiato di molto».

g. z.

Una tubatura scoppiata in un locale dietro gli Infettivi poco frequentato anche dal personale

## Allagamento in uno scantinato del Maggiore Il livello dell'acqua aveva raggiunto il metro

### La giornata mondiale del cuore domani a Cattinara e via Farneto

Le porte delle Cardiologie si aprono alla cittadinanza per informazioni, controlli e attività di sensibilizzazione. Domani dalle 9 alle 12, in occasione della Giornata mondiale del cuore, sarà aperto il Centro cardiovascolare di via Farneto mentre dalle 15 alle 19 si potrà accedere al polo cardiologico dell'ospedale di Cattinara. In tutte le sedi gli operatori sanitari saranno a disposizione per la visita alle strutture e alle tecnologie e per controlli gratuiti della pressione arteriosa, della glicemia e della colesterolemia. La giornata, che nelle precedenti edizioni ha visto a Trieste un altissimo numero di visitatori, è organizzata nel quadro della campagna di prevenzione promossa dalla Heart care foundation - la Fondazione italiana per la lotta alle malattie cardiovascolari dell'Associazione nazionale medici cardiologi ospedalieri - e ha come slogan «Se tieni al tuo cuore tienilo sotto controllo».

Allagamento all'ospedale Maggiore. La rottura di un tubo ha provocato una consistente perdita d'acqua all'interno di uno scantinato di una palazzina dietro a quella del reparto Malattie infettive, sul lato che affaccia verso via Gatteria.

Al loro arrivo i vigili del fuoco, allertati ieri mattina dal personale del nosocomio, hanno trovato il pavimento invaso dall'acqua, arrivata fino ad un metro d'altezza. In totale, secondo i pompieri, sarebbero fuoriusciti dalle condutture circa 250 metri cubi d'acqua.

Per svuotare lo scantinato e renderlo di nuovo agibile gli uomini di via D'Alvia-

no hanno lavorato più di quattro ore. L'intervento non ha comunque provocato disagi agli utenti dell'ospedale. L'area interessata dall'allagamento, infatti, non è aperta al pubblico e, in genere, è poco frequentata anche dal personale. Nonostante questo, le operazioni di svuotamento sono state giudicate urgenti e necessarie, soprattutto per evitare che l'allagamento, a lungo andare, potesse provocare danni alle strutture.

La rottura della tubatura e il conseguente avvio della perdita d'acqua risalgono ad un paio di giorni fa. Gli addetti del Maggiore si sono accorti che qualcosa non andava dalla let-



L'ingresso del Maggiore

tura dei consumi di acqua calda, lettura che viene effettuata quotidianamente. In un primo momento, di fronte a livelli elevatissimi e apparentemente ingiustificati, si è pensato ad un guasto nel contatore. Il secondo giorno, però, si è ipotizzata l'esistenza di un problema alle condutture. È scattata così la ricerca della perdita, individuata successivamente nello scantinato dell'edificio vicino agli Infettivi.

m.r.



AGENZIA PER SINGLE

Visita subito il nostro sito  
[www.meetingitalia.it](http://www.meetingitalia.it)

Chiamaci o vieni a trovarci!

**Tel 040.772048**  
**Trieste - Via S. Lazzaro 9**

Cerchi l'Amore? Invia un SMS con il tuo nome, l'età e la città al 393 470 96 29 riceverai 3 profili di persone che come te hanno voglia di innamorarsi

Affidati a Meeting,  
potrai avere il primo  
incontro in poche ore!

## MESSAGGI PER LUI

**Carlotta, 40enne**, brunneta dal fisico sexy. E' una donna elegante, piacevole, di classe, dotata di grande senso dell'umorismo e di grande praticità. Amante della montagna e dello sci, cerca alla Meeting un lui attraente, maturo ed equilibrato disposto a costruire un rapporto serio. Tel. 040/772048

**Aurora, 43enne** divorziata davvero bellissima, mora con occhioni celesti che inchiodano. Libera da impegni familiari, spiritosa, dolce, intelligente, sogna un lui con cui ricominciare una splendida vita a due. Meeting Tel. 040/772048

## MESSAGGI PER LEI

**Alberto, medico 39enne** alto, atletico, sinceri occhi grigioverdi, generoso e affettuoso, cerca una Lei sognatrice e comunicativa, amante mare, musica e viaggi. La vita sorride solo se si è in 2: uniti e complici. Meeting Tel. 040/772048

**Cristiano, 42enne** ufficiale dell'esercito, celibe, alto, dal sorriso conquistatore. Intenzionato a fare sul serio con una Lei amante della famiglia, con valori certi e interessi simili ai suoi. Buon conversatore, amante del mare e dei viaggi e delle buone letture. Meeting Tel. 040/772048

**Luana, 43 anni**, separata, funzionario di banca, minuta, occhi e capelli biondi, bellissimo sorriso. Ama il teatro, la musica, visitare i paesi caldi. Ti cerca solare, allegro, amante della natura, generoso e sensuale. Meeting Tel. 040/772048

**Alice, 49enne** professionista, divorziata. Carattere paziente e protettivo, dolce ma determinata, sportiva e ricca di interessi.... Ideale per un uomo di alto profilo, colto e affascinante, in grado di trattare come merita una donna bella ed elegante. Meeting Tel. 040/772048

**Federico, 45enne** separato affascinante, resp. sicurezza di una grande azienda, ci tiene ad essere sempre curato, adora ballare e ama molto i bambini. Cerca una compagna dal carattere esuberante, curiosa della vita per costruire uno splendido futuro insieme. Meeting Tel. 040/772048

**Emiliano, 48enne** insegnante, valori reali e carattere deciso. Ha cresciuto suo figlio da solo, è alto, sportivo, occhi grigioazzurri MAGNETICI, protettivo e affidabile, ha un fascino indiscusso che puntualmente colpisce: ma non è affatto farfallone, dice che la vita è bella solo con la donna

**Daria, 51enne** divorziata, infermiera e nel tempo libero pratica il nuoto. Desidera poter portare un raggio di sole nella vita di un uomo affascinante, garbato, pronto a frequentare una donna capace di apprezzare anche le piccole cose. Meeting Tel. 040/772048

**Claudia, 58enne**, aspetto giovanile e curato, vedova, direttrice d'albergo. Si interessa di letteratura, musica e ama moltissimo la sua barca. Alla ricerca con Meeting di un compagno maturo, dal carattere deciso per instaurare un affetto sincero. Tel. 040/772048

**Iris 58 anni**, maestra ormai in pensione: una persona leale che ama le amicizie divertenti, l'onestà e la sin-

giusta accanto: solare, curata, romantica. Meeting Tel. 040/772048

“In una donna cerco l'affinità elettiva, quella che va oltre la passione ma coinvolge mente e cuore!”. **Sandro, 54 anni**, funzionario di banca, amante teatro e ballo, generoso, elegante ma anche sportivo, carismatico, da conoscere! Meeting Tel. 040/772048

**Andrea, 55 anni**, alto, longilineo, occhi azzurri penetranti, brizzolato. Riservato di carattere, appassionato di psicologia, molto affascinante, è determinato a trovare con Meeting la vera compagna della vita. Min. 48enne. Tel. 040/772048

cerità. Da anni si dedica al volontariato occupandosi dei bimbi negli ospedali e agli anziani rimasti soli. Vorrebbe tanto trovare un compagno che sappia davvero darle tanto affetto e tanta umanità. Cerca alla Meeting 040/772048

**Adriana, 62enne** vedova, benestante, molto femminile e curata, adora occuparsi del suo bel giardino e della casa. Le piacciono l'opera, la buona compagnia e, se capita, viaggiare. Dopo anni di solitudine affettiva conoscerebbe un lui tranquillo, colto, amante del bello. Se son rose... Meeting tel. 040/772048

“La ricchezza da sola non basta! Da tempo ti cerco per condividere agi e amore. . . ma finora non ti ho trovata! Sono esigente, ma so dare tutto di me stessa: passione, affetto, generosità! Ti cerco solare e concreta. **Paolo, 59 anni**, ingegnere benestante, immobiliare. Tel. 040/772048 Meeting **Luca, simpatico 65enne**, ex assicuratore, sempre in movimento, sportivo e molto socievole. Cerca una donna con la quale condividere hobbies come i viaggi e il ballo, perché gli interessi comuni sono alla base di una coppia solida. Meeting Tel. 040/772048



Il colosso tedesco Allianz deve fare i conti con la concorrenza del fondo elvetico: rappresentanti in arrivo a breve

# Rilancio svizzero su molo VIII e Porto Vecchio

Per i marina c'è la candidatura della società veneta che fa capo a Angelo Gentile

Il 10 ottobre saranno in città anche i rappresentanti di un pool di banche che fanno riferimento a capitale internazionale: incontreranno esponenti delle Generali

di Silvio Maranzana

È quasi un derby al rialzo tra i due colossi finanziari che puntano al porto di Trieste. Se Allianz, la corazzata assicurativa tedesca che è anche il principale concorrente di Generali sui mercati assicurativi internazionali, ha mandato due manager alla Torre del Lloyd per contrattare la concessione dell'intero Porto Vecchio e la costruzione in project financing della Piattaforma logistica, gli svizzeri che rappresentano una serie di fondi elvetici hanno preannunciato una nuova visita allo scalo.

Secondo quanto riferisce lo stesso presidente dell'Autorità portuale, Claudio Bonicioli, anch'essi sono interessati non soltanto a tutto il Porto Vecchio, ma anche alla Piattaforma logistica e addirittura al Molo Ottavo, opera che dovrebbe stagliarsi dalla Piattaforma e quindi venir realizzata successi-

vamente, ma che sarà compresa nel nuovo Piano regolatore al quale gli uffici dell'Authority hanno già incominciato a mettere mano. «Ci siamo dati 8-12 mesi di tempo per completarlo», annuncia il segretario generale Martino Conticelli. Nel Piano è previsto anche il raddoppio del Molo Settimo: quello però dovrebbe realizzarlo in project financing la To Delta di Pierluigi Maneschi che già gestisce il terminal.

Se a scegliere a chi affidare le concessioni (la prima cerna sarà fatto solo dopo marzo 2008) sarà l'Autorità portuale, come hanno già preannunciato lo stesso Bonicioli e il presidente della Portovecchio, Luigi Rovelli, il Porto Vecchio non sarà dato in concessione in toto a un soggetto unico. Se però sarà la Regione o il Comune a farlo, come vorrebbe il governatore Riccardo Illy, la situazione po-



Un'immagine del Porto Vecchio (Foto Sterle)



Claudio Bonicioli, presidente dell'Authority

trebbe cambiare. E intanto si affaccia un terzo incomodo rispetto al derby svizzero-tedesco che sembra contraddistinguere questa fase delle trattative: un pool di banche e di fondi di investimento che fanno riferimento a capitale inter-

nazionale è annunciato in arrivo per il 10 ottobre. I finanziari verranno ricevuti in municipio dal sindaco Roberto Dipiazza, ma da quanto è trapelato avranno anche un abboccamento con il top management di Generali. Non filtra una virgo-

la di più sull'operazione, ma è difficile escludere tassativamente che Generali possa rientrare in qualche modo nell'operazione Porto Vecchio.

I pretendenti in realtà sono molti altri e addirittura sei hanno messo gli occhi sui

tre bacini disponibili per la creazione di porticcioli nautici e in qualche caso anche per l'insediamento di cantieri per la realizzazioni di imbarcazioni da diporto medio-grandi. Ieri è trapelato anche il nome degli ultimi candidati italiani che a propria volta si erano affacciati alla porta del municipio oltre che a quella dell'Autorità portuale. Si tratta della società che fa riferimento ad Angelo Gentile e che ha già realizzato una serie di marina in Adriatico e in particolare nella zona del Cavallino a Venezia. «Anche in questo caso - specificano Bonicioli che dice di aver già avuto modo di apprezzare la serietà della società - quando era al vertice del porto di Venezia - le intenzioni sembrano estremamente concrete».

In Porto vecchio, dove tra l'altro anche Evergreen ha preannunciato che creerà una marina, c'è spazio all'incirca per altri 800 posti barca che potrebbero diventare anche un migliaio se si decidesse di puntare a imbarcazioni inferiori ai venti metri.

Il candidato segretario regionale

Primarie del Pd, Russo:

«Le mie liste danno fastidio alle corazzate dei partiti»

Francesco Russo, responsabile nazionale della ricerca per la Margherita e ora uno dei quattro candidati alla segreteria regionale del Pd, non ha dubbi: le sue, dice scorrendo i nomi, sono «le liste che più di tutte assomigliano al Partito democratico».

Le liste, appunto. C'è Maurizio Zacchigna, l'attore della Contrada, e c'è Enkeleida Shiroka, mediatrice culturale di origine albanese. Ci sono il segretario regionale dell'Unione culturale economica slovena Igor Gabrovec e l'Accademia d'Italia Francesca Matteucci. E accanto ai capilista - il vicepresidente della Provincia Walter Godina e la consigliera provinciale Maria Monteleone - e a nomi già noti come Silvano Magnelli, ecco Stefania Bertolino, Clelia Fano, Francesca Cisilini... Gente con curricula nei quali spicca spesso l'attività in settori come volontariato, cooperazione, comunicazione.

Ecco dunque le liste che vedono mischiati culture, provenienze, campi di interesse, diessini e diellini. Liste che danno spazio a persone che finora la politica non l'hanno vissuta in prima linea. Per questo, se a Roma Enrico Letta - il leader cui Russo fa riferimento - denuncia le regole delle primarie del 14 ottobre «fatte apposta per favorire gli apparati», anche qui, in regione, Russo attacca: a Pordenone, dice, la sua lista è rimasta esclusa «per un piccolo dettaglio formale» in virtù di quella che è, sottolinea, «una decisione politica». Perché si vuole escludere «la lista che più dà fastidio alle corazzate dei partiti», Ds e Dl naturalmente, «che si presentano per nulla mescolate», bensì pronte a uno scontro tra apparati che è quanto di più lontano ci possa essere da un Pd che «o nasce nuovo o nasce già morto».

Questi i concetti-chiave che Russo ha ribadito ieri, presentando assieme a Godina e a Monteleone le liste triestine in campo il 14 ottobre. «Con Francesco Russo nel Pd», Godina, capolista nel «collegio» Trieste centro, ha ricordato come in Friuli Venezia Giulia siano candidati alla segreteria regionale del nuovo partito il segretario diessino Bruno Zvech e il vicepresidente diellino della Regione Gianfranco Moretton. «Ci ritroviamo con il rischio di una clonazione dei vecchi partiti e di nessun rinnovo, almeno nei



Francesco Russo

vertici». Zvech e Moretton in pista, ha insistito Godina, «è come se a Roma si fossero candidati alla guida del Pd Fassino e Rutelli». E invece «idee nuove e persone nuove sono le basi imprescindibili» sulle quali fondare il nuovo partito, ha aggiunto Maria Monteleone, definendo le liste di Russo «non aggressive, ma moderate e aperte al dialogo con la gente».

Le liste, dunque. Per il collegio Trieste centro, dopo Godina ecco Barbara Mastrosimone, responsabile del coordinamento donne delle Acli di Trieste. E poi il consigliere comunale Di Marco Toncelli, la docente Clelia Fano, il funzionario ministeriale Dario Montagnana, Enkeleida Shiroka e Maurizio Zacchigna, Francesca Cisilini e Renzo Fain Binda. Nel collegio Trieste Muglia, dopo Monteleone, Igor Gabrovec, la promotrice culturale Stefania Bertolino, il coordinatore regionale dei giovani Di Salvatore Dore, tre donne impegnate sul versante culturale e sociale - Graziella Nicosanti Casini, Anna Buonomo Paolucci e Francesca Matteucci - l'attuale presidente dell'Erdisu Silvano Magnelli e il segretario artistico del Teatro Verdi Fulvio Macciardi.

p.b.

## Convegno Confcommercio sulla Terza età nell'Ue

«L'Europa e il ruolo degli anziani» è il titolo del convegno, organizzato dalla Confcommercio, nell'ambito della manifestazione «Piazza Europa» che si svolge in questi giorni nel centro cittadino. L'iniziativa si svolgerà questa mattina alle 10.30, nella sala Maggiore della Camera di Commercio di Trieste, accostando alla kermesse anche un momento di approfondimento su alcune tematiche dedicate agli anziani.

Nell'ambito dell'incontro saranno analizzati tutti gli strumenti, le positività e le criticità delle normative europee relative al mondo della Terza Età. Un confronto promosso non a caso in una realtà come Trieste, dove gli anziani rappresentano una fetta molto consistente della popolazione. Ma davanti all'allargamento dell'Europa verso Est anche il ruolo dell'anziano è destinato a cambiare. Fra i relatori del convegno «L'Europa e il ruolo degli anziani» è previsto tra gli altri anche l'intervento di Pierluigi Dastoli, direttore della Rappresentanza in Italia della Commissione Europea.

Il professore padovano allievo di Paladin ha partecipato insieme al costituzionalista Bartole e a Fabio Neri a un convegno al Dante

## Bertolissi: «Regione autonoma grazie a Trieste»



Il costituzionalista Sergio Bartole

L'autonomia della Regione Friuli Venezia Giulia, riconosciuta in base allo statuto speciale istituito con legge costituzionale nel 1963, aveva come obiettivo primario, più che la presa d'atto della specificità etno-linguistica del territorio, la risoluzione del problema politico-confinario di Trieste.

È la tesi sostenuta ieri al liceo classico Dante Alighieri da Mario Bertolissi, professore ordinario all'Università di Padova presso il dipartimento di diritto pubblico, internazionale e comunitario (nonché allievo del professor Livio Paladin, ex presidente della Corte Costituzionale e due volte ministro).

Bertolissi è stato, assieme al costituzionalista Sergio Bartole e il docente della Luiss di Roma Fabio Neri, fra i relatori del convegno organizzato proprio al liceo Dante Alighieri dal «Comitato provinciale per la valorizzazione della cultura della Repubblica nel contesto dell'Unità Europea», presieduto dal prefetto Giovanni Balsamo, nell'ambito delle celebrazioni previste per il 2007, cinquantunesimo anniversario della firma dei trattati di Roma e bicentenario della nascita di Giuseppe Garibaldi.

Il convegno, rivolto agli studenti del liceo, si è articolato su tre relazioni: la

prima di Bartole su «Il ruolo dell'Assemblea Costituente nella definizione dell'ordinamento repubblicano», la seconda di Bertolissi su «L'inserimento di Trieste nell'ordinamento repubblicano attraverso lo statuto speciale della regione Friuli Venezia Giulia» e il terzo di Neri su «Trieste e l'Europa».

All'evento, oltre al prefetto Giovanni Balsamo, hanno partecipato tra gli altri il sindaco Roberto Dipiazza, il vicepresidente della Provincia Walter Godina, il presidente della Camera di Commercio Antonio Paoletti e il presidente del Corecom regionale Franco Del Campo.

p.r.



## CONFCOMMERCIO Trieste

Unione del Commercio, Turismo, Servizi, Professioni e PMI della Provincia di Trieste

### NEL CUORE DELLA NOSTRA ECONOMIA

Confcommercio Trieste è un importante punto di riferimento per le imprese del settore terziario, autentico cardine dell'economia provinciale.

Oggi rappresenta 1.600 aziende del commercio, 450 del turismo, 150 delle spedizioni e dei trasporti, 350 dei servizi.

Tutelare, supportare e promuovere gli interessi degli associati. A questo, che è l'impegno di sempre, Confcommercio Trieste affianca oggi nuove risposte a vantaggio della competitività delle imprese. In particolare:

- **Formazione:** attraverso Terziaria Trieste, suo braccio operativo, Confcommercio Trieste organizza corsi abilitanti per l'accesso agli albi e corsi obbligatori per l'aggiornamento alla normativa.
- **Servizi:** Confcommercio Trieste fornisce agli associati soluzioni concrete in materia di lavoro e per gli adempimenti fiscali e previdenziali, consulenza ed assistenza tecnica sulle agevolazioni, iniziative di animazione ed innovazione nella distribuzione.
- **Informazione:** ogni mese i soci ricevono «Oggi Impresa Fvg» dedicato ai temi più rilevanti del terziario regionale. Informazioni utili sono riportate su Trieste News, su Il Piccolo, su Radioattività e nei siti web [www.confcommerciotrieste.it](http://www.confcommerciotrieste.it) e [www.terziariatrieste.it](http://www.terziariatrieste.it)

Creiamo valore per gli associati e per l'economia del territorio.

34121 Trieste • via San Nicolò 7

Tel. 040 77 07 366 • Fax 040 77 07 361

E-mail: [info@confcommerciotrieste.it](mailto:info@confcommerciotrieste.it)

[www.confcommerciotrieste.it](http://www.confcommerciotrieste.it)

La strategia di promozione turistica del Friuli Venezia Giulia, coordinata ed integrata, che ha nello slogan «Ospiti di Gente Unica» il proprio simbolo e la propria voce, ben si accorda con questa manifestazione di forte impatto commerciale e promozionale del territorio.

Trieste ancora una volta saprà catalizzare l'attenzione del pubblico diventando città di incontro, luogo privilegiato di integrazione e di scambi commerciali e culturali. Un plauso agli organizzatori con l'augurio di un buon lavoro ed un caloroso benvenuto agli ospiti confidando che nella nostra Regione, posta nel cuore della nuova Europa, si possano sentire «ospiti unici di gente unica».

ENRICO BERTOSSI  
Assessore regionale alle Attività Produttive

È con vivo piacere che la Provincia di Trieste accoglie quest'anno Piazza Europa, una manifestazione commerciale che ben si sposa con la spiccata vocazione emporiale e multiculturale della città. Questo mercato ambulante trasforma per



pochi giorni il centro storico non solo in un luogo nel quale compiere acquisti, ma in un sito di aggregazione sociale, un moderno luogo d'incontro.

A Trieste dal 2001 ad oggi Piazza Europa ha registrato un costante aumento di

visitatori, segno di una vivace volontà di partecipazione che si è trasformata nel tempo in un efficace volano di promozione del territorio.

MARIA TERESA BASSA POROPAT  
Presidente Provincia di Trieste

Una manifestazione di successo, in una città sempre più internazionale al centro dell'Europa. Questa è Piazza Europa 2007, che Trieste ospita all'interno dei suoi unici spazi, circondati dal mare e da quei palazzi che ripercorrono l'anima mitteleuropea della città.

Ma l'edizione di quest'anno del Mercato europeo del commercio ambulante sarà l'ultima organizzata in una Trieste chiusa dal confine orientale. Fra ormai meno di tre mesi, infatti, la libera circolazione delle persone, attraverso le strade che ci collegano con la Slovenia, sarà una realtà destinata a cambiare l'assetto socio-economico del nostro territorio. L'obiettivo fissato è quello di convertire questo mutamento in un'opportunità di sviluppo, di collaborazione e di amicizia, per consegnare alle nuove generazioni un orizzonte positivo, in cui le sofferenze del secolo scorso non siano più motivo di divisioni e diffidenze. In questo contesto, fortemente dinamico ed internazionale, Trieste ha saputo anche rinnovarsi da un punto di vista strutturale e urbanistico, offrendo ai visitatori l'immagine di una città esteticamente compiuta, in cui la qualità della vita è un fattore che la distingue nel panorama nazionale. Con questi presupposti, e grazie al prezioso operato della Confcommercio nell'organizzazione dell'evento, Piazza Europa 2007 saprà riscuotere quel successo di pubblico che premia sempre chi, nell'offerta commerciale, vende prodotti di qualità con la cortesia di un sorriso.

Abbiamo accolto con piacere anche quest'anno l'invito della Confcommercio di Trieste di contribuire alla realizzazione della settima edizione del «Mercato Internazionale del Commercio Ambulante», manifestazione di largo respiro commerciale, che rappresenta un momento non solo di affari, ma nel contempo anche l'opportunità d'incontro fra culture, tradizioni e produzioni tipiche di Paesi provenienti da diverse nazioni europee. Un passo in avanti verso quella globalizzazione e internazionalizzazione da noi tutti da tempo auspicata.

ROBERTO DIPAZZA  
Sindaco di Trieste

Avere contribuito allo sviluppo di questa manifestazione fin dai suoi esordi conferma ancora una volta il mio pensiero che le iniziative valide sostenute da persone che credono in ciò che fanno possono incontrare solo successo.

L'invito che faccio a tutti gli organizzatori e i partecipanti è di proseguire con rinnovato entusiasmo sulla strada intrapresa per diffondere in tutta Europa i pregi e le grandi opportunità che la nostra bella città offre.

OSCAR ZABAI  
Presidente Autamarocchi

Abbiamo accolto con piacere anche quest'anno l'invito della Confcommercio di Trieste di contribuire alla realizzazione della settima edizione del «Mercato Internazionale del Commercio Ambulante», manifestazione di largo respiro commerciale, che rappresenta un momento non solo di affari, ma nel contempo anche l'opportunità d'incontro fra culture, tradizioni e produzioni tipiche di Paesi provenienti da diverse nazioni europee. Un passo in avanti verso quella globalizzazione e internazionalizzazione da noi tutti da tempo auspicata.



ALBERTO CUDIZ  
Capo Area Friuli Venezia Giulia della Banca Popolare di Vicenza

La nostra ottica «glocal», il saper conciliare tradizione e modernità, la vocazione locale e il respiro internazionale rendono coerente la presenza di FriuliAdria a sostegno della Confcommercio di Trieste nell'organizzazione di «Piazza Europa 2007», il tradizionale Mercato Europeo del Commercio Ambulante che la nostra Banca accompagna dalla prima edizione. L'auspicio è che l'obiettivo della promozione territoriale e della integrazione delle culture diventi anche un simbolico messaggio di pace per tutti.

ANGELO SETTE  
Presidente Banca Popolare FriuliAdria

Ci sembra di grande interesse ed assolutamente coerente con la vocazione della Città di Trieste la caratteristica internazionale di questo grande evento che affianca a rilevanti opportunità economiche una importante occasione di confronto culturale. Per

parte sua il Gruppo Unicredit è la prima realtà bancaria per presenza e rilevanza nell'Europa Centrale ed Orientale ed è in grado di affiancare la manifestazione anche con una gamma completa di prodotti e servizi destinati ad operatori e visitatori italiani e stranieri.

CLAUDIO RIGO  
Direttore Regionale Triveneto Orientale di Unicredit Banca





Nelle foto Lasorte l'ingresso dell'ufficio e gli inquirenti al lavoro



Un uomo con il volto parzialmente coperto è entrato nell'ufficio di via Colombo minacciando il personale, poi è fuggito. Vane le ricerche

## Assalto con la pistola alle Poste di San Giacomo

Ma il rapinatore non è riuscito a portare via denaro: è scattato il dispositivo di sicurezza

di Maddalena Rebecca

Pistola in pugno e volto parzialmente coperto dal cappuccio di una giacca k-way. Un uomo dall'apparente età di 30 anni ha tentato di rapinare ieri mattina la filiale delle Poste di via Cristoforo Colombo, nel rione di San Giacomo. Tentativo però andato a vuoto: il sistema di sicurezza dell'ufficio ha infatti bloccato l'apertura dei cassetti che contenevano il denaro. Il malvivente è stato costretto ad allontanarsi a mani vuote, fuggendo probabilmente lungo i vicini binari della linea ferroviaria che porta alla stazione di Campo Marzio.

L'assalto è avvenuto qualche minuto prima delle 10.30. In quel momento all'interno della filiale si trovavano sei impiegate, la direttrice e una decina di clienti in attesa di ritirare raccomandate ed eseguire pagamenti. Tra loro c'era anche una donna anziana assieme al nipotino. All'improvviso nell'ufficio ha fatto irruzione un uomo che, dopo aver percorso di corsa i pochi metri che separano l'ingresso dagli sportelli, ha gettato una sacca a terra, vicino alla sedia di una delle impiegate, e ha scavalcato il bancone. «Tirate fuori i soldi e metteteli lì dentro», ha intimato alla cassiera, puntandole in faccia l'arma, una pistola semiautomatica nera.

Una richiesta che i dipendenti non hanno materialmente potuto esaudire. I nuovi uffici delle Poste, come appunto quello di San Giacomo riaperto quest'estate al termine dei lavori di riassetto, sono dotati infatti del dispositivo «roller-cash», un me-



In alto due impiegate della filiale. A destra un'auto della polizia davanti all'ingresso (Lasorte)

canismo che, tra un'operazione di cassa e l'altra, blocca automaticamente i cassetti contenenti denaro, impedendo agli impiegati di prelevare contanti.

Per nulla convinto dalle spiegazioni tecniche del personale, il rapinatore è tornato nuovamente alla carica, intimando una seconda volta ai commessi di consegnare i soldi, ma sempre senza ottenere alcun risultato. Irritato, ha allora aperto da solo un altro cassetto, trovando però all'interno solo carte prive di valore.

A quel punto, dopo aver preso coscienza dell'impossibilità di racimolare qualsiasi tipo di bottino, l'uomo ha abbandonato l'ufficio, mettendosi a correre lungo via Colombo. Una corsa notata da un passante che ha fatto scattare l'allarme e richiedendo l'intervento del 113.

Agli agenti delle volanti, intervenuti sul posto assieme ai colleghi della scientifica e agli investigatori della Mobile, il testimone ha raccontato di aver visto un uomo che correva con una pi-

stola in mano e che, per fuggire, aveva scavalcato il muro che separa la strada dalla zona dei binari. Una zona passata al setaccio dai poliziotti, ma senza fortuna. Al momento del loro arrivo, il rapinatore era già riuscito a far perdere le proprie tracce.

Oltre a quella del testimone, è stata raccolta anche la versione delle impiegate delle Poste, ancora comprensibilmente turbate. Qualcuna peraltro ha spiegato di non aver nemmeno realizzato sul momento cosa stava davvero accadendo, vista la rapidità con cui tutto è avvenuto. Il personale ha descritto il rapinatore come un uomo sulla trentina, probabilmente italiano, di corporatura robusta e alto circa 1 metro e 75, vestito con giacca a vento e pantaloni scuri. Qualche particolare utile a risalire alla sua identità potrà forse emergere dalle immagini registrate dalla telecamera della filiale, che nelle prossime ore saranno visionate dagli investigatori.

### Sportelli chiusi, la gente protesta

Gli accertamenti della polizia all'interno della filiale di via Colombo sono stati seguiti a distanza da decine di utenti, seccati dal fatto di non poter entrare in Posta per eseguire le operazioni. In tanti, per tutta la mattina, si sono accalcati davanti all'ingresso, sollecitando le impiegate a riaprire gli sportelli. Nemmeno il cartello «chiuso per rapina» è riuscito a scoraggiare i clienti più «agguerriti», per lo più anziani, decisi davvero a tutto pur di ritirare la loro corrispondenza.



L'esterno delle Poste di via Colombo (Lasorte)

### I RESIDENTI

### «Troppe situazioni di disagio, il rione è diventato pericoloso»

«Va sempre peggio. Non c'è da stupirsi di fronte a questo tentativo di rapina, perché a S. Giacomo si vive sempre peggio e c'è da aver paura a muoversi quando iniziano a calare le ombre della sera». La dichiarazione, colta all'interno del Circolo Acli Fanin, uno dei punti più frequentati del rione, è solo una delle diverse testimonianze di disagio. Per molti residenti infatti San Giacomo non è più il rione allegro di un tempo non mol-

to lontano, quando chiacchiere e amicizie si consumavano nella piazza centrale o in uno dei numerosi ritrovi.

La notizia del tentativo di rapina alle Poste di via Colombo è stata accolta con una certa apprensione. «Non è un buon momento, questo, per il rione», afferma Antonio Lippolis, vicepresidente della quinta circoscrizione. «Dopo la rapina al supermercato, ci mancava solo quella alla Posta. Siamo di fronte a una questione sociale. Le gente avverte sempre di più la crisi economica, e nuove sacche di povertà sono osservabili in una S. Giacomo dove molti residenti faticano a arrivare alla fine del mese o sono senza lavoro. Indubbiamente questo quartiere è a rischio», ragiona Lippolis.

con tutte le sue storie di marginalità e difficoltà e i molti stranieri che non trovano lavoro e faticano a inserirsi. Da parte nostra continuiamo a rapportarci con le forze dell'ordine su quel che vediamo e accade».

«È probabile che episodi di questo tipo siano dettati dall'esasperazione», sostiene Claudio Sibilia, consigliere circoscrizionale e animatore del Circolo Modotti - visto che sui temi dell'inserimento lavorativo e sulla ri-

cerca della casa, per molti, vi è difficoltà a avere risposte. Il nostro parlamentino si incontrerà a breve con le forze dell'ordine».

«Non è una bella stagione per il rione», interviene Fabrizio della centrale Trattoria Ucio - «e il nuovo tentativo di rapina rinforza il senso di instabilità che qui in molti percepiamo. Il quartiere non è più l'oasi felice di qualche anno fa. Gira tanta droga, visi strani e diversi, parlate varie e indecifrabili». «Mi spiace dirlo», interviene una residente - «ma questo rione è diventato pericoloso. Fino a poco tempo fa si girava tranquilli anche di notte, ma ora vi sono tante persone che all'imbrunire rientrano a casa perché hanno paura di incrociare soggetti poco raccomandabili».

Un macellaio padovano aveva nascosto i tagli in dodici sacchi neri per la spazzatura

### Bloccato al valico con 247 chili di carne nel bagagliaio

Davanti agli agenti della polizia di frontiera il commerciante ha cercato di giustificarsi: «Uso personale, da noi in famiglia si mangia tanto»

Trasportava nel bagagliaio dell'auto 12 sacchi neri simili a quelli usati per le immondizie. All'interno, però, non c'erano rifiuti, bensì tagli di carne tenuti in pessime condizioni igienico-sanitarie, che di lì a poco, probabilmente, sarebbero stati venduti al banco come merce freschissima.

Un comportamento costato a un macellaio padovano di 63 anni, U.L., una denuncia penale per inosservanza delle norme in materia di conservazione non è però riuscito a farla franca.

L'uomo è stato bloccato l'altro pomeriggio al valico di Basovizza dal personale della polizia di frontiera. Ad insospettire gli agenti era stato l'aspetto insolito dell'auto, che presentava un anomalo abbassamento delle sospensioni. Un particolare che ha spinto i poliziotti a sottoporre la macchina ad accurati controlli.

Di lì l'incredibile scoperta. Il 63enne padovano aveva stivato ben 247 chilogrammi di carne all'interno di una dozzina di involucri di plastica nera. Involucri privi di qualsiasi protezione e non sigillati, tanto che i pezzi di manzo e di vitello avevano finito per entrare a diretto contatto con la plastica dei sacchi.

Visto l'inaccettabile stato di conservazione dei prodotti, la polizia di frontiera ha disposto il sequestro della merce e richiesto l'intervento degli esperti dell'Azienda per i servizi sanitari. Questi ultimi, considerati i rischi a cui quella car-

ne, una volta ingerita, avrebbe potuto esporre i consumatori, hanno provveduto all'immediata distruzione della merce, su indicazione della magistratura. Vista la professione dell'uomo, infatti, è sorto subito il sospetto che la carne fosse destinata alla vendita nel suo negozio di macelleria di Padova. Un'ipotesi che l'uomo ha tentato fino all'ultimo di negare. Una volta sorpreso, infatti, ha tentato di giustificarsi sostenendo che la carne era per uso personale perché «in famiglia da noi si mangia tanto».

m.r.



"clicca" l'acceleratore dell'occasione!

- Più di 200 vetture on line
- Aggiornamenti quotidiani
- Scheda tecnica di ogni occasione
- Foto dettagliate anche degli interni
- Informazioni in tempo reale



**Automarket**

Trieste via Brigata Casale, 1 - Tel. 040 381010 • Monfalcone (GO) via C. A. Colombo, 49 - Tel. 0481 790782  
Manzano (UD) via Trieste, 17 - Tel. 0432 750365

SABATO 29 SETTEMBRE ORE 17.00  
DOMENICA 30 SETTEMBRE ORE 20.30

presso la

**GALLERIA TERGESTEO**

L'Associazione Tredici Casade presenta

**EDEN TABARIN**

Riduzione scenica dell'Operetta di EDDA VIDIZ

regia di ANDREA BINETTI

**SPETTACOLO A**

**INGRESSO LIBERO**

Iniziativa promossa da



**I BAMBINI DI TRIESTE**  
associazione di volontariato  
IL VERO STA NEL FARE  
bambiniditrieste@hotmail.com





Una donna era morta nell'agosto del 1999 precipitando dal quinto piano in via Miani, il marito aveva confessato il delitto in carcere

# Moglie uccisa, il racconto dei testimoni

Prima udienza del processo: l'accusato è Giancesello, il «rapinatore solitario»

di Corrado Barbacini

Il giallo del corpo di una donna precipitato da cinque piani e tanti frammenti di verità legati ad affermazioni a volte imprecise e lacunose. L'atmosfera era questa ieri nell'aula della Corte d'Assise dove è stata celebrata la prima udienza per l'omicidio di Elisabetta Marion, 44 anni, per il quale è imputato Fabrizio Giancesello, 52 anni, il rapinatore solitario.

È accusato di averla spinta dalla finestra in una serata di agosto del 1999 facendola precipitare dal quinto piano. Lo accusano, fin dalla fase istruttoria, le parole di Gianni Kufersin, il suo ex compagno di cella, secondo le quali, pochi minuti prima l'ex salumiere aveva spinto con rabbia e disprezzo la moglie dalla finestra dopo aver consumato un rapporto sessuale. E di questo - quando era in carcere per le rapine messe a segno in città - stando all'accusatore, Giancesello si era vantato: «Ho commesso - aveva detto una sera in cella - un delitto perfetto».

Ma ieri non è emersa alcuna certezza di quel delitto. Non sono serviti a nulla l'impegno e la determinazione del pm Cristina Bacer che ha rappresentato l'accusa con il pm Maurizio De Marco. I dubbi c'erano e i dubbi sono rimasti.

Nel dibattito sia le domande dell'accusa e che quelle della difesa non infatti hanno offerto alcuna opportunità di certezza e non hanno dato forma a un terreno magmatico e indefinito. Per ora solo tanti indizi e basta.

Così, in un crogiolo di ricordi, di «si dice» dai colori incerti, i testimoni si sono alternati davanti alla Corte presieduta da Alberto Darin, a latere Fabrizio Rigo, turbando spesso anche la sensibilità dei giudici popolari. L'unica cosa evidente è stata che Giancesello è rimasto indifferente spettatore di una vicenda che lo potrebbe portare all'ergastolo. Ha assistito al processo come se non lo riguardasse. Come fosse un film. Giancesello era difeso dall'avvocato Guido Fabbretti che in apertura aveva chiesto di accedere al rito abbreviato ma l'istanza è stata respinta e così è iniziata la sfilata dei testimoni.

**L'allarme.** «Stavamo rientrando a casa dopo la partita della Triestina. Ero con un mio amico e all'improvviso abbiamo sentito un tonfo. Mi sono girato e ho visto il corpo

Incidenti sulla Grande viabilità

## Asfalto bagnato, moto fuori strada



Raffica di incidenti ieri mattina sulla Grande viabilità. A causa dell'asfalto reso scivoloso dalla pioggia sono usciti di strada una Peugeot 207 all'altezza dell'uscita Molo VII, e una moto poco più avanti verso Campi Elisi.

Allo scivolo di via Caboto

## Tamponamento fra due automobili



Il manto stradale sdruciolevole ha provocato in superstrada anche un tamponamento tra due auto, all'altezza dello svincolo per via Caboto. Nessuna grave conseguenza per i conducenti. Sul posto i vigili urbani

di una donna. Era ancora viva, tremava tutta. Indossava una vestaglia colorata che si era raccolta sul torace lasciandole il corpo nudo...».

Le parole di Sergio Moro, tifoso della Triestina, che alle 22.35 di sabato 22 agosto 1999, aveva avvisato la polizia, echeggiano nell'aula della Corte d'Assise. Fabrizio Giancesello ha ascoltato il testimone mentre racconta dell'agonia della moglie. Ma non si è scomposto.

**Il sopralluogo.** Poi parla Gianni Purin un poliziotto della Scientifica e descrive la scena. «Il corpo era a quattro, cinque metri dal muro della casa. A terra c'erano le ciabatte». Poi riferisce di quando era sceso Giancesello. Ricorda: «Il marito della donna era sconvolto. In casa non c'erano segni di colluttazione. Tutto era in ordine». Viene poi sentito l'agente Ramon Fonda, all'epoca in servizio alla squadra volante. «Eravamo vicini, siamo arrivati subito in via Miani. Ma nessuno aveva assistito alla caduta. Il marito era confuso, stava male...».

**L'esame del medico legale.** Racconta il medico legale Fulvio Costantinides: «Non c'era nulla che non facesse pensare a un gesto auto-commesso, a un suicidio. Gli accertamenti tossicologici erano stati negativi. Non sono state rilevate tracce di farmaci antidepressivi».

La cronaca che fin qui emerge è quella di un suicidio, ma poi parla Giorgio Lanzone, un ex collega di lavoro e allora si paventano altre ipotesi, forse un movente.

**L'amante.** «Una volta sono stato a cena con Giancesello e la sua compagna. Si chiama Cristina», racconta. Spiega che la signora Cristina lavorava alla cassa del negozio di alimentari dove era dipendente Giancesello. «Lui - racconta - mi aveva detto che aveva una relazione e che durava da prima della morte della moglie».

Maria De Luca consorte di Lanzone riferisce di una cena avvenuta nell'appartamento pochi giorni prima della morte di Elisabetta Marion. «Era a Ferragosto. La signora mi aveva raccontato che aveva problemi alla tiroide e che prendeva delle pastiglie». Ricorda ancora: «Dopo un paio di mesi dalla morte di Elisabetta, Giancesello è venuto da noi con la nuova compagna». E aggiunge: «A mio marito è sempre parso strano che quella donna sia caduta dalla finestra».

Il 9 novembre saranno convocati altri testimoni.



Il camion danneggiato in superstrada (Foto Lasorte)

## Tir sul guard-rail a Cattinara Illeso il conducente romeno

Tir in panne ieri mattina sulla superstrada in direzione Grandi Motori, all'altezza di Altura. Il conducente, un camionista romeno in città per alcune consegne, ha perso improvvisamente il controllo del mezzo finendo contro il guard-raile. Nell'urto, fortunatamente, non ha riportato ferite. Sul posto pompieri, 118 e municipale.

Si è insediato il colonnello Tartaglione

## Il nuovo comandante dei carabinieri: sinergie contro la criminalità

A Trieste, di passaggio, era già stato nel maggio del '98 assieme ai componenti del Reggimento «Multinational Specialized Unit» diretti in missione in Bosnia-Erzegovina. E l'immagine del lungomare illuminato dal sole l'aveva colpito al punto da fargli esprimere il desiderio di tornare in città. Desiderio che oggi si è avverato. Il colonnello Carlo Tartaglione, 49 anni originario di Napoli, è infatti il nuovo comandante provinciale dei carabinieri. Un incarico assunto da pochi giorni con la consapevolezza e la determinazione di lavorare nell'interesse della popolazione.

«L'obiettivo a cui tendono da sempre gli uomini dell'Arma - ha spiegato ieri Tartaglione incontrando i giornalisti - è la serenità dei cittadini. Il lavoro che continueremo a fare anche qui a Trieste sarà quindi finalizzato a conservare, sotto ogni aspetto, la tranquillità delle persone, in una provincia che è stata indicata come un'oasi felice. Se sorgeranno dei problemi - ha aggiunto il nuovo comandante provinciale - li affronteremo. Con le altre forze dell'ordine, con il coordinamento e la guida del Prefetto c'è già un'intesa forte per azioni sinergiche ed efficaci».

Prima di raggiungere via dell'Istria, Carlo Tartaglione ha ricoperto l'incarico di capo di Stato Maggiore e vicecomandante al Comando Regione Carabinieri della

Calabria, coordinando dal punto di vista operativo i cosiddetti «cacciatori» dal baco rosso. In precedenza aveva partecipato alla missione di pace in Libano negli anni 1983-84. Un'esperienza che il colonnello ricorda con grande soddisfazione: in quell'occasione, infatti, fu prescelto come alfiere della bandiera del Contingente italiano. Bandiera che gli fu consegnata dall'allora presidente della Repubblica, Carlo Pertini.



Carlo Tartaglione

Al periodo gennaio-giugno 2001 risale invece la sua partecipazione alla missione UEO (Unione Europea Occidentale) denominata «MAPE», Multinational Advisory Police Element. Un impegno che lo portò a vivere sei mesi a Tirana con l'incarico di consulente legale per il Ministero dell'Interno dell'Albania.

Nel suo curriculum, poi, vari incarichi territoriali: dall'impegno a Venezia al tempo dei processi alle Brigate rosse nell'aula bunker di Mestre, all'incarico a Sassuolo, realtà industriale alle prese con forti problemi di immigrazione, fino alla guida del Comando provinciale a Rimini.

Carlo Tartaglione succede a Enzo Fanelli, che ha assunto un nuovo incarico a Roma. «Una persona - ha concluso il neo comandante - che ammira per intelligenza e preparazione, e che non sarà facile sostituire».

m.r.

Continua l'indagine della Guardia di Finanza che dall'inizio dell'anno ha portato finora a 11 fermi

## Spaccio di coca e eroina: due arresti

Dalla Slovenia rifornivano i tossicodipendenti triestini

Si allarga a macchia d'olio l'indagine della Guardia di Finanza coordinata dal pm Maurizio De Marco sull'importazione di eroina hashish dalla Slovenia a Trieste, sfociata due mesi fa nell'arresto di Mauro Fontanot, 38 anni, abitante a Muggia e di due altri pregiudicati, coinvolti, secondo l'accusa, nello spaccio al dettaglio di droga nei rioni di San Giovanni e Barriera Nuova.

Ieri in carcere sono finiti due cittadini sloveni ritenuti elementi importanti dell'organizzazione. Sulla loro identità viene mantenuto il massimo riserbo perché le indagini sono ancor più delicate e come si legge in una nota «tutto lascia prevedere importanti e clamorosi sviluppi».

Si sa solo che sono stati trovati in possesso di 13 grammi di cocaina e 33 grammi di eroina, destinati allo spaccio nella città di Trieste.

L'intervento dei militari scaturisce da un'intensa attività di intelligence svolta dai finanzieri che da mesi stanno passando al setaccio tutti i tossicodipendenti della città. Proprio seguendo le mosse di alcuni di questi è stata individuata un'autovettura straniera di grossa cilindrata con



Personale della Guardia di Finanza dopo un sequestro di droga

targa slovena con a bordo due giovani.

Il continuo via vai di tossicodipendenti che si incontravano con gli occupanti dell'autovettura ha infatti indotto gli investigatori a procedere a una perquisizione approfondita delle persone e del mezzo. Sale così ad 11 il numero delle persone arrestate nell'ambito dell'operazione contro lo spaccio della droga in città. L'indagine era nata qualche mese fa con la scoperta del laboratorio

cui si spacciava droga che si trovava al pianterreno di uno stabile in pieno centro che era gestito da un cittadino inglese, Joseph Wallace. Il suo laboratorio - una sorta di centrale dello spaccio - si trovava al pianterreno di un vecchio via della Galleria 8. Nel laboratorio i militari della seconda compagnia avevano trovato grammi di cocaina e un buon quantitativo di marijuana. L'erba era in un vecchio frigorifero.

## Nuovi divieti di fumo alla stazione centrale

Al via anche nella stazione centrale la prima fase del progetto «Stazioni senza fumo». L'iniziativa rientra nella campagna «Guadagnare salute» promossa dal Ministero della Salute, per proporre un nuovo modo per vivere le stazioni.

Scopo dichiarato di «Stazioni senza fumo» - terza tappa del più ampio progetto «Obiettivo stazioni pulite», che nel marzo scorso ha visto la partenza degli interventi di pulizia radicale in oltre 2.300 impianti ferroviari e l'avvio della raccolta differenziata in 82 stazioni - è la tutela della salute dei cittadini.

Viene esteso ad ulteriori zone il divieto di fumo, già in vigore dal 1975 nelle sale d'attesa e dal gennaio 2005 all'interno di altre aree accessibili ai viaggiatori. È consentito fumare solo sulle banchine dei binari, considerate «free smoking»: qui sono stati collocati portacenere, per contribuire a mantenere il decoro della stazione. Altri posacenere sono stati posizionati all'ingresso e nelle aree segnalate da cartelli. Saranno incrementati i controlli e applicate con rigore le sanzioni per i trasgressori.

È di nuovo emergenza clandestini a Trieste. In questi ultimi giorni è ripreso il flusso di attraverso i confini della provincia.

Quattro kosovari ritenuti i referenti di un'organizzazione che negli ultimi mesi ha fatto entrare in Italia un centinaio di clandestini sono stati raggiunti da altrettante ordinanze di custodia cautelare del Gip Enzo Truncellito su richiesta del pm Pietro Montrone. Sono stati arrestati ieri mattina dai carabinieri. Due sono stati raggiunti a Trieste, gli altri all'Aquila e a Fontanafredda. Questi i nomi: Lulzim Provoliu, 24 anni, il fratello Arben, 20 anni, Mensur Berisha, 23 anni e Ibus Raka, pure di 20 anni.

Le indagini hanno evidenziato che gli immigrati hanno ripreso a entrare in Italia attraverso le stesse vie battute fino a qualche anno fa, con vere e proprie marce notturne attraverso i boschi. Sono ricomparse le organizzazioni di passeur che sfruttano la disperazione di chi fa di tutto pur di cercare

stente temporale in atto, si è preferito attendere per una questione di sicurezza: tuoni e fulmini imperversavano ancora sopra Trieste.

Così a partire da ieri mattina, mentre il tram è stato sostituito per tutta la giornata dalla linea 2 barrata, i tecnici hanno controllato passo passo il tragitto che collega piazza Oberdan a Opicina. E nel tardo pomeriggio sono riusciti ad intercettare il guasto. «Un fulmine - è la spiegazione che arriva per voce di Nobile - ha creato un sovraccarico di corrente su un sezionatore situato poco dopo lo scambio di Conconello, bruciandolo completamente. I nostri tecnici lo stanno riparando e domani mattina (oggi, ndr) il tram sarà pronto a ripartire».



Lo storico tram di Opicina in un punto del suo percorso

Avrebbero fatto entrare in Italia un centinaio di persone in pochi mesi

## Torna l'emergenza clandestini arrestati quattro passeur kosovari



Un gruppo di clandestini giunti a Trieste

di rifarsi una vita in Italia o in altri paesi europei. I passeur accompagnano piccoli gruppi di tre, quattro e anche dieci che riescono a passare attraverso quello che è stato definito un colabrodo.

Pochi giorni fa i carabinieri avevano arrestato cinque passeur, tutti albanesi. Erano in piccoli nuclei. Ai passeur, tutti residenti regolarmente in Italia, è stata sequestrata una somma ingente.

Ma è solo una parte del prezzo pagato dai clandestini per entrare in Europa. Il resto è stato versato prima del viaggio agli organizzatori. Il flusso di irregolari attraverso il confine in questi ultimi mesi è gestito da organizzazioni «etniche» che non si affidano più a collaboratori di nazionalità slovena, croata o accadeva fino a qualche anno fa.

c.b.

Il messo fermo per l'intera giornata dopo che l'altra sera una saetta ha colpito la sottostazione di via Marziale: oggi la ripartenza

## Un fulmine ha messo ko per 36 ore il tram di Opicina

Il Tram di Opicina è stato messo ko l'altra sera da un fulmine. E a questo punto è opportuno ribadire che il vecchio aggettivo «disgraziato» gli sta veramente a pennello.

Nel corso del forte temporale di giovedì sera, intorno alle 18.30, una saetta ha colpito la sottostazione elettrica di via Marziale che alimenta la rete aerea del tram, il filo di contatto. «La sottostazione - spiega l'ingegner Raffaele Nobile della Trieste Trasporti - è alimentata a diecimila volt da una linea preferenziale di AcegasAps che subisce una trasfor-

mazione e viene modificata in corrente continua a 600 volt. Quella - prosegue Nobile - è la tensione che alimenta il tram. I tecnici AcegasAps hanno riparato due componenti andati completamente distrutti dal fulmine, poi abbiamo provato a inserire tensione ma gli automatici saltavano ugualmente». In pratica giovedì sera, dalle 18.30, il tram non è stato in grado di ripartire creando diversi disagi all'utenza presa alla sprovvista.

«Abbiamo pensato che ci potesse essere un cortocircuito lungo la linea, così, sempre giovedì sera - raccon-

ta Nobile - gli addetti della Trieste Trasporti hanno percorso a piedi tutto il tragitto compiuto dal tram alla ricerca di un elemento che potesse aver causato qualche problema, come ad esempio un albero caduto. Ma - precisa - anche a causa del buio e della forte pioggia non è stato possibile rilevare nulla di particolare».

A quel punto, l'unica soluzione poteva essere quella di provare ad intervenire dalla sottostazione elettrica per testare l'impianto tratta per tratta, così da individuare la fonte dell'inconveniente. Ma visto il forte e persi-

**IL PICCOLO**

IL PICCOLO  
IL GIORNALE  
DELLA TUA CITTÀ

**ATOS**

DA **€ 6.640**

CON ROTTAMAZIONE STATALE

**ALPINA**

Tel. 040 231905

**Lo Scrigno**

Piazza Cavana, 1 - Tel. 040 303350

**ACQUISTIAMO**

**GIOIELLI D'EPOCA**

**ORO - ARGENTI**

**OROLOGI**

**MONETE - MEDAGLIE**

**E ANTICHITÀ**

**TECNO-BUSTER**

Il tuo computer ti crea problemi?

Contattaci, un nostro tecnico ti raggiungerà, 7 giorni su 7 su appuntamento, quando il è più comodo.

**040 986 9876**



Necessari 50 milioni di euro per la realizzazione della nuova sezione biologica Barduzzi: «Aumento del 12%»  
E Rovis annuncia: «Concordata con l'Authority la concessione in scalo legnami»

di Piero Rauber

Bollette dell'acqua più care, fino a un massimo del 12%, per finanziare l'adeguamento del depuratore di Servola ai requisiti di legge, che richiede un investimento da 50 milioni di euro. L'ipotesi è allo studio della conferenza dei servizi convocata ieri in Provincia con l'obiettivo di deliberare, entro un mese, l'accordo di programma per il potenziamento degli impianti di depurazione. I tempi stringono: la firma dell'accordo - da parte di Regione, Provincia, Comune, Autorità portuale, Ass e Arpa - deve avvenire prima del 30 ottobre. In quella data scade l'autorizzazione provvisoria della Provincia per lo scarico a mare delle acque reflue attraverso gli impianti di proprietà del Comune gestiti dall'AcegasAps. Per il depuratore di Servola, che tratta i liquami di 180mila utenze, la scadenza originaria era fissata al 30 settembre ma è stata posticipata di un mese. Questo per consentire ad AcegasAps di completare i test sulle tecnologie più idonee con cui far progettare la futura sezione di trattamento biologico. Si punta a realizzare



Altran, dirigente di AcegasAps, all'interno dell'impianto di Servola

l'opera, che costa per l'appunto 50 milioni, entro la metà del 2012 nella contigua area dello scalo legnami. La proroga dopo il 30 ottobre è subordinata proprio a un piano di messa a norma risolutivo, fondato sulla nuova sezione ecologica, tale da evitare infrazioni comunitarie.

L'alternativa? Blocco del depuratore e rifiuti fognari non trattati in mare.

«In questa riunione - spiega l'assessore provinciale all'ambiente Ondina Barduzzi - abbiamo fissato un cronoprogramma che prevede la firma dell'accordo il 26 ottobre, dopo una se-

Conferenza dei servizi convocata in Provincia per la firma, entro il 30 ottobre, dell'accordo di programma

# Depuratore, in vista bollette più care

Aumento del costo dell'acqua fino a un massimo del 12% per finanziare l'impianto

## Bucci: «Ipotesi prematura, lavoreremo per reperire risorse regionali e statali»

«È prematuro parlare di aumenti percentuali sulle bollette dell'acqua, perché lavoreremo per individuare finanziamenti regionali e statali». Mette le mani avanti l'assessore comunale Maurizio Bucci, che in base a una precisa delega di giunta presiede il costituendo Ato, l'Ambito territoriale ottimale previsto dalla legge regionale 13 del 2005 che ha recepito la legge Galli sul ciclo integrato delle acque. Dell'Ato, che eredita le funzioni oggi in dote al piano-stralcio provinciale, faranno parte anche i sindaci dei cinque comuni minori.

Le parole di Bucci seguono quelle del direttore territoriale per acqua e

gas di AcegasAps, Enrico Altran, il quale, su quel 12%, predica cautela: «Il dato viene da una simulazione tecnica, ma alla fine l'applicazione delle tariffe e la loro incidenza sulla collettività è una scelta politica».

In vista dell'accordo di programma, intanto, i tecnici della multiutility stanno completando una serie di test per individuare la tecnologia più adatta a realizzare, a Servola, la nuova sezione di trattamento biologico. «Queste procedure - spiega Altran - richiedono tempo perché il depuratore riceve una portata di acque reflue più diluite rispetto agli standard».

pi.ra.

bilità dell'Autorità portuale a concedere al Comune quei 30mila metri quadri di scalo legnami, in cui collocare il nuovo impianto, Rovis assicura che il nodo è risolto: «Abbiamo convenuto con l'Authority una concessione a minimi tabellari a partire dal 2010, anno in cui dovrebbero iniziare i lavori per la sezione ecologica».

Nel frattempo dovranno essere affrontate altre poste in uscita: «Quella - rileva la Barduzzi - è una zona oggi soggetta a caratterizzazioni. Bisognerà reperire finanziamenti per le bonifiche. La Provincia può fare la sua parte attingendo a sette milioni appositamente girati dalla Regione».

## I Ds: «La secessione costa 13 milioni di euro»

di Matteo Unterweger

«Un nuovo comune sul Carso si troverebbe a dover sostenere dei costi pari a 13 milioni di euro all'anno per le proprie spese. La stima si basa sul confronto fatto con Cervignano, che per dimensioni e tipologia è la realtà più simile in Friuli Venezia Giulia rispetto a quella che si vorrebbe costituire sull'Altopiano». Il segretario provinciale dei Democratici di sinistra, Fabio Omero, mette in guardia il movimento secessionista che si sta adoperando per raccogliere più firme possibili sul territorio e sottoporre la proposta referendaria alla Regione, pur riconoscendo la legittimità dell'iniziativa. A fargli eco, è in consigliere regionale Igor Dolenc, che osserva: «Il progetto forse non ha messo abbastanza in evidenza le complessità peculiari della zona. Il territorio interessato conta ben 15 edifici scolastici da gestire, avrebbe venti consiglieri comunali e oltre 100 persone per arrivare a costruire un organico adeguato alle esigenze. Tutto ciò presuppone dei costi. Fermo restando che, da parte nostra, non esiste alcuna preclusione ideologica verso la proposta del comitato guidato da Vremec, bisogna anche dire che l'indirizzo in campo nazionale è quello delle fusioni tra comuni, piuttosto che la creazione di nuove realtà». Dolenc chiarisce poi un altro aspetto relativo al referendum: «La legge prevederebbe il coinvolgimento di tutti gli abitanti del Comune, sia la parte che vuole separarsi, sia tutto il resto della popolazione». L'articolo 17, comma 12, della legge regionale 5/2003 dice che «il Consiglio regionale può limitare la partecipazione al referendum alla sola popolazione residente nelle frazioni o porzioni di territorio che intendono costituirsi in Comune autonomo, qualora tale parte del territorio comunale abbia un'incidenza poco rilevante, per dimensioni territoriali o demografiche, per la conformazione del territorio, per la presenza di infrastrutture o funzioni territoriali di particolare rilievo, sui Comuni da cui si propone il distacco». Nella fattispecie, come ha ribadito il consigliere comunale dei Ds, Stefano Ukmar, «le dimensioni del territorio in questione rappresentano il 54 per cento di tutto il Comune di Trieste». Ergo, la sua incidenza è rilevante. E, in più, conta sulla presenza di enti come Sincrotrone e Area di ricerca. In sintesi, vedrebbero tutti gli aventi diritto del Comune di Trieste, i quali non è detto si schiererebbero a favore del distacco.

La proposta dei Democratici di sinistra, per venire incontro alle esigenze espresse dai residenti del Carso, rimane «quella - spiega ancora Ukmar - di una modifica al regolamento sulle funzioni delle circoscrizioni, alle quali possa essere garantita l'autonomia finanziaria. Al riguardo, in accordo con l'assessore Rovis, ci siamo ora fermati perché la normativa generale è in evoluzione». Inoltre, aggiunge Omero: «Al termine delle consultazioni sull'Altopiano, ci siamo impegnati per organizzare un'assemblea con tutti gli amministratori interessati».

I dati rilevati dall'Osservatorio del Comune condizionati dal calo dei prezzi al Rocco

## I numeri dicono che l'inflazione frena ma crescono alimentari e abbigliamento

Segna un rallentamento l'inflazione in città nel mese di settembre. Il dato mensile indica - 0,1 per cento, dopo che aveva fatto registrare un + 0,2 % ad agosto. Anche il dato annuale è in raffreddamento rispetto a quello di trenta giorni fa: si passa dal + 1,7 % al + 1,6.

Ma andando al dettaglio, si scopre che questo miglioramento per chi deve fare la spesa o cimentarsi nello shopping è solo apparente. C'è un dato che influenza positivamente la media dei prezzi e arriva dal comparto «Ricreazione, spettacoli e cultura», che evidenzia nel mese un - 0,9 %, il migliore dell'intero paniere.

A sua volta il comparto è

influenzato dal calo del 20,4 % del costo delle manifestazioni sportive, che in città si possono identificare con i prezzi dei biglietti e soprattutto degli abbonamenti alla Triestina calcio, che ha praticato una campagna a favore dei tifosi. Nel calcolo matematico complessivo che va a determinare l'inflazione individuata dall'Osservatorio comunale dei prezzi, questo elemento ha un peso notevole e va a mitigare quelli che sono invece aumenti diffusi in tutti i settori che riguardano da vicino le famiglie.

I comparti dei generi alimentari, delle bevande alcoliche e non, dei tabacchi, dell'abbigliamento e delle

calzature, dell'abitazione, dell'acqua, dell'energia e dei combustibili, sono tutti all'insegna dei rialzi, che vanno da un minimo del + 0,3 % al tetto del + 0,6. Com'era previsto sono cresciuti i listini relativi al pane (+ 1,8 %), il riso (+ 0,8), i formaggi (+ 0,5), la frutta fresca (+ 1,2). Ma ciò che colpisce in questo dato di settembre è l'esplosione dei costi nel settore dell'istruzione: + 1,6 %. Al suo interno spicca la crescita dell'istruzione secondaria, che riguarda scuole medie inferiori e superiori, che evidenzia addirittura un + 40,2 %.

Aumentata anche la retta per la scuola elementare (+ 2,3 %) e della scuola dell'infanzia (+ 6,1 %). Aumen-

ta anche il costo del gasolio per abitazione: + 3,2 %, che segue il generale rialzo, diffuso in tutto il mondo, dei prodotti petroliferi. Nell'ambito dei prodotti che riguardano da vicino le famiglie, va segnalato anche l'aumento dei prezzi medi applicati da ristoranti e pizzerie con un + 2,1 %.

Da segnalare che, a livello nazionale, è salita all'1,7 % l'inflazione su base annua a settembre, mentre ad agosto la crescita del costo della vita si era attestata all'1,6. Il dato mensile, informa l'Istat che ha diffuso le stime preliminari, risulta invariato, mentre ad agosto aveva segnato un incremento dello 0,2 %.

Ugo Salvini

### ■ L'INFLAZIONE A TRIESTE

#### IN AUMENTO

PANE	1,8%
RISO	0,8%
FRUTTA FRESCA	1,2%
BIRRA	1,2%
FELPA BAMBINO	5,5%
SCARPE DA GINNASTICA	2,7%
RETTE PER LE ELEMENTARI	2,3%
ISTRUZIONE SECONDARIA	40,2%
DENTIFRICIO	3,6%

#### IN DIMINUZIONE

MEDICINALI	- 0,1%
MANIFESTAZIONI SPORTIVE	- 20,4%
PACCHETTI VACANZA	- 18,1%
ALBERGHI	- 4,0%
TRASPORTI AEREI	- 13,2%
BENZINE	- 1,8%
TELEFONI CELLULARI	- 2,1%
TRASPORTI MARITTIMI	- 7,4%

# Una passione chiamata Triestina!

**PARTNER ISTITUZIONALI**

**MAIN PARTNER**

**PARTNER TECNICO**

**SUPPORTING PARTNER**

**PARTNER UFFICIALI**

**FORNITORI UFFICIALI**



Il ricreatorio è ospitato da alcuni anni all'interno di due stanze della fatiscente scuola Filzi Grego in strada di Guardiella

# Pareti del Nordio ridipinte dai genitori

*Si conclude l'opera delle mamme: «Non possiamo tollerare che i nostri figli giochino in spazi degradati»*

Armati di tempere e pennelli, ma soprattutto di tanta buona volontà, questo pomeriggio genitori e bambini del Nordio si daranno da fare per rendere più confortevole e colorata la sede provvisoria del ricreatorio, ospitato da anni in due stanze all'interno della fatiscente scuola Filzi Grego di strada di Guardiella.

Stanche di vedere i loro figli trascorrere i pomeriggi in due stanze tutt'altro che accoglienti, e vistesi negare la possibilità di trasferirsi in via De Pastovich (per questa richiesta erano state raccolte oltre 700 firme ndr), le mamme dei bimbi del Nordio hanno deciso di non aspettare i tempi lenti della burocrazia e di agire per conto proprio. Dopo aver progettato assieme all'architetto Chiara Lamonarca il «nuovo» ricreatorio e aver dato inizio ai lavori lo scorso agosto, nell'ambito del progetto comunale «Spurg», oggi l'opera sarà finalmente completata.

L'appuntamento è fissato alle 14.30 in strada di Guardiella: circa trenta bambini accompagnati dalle loro famiglie e dagli educatori prenderanno in mano pennello e tempere per disegnare tante righe colorate sulle pareti della seconda stanza rimasta. La prima, infatti, era stata completamente ridipinta nelle scorse settimane dagli stessi bambini, mentre i genitori avevano provveduto a costruire con le loro mani mobili e arredi.

Per festeggiare la fine dei lavori, inoltre, sarà anche organizzata una festa; da sottolineare come la riqualificazione del ricreatorio sia stata possibile anche grazie al sostegno di molti sponsor cittadini, che hanno fornito materiali a prezzo ridotto e sostenuto alcune spese per il rimodernamento degli spazi. «Abbiamo deciso di prendere in mano la situazione perché non tolleravamo più che i nostri bambini stessero in quegli spazi grigi e degradati», spiega Adriana Cosulich, portavoce del Comitato spontaneo genitori dei ricreatori, ma non solo: con questo gesto vogliamo anche lanciare un segnale agli amministratori, in modo che si possa mettere finalmente la parola fine sulla questione di Pendice Scoglietto, che si trascina ormai da otto anni».

E proprio per fare il punto su questo nodo critico interviene l'assessore comunale all'Educazione giovanile Giorgio Rossi: «Per l'intervento in Pendice Scoglietto sono già stati destinati 300 mila euro per il primo lotto e la nostra intenzione è quella di inserire il progetto nel prossimo piano triennale delle opere - afferma -. Il mio auspicio è quello di far tornare a nuova vita la sede di Pendice Scoglietto in un paio d'anni, ma sulla data esatta non posso sbilanciarmi». Per quanto riguarda l'iniziativa delle famiglie dei ragazzi del Nordio, Rossi non risparmia parole di apprezzamento: «Si tratta di un'iniziativa encomiabile - afferma -, un vero e proprio esempio di cittadinanza attiva».

Elisa Lenarduzzi



Bambini giocano in un ricreatorio

## LA POLEMICA

*Il forsista Rigotti boccia l'ipotesi di utilizzare i veicoli più compatti: costi troppo elevati*

## «Bus, per la 10 necessari gli autosnodati»

Autosnodati per la linea 10, da bocciare l'ipotesi di mezzi più piccoli. «Avrebbe un costo eccessivo per la comunità il ripristino in piazza Venezia del capolinea usando dei bus piccoli al posto degli autosnodati e dunque l'ipotesi non è praticabile». È questo il parere di Stefano Rigotti che parla non solo nelle sue veste di capogruppo di Fi della quarta circoscrizione, ma soprattutto di esperto in quanto componente del Cda

della Trieste Trasporti. «Dopo la decisione infatti di lasciare nella piazza il monumento del Nettuno al posto di quello sostitutivo del vescovo Santin - aggiunge - che avrebbe avuto proporzioni urbanistiche diverse e per certi versi più ampie, non si capisce perché non modificare lievemente il progetto a favore della viabilità, con il vantaggio di poter usare i bus autosnodati, insostituibili, se non a caro prezzo in termini di percorrenza».

Nei giorni scorsi infatti a seguito di una petizione di ben 4 mila firme, l'assessore del Comune Franco Bandelli aveva assicurato che ad interventi ultimati, il capolinea non verrà spostato da piazza Venezia. Aveva però anche ipotizzato la possibilità di usare bus normali al posto di quelli doppi allo scopo di permettere un agevole movimento dei mezzi al capolinea della rinnovata piazza.

*Secondo l'ente di promozione sportiva che gestisce l'impianto la copertura potrebbe non reggere alla bora*

## Campo Cologna, a rischio i «palloni» del tennis

*La Uisp: «Il Comune faccia la sua parte». Replica l'assessore Lippi: «Altre priorità»*

Servono almeno 150 mila euro per rifare i teloni, in parte finanziati con un contributo regionale di 70 mila euro.

Coinvolto anche il Fondo Trieste, ma i soldi non bastano

La copertura dei campi di tennis a Cologna sono a rischio. E la denuncia dell'Unione italiana sport per tutti (Uisp), che gestisce il campo con un contratto di nove anni, in prossimità della stagione invernale.

Un grido di allarme lanciato al Comune, proprietario della struttura destinata principalmente all'atletica, affinché l'amministrazione di piazza Unità contribuisca a risolvere il problema dei «palloni». E non solo, perché l'ente di promozione sportiva chiede al Comune una manutenzione radicale dell'intero campo Cologna.

«L'ultimo intervento ha riguardato la copertura della tribuna e il parziale rifacimento della pista di atletica - premette Elena Debetto, presidente dell'Uisp - mentre i «palloni» dei campi di tennis non sono stati toccati». E aggiunge: «Ma quelle coperture devono essere as-

solutamente rifatte, sono ormai precarie - spiega - tanto che la ditta fornitrice non svolge più la manutenzione per la mancanza delle condizioni». La Uisp chiede al Comune di partecipare al rifacimento dei «palloni», un lavoro stimato tre anni fa in 150 mila euro e coperto parzialmente da un contributo regionale di 70 mila euro. Un'altra fetta, almeno questa è la speranza dell'Uisp, potrebbe arrivare dal Fondo Trieste ma bisognerà comunque trovare almeno altri 50 mila euro.

«Dopo tutto questa manutenzione straordinaria spetterebbe al Comune, che per una serie di impegni si trova in difficoltà ad affrontare questa spesa», dice Debetto chiedendo più attenzione. Ma allo stesso tempo non rompendo con l'amministrazione comunale. «Non vogliamo entrare in conflitto con l'ente che, in questi anni, si

è adoperato - dice la presidente dell'Uisp - per le cancellate dell'impianto e il tetto degli spogliatoi. Siamo però preoccupati perché, dopo un inverno mite e senza vento, i teloni potrebbero questa volta non resistere. L'acqua piovana che filtra sta già rovinando il manto d'erba sintetica».

I gestori di campo Cologna, insomma, non vogliono perdere i 70 iscritti ai corsi di tennis, compresi quello dedicato ai disabili in carrozzina. Una possibilità che vuole scongiurare anche il Comune, ma con i tempi e i finanziamenti del piano triennale delle opere che al momento non contempla campo Cologna. «Negli ultimi anni abbiamo speso tanto per questa struttura. Il manto delle piste di atletica mi rendo conto che non è l'ideale. Non si è trattato di un intervento radicale ma di un ratto, perché tutti gli sforzi del Comune sono rivolti al nuovo stadio Grezar - spiega Paris Lippi, assessore allo Sport - che diventerà la struttura per l'atletica. Ma



Uno dei palloni per il tennis a campo Cologna (Foto Lasorte)

alla Uisp ricordo, oltre alla tribuna coperta, anche i soldi spesi per la nuova illuminazione, il parcheggio...».

Niente soldi invece per i «palloni» del tennis, almeno per il momento. «Quelle sono strutture dell'Uisp diventate obsolete, nella gestione non erano compresi, quindi

la richiesta di contributo - dice Lippi - potrà essere presa in considerazione nel rispetto di altri interventi già programmati. Mi sembra che l'impegno per le strutture sportive a Trieste non manchi, ma ci sono delle priorità e urgenze da rispettare».

p.c.

*Il ricavato alla Scuola Waldorf*

## Famiglie e bambini in festa nel giardino di via San Michele

Sarà festa grande oggi nel giardino di via San Michele. Organizzata dalla Scuola Waldorf di pedagogia steineriana di Sgonico in collaborazione con l'Associazione Andantes, la manifestazione prevede un ricco programma che inizierà alle 13 con il pranzo e il buffet benefici. A seguire, alle 14.30, l'esecuzione di canti corali con la partecipazione di bambini e genitori; alle 15 sarà data lettura della fiaba di San Michele. Alle 15.15 partiranno i laboratori artistici, mentre un'ora dopo lo storico Alessandro Di Grazia intratterrà il pubblico con alcune riflessioni sulla figura di San Michele e il suo rapporto con la città di Trieste.

Nella vita di San Gregorio si narra che durante una tremenda pestilenza, al termine di una processione con il canto delle litanie istituite dal papa intorno alla città di Roma, Gregorio vide apparire su Castel Sant'Angelo San Michele che deponeva la spada nel fodero, segno che le preghiere erano state ascoltate e che la terribile epidemia sarebbe cessata. Per commemorare l'episodio, sul monumento fu eretta una statua raffigurante l'arcangelo.

Si tratta con ogni probabilità del monumento più celebre dedicato all'Arcangelo, ma anche Trieste vanta un legame con San Michele. Egli impugna una spada, simile a quella di San Sergio, figura molto importante per Trieste. Di questo e di argomenti complementari parlerà oggi Alessandro Di Grazia.

Altro luogo di venerazione dell'arcangelo Michele è l'isolotto francese di Mont Saint-Michel. Qui, secondo la leggenda, l'arcangelo Michele apparve nel 709 a sant'Uberto, vescovo di Avranches, chiedendo che gli fosse costruita una chiesa sulla roccia. Il vescovo ignorò tuttavia per due volte la richiesta, finché San Michele non gli bruciò il cranio con un foro rotondo provocato dal tocco del suo dito, lasciandolo tuttavia in vita. Il cranio di Sant'Uberto con il foro è conservato nella cattedrale di Avranches.

L'appuntamento odierno avrà anche scopo benefico: il pranzo e il buffet sono stati preparati dai genitori dei bambini partecipanti e saranno proposti a prezzi ridotti. Il ricavato andrà alla Scuola Waldorf.

u.s.



Giardino di via S. Michele

*Mozione per eliminare i divieti di sosta in un'area adiacente strada di Guardiella*

## San Giovanni, richiesta della Circoscrizione: «Lavori finiti, i parcheggi vanno ripristinati»

Prevedere parcheggi al posto dei divieti di fermata nelle zone adiacenti all'incrocio di strada di Guardiella con le vie Damiano Chiesa e San Cilino. In questa zona infatti esistono diversi divieti di fermata, regolamentati dalla segnaletica stradale verticale e orizzontale: più precisamente, i divieti sono posti quasi di rimpianto ai civici 23 e 35 di strada di Guardiella.

Tali divieti di sosta erano stati collocati per facilitare il passaggio degli autobus: gli automezzi avevano subito la deviazione temporanea del loro percorso per lavori stradali nel quartiere di San Giovanni.

I lavori in questione so-



Un'immagine di strada di Guardiella

no stati però ultimati da tempo, dunque la necessità di mantenere l'off limits al parcheggio non sussi-

ste. Anche perché gli autobus hanno ripreso a passare attraverso l'antico percorso.

Daria Camillucci

## Ferriera, 200 persone all'assemblea dei comitati

Più di 200 persone hanno partecipato l'altra sera all'assemblea sull'inquinamento prodotto dalla Ferriera, promossa al ricreatorio comunale di Servola dai comitati locali. L'incontro ha fatto il punto sulle iniziative legali, avviate dall'avvocato Giuliano Spazzali per conto di decine di residenti, nei confronti della proprietà dello stabilimento e degli amministratori locali (sin-

daci di Trieste e Muggia, presidenti di Provincia e Regione). Nell'occasione è stata illustrata la relazione inviata la settimana scorsa al pm Federico Frezza da parte del Cigra, il soggetto che cura le campionature delle emissioni della Ferriera. I dati contenuti in quella re-

lazione sono stati definiti «terrificanti», specie quelli riferiti al benzopirene e alle polveri sottili. Preoccupanti sono stati giudicati anche i risultati, contenuti sempre nella relazione, dei test sulle cellule e sul dna dopo l'esposizione ad emissioni di agenti inquinanti simili

a quelle prodotte a Servola. Test che rivelerebbero mutazioni cellulari e genetiche.

L'assemblea ha infine deciso di organizzare una manifestazione di protesta, lunedì prossimo alle 17.30 in piazza Oberdan, contro la decisione della Regione di accettare la richiesta del gruppo Lucchini-Severstal di ottenere l'autorizzazione di impatto ambientale.

**ARREDAMENTI LANZA** PRESENTA LE ULTIMISSIME NOVITÀ DELLA ZONA NOTTE DI CACCARO TRADIZIONE E INNOVAZIONE

IL LEGNO AL NATURALE  
VERNICIATO CON PRODOTTI AD ACQUA,  
È GRADEVOLE AL TATTO  
PER LA PRESENZA DELLE VENATURE

**Caccaro**  
www.caccaro.com

# CURVE INFINITE

CHE SEMBRANO NON FERMARSI MAI.  
MOVIMENTO E DINAMICITÀ CARATTERIZZANO  
I NUOVI COMPLEMENTI PER LA ZONA NOTTE



PRESENTI IN FIERA "CASA MODERNA" DI UDINE  
DAL 22 SETTEMBRE ALL'1 OTTOBRE NEL PADIGLIONE 6

**ACQUISTARE IN FIERA CONVIENE**  
pagamenti senza interessi a partire da gennaio 2008

TRIESTE - STRADA STATALE 202 - USCITA AUTOSTRADA PROSECCO  
TEL. 040 225 498 - FAX 040 225 785 - E-MAIL INFO@LANZARREDA.IT



Dai veneti un'offerta al ribasso del 18%. Ma per l'ex municipalizzata la base d'asta era «incongrua»

# Cambia la raccolta dei rifiuti a Muggia

La ditta Ecoverde subentra lunedì ad AcegasAps: cassonetti da sostituire

**MUGGIA** Da lunedì la gestione della raccolta dei rifiuti a Muggia passa dall'AcegasAps alla Ecoverde di Caorle, che ha vinto la gara d'appalto. Tra i motivi, un'offerta economica più alta della base di gara da parte della ditta triestina. Il subentro comporta la sostituzione dei cassonetti, e ci potrebbero essere disagi per la cittadinanza.

L'affidamento comprende tutta la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti solidi urbani, la raccolta differenziata, la realizzazione di isole ecologiche e la gestione della piazzola ecologica di Noghere.

Con questo rinnovo l'amministrazione punta molto sulla raccolta differenziata. Vuole vedere attuato infatti un incremento che parte da un 30% nel 2008 per arrivare all'obiettivo del 70% nel 2011. L'aumento previsto della raccolta differenziata sul territorio comporterà anche un aumento del numero di cassonetti e campane da posizionare sulle strade (ora ce ne sono quasi 400). All'aggiudicatario è richiesto tra l'altro anche di realizzare una campagna di sensibilizzazione ambientale, promuovendo - tramite dépliant o altro - la raccolta differenziata e i servizi resi.

Alla gara si erano presentate l'AcegasAps (la cui gestione era in scadenza dopo alcune proroghe) e la Ecoverde di Caorle, che già opera a Muggia in subappalto proprio per l'Acegas. Il bando si è chiuso a fine agosto. La commissione ha effet-



Nerio Nesladek

La modifica dei contenitori avverrà nel weekend: possibili disagi per la cittadinanza

tuato ben sei sedute di gara per vagliare le offerte. La base d'asta era di poco più di 2 milioni e 600 mila euro, con proposte al ribasso. La Ecoverde ha presentato un'offerta del 18% in meno sulla base d'asta (quindi, poco più di due milioni e 170 mila euro).

L'offerta AcegasAps invece è stata più alta, oltre 4 milioni e 200 mila, citando una «manifesta incongruità dell'importo posto a base di gara rispetto alle prestazioni richieste» (così l'AcegasAps nel testo dell'offerta, riportata nel verbale di gara). Il motivo di tale diffe-

renza sarebbe costituito soprattutto dai maggiori costi per lo smaltimento dei rifiuti non differenziati, proprio in vista degli obiettivi di aumento della percentuale di raccolta differenziata richiesti nel capitolato d'appalto. L'offerta (in base proprio al capitolato d'appalto) non è stata ammessa dalla commissione di gara.

E c'è stato anche un piccolo battibecco. Il delegato dell'AcegasAps ha infatti voluto che fosse riportata nel verbale la sua dichiarazione: «La ditta che si è aggiudicata la gara ha ritenuto congrui i prezzi, e pertanto, che nel quinquennio in argomento non chieda la loro revisione». La Ecoverde opererà dunque a Muggia dal primo ottobre fino al 31 dicembre 2011. Il passaggio fra le due società determinerà la sostituzione dei cassonetti posizionati sul territorio.

Una sostituzione che dovrebbe essere per lo più contemporanea, ma dato anche che ciò avviene nell'arco di un fine settimana, ci potrebbero essere dei disagi: in alcune zone potrebbero temporaneamente non esserci i soliti cassonetti per i rifiuti.

Il Comune, prevedendo tali disagi, chiede la collaborazione dei cittadini nell'agevolazione delle operazioni. Per qualsiasi informazione o problema si potrà contattare la segreteria del Servizio territoriale e ambiente al telefono 040-3360413, o direttamente la ditta Ecoverde, al numero 0421-290645.

Sergio Rebelli



## L'arciduca Lodovico Salvatore Si chiude il convegno a Muggia

**MUGGIA** Muggia ricorda la figura dell'Arciduca Lodovico Salvatore d'Asburgo Lorena, che visse per qualche tempo a Muggia nella sua vasta tenuta a Zindis. Per celebrare il 160.o anniversario della nascita, la Fameia muiesana e il Circolo culturale Istria hanno organizzato un convegno iniziato ieri e continuerà oggi nella sala «Millo» di piazza della Repubblica. Lodovico Salvatore era cugino dell'Imperatore d'Austria Francesco Giuseppe. Accanto al convegno, una mostra della pittrice Katalin Albrecht Nagy e degli alunni della scuola Zamola.

**DUINO AURISINA** Danni per decine di migliaia di euro: l'incendio scoppiato l'altra sera in una delle villette a schiera del residence «Bosco dei lecci», nella zona di Sistiana, vicino al supermercato Conad, ha danneggiato seriamente il tetto e la mansarda della casa. Fortunatamente, nessuno è rimasto ferito. Come riferito dalla sede di Opicina dei Vigili del fuoco, sulle cause dell'accaduto si sta ancora indagando, ma è da escludere che a provocare il tutto sia stato un fulmine caduto sul complesso residenziale, una delle ipotesi che erano state formulate in un primo momento.

L'intervento delle tre squadre di pompieri accorse prontamente, prolungatosi per sei ore e concluso nella notte, è stato reso particolarmente complicato dalla necessità di aprire il tetto per spegnere il fuoco che si era infilato nell'intercapedine tra lo stesso e il soffitto della mansarda.

I Vigili del fuoco sono ritornati sul posto anche ieri, assieme alla Polizia, per un sopralluogo ulteriore e per coprire il tetto dell'abitazione in modo da



La casa che ha preso fuoco a Sistiana nella serata di giovedì (Foto Lasorte)

proteggere gli ambienti interni dell'edificio.

«Abito a breve distanza, diciamo tre villette più in là - spiega un testimone diretto dell'accaduto, Gianpaolo Covelli - e l'altro giorno ero a casa al momento dell'incendio. È successo tutto molto rapida-

mente, non riesco neanche a rendermi conto della velocità con cui si sono diffuse le fiamme: la ragazza che abita lì con la madre ha raccontato di essere andata in mansarda a spedire una mail al computer, per poi scendere al pianterreno dalla vicina. Poco

dopo, hanno notato il riflesso delle fiamme sulla finestra e sono venute a chiamarci. Mia moglie ha telefonato ai Vigili del fuoco, mentre io sono salito per vedere la situazione». Lo scenario che gli si è presentato davanti è stato subito impressionante: «Pen-



Un vigile del fuoco impegnato nell'intervento sul tetto

Parte la due giorni di cultura, sport ed enogastronomia organizzata con l'obiettivo di avviare un nuovo progetto di attrazione turistica

## «Vele bianche e pesce azzurro»: Villaggio del Pescatore in festa

Animare il Villaggio del pescatore, mettere in evidenza le sue caratteristiche e avviare, nonostante il meteo inclemente, un nuovo progetto di attrazione turistica in chiave sportiva ed enogastronomica.

Questo l'obiettivo di «Villaggio in festa, Vele bianche & Pesce azzurro», manifestazione di piazza ricca di mostre culturali, eventi sportivi e occasioni di degustazione organizzata dall'amministrazione comunale di Duino Aurisina in collaborazione con numerose associazioni sportive e culturali del territorio. Il programma di oggi (la manifestazione si conclude domani, giorno in cui si svolgerà,



Uno scorcio del Villaggio del Pescatore

per l'organizzazione della Società nautica laguna la regata «Due Castelli» prevede alle 9 del mattino la prima edizione del torneo di Calcio a 5 «Pedocio

Cup», mentre dalle 10 apriranno le degustazioni enogastronomiche.

Nel pomeriggio, alle 16, è prevista l'inaugurazione della mostra organizzata

dalla Polisportiva San Marco «Il Villaggio, le sue radici» nei locali della ex Cooperativa, che ricostruisce la storia (con immagini e attrezzi) della costruzione del Villaggio del Pescatore e dei paesi dell'Istria.

Alle 17, in piazza, esposizione di automezzi storici ex militari: si tratta di trenta mezzi militari originali, guidati dai proprietari in divisa. Alle 17.30, sempre in piazza (e in caso di maltempo in biblioteca) è prevista la tavola rotonda dal titolo «Mare scuola di vita», alla presenza, tra gli altri, dell'ammiraglio Mario Leoni, già comandante della Vespucci. Dopo le 20, al serata proseguirà con il concer-

to «Dal Golfo al Carso», con Umberto Lupi.

Il programma enogastronomico proseguirà anche domani, quando nel pomeriggio - dalle 15 - sarà avviato l'intrattenimento in piazza che si protrarrà fino alle 22 con esibizioni di cori e gruppi musicali, oltre alla premiazione della Due Castelli. «L'evento - ha commentato il vicesindaco Romita - permette di valorizzare una parte del territorio importante per Duino Aurisina. Come in ogni occasione a Duino Aurisina, tutto è stato realizzato grazie alla collaborazione delle associazioni sportive e culturali, una sinergia che permette di costruire assieme nuove occasioni a vantaggio del turismo».

Il consiglio comunale approva la variante

## Urbanistica di Dolina Sì ai pannelli solari e ai lucernari sui tetti

**SAN DORLIGO DELLA VALLE** Il consiglio comunale di San Dorligo della Valle ha approvato nella seduta di ieri la variante numero 1 al piano particolareggiato della frazione di Dolina. L'iter di approvazione aveva preso il via già lo scorso anno, con l'adozione del documento urbanistico; adesso, dopo il passaggio in Regione e l'accoglimento delle osservazioni della popolazione, è passato alla sua fase conclusiva.

Sono state sei le osservazioni alla variante presentate dai residenti, tre delle quali sono peraltro state emendate dai gruppi di maggioranza (una anche dai Verdi). Il consigliere dei Cittadini, Elisabetta Sormani, ha presentato gli emendamenti discussi in aula e alla fine approvati. Tra questi, uno ha riguardato la possibilità di installare serbatoi di accumulo esterni ai pannelli solari anche sui tetti laddove non ci siano soluzioni alternative e meno impattanti. Oppure anche il permesso di costruire bussole agli ingressi delle abitazioni, ma non su strada o su aree che siano gravate da servitù.

Proprio la possibilità di installare dei pannelli solari (assieme a quella di aprire dei lucernari sui tetti) costituisce una delle novità inserite nella varian-

te approvata, che va così a modificare il precedente piano particolareggiato approvato già sei anni fa, nel 2001.

La seduta del consiglio comunale ha visto anche l'approvazione della ricognizione dell'attuazione del programma e degli equilibri di bilancio, oltre ad alcune variazioni al documento finanziario dell'ente. Tra queste, un maggior finanziamento per lo smaltimento rifiuti. E proprio la delibera è stata criticata dal consigliere Boris Gombac (Uniti nelle tradizioni): «Si dimostra

così che la raccolta differenziata ci costa più di quanto era previsto», ha attaccato, «e si prelevano i soldi da spese correnti che presentano economie, come l'assistenza e i servizi

scolastici. Guarda caso l'anno scorso era stato aggiunto il balzello di un euro per lo scuolabus».

L'assessore Igor Tul (Ds) ha spiegato in replica tale aumento (pari a 20 mila e 500 euro) con la maggior quantità di rifiuti ingombranti raccolti finora.

Nel corso della seduta, il consigliere di Uniti per Dolina, Sergio Mahnic, ha proposto infine di devolvere il gettone di presenza odierno alle famiglie delle vittime della recente alluvione in Slovenia.

s.re.

savo - continua Covelli - che stesse andando a fuoco un angolino della stanza, invece ho capito subito che si trattava di un'intera ala della stessa. La mansarda è fatta tutta in legno, pertanto l'incendio si è sviluppato molto rapidamente e la pioggia battente purtroppo non è servita a nulla».

Covelli aggiunge infine: «Viviamo qui dal dicembre del 2005, le villette sono di recente costruzione. Adesso, però, in quella casa bisognerà rifare tetto e mansarda. La signora e la figlia che ci abitano, ora, sono ospitate altrove. Tutti, qui, si sono offerti di dare una mano, ci siamo stretti gli uni agli altri».

La situazione dell'immobile, vista dall'esterno, è impietosa: «Il tetto è tutto bruciato, la soffitta è stata divelta, un vero disastro - testimonia Riccardo Novacco, ex commissario straordinario dell'Ente Fiera di Trieste e residente a qualche centinaio di metri dal luogo dell'incendio -. Al momento del fatto, non ero in casa, quindi non so esattamente come siano andate le cose. Ho solo potuto constatare la situazione successivamente».

ma.un.

### IN BREVE

Sita in Val Rosandra

Pista ciclabile, Vascotto attacca



Marco Vascotto

Marco Vascotto, capogruppo di An in Consiglio provinciale, attacca la maggioranza della Provincia definendo «un passo indietro» l'ok sull'impegno a concordare la gestione della pista ciclabile Val Rosandra con organizzazioni locali e Comunelle di pertinenza. Per Vascotto non si tiene conto delle realtà dell'associazionismo operanti in provincia.

Rapporto dell'Ersa

Oliveti infestati dalle mosche



Olive ancora da cogliere

Il servizio fitosanitario e chimico-agrario dell'Ersa ha evidenziato, nel 16° bollettino olivo, il superamento della soglia d'intervento del 10 per cento d'infestazione da mosche soprattutto in oliveti della varietà Banchara. In lieve calo le catture degli insetti adulti nelle trappole, mentre si è riscontrata una maggiore presenza di larve mature, pure e fuori d'uscita.

Missione ecologica

Domani pulizia a San Pelagio



Pulizie a San Pelagio

Il Circolo Verdeazzurro di Legambiente Trieste, in collaborazione con il Comune di Duino Aurisina e con la Federazione speleologica Triestina, organizza per domani (con ritrovo alle 9 al ristorante Gruden di San Pelagio) la pulizia di una zona carsica nella zona di San Pelagio. Si interverrà in una grotta e sul territorio circostante.

Il presidente della Seconda circoscrizione: caditoie e griglie vanno ripulite puntualmente

## Pioggia, pozze pericolose in Carso

**TRIESTE** Le piogge dell'ultimo scorcio di settembre costringono gli amministratori locali a verificare la situazione di assorbimento delle acque. Caditoie, canalette e griglie di scolo, talvolta intasate da terra e foglie o, comunque mal funzionanti, provocano in molti punti della viabilità comunale pozze d'acqua pericolose per auto e scooter. Il presidente della seconda circoscrizione Marko Milkovic, assieme a alcuni tecnici del settore Strade e Fognature del Comune, sta compiendo una serie di sopralluoghi nei borghi di Altipiano Est.

Dopo le forti piogge dei giorni scorsi, tante le segnalazioni da parte di conducenti e residenti sulla presenza di grandi pozzanghere in nu-



Marko Milkovic

merosi punti. Le indagini di presidente e tecnici si sono concentrate a Opicina, con particolare riguardo per le vie dei Papaveri e di Monrupino. Lì, in alcuni punti, le forti precipitazioni hanno

convogliato acque non assorbite dalla canalette in giardini e scantinati privati. Stesso discorso per alcune zone di Padriciano, con particolare evidenza per l'area prospiciente la casa di riposo Ieral-la. Ulteriori controlli sono stati effettuati sulla strada dei campi di golf (Hudo Leto) e nel centro di Trebiciano, dove l'acqua caduta ha minacciato in alcuni punti un paio di muretti di cinta.

«Per porre rimedio a pozzanghere e allagamenti - sostiene Milkovic - è necessario predisporre una puntuale manutenzione e pulizia a caditoie e griglie. Alcuni impianti di smaltimento andrebbero rivisti nel loro complesso, anche perché, alla prova dei fatti, non riescono più a sostenere i rovesci».

m.l.



orario: 8.00-12.30 • 15.00-18.30 sabato 9.00-12.30



Bruno De Marchi

INGROSSO  
DETTAGLIOUTENSILI DA CUCINA - DECORAZIONI PER PASTICCERIA  
Redipuglia - Tel. 0481.489566

## Ristorante Alberoni

OTTIMA CUCINA DI CARNE E PESCE

Menù stagionali

parco per bambini

... E PER TUTTO IL MESE  
DI OTTOBREMUSICA  
ogni venerdì, sabato  
e domenicaMENÙ  
DI PORCINI

LIDO DI STARANZANO (GO) Tel. 0481/419926 - Cell. 349/8987851

www.alberoni.org

venite a visitare  
il nostro nuovo  
sito internet!!

## AUTUNNO SONTINO

A cura della  
Manzoni & C. Pubblicità

C'è tempo oggi e domani per scoprire i Gusti di frontiera e i sapori della Mitteleuropa

## A Gorizia ieri è incominciata la Dolce Vita

Gorizia in questo fine settimana è la cornice di un evento di straordinaria convivialità: un evento tutto da gustare in una città trasformata in un palcoscenico tutto da scoprire. Attraverso l'enogastronomia, strettamente legata in questa edizione alla musica dei paesi di riferimento, si potranno scoprire non solo i sapori della Mitteleuropa ma anche le sottese culture e tradizioni. Oltre alle prelibatezze di Gorizia e del Friuli Venezia Giulia ci saranno ghiottonerie provenienti da Italia, Slovenia, Austria, Francia, Germania, Ungheria, Albania, Croazia, Bosnia, Serbia che trasformeranno le varie zone della città in tanti ristoranti en plein air e in più ci sono i ventitré ristoranti che propongono menù tipici per scoprire, comodamente



Gastronomia europea, vini d'eccellenza, cucina tradizionale, musica jazz, beat, pop, blues, bande, folklore, spettacolo, menu speciali nei ristoranti e negozi aperti



seduti e serviti, la Mitteleuropa a tavola. Da sottolineare che in occasione di Gusti di frontiera si è ricostituita l'associazione per la valorizzazione di prodotti tipici goriziani che ripropone la bella confezione contenente vini del comune di Gorizia, gubana goriziana e miele di Lucinico. (Per un errore, sulla pagina uscita ieri nell'edizione di Gorizia e provincia relativa a Gusti di frontiera sono state inserite immagine e logo della passata edizione. Ce ne scusiamo con i lettori e con gli enti interessati).

## Profumi e colori della tavola d'autunno

L'alimentazione equilibrata aiuta a superare i malesseri dell'umore legati al cambio stagionale e a mantenere il peso forma. Prepara l'organismo ad affrontare lo stress invernale e previene i malanni di stagione. Per quanto riguarda la borsa della spesa, questi mesi sono prodighi di gustose primizie dal color del sole, come la zucca, dal profumo di bosco come i funghi, dal gusto ineguagliabile come i fichi (magari accompagnati

da prosciutto crudo e focaccine). La zucca, con solo 15 kcal per etto, è perfetta nelle minestre (provatela con patate e qualche amaretto sbriciolato), come contorno sia al forno sia in padella e anche per torte, budini, oltre che per un delizioso pane fatto in casa. Come tutti gli ortaggi a polpa gialla, la zucca è ricca di beta-carotene e vitamina A, utilissimi al ricambio cellulare. Bastano dei buoni funghi per trasformare gustosamente risotti e pastasciutte. Soluzio-



ne ideale per una buona nutrizione sono i legumi, fagioli, ceci, lenticchie, orzo e farro. Il prezioso apporto proteico, unito ai carboidrati di pasta e

zuppe, ne fa un piatto unico sano e dietetico. Per prevenire il problema del meteorismo basta frullare i legumi riducendoli a vellutate zuppe. Ma anche le altre verdure possono dare molte soddisfazioni al palato, oltre che alla linea. Il radicchio è ottimo alla griglia, abbinato a formaggi freschi come la ricotta. Perfetto il finocchio, tutto acqua e fibre, cotto in forno, lessato o crudo; senza dimenticare l'indivia infine, base ideale per colorate misticanze.

## Mode Motori Musica

Una tre giorni di eventi,  
tra auto e sfilate di moda

Continua a Monfalcone oggi e domani la manifestazione fatta di alcuni dei più significativi simboli del life style contemporaneo: la moda e le auto. Dalle 10 del mattino oggi e domani sono visibili le auto e le moto delle concessionarie che aderiscono all'iniziativa. Stasera nella Sala mercato nuovo alle 21 prenderà il via l'attesa sfilata di moda (su invito; gli inviti si ritirano presso i negozi aderenti). Durante la manifestazione ci sarà anche il raduno delle "500" organizzato da 500 Fun Club.

## TURRIACO (Go) - Piazza Libertà, 44

ORARIO: MAR, MER, GIOV, DOM dalle 7 alle 23

VEN e SAB dalle 7 all'UNA

e dal 9 ottobre, aperto anche il lunedì dalle 7 alle 14

Ad OTTOBRE iniziano le serate degustazione per scoprire le aziende vitivinicole delle nostre zone. Un sommelier Vi presenterà i vini abbinati ad assaggi gastronomici appropriati

Primo appuntamento con le Bollicine di Fantinel  
MERCOLEDÌ 10 OTTOBRE ORE 20.00  
(GRADITA LA PRENOTAZIONE)



FAST LUNCH, FAST DINNER: PANINI CALDI, PIZZA, STUZZICHINI, PROPOSTE DEL GIORNO

A colazione scegli fra i tanti gusti delle nostre  
brioche sempre fresche, accompagnate dalla caffetteria

**Max**  
500  
POSTI  
A SEDERE

PIZZA  
GRIGLIA  
BIRRA

Monfalcone, Via Grado 54/F - Tel. 0481.722081

## Appuntamento gustoso

Minimax  
compie  
Quattro  
anni  
e propone  
il toro  
allo spiedo!

In occasione del suo quarto compleanno sabato 6 ottobre dalle ore 18.30 Minimax proporrà ai clienti affezionati e a tutti quelli che vorranno conoscere da vicino il locale, un piatto unico inconsueto e di sicuro successo: toro, contorno e birra. Ma si fa presto a dire carne di toro: la peculiarità della festa di Minimax, che è adiacente alla multisala Kinemax (a Monfalcone, in via Grado) è che il toro viene cucinato allo spiedo e fin qui forse nulla di nuovo, ma allo spiedo viene cucinato intero! Ci vorranno almeno 18 ore di paziente cottura! Nella foto un'immagine di una festa delle passate edizioni. La continuità della proposta sottolinea come Minimax sia apprezzato per la serietà e l'impegno dei titolari, nonché per la qualità delle proposte.



## Convivialità e sapori della buona cucina di stagione

Il piacere di andare a pranzo o a cena fuori è comune e condiviso. E' un'occasione per uscire dalla solita routine domestica, per incontrare gli amici intorno a una tavola allegra e ben apparecchiata; è anche un'opportunità di assaggiare cose nuove, di gustare sapori inconsueti o piatti tipici che difficilmente vengono preparati a casa. Del ristorante o del luogo di ritrovo piace anche l'atmosfera di relax, la possibilità di stare seduti comodi e di farsi servire con efficienza e discrezione. Un "regalo" soprattutto per chi tutta la settimana è indaffarato in cucina a seguire i vari orari di rientro dei componenti della famiglia. Non è forse tanto il paventato rincaro dei prezzi a frenare oggi l'uscita al ristorante: sta piuttosto avvenendo una "selezione", alla ricerca di cose buone e del giusto rapporto qualità/prezzo. L'offerta dei ristoranti del nostro territorio sta costantemente crescendo di livello, con un'attenzione alla scelta delle materie

Del ristorante o del luogo di ritrovo piace anche l'atmosfera di relax, la possibilità di stare seduti comodi, di chiacchierare con gli amici, di farsi servire con efficienza e discrezione

prime, alla presentazione dei piatti, al giusto abbinamento con i vini. La scelta è vasta e in grado di accontentare le esigenze sia di chi ama i piatti della tradizione locale, sia di chi desidera sperimentare le proposte della cucina creativa, sia di chi vuol conoscere le ricette peculiari di altre regioni italiane. In questi mesi di primo autunno, zucca e funghi tornano alla grande sulla tavola a stuzzicare il nostro palato e scegliere piatti secondo stagione è senza dubbio un gesto di saggezza. Uva, mele e fichi, i dolci frutti di

stagione entrano a pieno titolo sulla nostra tavola e non come semplice fine pasto: sempre più spesso infatti sono utilizzati nel "salato" con risultati davvero sorprendenti. Provare per credere i semplici e gustosi arrostiti alle mele o i fichi farciti di formaggio caprino. Per entrambe le grandi categorie di buongustai, quelli che amano la carne e quelli che preferiscono il pesce, una buona carta dei vini è altamente apprezzata. Il buon vino si degusta meglio nel bicchiere giusto: la forma adatta agevola la fusione dei sapori e li conduce meglio alle papille gustative" spiegano gli enologi. Ne possono bastare tre tipi base: il bicchiere a tulipano, bombato sul fondo, più stretto alle estremità, adatto a vini bianchi, rosei liquorosi; il ballon, bicchiere a bordo aperto, per i rossi, giovani e invecchiati; la flute per champagne e spumanti (non deve mai essere riempita completamente per concedere il giusto spazio al perlage, cioè alle bollicine).

## AMBIENTE DI NATURA VIVA



tutta la qualità del legno massello

## LEGNO PURO AL 100%

servizio progettazione  
su misura

servizio di finanziamento

servizio qualificato  
di montaggio  
e falegnameriacolori e verniciature  
ecologiche all'acqua  
aiutiamo l'ambientecera d'api e oli naturali  
massello di ciliegio,  
eucalipto, betulla

**Selva**  
arredamenti

www.selva.biz

MONFALCONE VIA VALENTINIS, 18 - TEL. 0481/410395

FORNITURE PER UFFICI



Le nostre e-mail:  
segnalazioni@ilpiccolo.it  
agenda@ilpiccolo.it  
sononato@ilpiccolo.it  
gliaddii@ilpiccolo.it  
fax: 0403733209  
0403733290

# AGENDA

a cura  
di Pierluigi Sabatti

LA COMUNITÀ DI TRIESTE

La Conferenza aiuta i più bisognosi. Iniziative contro l'analfabetismo

## La San Vincenzo de' Paoli compie 120 anni e apre un ambulatorio gratuito

Compie 120 anni la Conferenza di San Vincenzo de' Paoli di Trieste, ma continua la sua tradizione offrendo un servizio ambulatoriale e una iniziativa per combattere l'analfabetismo a livello mondiale.

Era l'8 luglio del 1887 quando l'Ordinario Vescovile di Trieste riconosceva lo statuto che i promotori ed i dirigenti della Conferenza di San Vincenzo de' Paoli gli avevano sottoposto per ottenere il riconoscimento della loro società.

La Conferenza era nata l'anno prima, precisamente nel novembre del 1886; nell'ambito del Consiglio Centrale di Gorizia presieduto dal conte Attens, alle dipendenze del quale sarebbe rimasta sino al 1895, quando la prevista fondazione di altre conferenze rese opportuno coordinare le varie attività per mezzo di un Consiglio con sede a Trieste.

La Conferenza vincenziana di San Giusto non era sorta dal nulla ma traeva la sua origine dalla Società Cattolica Triestina (conosciuta come "la Cattolica"), fondata nel 1859 con l'intento di promuovere uno strumento di aggregazione del laicato cattolico, dopo un periodo di aspre tensioni nella vita cittadina e di dissenso tra Curia e Comune.

A Trieste, dopo 120 anni la società opera specialmente all'interno delle varie parrocchie della diocesi, cercando di venire in aiuto a chi soffre materialmente e moralmente, condividendo le pene con rispetto ed amicizia.

Beniamino Vitale, presidente del movimento, parla dell'ultima iniziativa avviata dalla congregazione: «Dal 27 settembre 2006 (giornata in cui si celebra la ricorrenza San Vincenzo) - spiega - è attivo in via Brunner 6/b un ambulatorio medico dove si esegue un servizio di iniezioni e dove le persone indigenti possono ottenere anche un controllo della pressione». Il servizio viene svolto a titolo gratuito da personale infermieristico professionale ed è efficiente dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 11.

La struttura è dedicata a monsignor Marcello Labor, il medico di origine ebraica che visitava i poveri gratuitamente e che si è convertito al cristianesimo diventando sacerdote.

«Questo servizio - continua Vitale - si è reso necessario dal momento che in città ci sono molti anziani in condizioni disagiate che non arrivano alla fine del mese e che necessitano di piccole prestazioni ambulatoriali». In questo periodo la San Vincenzo ha anche

avviato, a livello nazionale e a Trieste, una campagna di sensibilizzazione nei confronti del problema dell'analfabetismo, intitolata «Fatemi studiare, conviene a tutti». Questa piaga ha dimensioni così estese e preoccupanti che non si può restare indifferenti: e problema riguarda 771 milioni di adulti (2/3 sono donne) e 100 milioni di bambini nel mondo, mentre in Italia riguarda 6 milioni di persone.

«Conviene a tutti prevenire - dice Vitale -, aiutando specialmente i bambini e gli adolescenti, sia in Italia che nei paesi in via di sviluppo, a conseguire un titolo di studio che consenta loro di inserirsi nella società civile e di contribuire alla crescita sociale, economica e politica dei propri paesi».

Con questa raccolta di fondi la San Vincenzo si propone di assicurare ad almeno mille bambini ed adolescenti i mezzi economici per prevenire la povertà dell'analfabetismo, all'origine di molte forme di esclusione sociale che sfociano in atti di delinquenza a danno di tutti.

Per sensibilizzare la cittadinanza su questo progetto, domani l'Associazione sarà presente con un banchetto in via delle Torri, dalle 8 alle 20.

Andrea Di Matteo

### ■ SOCIETÀ SAN VINCENZO DE' PAOLI

#### ■ Sede del Consiglio centrale:

Via Crispi, 42

#### ■ Telefono: 040-773219

Si riceve per appuntamento

#### ■ Presidente: sig. Beniamino Vitale

#### ■ Altre opere:

ambulatorio medico intitolato a mons. Marcello Labor, situato in via Brunner 6/b, aperto dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 11, dove si controlla pressione arteriosa e si eseguono iniezioni.



Il prestigioso premio scientifico è andato al giovane Andrea Malchiodi

## Il «Caccioppoli» a un matematico della Sissa

Trieste «città della scienza» si aggiudica un nuovo prestigioso premio scientifico, questa volta conferito dall'Unione Matematica Italiana. A ricevere il riconoscimento è un giovane professore della Scuola Superiore di Studi Avanzati Sissa, uno dei nove più giovani docenti universitari in Italia, che sono riusciti a «conquistare» una cattedra prima di compiere i 35 anni. Andrea Malchiodi, classe 1972, docente di analisi matematica, ha ricevuto il premio «Caccioppoli» dell'Unione Matematica Italiana poiché considerato una delle figure più promettenti sul panorama mondiale nel settore per i suoi studi sull'analisi geometrica e su questioni legate alla fisica matematica. Il riconoscimento ha un significato particolare poiché l'Unione lo assegna solo ogni quattro anni ai «cultori» di scienze matematiche.



Andrea Malchiodi

che che non abbiano superato l'età di 38 anni. Il premio è inteso alla memoria di Renato Caccioppoli, una delle figure più interessanti e affascinanti della matematica del Ventesimo secolo, la cui vita è ritratta dal film «Morte di un matematico napoletano» di Mario Martone.

Andrea Malchiodi non nasconde la sua soddisfazione per il riconoscimento e si dichiara entusiasta del suo lavoro, senza nascondere però le preoccupazioni sulla situazione complessiva del mondo della ricerca in Italia.

«Ho lavorato molto per ottenere questi risultati - dice Malchiodi -. Per poter insegnare all'università, ho fatto due concorsi, a Salerno e a Milano, e ho trovato commissioni che hanno apprezzato i miei lavori poiché comunque nel mio campo, della matematica, c'è magari più meritocrazia che in altre discipline. Se mi paragono però con i miei colleghi all'estero la situazione si cambia radicalmente perché guadagnano meglio, hanno più fondi per le loro attività e quindi le loro prospettive sono decisamente migliori».

Gabriela Preda

Oggi la raccolta fondi di Emergency. Domenica spettacolo di fuochi d'artificio. E a San Giacomo apre un nuovo mercatino dell'usato



Inaugurata Piazza Europa (Foto Lasorte)

rappresentano 15 Paesi europei, Austria, Belgio, Finlandia, Francia, Germania, Inghilterra, Irlanda, Italia, Olanda, Polonia, Slovenia, Spagna, Ucraina, Ungheria e Russia, e offriranno il meglio della cultura, delle tradizioni, dei prodotti e dei sapori delle terre di origine. Piazza Europa proseguirà nell'intero fine settimana, per concludersi lunedì.

Ogni giorno l'orario andrà dalle 9 alle 23. Le aree interessate sono il Canal Grande, le piazze del Ponterosso e San'Antonio, le vie Ponchielli, Paganini, Cassa di Risparmio, piazza della Borsa, le vie Bellini, Rossini, delle Torri, Genova. Questa la composizione della fiera per settori: quello non enogastronomico riguarderà il 99 stand, quello enogastronomico 58, la somministrazione varia 21. In base ai giudizi di una commissione, composta da esponenti del mondo politico, economico e imprenditoriale

Inaugurata la manifestazione internazionale in centro città

## Piazza Europa, premi e beneficenza

### Concorso per le migliori fra le 178 bancarelle

le del comprensorio provinciale, saranno assegnati i premi «Bancarella più bella d'Italia», «Bancarella più originale d'Europa» e «Bancarella più bella d'Europa». Nel corso di tutte le giornate sarà presente uno stand di Emergency, che oggi alle 10.45 in via San Nicolò 7 presenta la raccolta di per il mantenimento del presidio ospedaliero di Angharum, nel nord dell'Afghanistan. Domani sera, a partire dalle 21.30, dal Molo Audace, la Concom-

mercio provinciale offrirà a tutti uno spettacolo pirotecnico. E a proposito di mercati oggi, dalle 10 alle 19, in via Vespucci 4/1, festa inaugurale del «Mercatino compra vendita usato», catena in franchising presente su tutto il territorio nazionale che sbarca anche a Trieste. Si possono acquistare oggetti usati ma anche mettere in vendita i propri.

U.S.

Domani a cura del Ferclub edizione speciale dei «Trenini della domenica»

## Ferrovieri virtuali in via dei Giardini

Domani, dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 18, ingresso libero, il Club Triestino Fermodellisti Mitteleuropa (Ferclub), in convenzione con il Comune e il concorso della VII Circoscrizione, inaugura la nuova stagione della manifestazione di modellismo ferroviario «I Trenini della domenica» nella propria sede in Via dei Giardini, 16 a Servola (bus 8 e 29).

Per l'occasione si tratterà di un'edizione speciale con la partecipazione di fermodellisti di Lubiana che presenteranno un circuito ferroviario in grande scala ed una dimostrazione di vapore vivo all'aperto. La manifestazione sarà inaugurata alla presenza delle Autorità del Comune di Trieste e della VII Circoscrizione Servola-Chiarbola-Valmaura-Borgo San Sergio, nonché della CRTrieste Fondazione. Nel corso della manifestazione



Uno dei plastici esposti domani

sarà scoperta una targa in memoria di un fermodellista la cui collezione di modelli ferroviari è stata devoluta al Ferclub dagli eredi.

Nelle sale del Ferclub i visitatori potranno ammirare in funzione tutti i plastici ferroviari: «Senza Frontiere» di 20 metri quadrati, «I Trenini della domenica» per le manovre dei piccoli ospiti, il diorama delle Ferrovie Retiche, due plastici Märklin di cui uno a parete. L'informatica la fa da padrona. Numerosi sono

gli effetti speciali sui plastici, come ad esempio il traffico di mezzi stradali ed il loro trasbordo per ferrovia, locomotive dotate di effetti sonori che emettono fumo, persino una cascata d'acqua che sgorga dalla roccia. A disposizione dei visitatori un simulatore di guida delle locomotive reali, grazie al quale è possibile cimentarsi alla guida dei treni selezionando il mezzo, il percorso, l'orario di partenza, la stagione e le condizioni climatiche. Con il concorso della VII Circoscrizione, il Ferclub ha varato numerose iniziative. Sarà distribuito ai visitatori un questionario e fra coloro che avranno risposto saranno sorteggiati degli omaggi. Altri premi saranno sorteggiati fra i piccoli ospiti che si saranno cimentati macchinisti sul plastico «I Trenini della domenica» posto a loro disposizione.

### ■ AUTOVELOX E TELELASER

LA MAPPA DEI CONTROLLI DELLA PROSSIMA SETTIMANA (dall' 1- 7/10)

■ AUTOSTRADA RACCORDO 13	1-2-3-4-5-6-7/10
■ STATALE 14	1-2-3-6-7/10
■ STRADA PROVINCIALE 35	2-4-5-7/10
■ STATALE 15	1-2-3-5-6-7/10
■ STATALE 58	5-6 /10
■ VIALE MIRAMARE	2-3-6-7/10
■ STATALE 202	1-2-4-5-7/10
■ RA 14 OPICINA FERNETTI	1-2-3-4-5-6-7/10
■ PIAZZA LIBERTA'	7/10
■ PIAZZA BELVEDERE	7/10
■ PROVINCIALE 1 DEL CARSO	4-7/10

PROVINCIA DI TRIESTE



### ■ CALENDARIO

IL SOLE:	sorge alle	7.00
	tramonta alle	18.50
LA LUNA:	si leva alle	19.51
	cala alle	10.28

39.a settimana dell'anno, 272 giorni trascorsi, ne rimangono 94.

### IL SANTO

San Michele

### IL PROVERBIO

Volpe che dorme vive sempre magra.

### ■ FARMACIE

Dal 24 al 29 settembre 2007

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Aperte anche dalle 13 alle 16:

piazza Cavana, 1 tel. 300940

viale Miramare, 117 (Barcola) tel. 410928

Bagnoli della Rosandra tel. 228124

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

Aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:

piazza Cavana, 1

viale Miramare, 117 (Barcola)

via Oriani, 2 (Largo Barriera)

Bagnoli della Rosandra tel. 228124

(solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

In servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:

via Oriani, 2 (Largo Barriera) tel. 764441

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505 Televisa.

www.farmacisti.trieste.it

Dati forniti dall'Ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

### ■ EMERGENZE

AcegasAps - guasti 800 152 152

Ac soccorsi stradale 803116

Capitaneria di porto 040/676611

Carabinieri 112

Corpo nazionale guardiafuochi 040/425234

Cri Servizi sanitari 040/3186118

Emergenza sanitaria 118

Guardia costiera emergenza 1530

Guardia di finanza 117

Polizia 113

Protezione animali (Enpa) 040/910600

Protezione civile 800 500 300

340/1640412

Sanità Numero verde 800 99 11 70

Sala operativa Sogit 040/638118

Telefono amico 0432/562572-562582

Vigili del fuoco 115

Vigili urbani 040/366111

Vigili urbani servizio rimozioni 040/366111

### ■ TAXI - AEREI - TRENI

Radiotaxi 040307730

Taxi Alabarda 040390039

Aeroporto 0481778000

Ferrovie - Numero verde 892021

### ■ L'ARIA CHE TIRA

Valori di biossido di azoto (NO<sub>2</sub>) µg/m<sup>3</sup>

Valore limite per la protezione della salute umana

µg/m<sup>3</sup> 240 media oraria

(da non superare più di 18 volte nell'anno)

Soglia di allarme µg/m<sup>3</sup> 400 media oraria

(da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 54

Via Carpineto µg/m<sup>3</sup> 56

Via Svevo µg/m<sup>3</sup> 97

Valori della frazione PM<sub>10</sub> delle polveri sottili µg/m<sup>3</sup>

(concentrazione giornaliera)

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 12

Via Carpineto µg/m<sup>3</sup> 11

Via Svevo µg/m<sup>3</sup> 20

Valori di OZONO (O<sub>3</sub>) µg/m<sup>3</sup>

(concentrazione oraria)

Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m<sup>3</sup>

Concentrazione oraria di «allarme» 240 µg/m<sup>3</sup>

Piazza Libertà µg/m<sup>3</sup> 58

Monte San Pantaleone µg/m<sup>3</sup> 73



### ■ MOVIMENTO NAVI

#### ARRIVI

Ore 6 ITAL FULGIDA da Fiume a molo VII; ore 7 SEA GIANT da Venezia a cava Sistiana; ore 8 UN TRIESTE da Istanbul a orm. 31; ore 10 UN BIRLIK da Ambarli a orm. 39; ore 11 ULUSOY 5 da Cesme a orm. 47; ore 12 OCEAN DIGNITY dall'Iran a rada; ore 15 BEAN da Yeisk a rada; ore 18 FRANKOPAN da Es Sider a rada.

#### PARTENZE

Ore 2 ELIA da Siot 2 a ordini; ore 3 CMA CGM LILAC da molo VII a Fiume; ore 14 VENEZIA da orm. 22 a Durazzo; ore 14 SEA GIANT da cava Sistiana a Venezia; ore 20 UN TRIESTE da orm. 31 a Istanbul; ore 20 UN BIRLIK da orm. 39 ad Ambarli; ore 20 ALAN VELIK da Siot 3 a ordini; ore 23 USUSOY 5 da orm. 47 a Cesme; ore 23 BESIKTAS da Siot 4 a ordini.



Benemerenzza per i 35 anni di attività al servizio della Comunità di San Martino al Campo

# A don Mario Vatta il sigillo Città di Trieste

Il sacerdote: «Dedico questo riconoscimento a tutti i miei amici e collaboratori»

«In nome dell'impegno sociale svolto a favore del prossimo attraverso l'opera della Comunità di San Martino al Campo, che dal 1970 accoglie e assiste chi ha bisogno d'aiuto. Da allora, grazie a questa realtà, tante persone hanno ritrovato la gioia e la serenità di vivere in armonia con se stessi e con gli altri». Con questa motivazione, il sindaco Roberto Dipiazza ha conferito la civica benemerenzza della Città di Trieste a don Mario Vatta, sacerdote, fondatore ed anima della Comunità di San Martino al Campo, associazione di volontariato impegnata nell'ambito del disagio, soprattutto gio-

vanile della nostra città. La cerimonia si è svolta in una gremita sala del consiglio alla presenza d'autorità civili, militari e religiose, tra le quali il vescovo Ravignani, il vicesindaco Paris Lippi, l'assessore Grilli, i consiglieri regionali Piero Camber, Alessandro Carmi e Sergio Lupieri, il presidente della Camera di Commercio Antonio Paoletti e di-

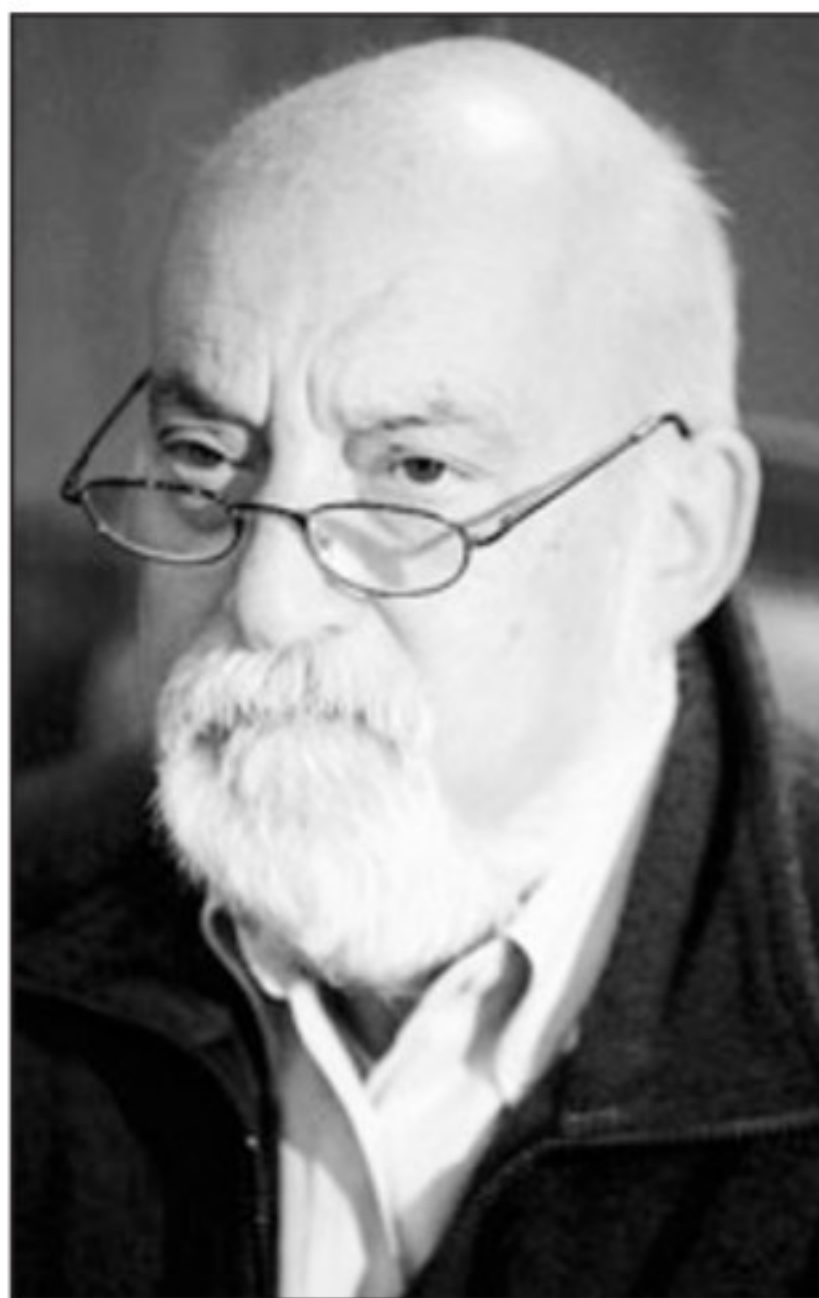
versi consiglieri comunali. Preceduto da un saluto del presidente del consiglio comunale Sergio Pacor, Dipiazza ha rimarcato l'impegno di don Vatta e della sua

Comunità verso i più bisognosi, soprattutto a favore di quei giovani che si trovano in situazioni di grave disagio, dai tossicodipendenti agli alcolisti, dagli ex carcerati ai malati di mente. «Credo sia doveroso per una pubblica amministrazione - ha detto il sindaco - riconoscere e onorare chi, in maniera disinteressata, offre il proprio impegno a fa-

vore dei deboli, degli ultimi di coloro i quali sono rimasti indietro». Prendendo la parola don Vatta ha voluto rivolgere «un segno di solidarietà con tutti i popoli che subiscono le dittature e le prepotenze», con un chiaro riferimento alla situazione birmana. Poi ha dedicato il riconoscimento a tutte le persone che operano o hanno operato con la Comunità di San Martino al Campo: «volontari, operatori, amici, benefattori e, soprattutto, coloro con i quali abbiamo camminato fianco a fianco, condividendo la fatica d'ogni giorno, la gioia dei risultati, le lacrime del fallimento».



La consegna del riconoscimento (Foto Lasorte)



Don Mario Vatta (Lasorte)

## ELARGIZIONI

- In memoria di Giuseppe Bossi per il X anniv. dai familiari 50 pro Ist. Burlo Garofolo.
- In memoria di Silvano Manzoni nel XIV anniv. 29/9 dalla fam. Vaccari 15 pro Airc; dai familiari 30 pro Frati di Montuza (pane per i poveri); dalla cugina Mariuccia 10 pro Ass. Amici del Cuore.
- In memoria di Nicola Miccoli nel X anniv. (29/9) da Miccoli Roberto, Claudia, Cristina e Gilda 50 pro Centro tumori; 25 pro Astad, 25 pro Ist. Burlo Garofolo.
- In memoria di Silvio Princivalli nell'anniv. 29/9 dalla moglie Francesca e figlia Silvia 75 pro Ass G. de Banfield.
- In memoria di Bruno Zigon da Mariagrazia Zigon 60 pro Domus Lucis Sanguinetti.
- In memoria di Giovanni Novello e Ferruccio Scocchi dagli inquilini di viale Campi Elisi 40 100 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Violetta Passagnoli Calzolari dagli amici e colleghi ex-Fissan 325 pro Associazione casa famiglia Gesù Bambino (suore di via Petronio).
- In memoria di Mila Pinelli da Amorina e Fulvio 50 pro Domus Lucis Sanguinetti.
- In memoria della cara Graziella Seppilli da Mariuccia Luttini 20 pro Frati di Montuza (pane per i poveri).
- In memoria della prof. Maria Grazia Sepilli ved. Tacchio da Otello e Maria Grazia Berti 50 pro Domus Lucis Sanguinetti.
- In memoria di Piermarco Sorini dal campeggio S. Bartolomeo zona mare: Prasel, Curri, Fragiaco, Turella, Krutej, Blasi, Bellicini, Cecchelin, Ruan, Di Giorgio, Siega, Bandiera, Gullin, Petrina, Colnaghi, Kolari, Delmestre, Bessi, Ogrisi 95 pro Amici del Cuore.
- In memoria di Antonietta Tagliapietra ved. Poggi da Maria Gregoret e famiglia 20, da Chiara, Lucia e Toni 50 pro Ass. Azzurra Malattie Rare.
- In memoria di Nadia Vecchiet dalla fam. Cova-Privileggi 50 Unicef.
- In memoria di Mercede Baici dalle amiche Lucia, Licia e maria 60 pro Centro tumori Lovenati.
- In memoria di Rosetta Barresi ved. Cervellera dalle sorelle Rina e Nella 25 pro Amici del cuore; 25 pro Domus Lucis.
- In memoria di Lidia Budicin dai condomini di via Isola d'Istria 7 50 pro Unicef.
- In memoria di Violetta Calzolari Passagnoli da Fausta Russi 30 pro Caritas «Casa la madre».

Per evitare spiacevoli errori nei nomi pubblicati nelle elargizioni, invitiamo i lettori a scrivere i testi in carattere stampatello maiuscolo.

50 ANNI FA SUL PICCOLO a cura di Roberto Gruden

## CINQUANT'ANNI FA

29 settembre 1957

- Nell'effettuare le consegne al Commissario prefettizio del Comune, l'assessore uscente dott. Gasparo ha affrontato il problema degli sfratti. Stante l'aggravarsi della situazione, a fronte della carenza di ricoveri comunali, egli ha ricordato l'istanza per cui all'assistenza degli sfrattati sia destinato l'Ospedale militare, scarsamente utilizzato dalla Forze armate.
- Si è aperto ieri alla Stazione Marittima il 5.º Congresso nazionale della pubblicità, che prevede quattro giorni di relazioni, mostre, ricevimenti e visite. Fra i primi interventi, quelli dell'on. Roberto Tremelloni, presidente dell'Istituto italiano delle pubbliche relazioni, e del comm. Carlo Padoa, presidente del Centro sviluppo economico di Trieste.
- I servizi fra Trieste e l'Istria avranno da martedì nuovo potenziamento, con l'entrata in funzione della linea giornaliera Trieste-Parenzo-Pola. La nuova comunicazione è stata suggerita dal crescente movimento di viaggiatori, soprattutto con le località costiere.

## MATTINA

### Concorso fisarmoniche

Solisti, gruppi ed orchestre di fisarmoniche si confronteranno nel V Concorso internazionale «Fisa... armonie a Trieste 2007», in programma oggi e domani. Le audizioni dei concorrenti inizieranno oggi alle 8.30 presso il Finzgarjev Dom - Collegium Marianum di Opicina, in Strada per Vienna 35, per proseguire fino alle 18. Alle 20.30, presso la Chiesa evangelica luterana di largo Panfilo 1, si terrà un concerto a ingresso libero dei Trios di fisarmoniche Slo A3. Domani proseguiranno le audizioni dei concorrenti dalle 9 alle 16. Seguirà alle 18, nella Chiesa evangelica luterana di largo Panfilo, la premiazione e l'esibizione dei vincitori.

### Foiba di Basovizza

Oggi, alle 9.30, alla Foiba di Basovizza verrà celebrata la S. Messa per la ricorrenza di San Michele Arcangelo, patrono della Polizia di Stato. Nella circostanza si procederà allo scoprimento del Cippo in memoria dei poliziotti infoibati.

### Attività

#### Pro Senectute

Il centro diurno «Comandante M. Crepaz» è aperto dalle 9 alle 19. Al «Club Primo Rovis» di via Ginnastica 47, ore 16.30: concerto degli allievi della prof.ssa Trevisan, Dimitri Candoni, Laura Perissutti, Aurora Sabia, Sara Pettrosso, che proporranno celeberrime pagine pianistiche.

### «Teatro incontro»

Oggi si chiudono le iscrizioni al corso di «Teatro». Per informazioni e iscrizioni gli interessati possono rivolgersi presso la sede del «Teatroincontro», via Somma 3 oppure telefonare al n. 338-1167057.

### Trent'anni dei Giovanniti

Trentennale dalla fondazione del Soccorso dell'Ordine di San Giovanni in Italia oggi alle 11.30 nell'aula del Consiglio comunale di Trieste e domani nella chiesa evangelica luterana per il servizio religioso ecumenico e in piazza Verdi.

## GLI AUGURI



Bruno e Norma festeggiano le nozze d'oro. Auguri da Diana, mamma e papà, parenti e amici.



Pina ed Eligio festeggiano 50 anni insieme. Auguri dal figlio Alberto, il nipotino Alex, parenti e amici.



Bruna e Giorgio, da 45 anni insieme. Auguri dai figli Alberto e Lorenzo, con i nipotini Lara e Diego.



Lidia ed Emilio che festeggiano le nozze d'oro tanti auguri da Stefano, Ariella e Tullio.



Romana compie 70 anni. Tanti auguri da Francesca, Rossella, Enzo e Andrea.

## POMERIGGIO

### Società antroposofica

Studio aperto a tutti presso la sede in via Mazzini 30, 2.º piano, alle 17.30-19 sul testo di Rudolf Steiner: «La scienza occulta». Per informazioni rivolgersi al numero 040-280533, www.rudolfsteiner.com/Trieste. Ingresso libero.

### Rassegna di Olivieri

Oggi al centro benessere Acquamarina, molo F.lli Bandiera 1, è in programma alle 19 l'inaugurazione della rassegna di Luciano Olivieri, che espone le sue opere recenti. È previsto l'intervento di Carla Crevatin. Per informazioni 040-301100.

### Incontro con Marcello Giorgi

Oggi alle 18, all'«Atelier Zen» di fotografia, via Mazzini 30 (4.º piano, ascensore) Edoardo Kanzian, presenta Marcello Giorgi, fisico, che parlerà su «Umanesimo e scienza, una sola cultura».

### Festa al Saturnia

Festa di fine estate, oggi, al Cc Saturnia dalle 19 in poi al civ. n. 36 di viale Miramare.

### Mostra a Opicina

La mostra «Carso, Istria, Isonzo: immagini, paesaggi, impressioni». Fotografie di Lojze Spacal, Marijan Pfalfer è aperta ancora oggi al ricreatorio di Opicina (orario 17-20).

### Rassegna bandistica

Nell'ambito della 10.ª Rassegna bandistica provinciale organizzata dalla sezione provinciale dell'Anbima oggi in piazza Verdi alle 16.30 esibizione del complesso musicale folcloristico Vecia Trieste.

## SERA

### Teatro Pellico

Teatro Silvio Pellico di via Anania, a ingresso libero oggi alle 20.30 «Suite per un pollo» adattamento di Riccardo Fortuna da «Hospitality Suite» di Roger Rueff, regia: Riccardo Fortuna «Teatro Rotondo».

Da «L'incantesimo della visione» di Meng alle sculture di Mascherini nell'ex Pescheria

## Giornate del patrimonio, visite gratuite alle mostre d'arte



La mostra di Marcello Mascherini

alla mostra «Casorati dipingere il silenzio» dalle 11 alle 18 al Civico Museo Revoltella. Aperta inoltre la mostra «I Manuzio imprenditori di cultura», al Museo Petrar-

esco Piccolomineo, mentre oggi alle 17 spazio alla proiezione multimediale «Le vie del sale: Trieste tra Europa e Mediterraneo» al Civico Museo del Mare. Per chi ama la

natura apertura straordinaria con visita guidata sul tema «Orti e giardini quali rifugi faunistici» oggi alle 20.30 e domenica alle 17 al Civico Orto Botanico. Sul fronte della musica oggi alle 17 concerto Frühlingsehn sucht al Civico Museo «Carlo Schmidl».

Domani invece visita guidata alla collezione dei vasi greci, alle 10 al Civico Museo di Storia e Arte e Orto Lapidario, alle 12 visita guidata alla mostra «La voce dell'infanzia nelle collezioni dei Civici Musei di Storia e Arte», alle 11 alla Sala Leonardo di palazzo Gopcevic. Sempre domani alle 11 visita guidata alla sezione di paleontologia sul tema «I fossili: un patrimonio presente per scoprire il passato» al Civico Museo di Storia Naturale e alle 11.30 visita guidata alla Biblioteca del Museo Sartorio, al Museo Sartorio.

Micol Brusaferrò

## DOMANI

### Piante in pentola

Continua «Piante in pentola» ciclo di appuntamenti tra natura e gastronomia domani al Giardino botanico carsiano di Sgonico, alle 16 e 17, in due visite guidate verranno illustrate le caratteristiche botaniche di alcune piante del territorio, e delle ricette gastronomiche in cui vengono utilizzate. E, fino a metà ottobre, presso alcuni ristoranti del Carso sarà possibile assaggiare in dei menù a tema (o in degli spuntini, disponibili ogni giorno).

## CERCASI

INCIDENTE. Cercasi testimoni per l'incidente avvenuto il giorno martedì 25 settembre all'altezza del civico n. 5 di via G. Strehler, davanti all'uscita del Teatro Rossetti. Cell. 348/8909375. GATTINA. Gattina cieca (senza occhi) di 4 anni, color marrone-nero tigrato, estramamente paurosa, si è smarrita in zona via Orsera, il 19 settembre. Aiutateci a trovarla. È prevista ricompensa di 500 euro per chi la riporta da noi. Tel. 348/9112129, 348/9112490.

## CORSI

GINNASTICA. Corsi di ginnastica al Cmm «N. Sauro» nel mese di ottobre p.v. inizieranno i corsi per adulti. Tel. allo 040-412327.

NUOTO. L'Unione sportiva Triestina nuoto informa che continuano le iscrizioni ai corsi di nuoto, nuoto sincronizzato e tuffi. Informazioni al gazebo dell'infopoint Rossoalbardato, davanti al Polo natatorio B. Bianchi di passaggio S. Andrea, oppure telefonando allo 040-306580, con orario 10.30-19.

CSEN. Il Csen (ente di promozione sociale, assistenziale e sportiva) comunica che sono aperte le iscrizioni al nuovo anno 2007-2008. Per informazioni telefonare o rivolgersi in via Revoltella 39 (tel. 040310096) il lunedì, mercoledì e venerdì dalle 16 alle 18.

## IL PICCOLO

il giornale della tua città



1. Corso per autotrasporto merci (D.M. 161/2005) € 1.100,00 + IVA; 150 ore; 8 ottobre/19 dicembre
2. Corso di agenti immobiliari € 500,00 + IVA; 90 ore; 16 ottobre/14 febbraio 2008
3. Corso ex REC - somministrazione alimenti e bevande € 450,00 + IVA; 90 ore; 1 ottobre/12 dicembre

INFO: 040.661226 - 348.8626127 - www.catt Trieste.it

## VETRINA DELLA CITTÀ

a cura della A. Manzoni & C. S.p.A. Per questa pubblicità telefonare allo 040/6728311

### Scuola di Ballo Giois

Per adulti e bambini tutti i balli. Iscrizioni aperte e subito bella sorpresa. Inizio corsi dall'1/10. Info Isabella 3472257648 Muscle Gym, via Palatucci n. 3.



## SICUREZZA AMBIENTE ENERGIA

Crescono le professioni verdi per tutelare, valorizzare e imparare a risparmiare le risorse ambientali del pianeta

## Ambiente, la sostenibilità crea lavoro

**R**ichiede l'impegno di forze istituzionali, economiche e civili, ma restituisce nuove competenze. E' l'ambiente, una risorsa che non va solamente protetta. La nascita delle professioni "verdi" ha, infatti, dimostrato che questo settore è in grado di offrire nuove opportunità di lavoro, anche qualificato, a fronte di un'adeguata formazione. I fattori che spingono la formazione e l'occupazione nel settore ambiente sono il miglioramento continuo dell'eco-efficienza, ovvero produrre utilizzando minore energia e materie

prime nei processi economici; imparare l'economia dalla natura che ne sa più dei libri, progettare beni e servizi che riducano l'impatto ambientale, durino più a lungo e possano a fine ciclo essere riutilizzati o riciclati. Altri fattori strategici sono il mantenimento della funzionalità degli ecosistemi, per poter avere garanzie che i servizi che la natura svolge gratuitamente (produrre ossigeno, depurare l'aria, l'acqua, evitare al sistema clima di "impazzire") durino nel tempo; promuovere l'economia del riciclo; favorire i processi di mitigazione

e adattamento ai cambiamenti climatici in atto. Crescono le professioni ambientali e non solo quantitativamente. La connotazione medio-alta delle professioni verdi, necessaria per affrontare adeguatamente la complessità delle tematiche ambientali, appare evidente dall'analisi dei dati relativi al periodo 2001-2005, che evidenziano un incremento degli occupati in possesso di un diploma. Altalenante, invece, il peso percentuale dei laureati che nel 2005 raggiunge la punta massima (13,5%).

Foto tratta da (web.tiscalinet.it)

Torna l'allarme  
infortuni sul lavoro  
in regione

**I**l Friuli Venezia Giulia è tornato al secondo posto in Italia per infortuni sul lavoro. La denuncia viene da un'indagine Inail-Cgil sul biennio 2005-2006, che ha registrato un incremento dello 0,8% e 23 casi di morte. Dati che, purtroppo, confermano l'inversione di tendenza su un problema che sembrava essere stato contenuto anche se non superato. Nei primi 11 mesi dello scorso anno sono stati denunciati in regione (fonte Inail) 26 mila 271 infortuni sul lavoro, con un aumento dello 0,8%. L'incremento è lieve, però riflette le previsioni ricavate da rilevazioni governative che prospettano una riemersione del fenomeno dopo un quinquennio (2001-2005) in cui il trend faceva ben sperare. In quei cinque anni, infatti, i casi denunciati sono stati in diminuzione in maniera maggiore rispetto al dato nazionale (-8,2%). Gli infortuni mortali sono rimasti stabili a 23 eventi nei primi 11 mesi del 2006. Sono 4 gli incidenti - in meno - con esito mortale, registrati a Trieste. Nel capoluogo l'azienda sanitaria ha recepito prontamente gli obiettivi regionali sulla prevenzione.

## La sfida: meno energia e più sicurezza

**Le imprese cercano di ridurre i consumi e migliorare la qualità dell'ambiente di lavoro**

Energia e sicurezza. Sono queste le sfide per il mondo dell'impresa. Da un lato c'è il bisogno di ridurre i consumi di energia perché i costi - non solo ambientali ma anche economici - in Italia sono i più elevati d'Europa. Il prezzo dell'energia elettrica è il più alto d'Europa, superiore addirittura del 52,6% rispetto alla media dei Paesi Ue. Con il risultato che nel 2006 gli imprenditori italiani hanno speso in elettricità 5.925 milioni in più dei loro colleghi euro-

pei. E' quanto emerge da un Rapporto dell'Ufficio Studi di Confartigianato secondo cui, in media, ogni azienda italiana lo scorso anno ha pagato l'energia elettrica 5.932 di euro in più rispetto ad un'azienda europea.

Ma questo divario diventa di 7.919 euro/anno per un'impresa del Nord Ovest, di 6.578 euro/anno nel Nord Est, di 5.157 euro/anno nel Mezzogiorno e, pur rimanendo rilevante, scende a 4.046 euro/anno nelle regioni del centro. In Friuli Venezia Giulia si sta portando avanti la strada dei Consorzi, ma non può essere l'unica. Altre vie da percorrere sono il ricorso a fonti di energia alternative.

L'altra scommessa per il mondo dell'impresa è quella che riguarda la sicurezza. Al di là delle azioni che la politica locale e il mondo delle aziende sta portando avanti, anche il quadro nazionale si sta muovendo per cercare di affrontare radicalmente il problema. La cultura della sicurezza comprende moltissimi aspetti e non è limitata solamente agli infortuni sul lavoro. La qualità dell'ambiente di lavoro (condizioni dell'edificio, rumore, aerazione eccetera) sono tutti aspetti che influiscono sulla vita degli occupati e anche sul loro rendimento.

## L'esperienza dello Ial in Friuli Venezia Giulia

Ambiente e formazione sono un binomio sempre più stretto. Come racconta Sandro Cargnelutti responsabile dello IAL nel settore ambiente e sicurezza

**Qual è la vostra esperienza in Friuli Venezia Giulia nel settore ambiente?**

Lo IAL ha iniziato l'attività nel 1985 formando competenze finalizzate a creare imprese ed occupazione nel territorio dell'alto Friuli nell'ambito delle utilizzazioni boschive (Gemonese) e del turismo naturalistico (Carnia). A valle della formazione sono sorte due cooperative che hanno operato per diversi anni sul territorio. All'inizio degli anni 90 c'è stato un grosso impegno nella formazione e aggiornamento dei gestori degli impianti di trattamento e smaltimento dei rifiuti, la formazione di nuove figure professionali per la Regione nell'ambito della gestione integrata dei rifiuti e delle acque, della valutazione di impatto ambientale e della gestione manageriale

dell'ambiente. Diciamo che le attività svolte hanno in qualche modo seguito o anticipato l'evoluzione del mercato del lavoro nel settore. Decisive sono state le collaborazioni attivate con l'Università di Udine e Amsterdam, con alcune Agenzie nazionali e qualificati professionisti del territorio. **Non solo formazione, quindi.** Alla fine degli anni 90 lo Ial ha coordinato la realizzazione di un progetto comunitario Adapt Econet, di concerto con l'Università di Udine e l'Istituto di Ricerche Ambiente Italia, che era volto a sperimentare nella Bassa Friulana azioni prototipali innovative per migliorare la qualità ambientale dei processi produttivi e, ove possibile, la loro integrazione (es. turismo e agricoltura, industria e agricoltura, pesca e ambiente). Adesso siamo a Tirana, per coordinare l'intervento di riorganizzazione del servizio di gestione dei rifiuti nella capitale all'interno di un raggruppamento di imprese che ha vinto una gara

della Cooperazione Italiana. La ditta Gesteco di Povoletto ne è capofila. In questo caso la formazione "on the job" è strettamente connessa a obiettivi di riorganizzazione e miglioramento del servizio, alla sperimentazione di modelli più efficaci di raccolta, all'introduzione di un sistema di tassazione e alla formazione di un "corpus normativo" allineato al diritto comunitario.

**Quale attività proponete per l'autunno in regione?**

Nel settore ambiente diversi seminari sui temi caldi del momento; in aggiunta a tre corsi di alta formazione sull'energia (ristrutturazioni edilizie e fonti rinnovabili) la gestione integrata delle acque. Inoltre 3 corsi brevi e 8 seminari rivolti a titolari e dipendenti delle PMI sui temi dell'energia e tutta la formazione obbligatoria in materia di sicurezza. Si sa che i temi dell'energia, dell'ambiente e della sicurezza sono collegati. La loro buona gestione serve al mercato e a garantire un futuro ai nostri figli.

AMBIENTE + ENERGIA + SICUREZZA

AUTUNNO  
IN... FORMAZIONE!

## AMBIENTE

## 1. AMBIENTE

5 ottobre 2007 - "La valutazione ambientale strategica di piani e programmi" - IAL Udine, Via del Vascello 1

6 ottobre 2007 - "La VAS in Regione FVG" - IAL Udine, Via del Vascello 1

15, 17, 19 ottobre 2007 - "Gli adempimenti amministrativi nella gestione dei rifiuti" - IAL Udine, Via del Vascello 1

9 novembre 2007 - "La responsabilità ambientale delle imprese, degli Enti e delle professioni" - IAL Udine, Via del Vascello 1

13 - 16 novembre 2007 - CORSO NAZIONALE: "La diagnosi energetica e la progettazione del miglioramento delle prestazioni, nelle ristrutturazioni edilizie" - Green Hotel School, Magnano in Riviera (Ud)

19 - 22 novembre 2007 - CORSO NAZIONALE: "Seminari tecnici e Workshop specialistici sulla gestione del ciclo integrato delle acque" - IAL Trieste, Via Ponderas 5

15 novembre 2007 - "Le variazioni introdotte dal nuovo testo unico in materia di gestione dei rifiuti e bonifiche" - IAL Udine, Via del Vascello 1

3, 4, 5 dicembre 2007 - "La progettazione di un impianto fotovoltaico" - Green Hotel School, Magnano in Riviera (Ud)

Per informazioni sui temi, programmi, calendari, costi e modalità di iscrizione collegarsi alla pagina: [www.ialweb.it/ambiente](http://www.ialweb.it/ambiente)

## 2. ENERGIA PER LE IMPRESE

"La filiera dell'energia": 3 corsi brevi e 8 seminari, finanziati dal FSE e rivolti a dipendenti e titolari di PMI, che intendono migliorare l'efficienza energetica dell'azienda o l'offerta di servizi nel settore (imprese settore impiantistico).

Per informazioni sui temi, programmi, calendari, costi e modalità di iscrizione collegarsi alla pagina [www.ialweb.it/energia](http://www.ialweb.it/energia)

## SICUREZZA

## 3. SICUREZZA

Corsi di formazione obbligatoria per addetti e responsabili della sicurezza (ASPP ed RSPP) e relativi aggiornamenti, datori di lavoro che svolgono funzione di RSPP, rappresentanti dei lavoratori, addetti alla gestione delle emergenze e addetti al montaggio, trasformazione e smontaggio dei ponteggi.

Per informazioni sui temi, programmi, calendari, costi e modalità di iscrizione collegarsi alla pagina [www.ialweb.it/sicurezza](http://www.ialweb.it/sicurezza)

Per informazioni  
Luisa Dubio  
[luisa.dubio@ial.fvg.it](mailto:luisa.dubio@ial.fvg.it)  
T. 0432.626112/136



I corsi relativi a "ENERGIA PER LE IMPRESE" sono approvati e finanziati da



ENERGIA

IALweb.it

**IAL**  
agenzia formativa  
Friuli Venezia Giulia



Fino a Sabato 6 Ottobre 2007

EURONICS

SOTTOCOSTO\*

TECNO

MAI STATI COSÌ SOTTO!

e fino al 10 ottobre **SUPER OFFERTE**

alcuni esempi:

SOTTOCOSTO

OGGI  
**29**  
SETTEMBRE**39****Nokia**

**N1600**  
GSM Dualband,  
display risoluzione  
di 96x68,  
autonomia di  
450 ore in standby  
o 330 minuti  
in conversazione,  
vivavoce integrato  
**12.000 PEZZI**  
**DISPONIBILI**  
**IN ITALIA**

**Nokia BH100**

Auricolare Bluetooth  
con autonomia di  
150 ore in stand-by e  
6,5 ore in conversazione  
**4.600 PEZZI**  
**DISPONIBILI**  
**IN ITALIA**



SOTTOCOSTO

OGGI  
**29**  
SETTEMBRE**19,90**

SOTTOCOSTO

OGGI  
**29**  
SETTEMBRE**99****MP Man**

**Lettoce Dvd Portatile PDV78**  
Schermo LCD 7" - Riproduttore  
CD-R/RW - DVD-R/RW  
DVD+R/RW - Riproduttore  
di file MP3 - WMA - JPEG - Mpeg4  
Batteria ricaricabile al litio incorporata Telecomando  
**1.600 PEZZI DISPONIBILI IN ITALIA**

SOTTOCOSTO

OGGI  
**29**  
SETTEMBRE**289****Ariston**

**LAVABIANCHERIA AVXL 108 (IT)**  
Classe energetica e di lavaggio A  
Centrifuga regolabile 1000 giri  
Capacità 6 Kg - Programmi speciali  
per delicati e lana - Partenza differita  
**1.600 PEZZI DISPONIBILI**  
**IN ITALIA**

**Nikkei**

**FORNO A MICROONDE NKFM820GHT**  
3 Combinazioni  
di cottura:  
solo microonde,  
solo grill, microonde  
+ grill - Funzione  
scongelo  
Capacità 20 lt  
Potenza microonde  
800 Watt - Piatto girevole  
**4.200 PEZZI**  
**DISPONIBILI**  
**IN ITALIA**



SOTTOCOSTO

OGGI  
**29**  
SETTEMBRE**39,90**

\* Le offerte dei prodotti sottocosto sono effettuate fino al 6/10/07 nel rispetto del D.P.R. numero 218/2001 si riferiscono solo ai prodotti espressamente indicati e sono limitate all'acquisto di un solo prodotto per ogni cliente fino ad esaurimento scorte e unicamente nel giorno indicato. Il numero dei pezzi fa riferimento alla quantità totale disponibile sul territorio nazionale nei punti vendita elencati in ultima pagina del volantino in corso. Salvo esaurimento scorte. Le foto e le descrizioni dei prodotti sono puramente indicative. Salvo errori tipografici.

Paghi come **VUOI**

Da Euronics scegli tu il finanziamento che preferisci,  
tante soluzioni vantaggiose su misura per te.  
Vieni a scoprirle nei nostri punti vendita.



CON CARTA EURONICS

Elettrodomestici - Video - Hi-Fi - Computer - Telefonia

EURONICS

**TRIESTE** Via Giulia, 75 - Tel. 04054441

Orario Continuato: da lunedì a sabato 9.30 - 20.00, domenica 10.00 - 19.30

Interno Centro Commerciale

**ilGiulia**





## Il costo della vita

● Poco tempo fa ho letto sul Piccolo di certi sondaggi sul consumo alimentare delle famiglie. La prima volta è stato detto che una famiglia di quattro persone spende 50 euro alla settimana per fare la spesa. Ho pensato subito che si trattava di un errore di stampa. Più tardi però si leggeva che con gli ultimi aumenti si è arrivati a 60 euro alla settimana (sempre per quattro persone). Io prima di scrivere ho sentito i commenti di diverse persone (amici, conoscenti ecc.) che si chiedevano con che criterio vengono fatti questi sondaggi, e facendo un po' di conti si è arrivati a queste conclusioni. Euro 60 alla settimana per quattro persone significa euro 8,55 al giorno sempre per quattro persone, e cioè euro 2,15 a persona per colazione, pranzo e cena, bevande incluse.

I commenti erano questi: o questi luminari della matematica si riferivano ai parlamentari che pagano pochi euro per pasti di lusso nella loro mensa-ristorante, o questi sondaggisti (del Comune?) conoscono supermercati che fanno prezzi simbolici, oppure ci hanno presi tutti per deficienti. Ora noi vi chiediamo di farci un menù da euro 2,15 giornaliero, oppure diciate dove fate la spesa e cosa mangiate per quei soldi. Farete felici milioni di italiani.

Sergio Franza

## Gli esami di colonscopia

● In riferimento alla Segnalazione apparsa in data 12 settembre 2007 dal titolo «Colonscopia: 14 mesi di attesa» firmata dal signor Giorgio Marangoni, riporto di seguito, la risposta redatta dal dottor Luigi Buri, direttore della Struttura complessa gastroenterologia, dell'Azienda ospedaliera universitaria «Ospedali riuniti» di Trieste: «Rispondo in qualità di direttore della SC di Gastroenterologia dell'Ospedale di Trieste alla civile e corretta lettera del signor Marangoni, il quale denuncia ne il Piccolo del 12 settembre c.a. una attesa di 14 mesi per una colonscopia. La mia non è una risposta polemica ma anzi ringrazio lo scrivente di aver fatto pubblicamente tale segnalazione in quanto questo mi permette di puntualizzare una situazione che attualmente è in effetti critica. Negli ultimi anni si è assistito a un effettivo aumento delle richieste di colonscopia e questo è l'unico punto in cui devo contestare le affermazioni dell'autore della segnalazione. «Questa aumentata richiesta deriva: 1) dalla maggiore sensibilizzazione messa in atto sia da parte dei medici di Medicina generale e non, sia da parte dei media sull'argomento, soprattutto per quanto riguarda la prevenzione e la diagnosi precoce del tumore del colon-retto, patologia in continua espansione tanto da occupare attualmente il secondo posto come frequenza tra le neoplasie in entrambi i sessi; 2) dal fatto che questa metodica è attualmente insostituibile, dato che da un lato permette una fine diagnostica fin dalle prime fasi precoci e dall'altro rende possibili atti terapeutici quali l'asportazione di polipi che, come noto, sono precursori della neoplasia maligna. Dal 2004 a oggi le prestazioni in questo ambito fornite dalla SC da me diretta sono progressivamente aumentate senza un adeguamento di personale e mezzi ma unicamente ottimizzando le risorse a disposizione (sono ben note a tutti le difficoltà di reperire e assumere nuovo personale medico e infermieristico anche in considerazione delle ristrettezze a cui il Sistema sani-

tario è sottoposto). Le cifre documentano un incremento in questi 3 anni da 6500 indagini alle attuali 8700.

Questa escalation, che ovviamente non è stata improvvisata ma ha avuto un andamento progressivo, è stata monitorizzata fin dall'inizio e prontamente segnalata all'Amministrazione ospedaliera, la quale si è dimostrata tutt'altro che insensibile. In effetti nel budget del 2007, approvato nella primavera di quest'anno, è stata prevista l'assunzione di un medico e di due infermieri (i concorsi sono in atto di espletamento) e la ristrutturazione con ampliamento del reparto, che dovrebbe iniziare con i primi giorni di novembre. Questo, se nei prossimi mesi comporterà qualche ulteriore disagio, consentirà, a iniziare da metà gennaio del prossimo anno, un aumento delle prestazioni e quindi un abbattimento delle liste di attesa.

E comunque da sottolineare che le urgenze (cosiddetti codici rossi) vengono garantite entro 24-48 ore, che le attese riguardano esclusivamente esami che non rispondono a criteri di urgenza concordati con i medici di Medicina Generale (quindi programmabili) e che la situazione, anche se questo non ci consola più di tanto, è per le ragioni sopra ricordate, purtroppo generale in tutto il territorio regionale e nazionale, soprattutto per quanto riguarda i grossi Centri».

Franco Zigrino  
direttore generale  
Azienda Ospedaliera

## Una frase attuale

● In occasione della morte del generale Dalla Chiesa nel 1978 il presule nel commemorarlo citò questa frase tratta dalla storia di Roma «Ab urbe condita» di Tito Livio: «Dum Romae consulitur, Saguntum expugnatur». A distanza di quasi trent'anni da questo discorso e di duemila da quando è stata scritta, questa frase è ancora attualissima e possiamo adattarla ai tempi nostri: «Dum Romae consulitur, Italia perit». Mentre a Roma si discute, l'Italia va in rovina. Che tristezza! 2000 anni di storia non hanno insegnato nulla.

Laura Avezù

## La sicurezza sociale

● Confondere il bisogno di sicurezza dei cittadini criticando il nascere di provvedimenti necessari, paventando una perdita di libertà individuale ed una deriva dittatoriale vuol dire veramente aver perso di vista la realtà quotidiana, certamente memorie di tempi passati che solo una anziana e stanca memoria può far rivivere. È forse giunto il momento in cui tanti «Soloni» si affannano a dispensare lezioni di etica e di morale?

Quello che interessa è la garanzia di poter stare a casa propria senza il pericolo che qualcuno venga dentro a massacrarti per recuperare pochi soldi. Poter camminare per strada senza essere scippati e finire in ospedale.

Quello che interessa è la garanzia di poter stare a casa propria senza il pericolo che qualcuno venga dentro a massacrarti per recuperare pochi soldi. Poter camminare per strada senza essere scippati e finire in ospedale.

## IL CASO

L'ipotesi della «secessione» del Carso ha sollevato una serie di antiche questioni

# La soluzione dell'Area metropolitana

Ho vissuto per parecchi anni sul Carso e pertanto penso che gran parte dei problemi, «storici», sollevati nelle assemblee tenute dalle molte località carsiche «appartenenti» al comune di Trieste non solo siano condivisibili ma incomincino a determinare un vero problema politico che le autorità e le forze politiche non dovrebbero sottovalutare. Da parte del Comune di Trieste si risponde che creare un nuovo comune o altra figura istituzionale comporterebbe un aggravio complessivo di costi e difficoltà di autogestione economica (quali entrate?). E quindi di fronte alle proposte, bollate come «secessioniste», la risposta diventa non si fa niente perché il termine ambiguo «secessionista»? Ma «secessionista» da cosa?

Ma tutto va bene sul Carso? E tutto va bene anche nel resto della provincia e nella città? A me sembra che ci siano anche altri problemi, ben più gravi di quelli del Carso, che richiedono un profondo ragionamento sugli assetti istituzionali e sulla gestione del territorio. Alcuni esempi: la discussione inconcludente tra regione e sindaci per il percorso del Corridoio 5, i problemi della «La Ferriera», dell'Inceneritore etc, etc, etc., che Comune di Trieste e Provincia si stanno palleggiando da anni tra mancate responsabilità e mancate decisioni. Per poi arrivare ai problemi più attuali che riguardano lo sviluppo del Porto di Trieste e la questione dello spostamento dei Punti franchi dal Porto Vecchio sul Carso dove sorgerebbe una «Piat-taforma logistica» che costituirà nel futuro l'attività principale del porto stesso. Sulle destinazioni di uso delle aree interessate e su chi ha il potere di decidere sulle future concessioni si è aperto un preoccupante conflitto di competenze ed interessi che vede contrapposte la Regione, il Comune di Trieste e l'Autorità portuale con idee ed interessi completamente diversi; conflitto che blocca il governo che si apprestava a varare una legge per

«passare» tali poteri dall'Autorità portuale alla Regione. Il governo a questo punto non intende più procedere ma la Regione ha già «conferito» (!) tali poteri al Sindaco di Trieste. Certo che a questo punto un cittadino rimane incredulo e stupefatto. Perciò serve una riforma che «semplifichi» la politica con le sue leggi e procedimenti e renda quindi «efficaci» le istituzioni. In questo caso non c'è niente da inventare. Nella riforma del Titolo V della Costituzione sono previste 14 città metropolitane tra cui Trieste. Ancora un anno fa fare una proposta di questo tipo forse non sarebbe stata capita ma oggi a fronte dell'importanza strategica di questa area che si sta configurando come un grosso nodo intermodale e come porta di accesso all'Europa, con un notevole sviluppo di reti infrastrutturali e di reti di comunicazione internazionale, è necessario creare un «unico» governo metropolitano che abbia le competenze (per es. trasporti, infrastrutture, insediamenti industriali, beni culturali, turismo e rifiuti) in modo da prendere velocemente e senza più i conflitti sopracitati le decisioni necessarie allo sviluppo e al governo. Istituzione quindi dell'«Area Metropolitana» (il cui perimetro potrebbe essere più ampio dell'attuale provincia) come espressione diretta delle municipalità omogenee che la costituiscono. In questo caso sarebbero eliminati sia la Provincia che il Comune di Trieste che verrebbe scomposto in alcune municipalità omogenee per permettere un governo locale più vicino ai cittadini e più attento ai problemi specifici del territorio (...anche sul Carso!). Quindi un unico governo di area e le municipalità locali. L'esperienza internazionale dimostra da anni che questo modello permette di governare sia grosse metropoli che città medio piccole in grosso sviluppo, con risultati soddisfacenti e con un notevole risparmio di costi. Perché non farlo?

Oliviero Kokosar

Grazie a chi mi saprà rispondere, con la speranza che questa lettera possa servire da monito a chi dovesse trovarsi in una situazione analoga a quella da noi vissuta.

Lettera firmata

## Gli scivoli dei bus

● Siccome è un problema da non sottovalutare, poiché potrebbe interessare anche chi oggi gode di buona salute, ho letto la lettera pubblicata nelle Segnalazioni del 16 settembre, intitolata «Gli scivoli dei bus inutilizzati».

Visto che, già in altre occasioni, avevo notato le difficoltà per gli invalidi in carrozzella di salire sugli autobus provvisti di scivoli, perché gli autisti dichiaravano di non saperli usare, allora mi chiedo, e domando alla Trieste Trasporti, il motivo per cui sono stati acquistati.

Per sapere ciò, mi rivolgo alla proverbiale cortesia del dottor Pier Giorgio Lucarini, chiedendogli di istituire un periodo di addestramento degli stessi, in modo di evitare disguidi del genere, che non mettano in dubbio l'efficienza di un servizio, che in generale funziona bene e va lodato.

Vorrei pure esprimere il mio modesto parere sulla collocazione alle fermate

dei bus (dove possibile) delle pedane ideate da Umberto Giona, visto che quella posizionata nella via Baia-monti funziona ottimamente con piena soddisfazione degli utenti.

Tommaso Micalizzi

## Tragedie della strada

● I tragici ultimi avvenimenti con moto e scooter ci dimostrano che per morire sulle due ruote non servono le velocità da capogiro che sono in grado di sviluppare i moderni veicoli. Si muore infatti in città e anche a velocità da codice. La caduta da fermi seduti su uno scooter o una moto, a circa un metro e mezzo da terra, comporta, secondo gli studi di una delle più importanti case produttrici di caschi italiani, un urto al suolo pari a 25 km/h. Sufficiente per farsi molto, ma molto male. Esaminando i casi degli ultimi mesi le cause della parte del motociclista sono imperizia, disattenzione, colpa grave, esuberanza e incoscienza. Una grossa percentuale degli incidenti gravi in cui rimangono vittime i motociclisti sono però causa diretta o indiretta di altri e per gli stessi motivi citati.

Se dunque parte di motociclisti si uccide da sé, un'altra parte viene uccisa da altri. Troppo spesso ciò che a caldo interpretiamo e generalizziamo come «folli corse su potenti bolide» dopo perizie e processi diventano causa altrui.

Essendo la moto un veicolo che lascia totalmente esposta la persona, negli incidenti con altri veicoli la peggio è sempre dalla parte di chi è sul mezzo a due ruote.

Fatto questo che deve responsabilizzare l'intera utenza della strada verso la protezione di chi è maggiormente a rischio, anche se talvolta ci dà fastidio. Mostruoso sarebbe puntare sull'antagonismo fra automobilisti e motociclisti, lo siamo tutti, sia l'uno che l'altro, e se non lo siamo noi lo è qualcuno dei nostri famigliari.

Allora quando siamo in auto, noi cittadini pensanti, pensiamo anche agli altri, quelli più esposti. Stiamo attenti alle manovre, usiamo gli specchietti prima di girare o di aprire la portiera, un minimo gesto sbagliato può provocare un dramma. Non prendiamo la colpevolezza del ragazzo deficiente che ci fa lo zig zag o che ci fa una prepotenza, lui non sa ancora che cadere è vincere, non cerchiamo di fare il dispetto di stringere l'idiota che ci passa a destra, basta un pelo per farlo morire. Forse è nostro figlio.

Manlio Giona  
presidente  
Coordinamento Motociclisti

## L'esecuzione degli sfratti

● La sospensione dell'esecuzione degli sfratti ritorna a destare la preoccupazione di chi è soggetto a tali provvedimenti, e giustamente coinvolge chi governa. Giova rammentare che la problematica non riguarda le morosità o le risoluzioni contrattuali per inadempimento, ma include altre posizioni drammatiche; il nostro sistema abitativo concernente l'abitazione non troverà mai soluzione in quanto la penuria di alloggi da dare in locazione continuerà e si aggraverà in considerazione della limitata capacità di provvedere con i propri mezzi da parte degli interessati; gravano le separazioni coniugali, i divorzi, le immigrazioni, i canoni localizzati superiori alle possibilità economiche delle classi medie e l'aumento del costo dei mutui.

L'offerta dell'edilizia residenziale pubblica non è in grado di soddisfare in termini costanti l'aumento dell'esigenza di abitazioni da parte delle famiglie che continuerà a crescere. Estromettere da casa persone di una certa età in condizioni reddituali molto limitate e fisiche gravi incontra enormi difficoltà. Si parla dell'esecuzione che potrebbe colpire 2.600 famiglie; se tale numero riguarda solamente i casi già protetti la soluzione non dovrebbe essere dilazionata di molto; la Corte Costituzionale è intervenuta più volte ravvisando l'illegittimità della procedura giustificandola solamente per lo stato di necessità a carattere provvisorio, facendone carico alle pubbliche amministrazioni che nell'arco di sessant'anni non hanno superato tale inghippo; paesi europei a noi vicini hanno risolto le predette situazioni.

Armando Fast

## SCACCO MATTO

di Emiliano Aranovitch



LA MOSSA VINCENTE

Tocca al bianco. Questa posizione è tratta dalla partita Aronian-Grischuk, giocata a Città del Messico, nel settembre 2007. Le armate del bianco hanno accerchiato il Re avversario, ma il nero minaccia di promuovere il suo pedone di donna. Sarà comunque il primo giocatore a vincere, grazie a una combinazione che porta al matto in tre mosse. Qual'è la sequenza giusta?

Soluzione:  
1. Cg6+ Axh6 2. Tg7+!! Rf8 3. h8-d8

# Anche i grandi artisti amano gli scacchi

Spesso movimenti di pensiero nell'ambito della cultura e dell'arte in particolare hanno condizionato anche il pensiero scacchistico: nei primi decenni del Novecento il surrealismo ed il dadaismo hanno influenzato la scuola ipermoderna dove si mettevano in discussione i dogmi del passato e si cercavano nuovi approcci alla concezione del gioco. Esponente tipico di questa scuola è stato Marcel Duchamp (1887-1968), uno dei fondatori del dadaismo e del surrealismo che collaborò col pittore, fotografo e regista Man Ray e col musicista John Cage (anch'essi scacchisti). È interessante notare che Duchamp nonostante la sua grande importanza nel campo dell'arte si considerava in primo luogo uno scacchista, infatti era Maestro e partecipò a ben quattro Campionati del Mondo con la nazionale francese.

Dimostrò la sua forza nel torneo di Parigi 1928 arrivando primo a pari merito con Tartakover. Alcune sue frasi: «I pezzi degli scacchi sono l'alfabeto che plasma i pensieri; e questi pensieri esprimono la bellezza astrattamente» e «non tutti gli artisti sono scacchisti, ma tutti gli scacchisti sono artisti». Per dare un'idea delle sue eccentriche idee, nel 1968 partecipa a una manifestazione musicale organizzata da John Cage a Toronto, in Canada, durante la quale gioca a scacchi con la moglie Tenny e l'amico Cage su una scacchiera collegata elettronicamente con musiche di David Tudor e Lowell Cross. Il pittore Henry Grob (1904 - 1974) era Maestro Internazionale e due volte campione di Svizzera. Ha dato il nome ad un'apertura (g4) che avrà inorridito i fautori del gioco classico, d'altra parte chi poteva dare contributi così originali se non un artista?

Aldo Seleni

## LA LETTERA

# Tomatis, difensore dei diritti dell'uomo

Renzo Tomatis, un uomo, un amico, un consigliere. Indiscutibile la sua sensibilità nel porsi a chi gli si rivolgeva con attenta disponibilità, calma di umanità e di considerazione a quanto gli veniva confidato. Ti colpiva la sua partecipazione ai tuoi problemi, alle motivazioni delle tue iniziative che arricchiva di scienza e raziocinio. «Non ti preoccupare, qualsiasi cosa tu scriva io firmo, ovunque vai ti sarò dietro». Come non sentirsi responsabilizzati e incoraggiati quando un uomo di quella cultura e scienza ti manifesta fiducia e sostegno.

Sincero e fedele amico del compianto prof. Guido Gerin partecipava fattivamente ai lavori dell'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo specialmente nel campo della bioetica col sen. Bompiani e altri membri componenti il comitato internazionale di bioetica afferenti alle Nazioni Unite. Nomi internazionali provenienti da tutto il mondo e autorizzati a rappresentare il proprio Paese. Spirito di cultura universale, ben testimoniava il respiro di internazionalità che caratterizzava l'istituto nell'adempimento di quest'ultimo degli scopi statutari di servire le istituzioni internazionali. La sua grande generosità e umanità a malapena nascondevano il segreto rimpianto di non aver espresso le sue primarie motivazioni di medico, che lo spingevano all'esercizio della professione in un quotidiano personale contatto col malato. Tutto il suo impegno di uomo, di ricercatore, di scienziato era volto a combattere la malattia, il dottore, la morte. Pochi minuti a convincerlo a iniziare un programma mirato a diffondere cultura e servizi di assistenza nella terapia contro il dolore cronico. La prima firma alla stesura dell'atto costitutivo di un centro di riferimento culturale per medicina analgesica. Tale centro nasce promosso da una sezione dell'istituto dei diritti dell'uomo che si occupa della tutela del diritto alla salute. Tomatis faceva, anzi, fa parte del nostro istituto oltre che essere membro fondatore del centro che il prof. Marco Baldassare propose di chiamare Prisma (progetto di ricerca internazionale scientifica di medicina analgesica). Io, Renzo Tomatis e il prof. Claudio Bevilacqua accettammo. Fu Tomatis a proporre di chiedere il supporto professionale della Telecom, oggi al nostro fianco nel portare avanti un servizio destinato a tutti, medici e pazienti a livello nazionale. Renzo quasi quotidianamente usava un linguaggio che a volte era ispirato all'esortazione a volte a prevenire stanchezza, a volte a giustificare la dappocaggini e le insensibilità del mondo in cui viviamo, nel timore, mal celato volutamente, che io e gli altri rinunciassimo all'impresa. Per queste ragioni, prima ancora di svelare i contenuti del Prisma sono stati accertati e consolidati rapporti internazionali con le pertinenti istituzioni e con numerosi Paesi. È sempre stato un onore e un vanto a volte solo suggerire, più spesso indicare con convinta certezza di nome il Renzo Tomatis. A Leone era ed è rimasto un simbolo. Il simbolo della semplicità, dell'intelligenza, della sagacia, dell'umanità, in fin dei conto dell'amore per gli uomini.

Tullio Cappelli Haipel  
vice presidente  
istituto internazionale  
di studi sui diritti dell'uomo

## L'ALBUM



# Le amiche «velone» del Cral Ente Porto ricordano la stagione estiva

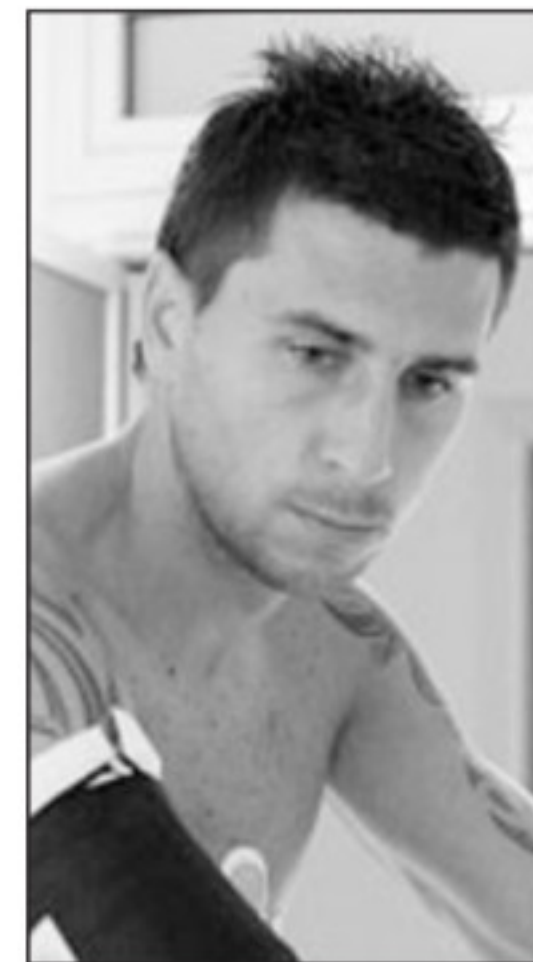
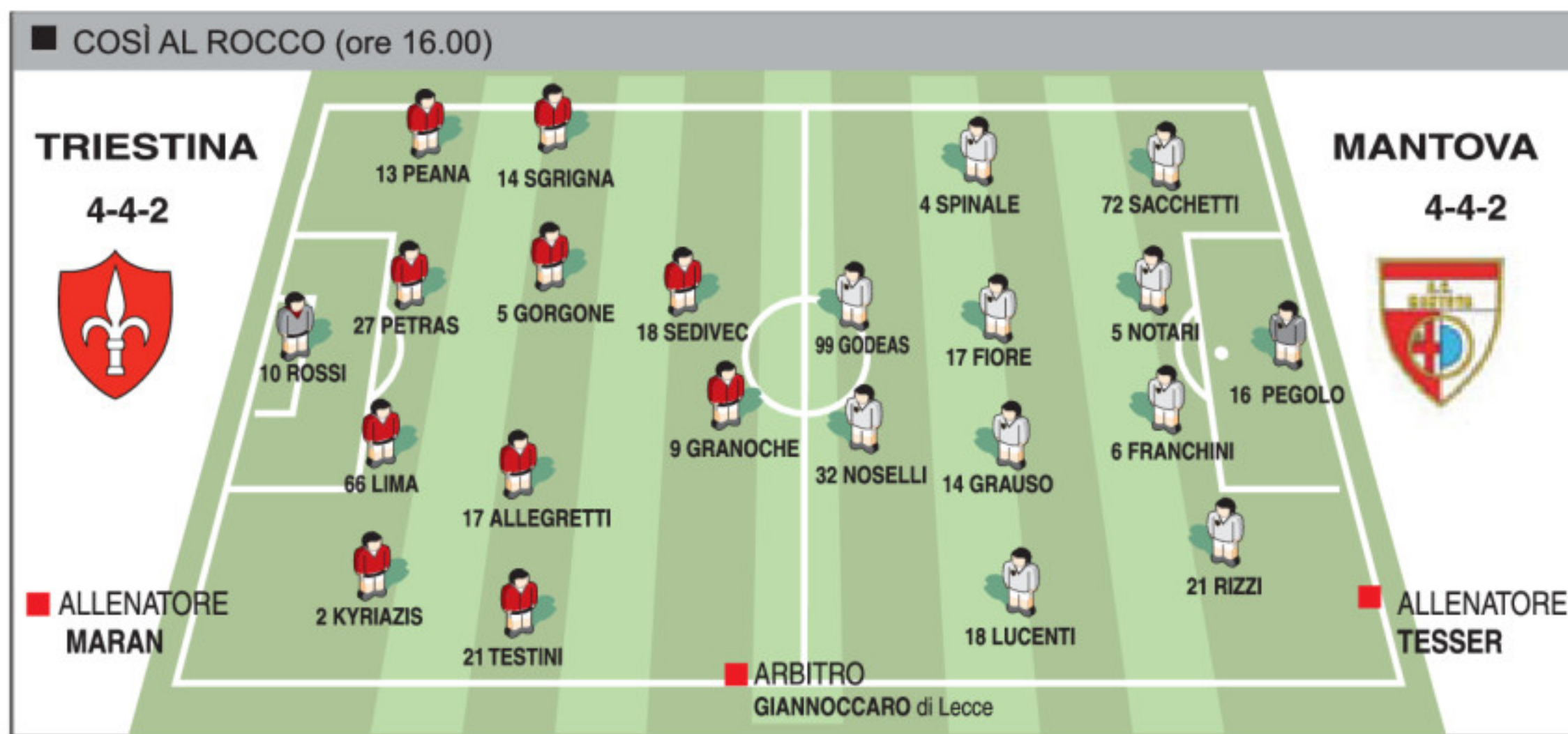
Finita la stagione balneare le «velone» del Bagno Ente Porto ricordano la serata che le ha viste protagoniste della spiritosa manifestazione per l'elezione di «Miss Velona 2007», con grande partecipazione delle bagnanti del Bagno Marino Cral Ente Porto. Il primo premio dell'edizione 2007 è andato alla signora Gigliola. Per le amiche del Cral l'appuntamento è alla prossima estate.



## SPORT



Jaroslav Sedivec



Il centrale Petras

**SERIE B** Questo pomeriggio al Rocco (ore 16) si affrontano due squadre in crisi di risultati. Rientra Allegretti

# Unione, proibito perdere contro Godeas

*Il tecnico ha rivisto la difesa, mentre Sedivec affiancherà in avanti Granoche*

di Maurizio Cattaruzza

**TRIESTE** Prima il Bologna e adesso il Mantova. Alla Triestina al Rocco capitano sempre squadroni *arrapattissimi* che sono alla ricerca di se stessi dopo una brutta legnata presa in trasferta. Anzi, i virgiliani hanno sul groppone due rovesci consecutivi proprio come l'Unione e Attilio Tesser a questo punto non può permettersi altri flop viste le grandi ambizioni del suo presidente Lori giustificata da una campagna acquisti faraonica.

Partita quindi delicatissima sia per l'ex tecnico alabardato sia per l'attuale Rolando Maran (ma non rischia il posto) e questo fa pensare che in campo potrebbe anche prevalere la paura e una certa prudenza soprattutto se il primo tempo dovesse chiudersi in parità. Ecco un risultato su cui forse vale scommettere quattro euro anche se alla vigilia nessuno lo vuole ma di fronte allo spettro della terza sconfitta consecutiva alabardati e lombardi alla fine potrebbero accontentarsi. Per l'undici di Maran, che ha eliminato il Mantova in Coppa Italia (ma è tutta un'altra storia), un punto contro una delle favorite (in questo momento ha solo tre punti in più degli alabardati) sarebbe un pasto accettabile, in special modo

se impreziosito da una prestazione finalmente convincente anche sul piano del gioco.

E oggi (inizio ore 16) scopriremo se il rovescio di Pisa ha lasciato il segno. Il presidente Fantinel era arrabbiato per le numerose distrazioni difensive mentre l'allenatore ha cercato di mantenere una certa serenità all'interno del gruppo. Se subentrano l'ansia e il nervosismo anche la giocata più elementare diventa difficile e poi siamo appena alla settima giornata, non può esserci un clima da ultima spiaggia.

Com'era prevedibile, Maran ha rivisto qualcosa in difesa perché l'Unione ultimamente prende troppi gol stupidi, dovuti a disattenzioni. A furor di popolo giocherà Andrea Peana, forse non nel suo ruolo prediletto a destra ma a sinistra. Pesaresi è squalificato (ma difficilmente avrebbe giocato) e Milani ha un ginocchio in disordine. In tal caso giocherebbe di nuovo Kyriazis a destra (si adatta ma non è il suo me-



Qui sopra Pablo Granoche, accanto Rolando Maran

stiere) con Petras e Lima al centro. Per la retroguardia sarà un esame tremendo contro quel Denis Godeas che non ha certo bisogno di presentazioni. E sarebbe anche ingiusto e antisportivo fischiarlo dopo tutto quello che ha dato con la maglia alabardata. Ha ha più volte espresso il desiderio di finire la carriera a Trieste, perciò teniamocelo buono. Merita rispetto uno che per contribuire alla salvezza della Triestina è sceso in campo an-

che con piccoli stiramenti alla coscia e con Tonello che lo tartassava. Accanto all'ariete di Medea ci dovrebbe essere quel Noselli che nelle ultime due stagioni è cresciuto tantissimo. Veloce e abile nel dribbling, può aprire qualsiasi difesa ma oggi è in ballottaggio con Corona. Se dovessero contare solo i valori tecnici, non dovrebbe esserci match con Fiore in mezzo al campo a dirigere l'orchestra ma per fortuna la Triestina tra le mura farà

valere il suo temperamento. Innanzitutto deve imparare a non cominciare le gare con un gol sulla schiena, altrimenti ogni partita diventa una faticosa salita. In mezzo al campo rientra Allegretti (ed è un sollievo) e questa volta Gorgone dovrebbe essere il suo scudiero. Il capitano, tuttavia, quest'anno avrà vita durissima: tutti gli allenatori sanno che è la fonte del gioco della Triestina e quindi gli appiccicano addosso un mediano con il compito di andarlo ad attaccare. Sulle corsie esterne Sgrigna e Testini sembrano i più probabili candidati a giocare fin dal primo minuto. Davanti il bomber Granoche (finora la più lieta sorpresa della stagione) e il fantasista ed estroso Sedivec. Forse giocherà a fianco della prima punta come Graffiedi a Pisa visto che sarebbe un errore lasciare troppo solo lo scalpitante uruguaio. L'Alabarda farà il salto di qualità il giorno in cui gli esterni cominceranno a buttarsi dentro con convinzione per aprire le difese. E' questo che Maran si aspetta da loro.



## IL PERSONAGGIO

E' venuto finalmente il giorno del debutto in campionato per il terzino sardo, destinato sempre a fronteggiare avversari temibili

# Peana: destra o sinistra non fa differenza, basta giocare

**TRIESTE** E' un tormentone che dura da otto mesi esatti e ha attraversato tre guide tecniche: perché Andrea Peana gioca così poco? Il giovane arrivato dalla Primavera del Cagliari nello scorso mercato di gennaio, ha subito convinto i tifosi con le sue prove, ma evidentemente non i tre tecnici che si sono succeduti sulla panchina alabardata: Agostinelli lo fece debuttare ma se ne dimenticò subito, Varrella lo utilizzò col contagocce, Maran finora l'ha schierato solo in Coppa Italia. Oggi, forse, è davvero arrivato il suo momento.

**Peana, hai la sensazione che sia l'ora del tuo debutto in campionato?**  
«Non lo so ancora, sembra di sì. Comunque lo spero tanto, sinceramente non vedo l'ora di giocare».

**Come hai vissuto tutto questo periodo tra panchina e tribuna?**

«Io credo che sarebbe davvero strano non giocare ed essere contenti, è come essere senza aspirazioni. Insomma, credo sia normale e nella logica delle cose sperare di giocare. Detto questo, sia ben chiaro che non c'è alcun problema: io ho sempre rispettato le scelte del mister, ho sempre cercato di impegnarmi durante la settimana e di allenarmi nel modo migliore, aspettando che arrivasse il momento giusto per me. E spero che adesso sia arrivato».

**Ma giocherai a sinistra o a destra?**

«A questo punto, francamente, per me l'importante è giocare, a sinistra o a destra è indifferente. E comunque davvero non lo so ancora, il mister in settimana mi



Andrea Peana

ha provato su entrambe le fasce. C'è anche Milani che ha un piccolo problema, quindi sapremo tutto solamente all'ultimo momento».

**Quali problemi potrebbero esserci a giocare sul-**

**la fascia sinistra, visto che sei un destro?**

«Nessuno, sono uno che riesce ad adattarsi bene a qualsiasi soluzione. Del resto ho giocato a sinistra anche in passato, addirittura



Ildelfonso Lima

nella sfida decisiva dello scorso campionato a Piacenza. Quindi ripeto, per me non c'è davvero alcun problema».

**Vi attende però un impegno durissimo: il Man-**

**tova viene a Trieste per fare risultato a tutti i costi.**

«E' vero, sarà una partita tutt'altro che facile. Il Mantova arriva da due sconfitte, avrà grandi stimoli e tanta voglia di rifarsi, visto che le loro aspettative sono di lottare per la promozione. Ma io penso che giocare questa sfida a casa nostra sia positivo, credo molto nel fattore campo».

**A parte la voglia di rifarsi, questo Mantova è una squadra di grande valore.**

«Aveva fatto già molto bene gli anni passati, nel mercato di quest'estate poi è stata costruita per puntare decisamente alla serie A. Ha giocatori di grande qualità, che avranno motivazioni

particolari per uscire fuori da questo momento nero».

**Scendi in campo raramente, ma di fronte trovi sempre attaccanti di valore assoluto, vero?**

«Già, a incontrare gente di valore ci sono un po' abituato: lo scorso anno mi è sempre capitato di giocare contro grandi squadre, ad esempio Juve e Genoa, e contro giocatori che valgono la serie A. Io credo che alla fine incontrare avversari di questo tipo sia meglio, perché permette di mettersi a confronto con giocatori di alto livello, è un modo per mettersi veramente alla prova».

**Due squadre che arrivano da due sconfitte, non potrebbero accontentarsi anche di un pareggio?**

«No, non credo. Io credo che puntare alla vittoria sia giusto, anche perché giochiamo in casa».

Antonello Rodio

## QUI MANTOVA

Dubbio in attacco per Tesser: Noselli o Corona

**TRIESTE** A poche ore dalla sfida del Rocco, l'attaccante friulano del Mantova Alessandro Noselli, in alabardato nella stagione 2003-2004, non sa ancora se giocherà ma sottolinea come la squadra abbia voglia di riscattarsi e vincere. «Il morale dopo due sconfitte consecutive non è certo dei migliori, siamo reduci da due risultati che non ci appartengono. Sulla carta siamo sicuramente più forti delle squadre che ci hanno sconfitto, purtroppo però è il campo a parlare. Ora siamo convinti delle nostre potenzialità, non siamo per niente abbattuti e molto fiduciosi nei nostri mezzi. Credo che una, due partite storte possono anche capitare ma il vero Mantova è quello visto fino alla quarta giornata, quando riuscivano a creare numerose occasioni e concretizzare. A dire il vero però anche a Bari nella prima mezz'ora di gioco avevamo dominato. Sono stati due brutti episodi da dimenticare il prima possibile poiché noi non siamo quella squadra».

E' possibile che Tesser effettui il turn over facendo riposare alcuni giocatori apparsi più stanchi ma giocherà con il 4-4-2. Mancheranno il difensore Balestri e il centrocampista Tarana squalificati ed il difensore Doga infortunato. In porta non si discute la presenza di Pegolo, in difesa sulla destra Sacchetti, centrali Notari e Franchini, sulla sinistra Rizzi al suo debutto stagionale al posto di Balestri. A centrocampo, mancando Tarana sulla destra, ballottaggio fra Lucenti e Spinale, centrali Grauso e Fiore, sulla sinistra Caridi. In attacco Godeas affiancato da Noselli che contende il posto a Corona. In arrivo da Mantova due pulmann e mezzi privati per un totale di circa duecento tifosi.

Silvia Domanini

## LE ULTIME



Riccardo Allegretti



Alessandro Sgrigna

L'allenatore alabardato sostiene che tutto sta girando storto, ma invita la squadra a credere nei propri mezzi

# Maran: «Il Mantova capita nel momento sbagliato»

**TRIESTE** La pioggia abbondante degli ultimi giorni non ha certo aiutato la Triestina nell'avvicinamento alla sfida contro il Mantova. Anche ieri mattina a Opicina la squadra è riuscita a lavorare solo per circa tre quarti d'ora, prima che un nuovo intenso diluvio consigliasse a tutti di ritornare negli spogliatoi. In ogni caso, Maran ha fatto chiaramente capire ai suoi ragazzi che oggi si aspetta molto da loro, qualcosa in più del norma-

le: «E' un periodo in cui ci gira tutto storto - spiega il mister - nel quale gli episodi di condizionamento sempre in negativo. Pensiamo alla partita di Pisa: nel primo tempo loro hanno fatto un tiro e un gol, nulla di più. Noi in apertura di ripresa abbiamo avuto due nitide occasioni per pareggiare, ma subito dopo abbiamo preso il 2-0. Ecco, in momenti come questi che nel calcio ci sono, la squadra deve capire che non basta un

rendimento normale: bisogna fare tutti qualcosa in più, trovare dentro di noi il modo di farlo, essere allo stesso tempo più umili ma anche più fiduciosi dei propri mezzi». Riguardo alla formazione, pur mantenendo come sempre un'area di mistero sull'undici iniziale, il tecnico conferma di voler privilegiare la freschezza atletica dando fiducia a chi ultimamente ha speso poco, come ad esempio Peana e Petras in difesa. Dovrebbe

infatti essere arrivato il momento del difensore sardo. Con Milani a posto, quest'ultimo sarebbe favorito per giocare a sinistra, ma l'ex barese risente di una botta al ginocchio e allora è probabile che a destra ci sia Kyriazis con Peana a fare il terzino mancino. In mezzo invece dovrebbe giocare una coppia inedita composta da Lima e Petras. A centrocampo spazio per Gorgone accanto ad Allegretti, mentre Sgrigna e Testini so-

no favoriti rispetto ad Antonelli e Rossetti per giocarsi i posti sulla fascia.

Maran, elogiando la duttilità di Gorgone, ha fatto balenare la possibilità di utilizzarlo anche in fascia (a quel punto con Piangerelli e Allegretti in mezzo), ma per il momento dovrebbe restare solo un'ipotesi. In avanti, anche se Graffiedi a Pisa ha fatto bene, toccherà a Sedivec affiancare Granoche. Quanto al Mantova e al suo momento particola-

re, il mister alabardato lo fa rientrare nel periodo sfortunato dell'Unione: «Il fatto che il Mantova arrivi al Rocco con l'acqua alla gola, fa parte di quelle situazioni avverse che in questo momento ci stanno penalizzando. Già il calendario oggettivamente non era facile, ma trovare il Mantova in questo momento dopo aver incontrato il Bologna reduce da Avellino, non è sicuramente una cosa favorevole. Per carità, non si tratta né di alibi né di giustificazioni, ma semplici dati di fatto».

an.ro.





Michele Paoletti va con un Delta 84 alla Barcolana



**VELA** Sul piccolo Delta 84 alcuni concorrenti che hanno partecipato alla Vuitton e la tricolore triestina di 470 Giovanna Micol

# Paoletti porta Mascalzone alla Barcolana

*Lo skipper giuliano: «La scommessa è di vincere nella classe e giungere tra i primi 120»*

**TRIESTE** Barcolana è Barcolana, e Michele Paoletti non ci rinuncia. Non rinuncia a regatare «in casa», con grande spirito competitivo e con l'obiettivo di vincere di classe. Non certo in assoluto: il noto velista triestino, tattico di Vasco Vascotto sul Transpac52, alle scotte di Mascalzone Latino in Coppa America, e pochi giorni fa terzo al campionato italiano classe Finn nella regata del suo esordio, olimpionico, sarà a bordo con il padre, Diego Paoletti, e un gruppo di amici (ovviamente olimpionici e «derivati» di Coppa America) su uno scafo di otto metri e mezzo.

La storia inizia da lontano: nel corso dell'estate Diego Paoletti riacquista, dopo averla venduta alcuni anni fa, Viper, un Delta 84. Dopo alcuni anni di condizioni crocistiche, Diego Paoletti - velista, velaio - la rimette in sesto, ed è pronto a rientrare nel circuito di classe, che vede a Trieste poco meno di una decina di monotipi. Tutto questo gran lavoro attorno a Viper attira

l'attenzione del figlio Michele, che ama le Barcolane in famiglia, e che accetta, nonostante una stagione a dir poco impegnativa, di partecipare in regata nella sfida di famiglia contro gli scafi di pari dimensione, che comunque sono molto veloci, e in Barcolana si piazzano sempre entro i primi 120 posti.

Siccome Michele Paoletti quando non fa il velista di professione fa il velista per passione, alla Barcolana ha disertato e dribblato gli impegni ufficiali (a Trieste arriva anche il suo armatore di Coppa Vincenzo Onorato), quelli che potevano anche rendere dal punto di vista economico, e ha scelto di andare in barca con papà. Non sarà un equipaggio non competitivo da birra e prosciutto: accanto a Michele e Diego Paoletti c'è Giovanna Micol, fresca di titolo italiano 470 femminile, in piena campagna olimpica assieme a Giulia Conti, e i tre amici, compagni di equipaggio in Coppa America Paolo Caris, Nacho Postrigo e Maciel Cicchetti, sei persone come pre-



La piccola imbarcazione al centro è un Delta 84 che sorpassa Fanatic

vede il regolamento della classe Delta84, il monotipo tutto triestino progettato da Dario Peracca, che punta a

rinvigorire la flotta in Golfo di questi piccoli ma veloci e performanti barchini.

Paoletti si pone quindi su-

## VOLLEY Europei: le azzurre puntano a centrare la terza finale

**LUSSEMBURGO** Oggi contro la Russia le ragazze del volley italiano cercano la loro terza finale continentale. Una sfida difficile contro le campionesse del mondo, una sfida particolare dopo quanto accaduto ieri a Charleroi, quando il tecnico italiano delle russe anziché giocare la partita con le azzurre con la squadra titolare, ha preferito mandare in campo gran parte della panchina. Un episodio che a livello psicologico potrebbe avere un qualche peso. Oggi in campo vedremo le migliori formazioni. Barbolini dovrebbe insistere con il sestetto che ha affrontato le ultime gare.

con i gemelli, ma con circa duecento scafi di simile lunghezza, compreso qualche prototipo molto invelato e favorito in condizioni di poco vento.

Il Delta84, guardando alla cronistoria delle passate edizioni, offre il meglio di sé in condizioni di vento sostenuto.

Così i piccoli Delta, mentre ogni giorno arrivano alla Società velica di Barcola e Grignano le conferme di ulteriori team di grandi ambizioni. Anche quest'anno, a esempio, il Gruppo sportivo delle Fiamme Gialle parteciperà alla regata con una delle due TuttaTrieste; a bordo ci saranno i velisti della sezione Altomare della Guardia di finanza, tra i quali spiccano nomi di campioni come Francesco e Gabriele Bruni, Santino Brizzi e Ferdinando Collanino.

Anche Lorenzo Bodini (giunto terzo lo scorso anno con Aliké Maximus) ha formalizzato ieri la propria partecipazione: sarà al timone di una delle due Amer Sport, scafi reduci dal Giro del mondo in equipaggio.

## GIOCHI STUDENTESCHI



D'argento la pallamano donne del Galilei

*Il Fvg regione con più medaglie*

## Pallamano donne: Galilei d'argento sconfitto da Padova

**LIGNANO** È triestina l'ultima medaglia dei Friuli Venezia Giulia ai Giochi sportivi studenteschi di Lignano Sabbiadoro ed a conquistarla è la pallamano femminile, con la squadra del Galilei salita sul secondo gradino del podio. Secca la sconfitta in finale per le triestine guidate da Mauro Turchi e Chiara Masè, troppo forti le padovane del Galilei Selvazzano che s'impongono nettamente, 30-6, nel curioso derby fra due «Galilei». Bravissime dunque le triestine Sharon Babich, Paola Bassi, Irene Cigliani, Debora Claret, Sara Fragiaco, Marta Iannucci, Federica Maso, Luisa Mazzotta, Rossella Moro, Martina Ostrouska, Pamela Paoletti, Francesca Primani, Valentina Primossi e Giulia Rittossa, che portano così la ventesima medaglia al palmares da record del Friuli Venezia Giulia, primissimo nel medagliere di quest'edizione dei Giochi con 13 medaglie d'oro, 5 d'argento e 3 di bronzo, davanti al Veneto, che complessivamente conquista più medaglie, 29, ma con 9 d'oro, 10 d'argento e 10 di bronzo è secondo. Buon terzo il Piemonte che ha vinto 22 medaglie: 7 ori, 6 argenti e 9 bronzi.

I titoli dell'ultima giornata sono andati a Modena che ha superato Vicenza (2-1) nella pallavolo maschile, Novara su Perugia (2-1) nel femminile, mentre nella pallamano la già citata Padova, che ha superato Trieste nel femminile e Bolzano, che ha spuntato una splendida finale (18-17) su Gallarate nel maschile.

Nel computo complessivo, nuoto, orientamento e atletica leggera sono stati gli sport che hanno fatto la differenza in positivo per i colori regionali e che migliorano nettamente il risultato dell'anno scorso, quando si vinsero sei medaglie d'argento, cinque di bronzo e nessun oro.

Particolarmente importante è stato il contributo dei triestini ed è arrivato dall'orientamento, dove l'Oberdan ha vinto 3 ori nell'individuale con Giacomo Barbone e due ori e un argento a squadre nel femminile con Marta Pacor, Alessia Albano, Alessia Lorgio, Chiara Spechi e Maddalena Zuppin. Un'altra splendida medaglia triestina è stata quella dell'atletica con Giovanni Barbone dell'Oberdan, secondo nei 100 metri.

Enzo de Denaro

## SERIE A

Nel centrocampo sempre indisponibili Obodo, Sivok e Pinzi, con il nigeriano che rientrerà la prossima settimana

## Zenoni ex al Friuli: «Udinese squadra giovane»

*Marino schiererà contro il Parma un 3-4-3. Ritorna Felipe al posto di Zapotocny*

**UDINE** «Nostalgia? Per forza, mi sono allenato con l'Udinese fino alla settimana prima che iniziasse il campionato. Tornare in Friuli è un piacere: ci ho giocato due anni e mezzo, con un quarto posto e l'esordio in Champions». Damiano Zenoni è un ex senza dente avvelenato, i modi da bravo ragazzo sono gli stessi di sempre.

L'assenza di Coly per squalifica (3 giornate dopo il ricorso alla prova Tv) aumenta le sue possibilità di essere in campo domani al Friuli, ma lui non è tipo da mettere pressione al suo allenatore: «Mercoledì contro il Torino sono entrato solo nel finale, a Udine non so ancora se partirò titolare. Non dipende da me». Mai un pensiero sopra la righe, mai una pretesa, tanto meno una polemica: «I motivi



L'allenatore bianconero Pasquale Marino

del mio divorzio dall'Udinese? Niente che avesse a che fare con la squadra o con la società: ragioni strettamente

personali». L'arrivo di Mesto come nuovo padrone della fascia destra, quindi, non ha inciso: «Mai avuto la pretesa di avere garantito il posto di titolare. Non sono quel tipo di persona». Sull'Udinese di oggi solo giudizi positivi: «Una buona squadra, Quagliarella, Floro Flores e Mesto sono innesti importanti».

Su quella di ieri un'ammissione di colpa, «Dovevamo fare di più», ma anche una critica alla società: «Quando si cambia troppe volte è difficile trovare la continuità». Tropi avvicendamenti in panchina, dunque, anche se i problemi, secondo Zenoni, sono nati con l'addio di Spalletti: «Ha lasciato un vuoto difficile da

colmare. Dove trovare un tecnico così puntiglioso, così preciso, così lavoratore? A Roma sta dimostrando tutto il suo valore e penso che avrà una carriera di grandissimo livello».

Sul fronte friulano, intanto, nessuna nuova. Gli indisponibili sono tutti a centrocampo: si tratta di Obodo, Sivok e Pinzi, con il nigeriano però che tornerà definitivamente in gruppo dalla prossima settimana. La seduta di ieri è stata dedicata sia alla pratica che alla teoria, con una lunga parentesi davanti al video, più per esaminare gli errori di Genova che per scoprire pregi e virtù del Parma. «A Marassi abbiamo sba-

gliato completamente la prima mezz'ora - commenta Inler - e abbiamo fatto sicuramente un passo indietro rispetto alle due partite precedenti: ma nel calcio, specie alle squadre giovani come l'Udinese, capita spesso di alternare partite buone ad altre meno buone. Ci tenevamo tutti a portare a casa almeno un pareggio, invece siamo tornati a Udine a mani vuote. Peccato, ma ora pensiamo solo a battere il Parma».

Quanto alla formazione, Marino non sembra intenzionato a cambiare molto. Sicura la conferma del 3-4-3 delle ultime 3 partite, probabilmente con una sola variazione: il ritorno di Felipe in difesa al posto di Zapotocny.

Riccardo De Toma

## RALLY

Su una Peugeot 205 saranno in gara Mimmo Vallisneri e Corrado Ughetti

## La Postumia-Trieste in tre tappe

**TRIESTE** Presentato il 4° rally Postumia-Trieste in programma il 5-6-7 ottobre. Dieci le prove speciali, di cui una definita «superspettacolo», per 598 km di gara. Molto Postumia e poco Trieste, con solo un passaggio in trasferimento nel nostro territorio, con discesa sino alle Rive. Nessuna prova speciale in provincia di Trieste.

Al via molti equipaggi di spicco e vetture di gran lustro dell'area Alpe Adria, con campioni austriaci, sloveni e croati che non mancheranno di dare spettacolo. E ci saranno anche i nostri piloti. Ci sarà il formidabile, per presenza e costanza, Mimmo Vallisneri, affian-

cato dal bravo Corrado Ughetti, su una Peugeot 205, ci saranno Cepek e Colja, sulla Citroën Ax Gt, i fratelli goriziani Terpin, Stekar-Jussa, i vari Grendene, Stival, Fornasiero e altri nomi che non mancano

mai ai grandi appuntamenti. Inoltre, Jurinich-Zafferini con la Rover Mg, il rientrante, Mad Max Giurgevich, affiancato da Flavio Minozzi, con la Citroën Saxo.

Fabio Niero

TRIS DI VENERDÌ 28			
1.a corsa MERANO		vincitori	euro
10	6	14	389
			1076,50
2.a corsa ROMA		vincitori	euro
12	7	16	493
			720,16
Quartè: 10-6-14-1		28	4821,18
Quintè: 10-6-14-1-12		1	116.737,99

## SUPERSFIDA

La formazione di Spalletti mira dritta ai tre punti per restare da sola al comando della classifica

## Roma con Totti e Giuly per stoppare l'Inter di Mancini

**ROMA** Contro l'Inter in campionato per aggiudicarsi lo scontro diretto, ma senza dimenticare la Champions League e la trasferta di Manchester. Questa l'aria che si respira a Trigoria alla vigilia dell'anticipo di questo pomeriggio all'Olimpico dove Roma e Inter si affronteranno per la sesta giornata di campionato.

E la partenza di Luciano Spalletti, ovviamente, è proprio dedicata all'Inter. «Mi aspetto una gara difficile, loro sono una grande squadra - spiega il tecnico giallorosso - E normale che si possano passare dei periodi di difficoltà, con le cose che non riescono al meglio. Ma nell'ultima partita, l'Inter, ha fatto vedere di essere una squadra in crescita che mo-

stra miglioramenti. Per batterli dovremo giocare da grande squadra, essere quelli di sempre che fanno il gruppo e del gioco la loro forza, perché loro nelle situazioni individuali hanno qualche vantaggio». Ovvio che le maggiori attenzioni saranno rivolte a Ibrahimovic che alla Roma ha fatto male più volte... domandare a Kuffour. «Ho rispetto per tutti gli avversari - spiega Spalletti - ma non ho paura, perché ripongo estrema fiducia nei miei giocatori».

Con Juan che riprenderà il posto da titolare al centro della difesa in coppia con Mexes: Ferrari in panchina. Sulla mediana ancora de Rossi e Pizarro, mentre in avanti toccherà al francese Giuly

giocare nel ruolo di Taddei: ma potrebbe esserci anche la sorpresa Cichno, magari a partita iniziata». Rientra Totti.

I ritmi serrati del campionato hanno ridotto i tempi d'attesa per Roma-Inter, supersfida al vertice, ma non il suo fascino né tantomeno la sua importanza. Così Roberto Mancini: «Non credo che una grande squadra possa andare in campo per cercare un risultato diverso dalla vittoria. Andremo a Roma per vincere, rispettando l'avversario, che è una grande squadra e gioca molto bene. Noi possiamo comunque fare bene».

Roberto Mancini si avvicina con tranquillità alla sfida, che precede di tre giorni una gara da

vincere a tutti i costi con il Psv Eindhoven. «L'altra sera contro la Sampdoria abbiamo giocato una buona partita, siamo andati abbastanza bene anche fisicamente per tutti i novanta minuti. Credo che sarà un altro tipo di gara - esordisce il tecnico nerazzurro in conferenza stampa - Non credo che una grande squadra possa andare in campo per cercare un risultato diverso dalla vittoria. Andremo a Roma per vincere, rispettando l'avversario, che è una grande squadra e gioca molto bene. Noi possiamo comunque fare bene». Una consapevolezza nei propri mezzi che rende anche più facile i complimenti a un avversario «che gioca bene, ma le partite sono tutte diverse».



**BASKET SERIE B2** Due giorni di pausa, poi lunedì riprendono gli allenamenti in via Locchi della squadra di Mengucci

# Acegas, Sosic recupera e torna sul parquet

**Tosolini: «Non siamo interessati a Shorter. Si allena soltanto con noi»**

**CALCIO DILETTANTI**

## Muggia completo col Seveglano Vesna di scena a Palmanova

**TRIESTE** Seconda giornata ed è già tempo di riscatto per le formazioni triestine impegnate nel campionato di Eccellenza. Muggia e Vesna, reduci entrambe dalla sconfitta dell'esordio. Il Muggia debutta in casa domani affrontando il Seveglano, il cui pareggio casalingo della prima giornata non ilude il tecnico rivierasco Corosu: «Infatti per me resta una delle squadre più valide sulla carta - ha commentato l'allenatore - noi siamo però al completo e con la gran voglia di rimediare gli errori fatti soprattutto nella seconda parte della gara a Monfalcone». Contro il Seveglano qualcosa dovrebbe mutare nello schieramento muggesano, forse a centrocampo dove potrebbe esordire il giovane Maturano. Il Vesna è di scena a Palmanova; tra i triestini ancora incerto il recupero del portiere Donno, escluso quello di Venturini.

In Promozione clima diverso per le triestine, Kras e San Luigi, pronte al loro battesimo casalingo dopo il conforto dei tre punti della partenza. Il San Luigi accoglie il Centro Sedia, partito male al debutto ma in grado di regalare ugualmente qualche patema alla vigilia al tecnico del San Luigi, Potasso: «Ho parlato chiaro ai ragazzi, invitandoli a non sottovalutare la partita, voglio massima prudenza». Nel San Luigi in compenso si accentuano le risorse a centrocampo grazie al recupero di Zolia, Simeunovic e Yachtomimou.

Anche il Kras opposto domani a Rupingrande al Santamaria, gode di ottima salute e può disporre nuovamente di Stabile e Pohlen. Il tecnico Aleinikov deciderà tuttavia lo schieramento ufficiale solo alla fine della ultima rifinitura.

In Prima categoria si accende il festival dei derby giuliani. Il cartellone regala infatti San Sergio-Primorec e un Primorje-San Giovanni. Il San Sergio sembra intenzionato a cambiare le carte rispetto al pur eccellente debutto. Il tecnico dei lupetti, Lotti, non recupera ancora Pribaz, assente anche a San Canzian, ma medita qualche ritocco dal centrocampo in su, attuando forse un 4-3-3.

Problemi maggiori in casa Primorec dove l'allenatore Sorrentino deve praticamente inventare tutto il centrocampo alla luce delle assenze di Meola, Cadel e Mercandell ma della disponibilità di Mustacchi. Un galvanizzato San Giovanni fa a far visita ad un Primorje reduce da una falsa partenza a Pieris. In casa domani anche il Gallery Duino Aurisina, alle prese con il Pieris.

Francesco Cardella

**TRIESTE** «L'Acegas non è interessata a Brian Shorter». Maurizio Tosolini sgombra il campo dagli equivoci e smentisce, senza mezzi termini, il possibile ritorno a Trieste dell'ex Illycaffè. Smorzate sul nascere, dunque, le voci circolate dopo l'arrivo in via Locchi del giocatore che lunedì ha cominciato ad allenarsi con la squadra. «La situazione è molto chiara - ha sottolineato il direttore sportivo biancorosso - e non si presta a interpretazioni. Non siamo sul mercato, non cerchiamo giocatori, in questo momento del precampionato lavoriamo per recuperare gli infortunati e ritrovarci il prima possibile al completo. Ciò detto, nei giorni scorsi mi ha chiamato il procuratore di Shorter chiedendomi se c'era la possibilità di farlo allenare con noi. Ne ho parlato con Mengucci e ci siamo trovati d'accordo nel valutare positivamente l'ipotesi per cui abbiamo dato il nulla osta. Brian sta aspettando una proposta dopo l'esperienza dello scorso anno a Firenze, nel frattempo ci aiuta ad alzare la qualità degli allenamenti. Noi gli diamo una mano a mantenersi in forma e a farsi trovare pronto nel caso dovesse cretarsi la possibilità di trovare una squadra».

Chiarita la questione Shorter, Tosolini è piombato ieri pomeriggio nella palestra di via Locchi chiudendo la squadra negli spoglia-



Dopo l'infortunio ritorna sul parquet Peter Sosic (Foto Bruni)

toi e sottolineando con vigore come la società, da ognuno dei giocatori, si attenda molto di più a livello di impegno e determinazione. «La sconfitta di Gorizia ha lasciato il segno - assicura Tosolini - e devo dire che alla fine della partita ho fat-

to molta fatica a non esprimere a caldo tutto il mio disappunto. Abbiamo assenze importanti, questo è indiscutibile, ma chi va in campo deve togliersi dalla testa qualsiasi alibi e pensare solo a giocare. Mercoledì sera Gorizia stava come e forse

peggio di noi eppure ha saputo mettere in campo una voglia e un'intensità totalmente diversa dalla nostra. Inaccettabile subire 34 punti in un quarto e più in generale giocare e perdere in quel modo. Ho chiarito questi concetti alla squadra, credo e spero che il messaggio sia arrivato a destinazione».

Ieri la squadra si è allenata nella palestra di via Locchi sotto lo sguardo vigile dello «stato maggiore» della società, lunedì dopo i due giorni di stacco concessi dallo staff tecnico riprenderà a lavorare per il rush finale di questa preparazione. «L'obiettivo è arrivare nella miglior condizione possibile al campionato - conclude Tosolini - per questo dobbiamo sfruttare al massimo i giorni che ci separano dall'esordio in programma il 14 ottobre a Oderzo. Concluso il tour de force che ci ha visto in campo nelle gare di Summer Cup e nelle amichevoli che avevamo programmato, abbiamo finalmente il tempo di lavorare con calma nel corso degli allenamenti».

Sul fronte infortunati Pilat continua a lavorare per recuperare dall'infortunio alla coscia, Bartolucci e Pigato restano fermi rispettando i tempi previsti, si è rivisto sul parquet Sosic che ha smaltito gli effetti della botta che lo aveva tenuto fermo e ha ricominciato ad allenarsi regolarmente con i compagni.

Lorenzo Gatto

**CERIMONIA**



Nino Benvenuti con le azzurre triestine della ginnastica artistica all'inaugurazione della mostra fotografica sugli azzurri giuliani all'interno dello stadio Rocco (Foto Donatella Davanzo)

## Cinquecento immagini di triestini in azzurro

**TRIESTE** Sono cinquecento gli atleti giuliani raccolti nella mostra fotografica inaugurata ieri nella Sala Azzurri d'Italia, nel ventre dello stadio Nereo Rocco. Una passerella ideale in cui sfilano i campioni di ieri e di oggi, che hanno fatto grande la storia della città. «Un popolo che non conserva memoria del suo passato non è un popolo ma una tribù - ha esordito Emilio Felluga, presidente regionale del Coni - bisogna ricordare la strada che abbiamo percorso, per poter andare avanti, anche nello sport. Trieste è la città più sportiva d'Italia, con un numero molto alto di maglie azzurre e questa mostra non serve solo per ricordare gli atleti del passato ma deve aiutare i giovani triestini a continuare a impegnarsi nella pratica sportiva».

La mostra degli Atleti Azzurri, nata nel 1990 dal progetto di Umberto Wetzel, è stata ospitata da Palazzo Costanzi fino al 1993 quando ha trovato collocazione definitiva allo stadio triestino, dove ieri ha riaperto i battenti dopo i lavori di ammodernamento voluti dall'Associazione nazionale Atleti azzurri d'Italia.

«La galleria fotografica in questi anni è stata costantemente aggiornata - spiega la presidentessa dell'associazione Marcella Skabar Bartoli - ma quello che vi presentiamo oggi è il risultato di un lavoro di ristrutturazione completa. L'occhio dei giovani è abituato al movimento ed è per questo che accanto alle foto abbiamo introdotto la videoteca, dove sarà possibile vedere le gare dei nostri campioni».

La mostra è intitolata al giovane canottiere olimpico Luca Vascotto che, ricorda l'assessore Franco Bandelli: «È stato un grande campione che, scomparso prematuramente, non ha avuto la possibilità di esprimere le sue potenzialità. In questo giorno di festa è indissolubile il ricordo di questo giovane atleta che merita un grande applauso».

Alla presentazione della mostra hanno partecipato molti volti noti dello sport, intervistati per l'occasione da Bruno Pizzul. A tagliare il nastro tricolore l'ex pugile Nino Benvenuti e i «gioielli» della ginnastica artistica, Sara Bradaschia, Francesca Benolli e Federica Macri, a simboleggiare l'incontro tra passato e futuro. «È una giornata suggestiva - ha commentato Stelio Borri, presidente provinciale del Coni - abbiamo aperto uno scrigno che contiene tutti i tesori della nostra città. Pur essendo abituato alle gesta dei nostri azzurri, vederli raccolti tutti insieme in questa occasione è una grande emozione». A fare gli onori di casa anche il presidente della Pallamano Trieste, Lo Duca, i cestisti Pilat e Bonaccorsi dell'Acegas, i fratelli Bogatec, campioni di ski-roll e il capitano della Triestina, Allegretti, che messo sotto pressione da Pizzul si lascia sfuggire una promessa per la partita di oggi: «Col Mantova si vince».

Giorgia Cavalli

**SCHERMA**

*Azzurri a San Pietroburgo ai Mondiali: «Partecipiamo alla protesta convinti»*

## Italiani in rosso contro la dittatura birmana

**SAN PIETROBURGO** Anche i campioni azzurri della scherma, a San Pietroburgo per i Mondiali 2007, si mobilitano per solidarizzare con la protesta dei monaci in Myanmar che è già costata la vita di diversi manifestanti. Le fioretteste Valentina Vezzali, Margherita Granbassi e Ilaria Salvatori e gli sciabolisti Giampiero Pastore, Luigi Tarantino e Diego Occhiuzzi hanno indossato una maglietta rossa, simbolo della ribellione dei monaci contro la repressione di Yangon, per esprimere la loro vi-

cinanza alle vittime di una tragedia che sta toccando tutta la comunità internazionale.

«Partecipiamo convinti - è il messaggio lanciato dagli schermatori azzurri - alla protesta con la speranza che ciò incida positivamente sulle sorti della Birmania. Poter contribuire a fermare la repressione vale molto di più di una medaglia mondiale».

Per Giorgio Scarso, presidente Fis, «gli atleti sono diventati portatori di un messaggio che fa onore allo sport».



Margherita Granbassi

**SABATO SPORT**

**CALCIO**

**Serie B:** Triestina-Mantova (ore 16, stadio Rocco).

**Promozione (ore 15.30):** Pro Romans-San Lorenzo e Gemonese-Buttrio.

**Juniores regionali:** San Giovanni-Tricesimo (ore 18, viale Sanzio), Pontiana-Gonars (ore 16.30, Ferrini), Vesna-Palmanova (ore 17, Santa Croce).

**Serie A1 Amatori:** Inter San Sergio-Pasian di Prato (15.30, via Petracco/Borgo San Sergio).

**BASKET**

**Serie C1:** Bor Radenska-Caorle (20.30, Guardiella).

**PALLAVOLO**

**Coppa Italia di serie B maschile:** Ferro Alluminio-Lae (alle 18 alla palestra Vascotto di via Giulia). **Coppa Italia di serie B femminile:** Cpi Eng Altura-Atomat Udine (palestra Don Milani di Altura).

**HOCKEY IN LINE**

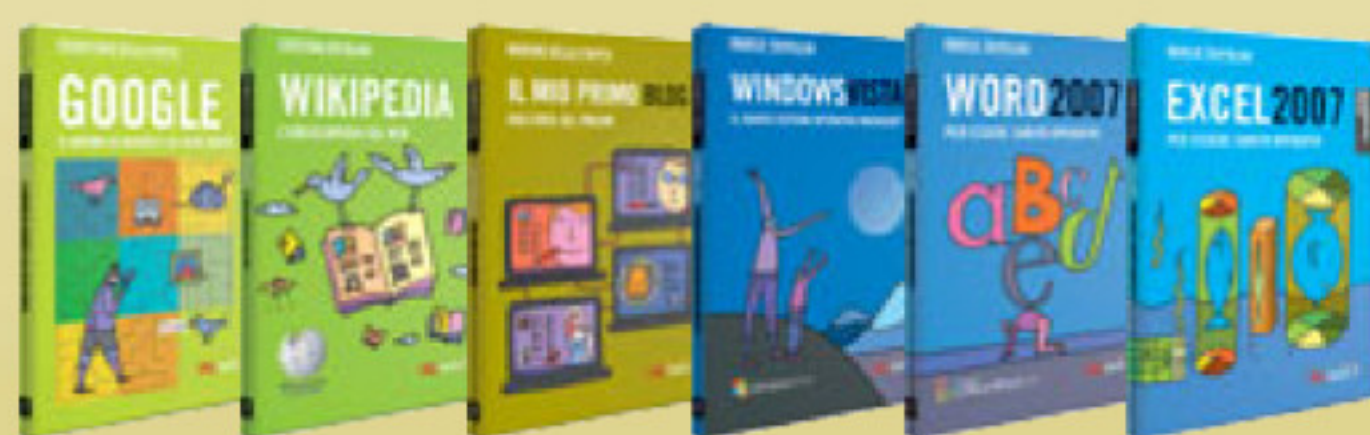
Nell'arco della giornata si disputa il Trofeo delle Regioni per le categorie giovanili al PalaChiarbola.

**VELA**

Regata (di ritorno) San Giovanni in Pelago-Trieste organizzata dallo Yacht Club Adriaco.

# INFORMATICA FACILE ...E SEI DI NUOVO OPERATIVO.

Torna a grande richiesta "Informatica facile". 6 nuovi volumi per imparare a sfruttare le nuove potenzialità del proprio computer: dai motori di ricerca ai blog, da Windows Vista a Wikipedia, una serie di guide agili e chiare, corredate da illustrazioni a colori. La terza uscita è "Il mio primo Blog": una guida pratica ed essenziale che vi aiuterà passo dopo passo ad aprire e gestire un blog su Internet. Uno strumento semplice e libero, senza filtri, per condividere e comunicare nel web i pensieri, le opinioni e i sentimenti. Il manuale per chiunque voglia dire qualcosa a milioni di persone.



**IN EDICOLA:** vol. 1 GOOGLE  
**IN EDICOLA:** vol. 2 WIKIPEDIA  
**29 settembre:** vol. 3 IL MIO PRIMO BLOG  
**6 ottobre:** vol. 4 WINDOWS VISTA  
**13 ottobre:** vol. 5 WORD 2007  
**20 ottobre:** vol. 6 EXCEL 2007

**È IN EDICOLA IL 3° VOLUME "IL MIO PRIMO BLOG"**  
**A SOLI € 3,90 IN PIÙ CON IL PICCOLO**







**GRAN PREMIO DEL GIAPPONE** Conquistato con merito il titolo Costruttori, solo Kimi può sperare di far centro superando le Freccie d'argento

# La Ferrari all'assalto del Mondiale piloti

Il finlandese a tre gare dalla conclusione ha 13 punti meno di Lewis e 11 meno di Fernando

di Davide Portioli

**FUJI** Si può tornare a parlare di sport guardando agli ultimi tre Gp della stagione di Formula Uno? Difficile farlo, perché la spy story che si è ufficialmente chiusa col verdetto della Fia contro la McLaren, ha comunque i suoi effetti anche in questa fase finale della stagione. Questo è forse il peccato più grande commesso dalla scuderia di Ron Dennis ai danni degli appassionati. Comunque si concluda, questo sarà il mondiale dello spionaggio McLaren ai danni della Ferrari. Ci hanno tolto il gusto di vedere un duello leale. Il successo della scuderia di Maranello è meritato, senza dubbio. Ma sarebbe stata una gioia maggiore viverlo gara dopo gara, con la McLaren che magari arrivava solo a insidiare le Rosse.



Ron Dennis

Le Freccie d'argento sarebbero state probabilmente e comunque l'alternativa alla Ferrari. I problemi di affidabilità che in certi momenti hanno penalizzato Raikkonen e Massa non sono certo risultato diretto della trasmissione di documenti segreti a un'altra scuderia e di questi passaggi a vuoto la principale avversaria ne avrebbe comunque potuto approfittare. Certo, resta da capire se anche dal punto di vista della solidità la McLaren ha tratto giovamento dall'aver informazioni riservate sui diretti rivali, come di certo ha fatto in termini di competitività assoluta. Senza questo brutto affare sarebbe stata tutta un'altra cosa la stagione

del ritorno al vertice della Ferrari. Ecco perché, anche se resta un'impresa disperata, Maranello con i suoi piloti ha quasi il dovere di provare a conquistare anche il titolo piloti. Punire la McLaren e non i suoi piloti sembrava fin dalla sentenza una soluzione paradossale. Una volta letti i testi delle e-mail che si scambiavano Alonso e De la Rosa, è apparso ancora di più come fosse una soluzione ingiusta, ancorché anticipata dalla assicurata impunità in caso di collaborazione con il Consiglio della Fia.

Se la Ferrari vencesse anche il titolo piloti consegnerebbe agli annali un verdetto sportivo giusto, visto che quanto è successo ha favorito sul campo in modo irregolare la McLaren e quindi, ovviamente, i suoi piloti. Non sarà facile. Perché Hamilton e Alonso, pur impegnati nel duello casalingo, restano altamente competitivi e possono gestire un vantaggio che a tre gare dal termine può essere considerato consistente. Fatti due com-

ti, inevitabile puntare su Raikkonen. Non stiamo parlando di ordini di scuderia veri e propri, sono vietati, ma di speranza. Speranza che Raikkonen abbia ormai superato il periodo di «apprendistato» e sia entrato definitivamente nel meccanismo Ferrari. Speranza anche di una doppietta, come quella del Belgio. Solo così un pilota Ferrari potrebbe avere la concreta possibilità di lottare per il titolo. Ma l'incognita rappresentata da Fuji rende ancora più difficile capire cosa potrà accadere.



Kimi Raikkonen mentre rilascia autografi al paddock della Ferrari sull'autodromo di Fuji. Su Kimi si fondano le speranze delle Rosse sul Mondiale piloti

**POLEMICA**

**Flavio Briatore:**  
«Le prove McLaren alla Fia non ai media»

**FUJI** Flavio Briatore ha fornito la sua opinione sul nuovo caso di trasferimento illecito di informazioni che vedrebbe la McLaren danneggiata dal suo ex tecnico Phil Mackereth, passato qualche tempo fa dal team anglo-tedesco alla Renault F1. «È difficile tenere sotto controllo cosa sia accaduto e cosa accada di continuo. Comunque - dice il dirigente del team Renault - non desidero commentare le faccende, in quanto al momento se ne sta occupando la Fia. La McLaren ha gridato ai quattro venti che qualcosa in noi non era regolare. Perché lo hanno detto ai media? Se hanno delle prove dovrebbero semplicemente consegnarle alla Fia».



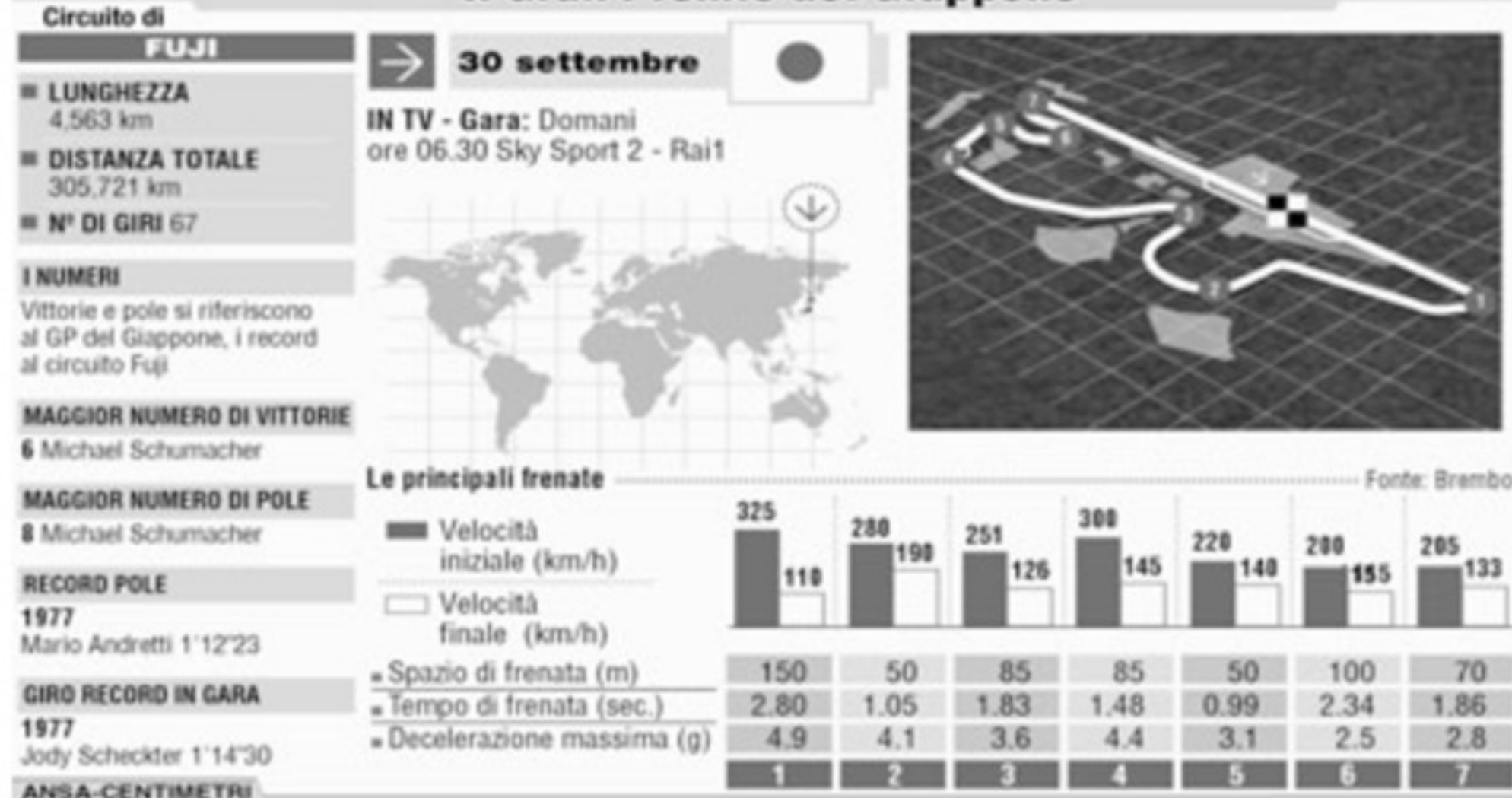
Flavio Briatore

Frattanto il presidente della Fia, Max Mosley, ha duramente criticato i team di Formula Uno per non essere ancora riusciti a imporre un drastico taglio dei costi.

Mentre sono ancora in corso le trattative per la spartizione dei diritti tv per il prossimo campionato mondiale (circa 600 milioni di euro) Mosley ha preso carta e penna per indirizzare una severa critica ai top-team dell'automobilismo.

**PROVE**

## Il Gran Premio del Giappone



## La team di Woking pronto a offrire all'anglocaraibico un contratto quinquennale di 110 milioni di dollari

### Hamilton e Alonso i più veloci. Inseguono le Rosse

Il Gran premio del Giappone in diretta da Raiuno e Sky 2 dalle 6.30 di domattina

**FUJI** Volò in alto Lewis Hamilton al Fuji, la più famosa montagna del Giappone sulle cui pendici si correrà domani il terzo appuntamento della stagione. È il più veloce della giornata, collezionando il tempo di 1'18"734 nella seconda sessione di prove libere, ma alle sue spalle ha il fiato sul collo del compagno di squadra Fernando Alonso, che punta a superarlo in classifica in questo Gp (le lunghezze di distacco so-

no solo due), e dei ferraristi Raikkonen e Massa, protagonisti della prima sessione con un tempo però superiore.

È un momento delicatissimo per il corridore inglese che, al suo primo anno in F1, rischia di vincere il campionato mondiale piloti e siglare (come anticipa il giornale tedesco Bild) un contratto quinquennale fino al 2012 da 110 milioni di dollari con la McLaren, il team che lo ha fatto crescere negli ultimi nove anni. «È vero - ha confermato il papà Anthony, che lo segue in ogni Gp - è un momento molto delicato per Lewis ma nello stesso tempo molto avvin-

cente. Credo che assisteremo al Fuji a un bel duello sia con Alonso sia con le Ferrari. Lewis è determinato a raggiungere l'obiettivo del titolo mondiale».

Sul possibile accordo quinquennale con il team di Woking, Anthony Hamilton ha invece precisato che «prima di concludere tutto dobbiamo valutare alcune cose. Molto dipenderà - ha spiegato - dalla decisione che prenderà la Fia riguardo una possibile esclusione della McLaren dal mondiale di F1 del prossimo anno». Che la McLaren punti a tenersi stretto il pilota inglese lo lascia intendere anche Norbert Haug:

«Ci piacerebbe avviare con Lewis un rapporto di lavoro a lungo termine. Oltre ad essere un grande pilota è anche una grande persona» ha detto il numero uno della Mercedes Motorsport.

Ma il rush finale per il corridore di origini caraibiche, il primo pilota di colore della storia della F1, è pieno di ostacoli, a partire dal «compagno di banco» Fernando Alonso con cui i rapporti sono sempre molto tesi. «Alonso - ha detto Hamilton - non è la persona che pensavo fosse».

La gara di domani sarà trasmessa in diretta da RaiUno e da Sky 2 a partire dalle 6.30.

stazione di servizio

# ADRIAENERGY OMV



**BAR BUFFET  
LAVAGGIO AUTO  
SELF SERVICE  
AUTOMATICO  
TURNO C**



LOCALITÀ STAZIONE DI PROSECCO, 35 - NEI PRESSI DEL CENTRO LANZA  
ZONA ARTIGIANALE "ZGONIK" - Tel. 040 225007

**E OGGI  
DOMANI  
APERTI**





Jenson Button e Rubens Barrichello (ancora in Ferrari)

## Button e Barrichello nel 2008 correranno ancora sull'Honda

**FUJI** Jenson Button e Rubens Barrichello correranno con la Honda anche nella prossima stagione di Formula Uno. Lo ha annuncia-

to il patron della scuderia giapponese Nick Fry che si è detto «molto contento che continuino a lavorare con noi».



Niki Lauda con Michael Schumacher

## Nel 1976 sul circuito del Fuji il gran rifiuto di Niki Lauda

**FUJI** Due soli i Gp iridati disputati al Fuji (1976 e '77) eppure il primo è entrato nella storia delle corse e suo malgrado anche in

quella della Ferrari. Fu la gara del «gran rifiuto» di Niki Lauda, rientrato al box dopo due giri e perdendo il mondiale.



**GRAN PREMIO DEL GIAPPONE** Tanti piloti al lavoro al simulatore per conoscere il circuito

# Raikkonen prepara la volata

Tra Alonso e Hamilton c'è una lotta senza esclusione di colpi

**FUJI** Piloti virtuali di tutto il mondo, inorgoglitevi. La Ferrari, ancor più delle rivali, ha preparato il Gp del Giappone sul rinnovato - ma nemmeno tanto - circuito del Fuji, nientemeno che al simulatore. Come i campioni di gare online, che sfrecciano a 300 orari restando seduti con un volante in mano davanti al pc nel salotto di casa. La tecnologia virtuale arriva in soccorso dell'assenza di dati certi ricavati con la telemetria, strumento che certo non esisteva alle pendici del monte Fuji quando la F1, trent'anni fa, se ne andò da questo posto con il triste fardello di due vittorie, un commissario di percorso e uno spettatore, tragicamente investiti dalla Ferrari di Villeneuve, in uno dei tanti maldestri incidenti dell'«Aviatore», in una zona vietata al pubblico.

Tutte le scuderie sono ormai dotate di strumenti di simulazione e la Ferrari dispone apparentemente, al Centro ricerche della Fiat, di quelli più precisi. Anche se per riprodurre le caratteristiche del Fuji, stante per le squadre la totale indisponibilità di riferimenti, alla Ferrari si è dovuti ricorrere a un mezzo meno avveniristico ma sempre efficace e fondamentale per ricostruire i circuiti «old style» nelle gare vintage al pc: la buona e vecchia macchina fotografica. Che a esempio ha permesso, agli uomini di Maranello, di scoprire che i temuti cordoli che fanno sobbalzare la F2007 ben più della McLaren non sono in realtà così alti da alimentare timori. Più in generale, da una prima analisi virtuale del tracciato giapponese e dalle accurate simulazioni che permetteranno alle Rosse di scendere in pista con assetti e bilanciamenti già ragionevolmente definiti, il

*Il 2007 stagione anomala: negli anni scorsi quasi tutte le scuderie avevano già definito le «formazioni» di piloti e collaudatori*

**FUJI** Sempre e solo mercato. Del resto con una stagione che, al di fuori della sfida (in ogni campo) tra Ferrari e McLaren, ha offerto ben poco, logico che la curiosità per l'assetto delle scuderie della futura stagione torni prepotentemente in primo piano in questo finale di campionato. Stagione anomala anche in questo. Di solito, a questo punto molto se non tutto era già deciso, almeno per i top team e per le scuderie di seconda fascia. Ma le variabili ancora da verificare sono diverse, dalle quali possono scaturire sia una piccola rivoluzione, sia un mantenimento dello status quo.

Basti pensare che in dubbio c'è ancora il futuro di

Fuji preoccupa meno del successivo Gp della Cina. Restano tra le principali incognite l'usura delle gomme e l'ottimizzazione d'utilizzo delle stesse, avendo la Bridgestone già individuato le due mescole (soft e medium) per questa pista.

Kimi Raikkonen, che continua a essere il più redditizio nel rendimento parziale delle ultime sette gare, ha il dovere di credere nella conquista del titolo piloti, fino in fondo. Potendo contare su una Ferrari comunque competitiva, su un compagno di squadra che ha tutto l'interesse a mettersi

al servizio del finlandese, essendo le possibilità di Massa più teoriche che concrete e sul clima teso in casa McLaren. Non potrà infatti trascurare, Raikkonen, che Hamilton ed Alonso si giocano il titolo sul filo dei nervi e di episodi che in una corsa possono risolversi in una manovra senza possibilità di appello. Ma Kimi si tiene lontano dal simulatore: «La PlayStation? Non fa per me. E non è per questo motivo che le mie prestazioni in pista ne risentano, anzi. Ho letto sui giornali che la nostra vettura non si adatterebbe al meglio al circuito, ma so che la squadra ha lavorato al meglio per essere competitiva. Non c'è altro risultato che puntare a vincere. Non ho nulla da perdere, sono i piloti McLaren che devono essere prudenti».

Più alta è la posta, approssimandosi la stretta finale, maggiori sono le possibilità di un contatto che possa danneggiare uno o entrambi gli assi della McLaren. Se si dovesse pro-



Felipe Massa durante le libere di ieri sul circuito di Fuji

filare questa ipotesi Raikkonen dovrà farsi trovare pronto, se non sarà egli stesso a mettere il muso della propria monoposto sin dalle primissime battute davanti alle Freccie d'argento. Perché 13 punti in tre gare, con l'equilibrio e l'affidabilità registrata nel 2007, si possono recuperare solo con la fattiva collaborazione altrui.

si ai piedi del vulcano, sul tracciato che porta il marchio Toyota; fuori dal giro dagli anni '70, il Fuji è perfettamente sconosciuto a tutti gli attuali piloti di Formula Uno.

Al punto che in queste ultime due settimane (ovvero nel periodo successivo alla gara di Spa) è stato il simulatore a carpire i protagonisti del Circus, costringendoli a lunghe sessioni di test virtuali per imparare le pieghe del nuovo impianto.

L'esperienza recente insegna che Hamilton si sia sempre trovato a proprio agio nei circuiti dove non avesse corso in precedenza (Melbourne, Montreal, Indianapolis), tuttavia il Fuji presenta caratteristiche piuttosto ostiche per Lewis, le stesse delle piste veloci (Silverstone, Monza, Spa) nelle quali non ha certamente brillato. Una spinta in più per Alonso? Fernando pur senza clamori è protagonista di una stagione eccellente; da inizio estate in poi ha ridotto di ben 14 punti il divario dal compagno di squadra-capoclassifica, guadagnandosi già oggi i favori dei bookmaker nella corsa al titolo.

Il pessimo rapporto con la McLaren non ha inficiato le sue prestazioni sino a oggi e difficilmente rappresenterà un ostacolo nelle prossime gare; che oltretutto si correranno su circuiti a lui noti (Giappone a parte) ma sconosciuti ad Hamilton.

### MERCATO

*In teoria l'asturiano ha un contratto di altri due anni con la McLaren Mercedes*

## Si attende di conoscere la scelta di Fernando Prossima stagione a rischio per Schumacher jr

ciato nei giorni scorsi dai tabloid inglesi, è più delicato. Kimi Raikkonen, dopo una stagione di «apprendistato» sembra vedere crescere il proprio peso all'interno della scuderia di Maranello. Massa poi, al di là dell'essere il figlio di Todt come manager, ha dimostrato anche quest'anno di essere comunque un pilota veloce, la sua presenza in coppia con Kimi potrebbe essere più funzionale per gli equilibri del team. Alonso per contro, al di là dell'immunità assicurata ai piloti dal consiglio mondiale Fia, è stato uno dei protagonisti più attivi della spy-story appena (forse) conclusa. Certo, il suo valore non si discute e, cosa che non guasta, ha alle spalle sponsor

tra i più pesanti di tutto il mondiale.

Mai dire mai, quindi. L'eventuale partenza di Alonso darebbe la via libera ad altri giri, con Felipe Massa che, sempre secondo la stampa inglese sarebbe destinato alla Toyota, ipotesi peraltro già smentita dal brasiliano.

In questo senso potrebbe anche sparire il nome Schumacher dall'elenco dei piloti al via di un mondiale. Nico Rosberg sarebbe in pole per prendere il posto nei box a fianco di Hamilton.

In Williams potrebbe così finire Adrian Sutil, le cui quotazioni sono cresciute dopo l'ottima gara di Spa e che potrebbe anche sostituire Wurz nel caso Rosberg rimanga.

### DOPO LA RINUNCIA

## Restano in piedi le cause promosse da Maranello

**FUJI** La rinuncia al ricorso ha consegnato ufficialmente il mondiale costruttori 2007 alla Ferrari. La McLaren ha annunciato infatti di non proseguire nella querelle e di voler così chiudere definitivamente la spy-story.

Una telenovela di cui, sostengono a Woking, lo stesso team d'argento sia vittima, a causa del comportamento scorretto di alcuni dipendenti «che tut-

tavia non ha portato benefici alle nostre monoposto». Il team di Ron Dennis rilancia: «Vogliamo vincere in pista e aggiudicarci il titolo piloti, questo è l'obiettivo che ci poniamo».

Restano tuttavia in piedi le cause penali e civili promosse dalla Ferrari sia in Italia sia in Inghilterra. In più resta sotto esame la vettura 2008 della McLaren.



Fernando Alonso nelle prove del venerdì: viene dato in partenza dalle Freccie

Fernando Alonso, due volte campione del mondo che punta al terzo, da conquistare nell'ambito delle ultime tre gare. Insomma, non proprio un pilota come altri.

In teoria un contratto, anche piuttosto oneroso, lo lega per altri due anni alla McLaren. Ma dal polverone della spy story il rapporto tra la scuderia anglo-tedesca e il pilota spagnolo è uscito completamente rovi-

nato, dopo che già l'avvio di stagione, con i sospetti del pilota asturiano di un maggior aiuto da parte del team a favore di Hamilton, non lasciava presagire nulla di buono.

Le tante voci uscite negli ultimi periodi sembrano indicare se non una decisione di divorzio già presa, una sorta di sondaggio per vedere quali possano essere le possibili alternative.

E del resto Alonso an-

drebbere comunque alla ricerca di una vettura competitiva, che gli permetta di continuare a lottare per il titolo. Facile quindi restringere il campo alla Renault e alla Ferrari.

La scuderia francese non è certo stata protagonista di questa stagione. Per Alonso si tratterebbe di un ritorno a casa però, in un clima di maggior collaborazione e serenità.

Il discorso Ferrari, rilan-

**NASCE UNA NUOVA CORRENTE AUTOMOBILISTICA.**

**28 E 29 SETTEMBRE IL PRIMO SOFFIO DI NOVITÀ.**

**EURO RUGBY WORLD CUP 2007**

**FINO AL 31/12/07 ESP + FAP OFFERTI DA CONCESSIONARI**

**NUOVA PEUGEOT 308. NATURE EFFICACE.** La berlina che ridefinisce il concetto di efficacia. Efficace nella sicurezza: ESP di serie, fino a 9 airbag, avviso superamento linea di carreggiata, fari bi-xeno direzionali e 5 stelle EuroNCAP. Efficace per l'ambiente con FAP\* di serie sui Diesel HDI e pneumatici Energy Saver Michelin. Efficace nel design: Cx di 0,29, abitabilità interna ai vertici della categoria e, grazie al tetto Ciel, 4,86 m² di luminosità. Efficace nei motori: 1.6 benzina e 1.6, 2.0 Diesel HDI con FAP\* di serie.

**PEUGEOT. PERCHÉ L'AUTO SIA SEMPRE UN PIACERE.**

**308**

**EURO RUGBY WORLD CUP 2007**

**EURO NCAP**

**THI**

PEUGEOT concessionaria TOTAL. Offerta lancio dei Concessionari Peugeot: ESP + FAP\* pari a 1.000 euro di sconto applicabile anche sulle versioni benzina e per vetture immatricolate entro il 31/12/2007. Le dotazioni sopra citate sono di serie o in opzione secondo le versioni. TM © Rugby World Cup Limited, 1986 - 2007. All rights reserved. Consumo carburante l/100 km: urbano da 6 a 9,8; extraurbano da 3,9 a 5,6; combinato da 4,7 a 7,1; emissioni CO<sub>2</sub> g/km da 125 a 167.

concessionaria peugeot per trieste • gorizia • monfalcone

**Padovan & Figli**

[www.padovanefigli.it](http://www.padovanefigli.it)

**TRIESTE** via Flavia 47 tel. 040.827782  
**GORIZIA** stradone della Mainizza 12 tel. 0481.391808  
**MONFALCONE** via Timavo 24 tel. 0481.790505







I 20 numeri più in ritardo

NELLA SESTINA VINCENTE

28 estrazioni	69	43 estrazioni	28
74 estrazioni	69	61 estrazioni	28
40 estrazioni	50	12 estrazioni	25
76 estrazioni	50	21 estrazioni	22
13 estrazioni	49	50 estrazioni	22
90 estrazioni	39	29 estrazioni	22
54 estrazioni	37	41 estrazioni	20
77 estrazioni	35	44 estrazioni	19
42 estrazioni	34	71 estrazioni	19
33 estrazioni	30	69 estrazioni	18



## Numeri in massimo ritardo

<b>BARI</b>	51	52	18	1	25
ritardi	93	65	61	52	51
<b>CAGLIARI</b>	51	33	43	31	45
ritardi	90	67	63	51	50
<b>FIRENZE</b>	82	11	35	45	77
ritardi	66	62	61	55	51
<b>GENOVA</b>	60	3	79	50	47
ritardi	127	84	74	72	62
<b>MILANO</b>	35	42	67	14	41
ritardi	73	57	54	47	43
<b>NAPOLI</b>	3	65	27	18	26
ritardi	99	69	59	47	47
<b>PALERMO</b>	29	61	44	6	23
ritardi	97	57	54	54	43
<b>ROMA</b>	56	88	9	50	16
ritardi	82	77	74	67	60
<b>TORINO</b>	1	60	13	38	73
ritardi	146	71	70	69	54
<b>VENEZIA</b>	16	1	47	6	90
ritardi	73	68	63	56	55
<b>TUTTE</b>	45	21	72	40	43
ritardi	14	6	5	5	4

## Super Enalotto

Concorso del  
29/9/2007

COLONNA

A B

6 54

13 61

14 74

28 76

32 81

40 90

Jackpot  
€ 17.900.000,00Giocata minima  
€ 1

- 1 - Super Enalotto consiste nel pronosticare 6 numeri in base ai primi estratti su **Bari, Firenze, Milano, Napoli, Palermo e Roma.**
- 2 - Si vince indovinando i numeri, a prescindere dalla ruota.
- 3 - Se il primo di una di queste sei ruote è uguale al primo di una delle precedenti, vale il secondo numero della ruota stessa.
- 4 - In mancanza di 6, le quote dei montepremi si cumulano con quelle del concorso successivo.
- 5 - **Superstar:** un numero casuale tra 1 e 90 generato dal terminale al momento della convalida, unico per tutte le combinazioni della giocata. Corrisponde al primo numero primo estratto sulla ruota Nazionale. Lo si abbina alle giocate aggiungendo 0,50 euro per ogni combinazione.

**BARI.** Per ambo e terno le quartine 1-10-11-19, 5-50-51-59 e i massimi ritardatari 51-52-18-1-25. Per ambo le terzine 7-16-32 e 7-14-41.

**CAGLIARI.** I massimi ritardatari hanno dato l'ambo 17-82. Consigliamo ancora, per ambo e terno la cinquina 5-15-45-55-75 e le quartine 7-17-67-71 e 13-33-43-63. Per ambo i nuovi massimi ritardatari 51-33-43-31-45.

**FIRENZE.** Sulla ruota della Toscana tenderemo per ambo e terno

le quartine 80-82-88-90, 43-44-45-46 e i massimi ritardatari 82-11-35-45-77. Per ambo 11-55-77.

**GENOVA.** Sulla ruota della Liguria, il 60 non esce da 127 estrazioni, lo tenderemo per estratto per tre estrazioni. Per ambo e terno le quartine 3-15-60-90, 6-46-60-66, 23-29-60-69. La terzina 30-60-90 non dà l'ambo da 417 estrazioni.

**MILANO.** I massimi ritardatari hanno dato l'ambo 12-4. Per la prossima estrazione tenderemo per am-

bo e terno le quartine 2-12-22-62, 4-14-40-42, 3-35-53-65, 2-4-12-14.

**NAPOLI.** Consigliamo per ambo e terno i massimi ritardatari 3-65-27-26-18 e le quartine 3-30-33-60, 1-3-10-30 e 3-36-63-66. L'ambo 3-83 non esce da 1719 estrazioni.

**PALERMO.** Per ambo e terno sulla ruota della Sicilia suggeriamo i massimi ritardatari 29-61-44-6-23 e le terzine 3-26-29 e 6-60-61. La terzina 4-34-64 manca per ambo da 452 estrazioni. L'ambo 9-29 manca da 1418

estrazioni.

**ROMA.** Sulla ruota della Capitale tenderemo per ambo e terno le quartine 7-16-32-64, 8-58-68-88 e 16-56-61-65. Per ambo 8-56-80.

**TORINO.** Sulla ruota del Piemonte l'1 è assente da 146 estrazioni, lo tenderemo per estratto, per ambo e terno i massimi ritardatari 1-60-13-38-73, le quartine 1-38-48-68 e 1-60-66-68. Gli ambi 1-3 e 1-63 ritardano da 1473 e 1428 estrazioni in esteso 1-3-63.

**VENEZIA.** I massimi ritardatari sulla ruota della Laguna hanno dato l'ambo 44-15. Per ambo e terno le quartine 1-12-16-21, 12-21-44-64. Per ambo 1-33-77. L'ambo 16-41 non esce da 2676 estrazioni.

**SU TUTTE LE RUOTE**  
L'ambo 3-57 non esce da 251 estrazioni.

**LA SMORFIA.**  
Il fatto del giorno:  
è arrivato l'autunno, pioggia e maltempo, 12-15-83

Concorso n. 81 del 29/9/2007													
1	Roma	Inter	1	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
2	Livorno	Fiorentina	2	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
3	Albinoleffe	Bari	3	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
4	Ascoli	Avellino	4	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
5	Brescia	Ravenna	5	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
6	Cesena	Bologna	6	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
7	Frosinone	Rimini	7	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
8	Grosseto	Vicenza	8	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
9	Lecce	Chievo	9	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
10	Modena	Messina	10	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
11	Treviso	Pisa	11	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
12	Triestina	Mantova	12	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
13	Wigan. Athl.	Liverpool	13	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2
14	West Ham	Arsenal	14	1	2	1	2	1	2	1	2	1	2

Per partecipare a "il 9" marcare la casella corrispondente

Partecipo a "il 9" Partecipo a "il 9" Partecipo a "il 9" Partecipo a "il 9"

N. CAVALLO	METRI	GUIDA	VALUTAZ.
1) ISMAEL DECHIARI	1640	E. Baldi	★★★★
2) ILLO EGRAL	»	A. Facci	★★★★
3) GENESIS	»	M. Legnani	★★
4) IRICO	»	G. Caramia	★★★★
5) INDOVINA TONDI	»	R. Biagini	★★★★
6) GARDNER OM	»	A. Mele	★★
7) INDIANA BIBI	»	M. Capanna	★★★★
8) INDIANO AIR	»	B. Castiello	★★★★
9) GOODBYE MISS	»	A. Greppi	★★★★
10) IGLOO JET	»	G. Casillo	★★★★
11) INCANTO PRIMO	»	Fed. Esposito	★★★★
12) GENESTS	»	F.G. Fulci	★★
13) IRINA VL	»	B. Lindblom	★★★★
14) IONIA D'ALFA	»	E. Bellei	★★★★
15) GRANIT LOUVRE OP	»	A. D'Ettoris	★★★★
16) GRAFITE BS	»	G. Mele Jr	★★
17) GREVOLE GRAD	»	R. Gradi	★★
18) GOLJEN	»	A. Vannucci	★★★★

I NOSTRI  
FAVORITI1) Ismael Dechiarì; 4) Irco; 9) Goodbye Miss;  
10) Igloo Jet; 14) Ionia D'Alfa; 18) Goljen

N. CAVALLO	METRI	GUIDA	VALUTAZ.
1) FULTON	2040	M. Ferrara	★★★★
2) EL BRE LIGHT	»	P. Speziali	★★★★
3) FLAMING TRIO	»	D. Angeletti	★★
4) ELETTRICO ORS	»	T. Di Lorenzo	★★★★
5) DANCER AI	»	R. Fiorino	★★★★
6) FUSION LAKSMY	»	L. Becchetti	★★★★
7) ESKIPAZAR PLAY	»	M. Manzone	★★★★
8) FELIX CROS	»	G. Ruocco	★★★★
9) FIVER	»	V. Pisa	★★★★
10) FLASH GORDON OM	»	F. Pettinari	★★★★
11) DEPETRISS	2060	W. Martellini	★★
12) DUCE EFFE	»	S. Viola	★★
13) ANTONACCIO D'ITRI	»	V. D'Alessandro Jr	★★
14) BIERHOFF JET	»	M. Sibilla	★★
15) EUFRATE AIR	»	B. Castiello	★★★★
16) DANUBIO REAL	»	B. Renzulli	★★★★
17) EUGENE TRIO	»	I. Tamborino	★★
18) DIAMAZ	»	Paolo Bezzecchi	★★★★
19) ERIKASS	»	M. Mangiapane	★★
20) ERINNA DEL RONCO	»	D. Battistini	★★★★

I NOSTRI  
FAVORITI4) Elettrico Ors; 6) Fusion Laksmi; 7) Eskipazar Play;  
8) Felix Cros; 16) Danubio Real; 18) DiamozCarnaby Full Optional.  
Mai uscire  
senza accessori.

FINO AL 31 OTTOBRE  
CON CARNABY 125cc  
E 200cc HAI 450 EURO  
DI ACCESSORI ORIGINALI  
INCLUSI NEL PREZZO:  
PARABREZZA, BAULETTO,  
EASYBAG, CASCO AIR JET.  
E IN PIÙ FINANZIAMENTO  
AGOS 24 MESI TASSO ZERO.

Carnaby 125 - Listino F.C. 3.150 € - Spese  
Istruttoria Pratica 150 € - Importo Tot. 3.300 €  
Anticipo 0 € - Nr 24 Rate da 137,50 €,  
Tan 0.00%, Taeg 4.61%. Scadenza 1a Rata 30gg.

PIAGGIO  
LIBERI TUTTIPADOVAN  
RÖTLVIA FLAVIA, 47 - TRIESTE  
TEL. 040 - 637373  
FAX 040 - 637345

DEALER

Concessionario unico  
per Trieste e provincia



# Grandi sapori si mettono in gioco

C'è un ristorante  
tutto nuovo  
bello, elegante,  
accogliente,  
dove scoprire un  
doppio piacere:  
quello del sapore e  
quello del prezzo.  
Vieni a gustare  
la novità.

Tutti i giorni  
dalle 19.00 all'1.00

## Grand Casinò Lipica

Per prenotazioni: +386 5 7310600  
[www.casino.si](http://www.casino.si)

Vieni a trattarti da Re

Continuaz. dalla 12.a pagina

**TRIESTE** primaria autofficina autorizzata cerca operaio specializzato meccanico auto con esperienza elettronica, inviare curriculum f.p. Trieste 7 c.i. AN4691324.

**AUTOMEZZI**  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20 **6**

**ALFA** 147 1.9 jtd 120cv 5 porte, anno 2006, grigio met. 31.000 chilometri, clima e abs, perfetto, Euro 15.200,00, garanzia Alfa, Aerre Car Tel. 040637484.

**ALFA** 156 1.9 jtd 140cv s.wagon, anno 2004, grigio met. clima, abs, a.bag, perfetta, garanzia 12 mesi, finanziabile Euro 13.900,00 Aerre Car Tel. 040637484.

**ALFA** 159 1.8 140cv s.wagon Progression, anno 2007 chilometri zero, grigio titanio met. super occasione Euro 22.950,00 Aerre Car Tel. 040637484.

**ALFA** 166 2.0 t.spark 16v progression anno 2000, rosso metallizzato, full optional + navigatore e telefono, 77.000 chilometri, Euro 6.500,00 garanzia, finanziabile, Aerre Car Tel. 040637484.

**ALFA** Gt 1.9 jtd 150cv distinte serie collezione, 2007 aziendale, km 8.000, grigio Lipari met, full optional, garanzia Alfa, Euro 25.500,00 finanziabile, Aerre Car Tel. 040637484.

**FIAT** Cinquecento 1.1 sporting, giallo piper, anno 1996, ottime condizioni interno ed esterno, garanzia, con revisione, Euro 1.900,00 Aerre Car Tel. 040637484.

**LANCIA** Y 1.2 ls 16v, anno 2001, clima, servosterzo, ruote lega, air bag, colore blu met, revisionata con garanzia, Euro 4.500,00, Aerre Car Tel. 040637484.

**NISSAN** Terrano li 2.7 Tdi 3 porte, 10/2000, verde metallizzato, clima, a.bag, abs, ottimo stato d'uso, Garanzia, Euro 11.400,00 Aerre Car Tel. 040637484.

**PEUGEOT** 307 xt 16v 5 porte, anno 2003, azzurro met. clima, air bag, ottime condizioni, garanzia, Euro 7.900,00, Aerre Car Tel. 040637484.

**TOYOTA** Yaris 1.3 automatica blue 3 porte, 2004, perfetta azzurro met. clima, abs, air bag, radio, blueto, garanzia, Euro 7.800,00 Aerre Car Tel. 070637484.

**FINANZIAMENTI**  
Feriali 2,80  
Festivi 4,00 **9**

**AFFIDATI A Go Fin** prestiti fino a 30.000 euro in giornata e 50.000 euro con la cessione del quinto! Dipendenti Autonomi Pensionati Extracomunitari. Numero gratuito 800525525. Iscrizione albo Uic A40445.  
[www.gofin.it](http://www.gofin.it)  
(CF2047)

**COMUNICAZIONI PERSONALI**  
Feriali 3,15  
Festivi 4,20 **10**

**A.A.A.A.A.A. SENSUALE**, disponibile, non stop. 3293961845.  
(A6249)

**A.A.A.A.A.A. TRIESTE** padrona curve mozzafiato no stop. 3388563769.  
(A6244)

**A.A.A.A.A. BELLISSIMA** signora sexy tutti i giorni 338356433.  
(A6283)

**A.A.A.A.A. GIOVANE** orientale, massaggi tutti giorni tel. 3891738656.  
(A5955)

**A.A.A.A.A. GORIZIA** simpaticissima, sensualissima. Ti farò impazzire. 3313901865.  
(B00)

**A.A.A.A.A. GRADO** dolce piccante massaggiatrice ti aspetta 3388919802.  
(C00)

**A.A.A.A.A. TRIESTE** affascinante 20enne bellissimo fondo schiena 3387228828.  
(A6295)

**A.A.A.A. MONFALCONE** gattina sensuale, piccoli giocattoli, ti farò impazzire bellissima bocca formosa. 3348114292.

**A.A.A.A. MONFALCONE** giapponese giovane molto bella esegue massaggi 3343782795.  
(C00)

**A.A.A.A. TRIESTE** novità bellissima argentina bionda giovane affascinante 3467330461.

**A.A.A.A. TRIESTE** novità giapponese ragazza bella massaggi 3349616921.  
(A5171)

**A.A.A.A. TRIESTE** Stella femminile mulatta due sorprese disponibile 3282088309.

**A.A.A. TRIESTE BELLA** giapponese per massaggi anche piedi tel. 3345959117.

# CI&GI arredamenti

via Nazionale, 43 - tel./fax 0432 757812  
SAN GIOVANNI AL NATISONE (UD)

## PAZZO AUTUNNO

### A PREZZI SCONTATISSIMI

LE MIGLIORI  
MARCHE...  
AI PREZZI PIÙ  
CONVENIENTI

ALCUNI ESEMPI:

CUCINE IN LAMINATO	DA € 1.690,00
CUCINE IN LEGNO	DA € 1.990,00
CAMERE MATRIMONIALI	DA € 1.150,00
CAMERE CLASSICHE	DA € 1.950,00
CAMERETTE VARIE COMPOSIZIONI	DA € 550,00
ARMADI GUARDAROBA	DA € 440,00
SOGGIORNI MODERNI	DA € 880,00
SALOTTI IN TESSUTO 3 + 2	DA € 690,00
SALOTTI IN PELLE 3 + 2	DA € 1.450,00
DIVANI LETTO MATRIMONIALI	DA € 320,00

PAGAMENTI  
RATEALI

AMPIE SOLUZIONI PER  
AFFITTANZE



**A.A.A. GORIZIA** arrivata bellissima 6.a naturale, giovanissima, sensualissima, chiamami: 3333976299.

**A.A.A. GORIZIA** nuovissima attraente mulatta labbra indimenticabili 5.a completissima 3895832341.  
(A00)

**A.A. TRIESTE** dolcissima Gabri molto disponibile 7 naturale 3409116222 anche domenica.  
(A6293)

**A.A. VICINO Grado** nuovissima ungherese bionda 20.enne corpo da sballo 3484556048.  
(C00)

**A. GRADO** bellissima bionda polacca ti aspetta tutti i giorni 3921592624.

**A. NOVITÀ** Cristhin sensuale completissima, affascinante ti aspetta per momenti indimenticabili 3201468998.  
(C00)

**BELLA** calda 5m riceve per momenti di relax non stop 3403371657.

**GRADO PINETA** appena arrivata bellissima giovanissima prorompente porcellina orientale, disponibilissima, tutti giochi 3400927365.

**GROSSA SORPRESA** Trieste 6.a misura, orientale, bellissima, snella, affascinante, senza inganno. 3356502725. (A6236)

**LINDA** affascinante bellissima molto femminile grossa sorpresa 6.a mis. completissima. 3201781090 Trieste.  
(A6247)

**MASSAGGI** da sogno eseguiti da donne belle ed esperte 0038631476777.  
(A00)

**MONFALCONE BIONDA** affascinante, 5.a m. dolcissima esotica bocca focosa molto disponibile. 3484819405. (C00)

**NOVITÀ** bellissima bionda trasgressiva sensualissima molto femminile grossa sorpresa. Riservatezza. Natascia 3469547972.  
(A00)

**PICCANTI** gattine 899111608 Caprice sex 008819398038 Mediaservice srl via Gobetti Arezzo 1,80/minuto vietato minorenni. (A00)

**TRIESTE** novità Melissa 26.enne 9.a misura, giovedì alla domenica 10-22 3807530698. (A6230)

**TRIESTE JUAN** ragazzo supernovità bello diciannovenne completo insaziabile 3467123969.  
(A6246)

**TRIESTE** nuovissima, bella, snella ventenne, bravissima baci veri senza fretta, grossa sorpresa. 3488831940.  
(A00)

**TRISTE NUOVISSIMO** cioccolatino, bocconcino da assaporare 5m grossissima sorpresa.  
(A00)

**TUTTI** tipi di massaggi Fernet Terminal «Mont» +38631820781 Rabuiese Skofje «Hipocrate» +38631765254.  
(A00)

**ATTIVITÀ**  
CESSIONI/ACQUISIZIONI  
Feriali 1,45  
Festivi 2,20 **12**

**CEDESI** avviato negozio telefonica, centralissimo. Provincia di Gorizia. Ottimo affare! Trattative riservate. Tel. 3464174458.  
gorizishop@libero.it  
(A00)

## MITSUBISHI COLT. ANCHE IL PREZZO SI FA BELLO.



Colt 3 e 5 porte.  
Di serie anche:

- ABS+EBD
- Doppio airbag e Isofix
- Alzacristalli elettrici
- Antifurto Immobilizer
- Chiusura centralizzata con telecomando

### Superfinanziamento

- senza anticipo
- prima rata aprile 2008
- minirate a partire da **87 euro** al mese

**IL MIGLIOR  
PREZZO COLT,  
SOLO FINO  
AL 20 OTTOBRE.**

DRIVE ALIVE



**COLT. LA MIGLIORE DELLA CATEGORIA, DA 8.500 EURO CON CLIMA DI SERIE.**

**LA PIÙ POTENTE**  
Motore 1.1 MIVEC  
da 75 CV

**LA PIÙ ECOLOGICA**  
Emissioni CO<sub>2</sub>  
130 g/km

**LA PIÙ ECONOMICA**  
Migliori consumi: combinato  
(18,2 km/l), extraurbano (21,7 km/l)

**LA PIÙ SCATTANTE**  
Da 0 a 100 km  
in 12,9 sec.

**LA PIÙ COMODA**  
Climatizzatore  
e servosterzo di serie

**LA PIÙ SPAZIOSA**  
5 posti comodi  
con sedili multifunction



[www.newcolt.it](http://www.newcolt.it) [www.mitsubishi-auto.it](http://www.mitsubishi-auto.it) Info 800-369463

Prezzo su Klima Chrome 1.1 3p chiavi in mano esclusa IPT comprensivo di 2.280 euro di sconto Mitsubishi e 800 euro di contributo statale in caso di rottamazione di un veicolo Euro 0 o Euro 1. Legge n° 296 del 27/12/2006. Esempio di finanziamento su Colt Klima Chrome 1.1 3p: prezzo 8.500 euro, 200 euro spese istruttoria pratica, importo finanziato 8.700 euro, zero anticipo, prima rata 6 mesi dopo l'acquisto, prima fase dell'operazione 36 rate mensili da 87 euro, seconda fase 48 rate mensili da 180,70 euro tan 6,95% taeg 7,76%. Messaggio pubblicitario con finalità promozionali. Per tutte le condizioni contrattuali si rinvia ai fogli informativi a disposizione presso tutti i Concessionari Mitsubishi e sul sito [www.findomestic.it](http://www.findomestic.it). Salvo approvazione Findomestic Banca S.p.A. \*Legge n° 296 del 27/12/2006. Offerta valida fino al 20/10/07 per auto disponibili in rete in collaborazione con i Concessionari. Consumi da 4,4 a 7,1 litri a 100 km ciclo medio combinato. Emissioni CO<sub>2</sub> da 121 a 188 g/km. Versione fotografata: Colt Sp Instyle. Il colore potrebbe non corrispondere a quello reale.

Concessionaria Ufficiale Mitsubishi

**carnelutti**

EX AUTOLINE

Strada delle Saline, 2 - 34015 Muggia (TS) Tel. 040 232371



[www.mitsubishi-auto.it](http://www.mitsubishi-auto.it)



OGGI IN ITALIA



**NORD:** irregolarmente nuvoloso con locali precipitazioni sul settore occidentale, specie a ridosso dei rilievi alpini e prealpini, che assumeranno carattere nevoso al di sopra di 1700 metri. **CENTRO E SARDEGNA:** nuvolosità irregolare con residue piogge sulle coste tirreniche e sulla Sardegna. **SUD E SICILIA:** Cielo generalmente velato con locali addensamenti cumuliformi sul settore orientale dell'isola.

DOMANI IN ITALIA



**NORD:** irregolarmente nuvoloso con residue locali precipitazioni sul settore occidentale, specie a ridosso dei rilievi alpini e prealpini. Graduale attenuazione dei fenomeni dal pomeriggio. Parzialmente nuvoloso sulle restanti regioni. **CENTRO E SARDEGNA:** nuvolosità irregolare sull'isola con locali rovesci sul settore orientale. **SUD E SICILIA:** cielo poco nuvoloso salvo estese velature nel corso della mattinata.

TEMPERATURE

REGIONE

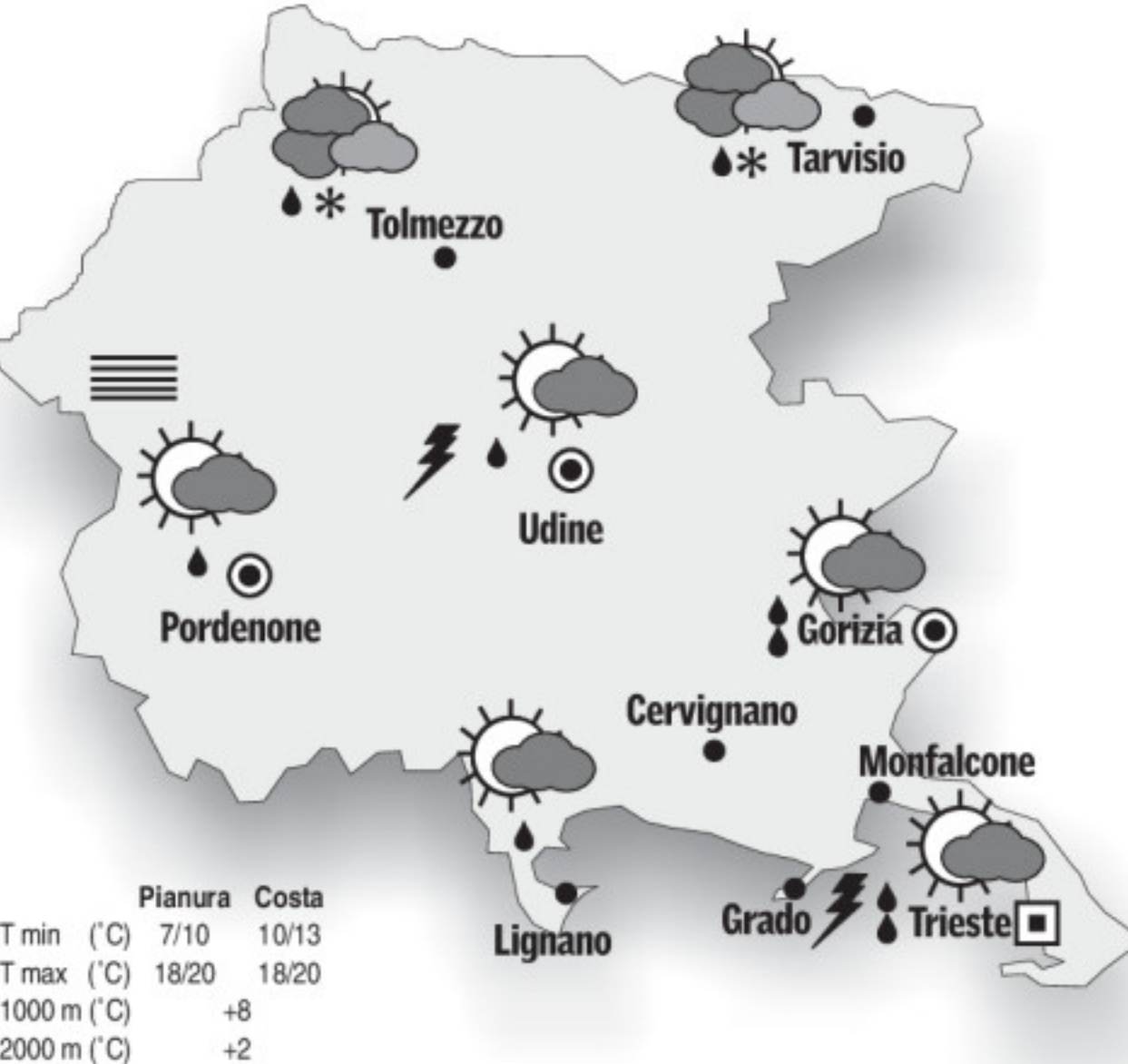
TRIESTE		
Temperatura	min.	max.
	11,7	16,4
Umidità	76%	
Vento	4 km/h da N-E	
Pressione	in aumento 1011,1	
MONFALCONE		
Temperatura	min.	max.
	11,6	16,4
Umidità	91%	
Vento	2,5 km/h da S-E	
GORIZIA		
Temperatura	min.	max.
	11,1	13,6
Umidità	99%	
Vento	4 km/h da N-E	
GRADO		
Temperatura	min.	max.
	12,7	17,1
Umidità	74%	
Vento	25X km/h da S-W	
CERVIGNANO		
Temperatura	min.	max.
	10,5	14,6
Umidità	99%	
Vento	3,7 km/h da E-N-E	
UDINE		
Temperatura	min.	max.
	9,8	13,1
Umidità	85%	
Vento	9 km/h da S	
PORDENONE		
Temperatura	min.	max.
	9,0	12,9
Umidità	91%	
Vento	6 km/h da S-W	

ITALIA

BOLZANO	9	13
VERONA	9	16
AOSTA	5	18
VENEZIA	11	14
MILANO	9	17
TORINO	6	16
CUNEO	8	16
MONDOVI	4	15
GENOVA	9	17
BOLOGNA	9	17
IMPERIA	11	18
FIRENZE	11	16
PISA	10	17
ANCONA	13	20
PERUGIA	12	19
L'AQUILA	10	12
PESCARA	11	23
ROMA	17	21
CAMPOTASSO	11	17
BARI	18	24
NAPOLI	16	22
POTENZA	np	np
S. MARIA DI L.	22	23
R. CALABRIA	24	26
PALERMO	22	23
MESSINA	23	26
CATANIA	22	32
CAGLIARI	13	22
ALGHERO	13	20

OGGI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 60 %



**OGGI.** Su tutta la regione cielo variabile con la possibilità di qualche locale rovescio o temporale, più probabile sulle zone orientali. Di notte e al mattino possibile ghiaccio al suolo oltre i 1000 m di quota.

OGGI IN EUROPA



Il maltempo abbandona il Nord Italia e i paesi alpini, spostandosi più a Nord. Le piogge bagneranno tutti i paesi centro-europei e sabato raggiungeranno la Danimarca. Ploverà ancora al Nord della Germania, in Belgio, Olanda e Polonia occidentale; i fenomeni si porteranno anche nel Sud dell'Inghilterra, settori meridionali di Norvegia e Svezia, Repubbliche Baltiche.

DOMANI IN REGIONE

ATTENDIBILITÀ 60 %



**DOMANI.** Su tutta la regione avremo nuvolosità variabile con temperature massime in leggero aumento. Venti deboli variabili.

**TENDENZA.** Per lunedì e martedì bel tempo con temperature massime in aumento.

IL MARE

	STATO	GRADI	VENTO	MAREA	
				alta	bassa
TRIESTE	poco mosso	19,5	6 nodi S-W	11.18	17.53
MONFALCONE	poco mosso	19,0	6 nodi S-S-W	+56	-53
GRADO	poco mosso	19,0	8 nodi S-S-W	11.23	17.58
PIRANO	mosso	2X0X	10 nodi S-W	+51	-48

I dati sono a cura dell'Istituto Statale di istruzione superiore «Nautico» di Trieste.

ESTERO

MIN. MAX.		MIN. MAX.	
ZAGABRIA	10 17	ZURIGO	4 11
LUBIANA	8 13	BELGRADO	15 25
SALISBURGO	6 12	NIZZA	9 19
KLAGENFURT	4 13	BARCELLONA	10 24
HELSINKI	8 13	ISTANBUL	18 28
OSLO	1 12	MADRID	5 19
STOCOLMA	9 13	LISBONA	15 26
COPENHAGEN	12 15	ATENE	19 27
MOSCA	8 19	TUNISI	19 28
BERLINO	13 15	ALGERI	14 28
VARSAVIA	13 20	MALTA	24 28
LONDRA	11 14	GERUSALEMME	np np
BRUXELLES	11 15	IL CAIRO	21 32
BONN	11 12	BUCAREST	15 28
FRANCOFORTE	9 12	AMSTERDAM	13 16
PARIGI	12 16	PRAGA	8 12
VIENNA	11 15	SOFIA	11 22
MONACO	8 13	NEW YORK	16 23

L'OROSCOPO



ARIETE  
21/3 - 20/4

Durante la mattinata avrete il tempo di dedicarvi allo studio di un progetto a lunga scadenza che potrete realizzare tra qualche settimana. Potete contare sulla persona amata.



LEONE  
23/7 - 22/8

L'andamento della vostra attività conoscerà un momento di stasi: procederà lento ed incerto. Non irritatevi e non fate nulla per accelerarlo. Incertezza anche in amore.



SAGITTARIO  
22/11 - 21/12

Mantenete la freddezza necessaria nel lavoro e potrete risolvere più rapidamente i problemi che vi attendono. Conservate le energie per altri scopi più utili. Un invito.



TORO  
21/4 - 20/5

Non concentratevi solo sul lavoro, avete infatti la possibilità di avviare anche dei nuovi programmi. Gli affetti richiedono una maggiore attenzione. E' il momento degli amici.



VERGINE  
23/8 - 22/9

Il vostro cielo odierno è reso estremamente dinamico ed interessante da molte stelle amiche, che assecondano le vostre iniziative e vi rendono veramente irresistibili.



CAPRICORNO  
22/12 - 19/1

Esponete con chiarezza a chi amate la situazione in cui vi siete venuti a trovare e così vi sarà molto più facile giustificare il vostro malumore. L'iniziativa al partner.



GEMELLI  
21/5 - 20/6

Siete talmente ben ispirati che vi muoverete agilmente e saprete essere persuasivi nei vostri colloqui. Rapporti costruttivi con persone mature. Sono favoriti i viaggi in genere.



BILANCIA  
23/9 - 22/10

Sappiate valorizzare bene questa giornata. Avete idee da mettere in atto subito. Molta tenacia. Sono favorevoli anche gli spostamenti. Contatti importanti e stimolanti.



AQUARIO  
20/1 - 18/2

Il vostro egocentrismo e la vostra tendenza alla pignoleria daranno motivo di contrasto con i colleghi di lavoro e incrineranno i vostri rapporti. Meno nervosismo in amore. Più disponibilità.



CANCRO  
21/6 - 22/7

Il momento appare molto fortunato per stabilire nuove basi di lavoro. Gli incontri saranno particolarmente interessanti, siate molto attenti. Maggiore organizzazione in amore.



SCORPIONE  
23/10 - 21/11

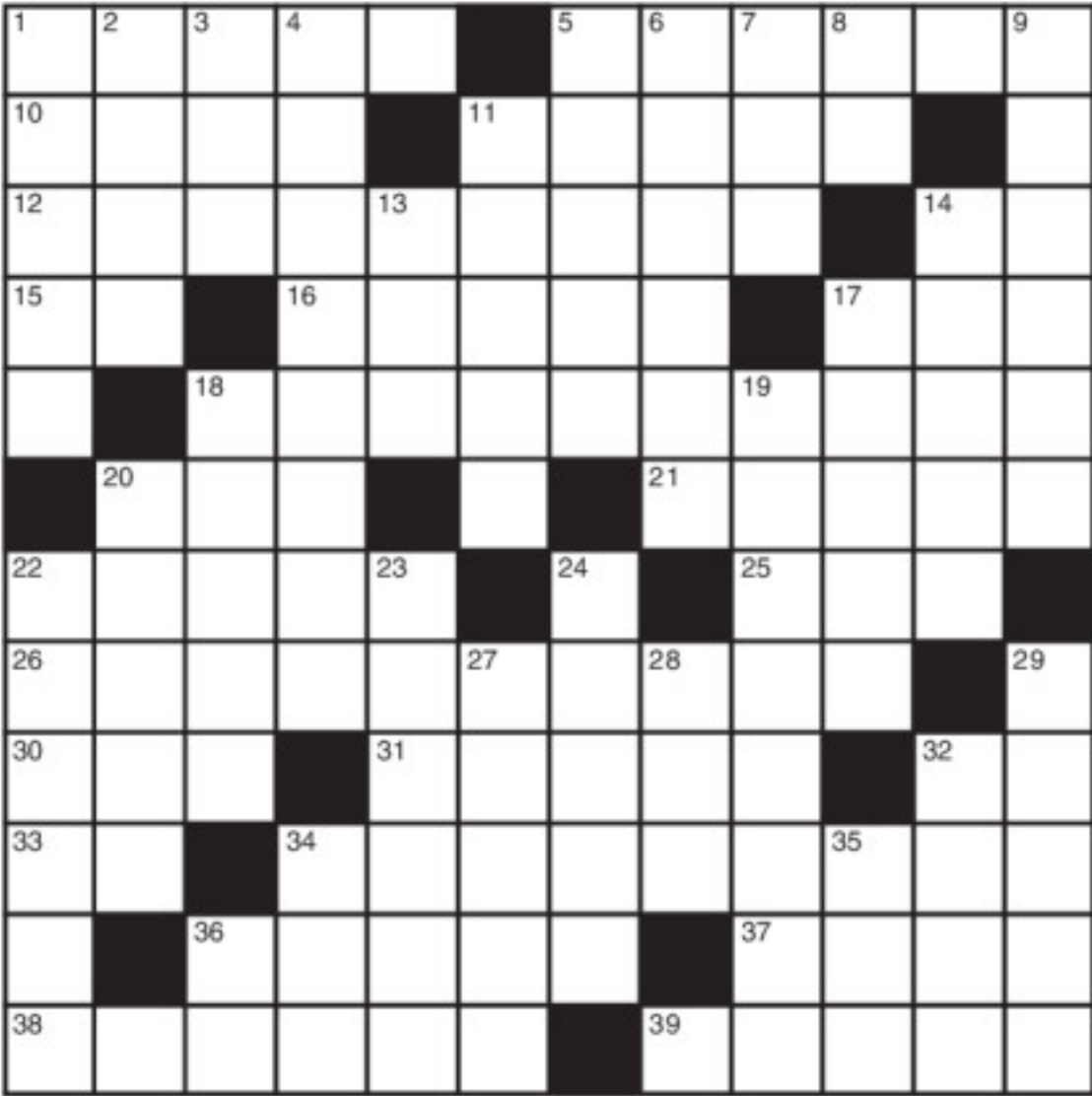
Dopo qualche incertezza iniziale vi muoverete benissimo. Potrete avere degli incontri rassicuranti con chi vi sta a cuore. Si fanno anche progetti per il futuro. Allegria.



PESCI  
19/2 - 20/3

La situazione non è ancora del tutto matura, per cui sarà meglio evitare qualsiasi tipo di forzatura. Prima di fare un programma per la serata consultatevi con chi amate.

IL CRUCIVERBA



**SPOSTAMENTO DI CONSONANTE (7)**  
Uno scocciatore  
Se pretendi d'aver pure ragione, io ti metto alla porta: va all'inferno!  
*Imma*

**INDOVINELLO**  
Mia suocera  
Per fortuna degli altri a me è toccata! Ed io che ce l'ho a carico e che devo sopportare una vita disgraziata, posso dir ch'è una «spina» di rilievo.  
*Il Nano Ligure*

**ORIZZONTALI:** 1 Accordi... stretti - 5 Il «Bel Paese» - 10 Se la dà chi si vanta - 11 Tipo di antilope - 12 I tipografi usano quelli di stampa - 14 La città della «Madonnina» (sigla) - 15 Le prime in classifica - 16 Sostanza eccitante - 17 Se abbaia non morde - 18 Esigere - 20 Può precedere Maestà - 21 Una linea tra le nuvole - 22 Lettini per lattanti - 25 Una moglie di Giacobbe - 26 Pezzo non indispensabile - 30 Si usano in coppia - 31 Una città del Messico - 32 Iniziali della famosa attrice Bergman - 33 Doppie nel torto - 34 Applicarsi del tutto - 36 Un abate di Dumas padre - 37 Antica moneta cinese - 38 La predica del Vescovo - 39 Hanno lo scafo affusolato.

**VERTICALI:** 1 Involto... postale - 2 Lago a Est del Caspio - 3 Un gigante su strada (sigla) - 4 Drammatico, appariscente - 5 La Pappas del cinema - 6 La capitale albanese - 7 Lo amò Galatea - 8 Coda di lucertole - 9 Capoverso - 11 Colpisce il sistema uditivo - 13 Rose pallide - 14 Cambia con la Luna - 17 Metallo usato per pietre di accendisigari - 18 Piccoli parassiti - 19 Tenera - 20 Si sprema dall'arancia - 22 Il noto Fidel di Cuba - 23 Relativi a Stati stranieri - 24 Una fedele riproduzione - 27 Un mobile che si offre - 28 Si cita con Gian - 29 Capace, valente - 32 E' formato dall'Oglio - 34 - Fiume della Svezia centrale - 35 Film diretto da Akira Kurosawa - 36 Il ferro.

SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
IL TORERO

Sciarada:  
STALAG, MITI  
= STALAGMITI



**ENIGMISTICA 100** Ogni mese  
in edicola  
pagine di giochi e rubriche

**NOVITA' 2007:**  
**contributo del 55%**  
**per le caldaie**  
**a condensazione!**



**DEVI CAMBIARE LA CALDAIA?**  
° pagamento tasso zero ° i.v.a. agevolata 10%  
**ci trovi in via Coroneo 39/a (Trieste)**  
**info telefoniche 040 633.006**



[www.cittafiera.it](http://www.cittafiera.it)
**SHOP & PLAY**
**Città Fiera**

IL PIU' GRANDE CENTRO COMMERCIALE DELLA REGIONE

**APERTI  
TUTTE LE  
DOMENICHE**
**MEGA FOLLIE**
**BUONO SCONTO di 10€**  
 sull'acquisto unico di 50€  
 presentando questo tagliando alla cassa  
 di **MEGA INTER SPORT** del Città Fiera

valido fino al 14/10/2007

**PER**  
 Udine

oviesse

**MEGA**  
 INTER  
 SPORT

**BricoFiera**
**Città Fiera**  
 MEGA GARDEN CENTER

Piazza Italia

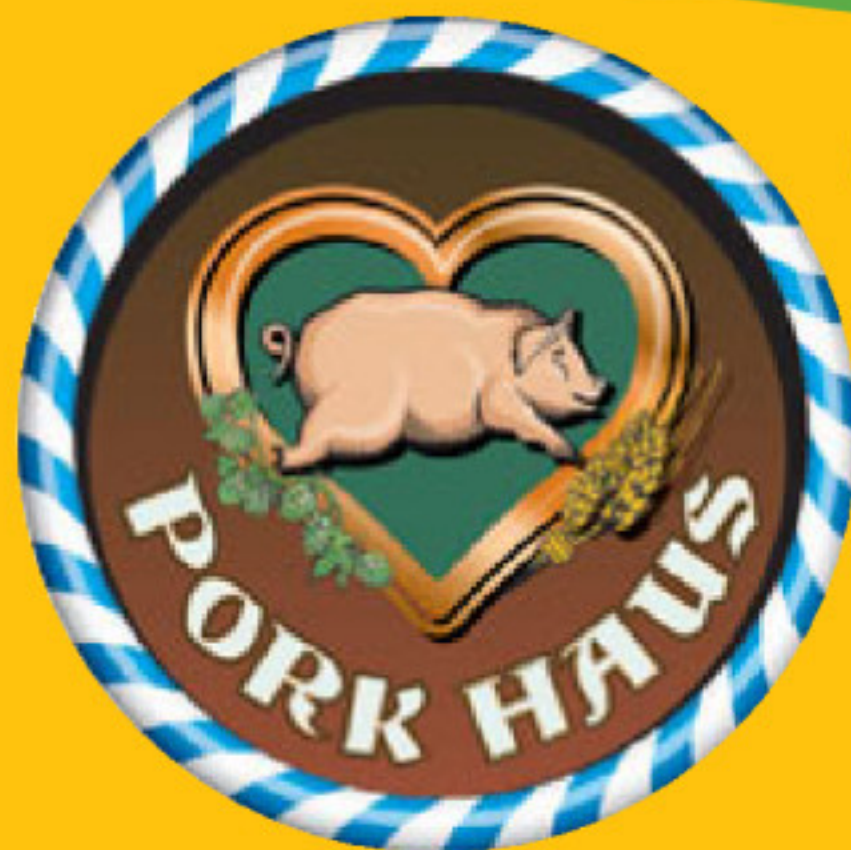
**MATTIUSI**  
 GRUPPO  
 SME

**TRONY**
**coin**  
 spazio alla emozioni

**SCARPE & SCARPE**
**H&M**
**CINEPLEX**  
 Città Fiera

**Office 1 Superstore**  
 Tutto per l'Ufficio Sotto 1 metro

**McDonald's**  
 I'm lovin' it.

**Magicalabula**

**NUOVO!**
**Ristorante  
Bavarese**

 AL 2° PIANO, DI FRONTE  
 AL CINEPLEX

 bibita alla spina da 0,3 lt. o birra Peroni alla spina da 0,2 lt.  
**in OMAGGIO**

 presentando questo tagliando alla cassa di Pork Haus  
 del Città Fiera con l'acquisto di una coppia di Wurstel FrankFurters.

OFFERTA VALIDA FINO AL 31/10/2007

**ORARI**

 Lunedì • Martedì • Mercoledì  
 Giovedì • Sabato

9.30 - 20.30

Venerdì

9.30 - 22.00

Domenica

10.00 - 20.00

Strada per Martignacco, accanto alla fiera di Udine.

**P** PARCHEGGIO COPERTO GRATUITO!
